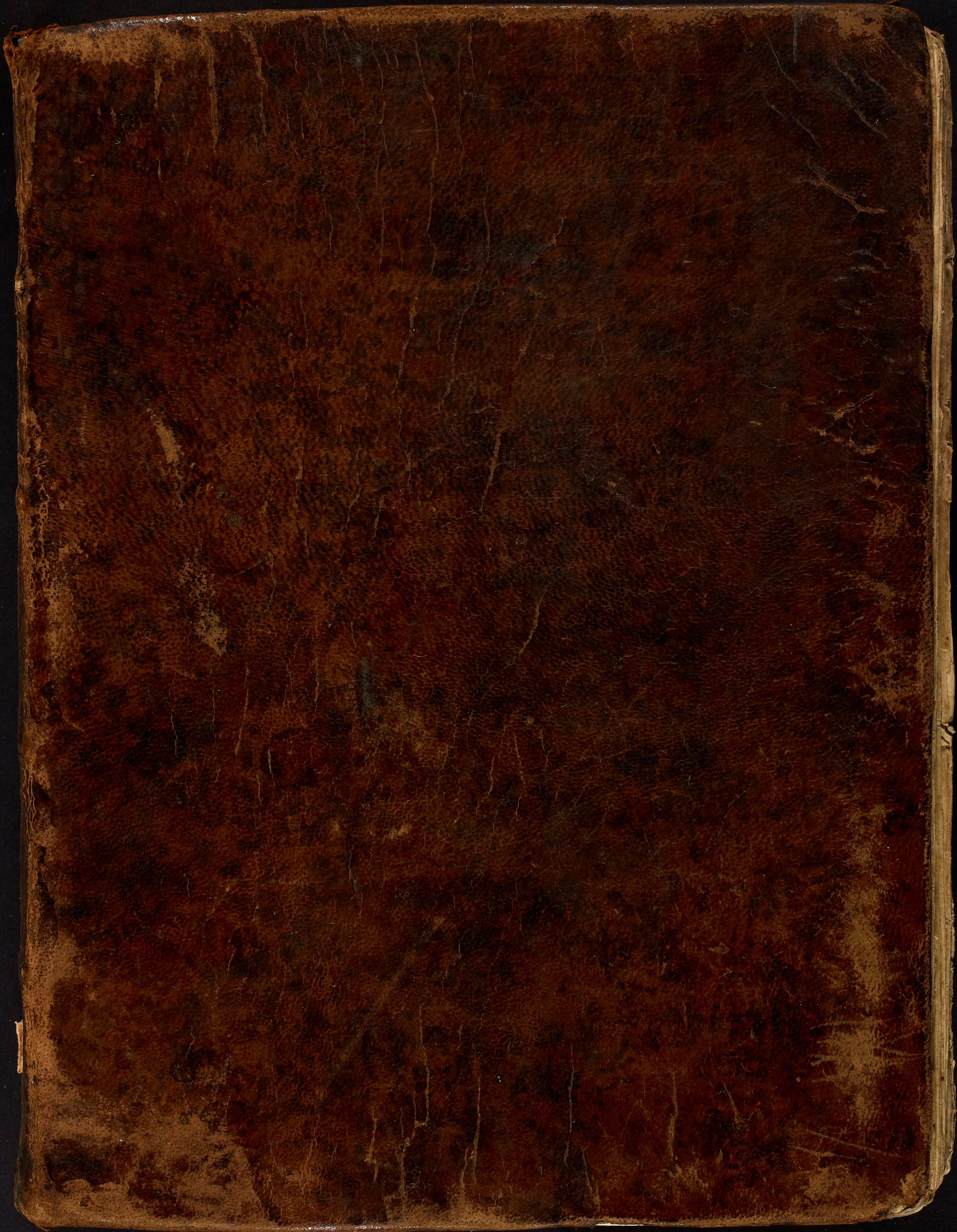
Tom. 1.

غ ط ز د د

ق ك ع ش ر

ل ... et que ... ا

ي - ٩ - ٥ - ٢



5424
5309
115
23
92
113

Sam.
le 4 resté à 389 l.
4124
le 8 juil. mer. resté à 3935
reste — 89

de 5332
5309
23
32

de 5424
5389
reste 35. 3 mars. Sam.

115
35
80. écrits par

Ecole Royale des Jeunes de Langues de Paris.

Inscrit au Catalogue, Langue turque, sous le N° ~~111~~ 16

14°

ecqui precede. ert pag. 189.

I.

+ ghaza pro ghazat. pl. ghazèvat. expeditio bellica. pec. pro fide, aut contra infideles. prælium q. victoria, actio heroica militaris. pl. ph.

it. ghazat. pl. deghazi. bellatores, milites, pec. pro religione pugnantes, heroes. ghouzat-i muslimin. milites veræ fidei scil. mahometanæ.

+ ghæzal. ✓. hinnulus, scil. pullus dorcadis. ✓

+ ghazèt. ghazè. gaza. urbs palæstinæ

+ ghæzl. nere, in filaducere, gossipium ✓

+ ghæzil. carminum amatorium compositor, poeta ✓.

+ ghæzv. ghazavèt, ghazèvan. expeditione suscepta petere oppugnatum venire hostem. . velle ✓ ph. vivi

+ ghassal. lotor, qui cadavera mortuorum ex vita lavat. desc. ✓

+ ghasq, ghasæqan. tenebrosam, caliginosam ✓ noctem.

+ ghousl. ghousoul. lotura, lotio passiva et totius corporis, post coitum. ✓ = hanè, ✓. = èt, lavari, mundari elutione totius cporis

+ ghasil. lotus, lotione mundatus,

+ ghachch. ghechch. decipere, pec simulando, et falso persuadendo. fraus, vitium, simultas odium. = ol. hallucinari, decipi.

+ ghachi ol. percelli, deliquium ai, syncopen pati ✓

= yèt, ai deliquium == ul qalb. deliquium cordis.

+ ghasb. violenta ereptio. = èt. violenter eripere et diripere, deprædari

+ ghoussèt. angustia, præfocao ex dolore, molestia, angor, tristitia, moeror, ærumna, dolor, " ghoussæèt. vèrmèk = lèndirmèk. mærorem parere, tristitia afficere, pl. ph. etc.

+ ghazarèt. ghæzra. commoditas, felicitas vita

+ ghazænfèr. leo et vir robusto validoq. cpore, ac fortis heros ph.

II.
taxar. blaireau.
+ ghoukat. initium auroræ قوزوق يورسق شقفارة
+ ghatraf ghatrif. Dnus eminentior, princeps illustris.
+ ghatamm. ghatim ghatamtam. mare magnum. adject.
vastum mare, multa congregaõ, &c
+ ghaffar. condonator, clemens, ph.
+ ghoufran. condonaõ, venia. ph. âleyhir-rahmet-u vel
=u v'èr-rezvan. super eum sit misericordia dei, remis-
sio peccatorum et benedictio.
+ ghaferet. condonaõ, modus condonandi.
+ ghaflet. ghaflé. inconsiderate facere aliquid, negligere,
vel incuria, inadvertentia, incogitantia, socordia, negli-
gentia, hallucinaõ. vel. ghafillik qafillik pl. ph.
+ ghafir. ref. comp.
+ ghell. odium, simultas, invidia, malevolentia. fraus &c
bi= absque simultate aut falsitate.
+ ghalab. certare adversus alium de prædominio, vel victoria.
+ ghalat. in errorem inducere (de la vient sans doute (ghalat,
(solecisme
+ ghalaf. vel. qelaf. vagina ensis, cultri et theca cujus q. rei
+ ghalt. p. volutaõ.
+ ghaltiden. volutare te, volvi. circumrotari &c
+ ghaltan et: volutare, circumvolvere, rotare, ph.
+ ghelzat, ghalzat, ghoulzat. &c ghalezleq. crassities, duri-
ties, asperitas, per indolis et morum. = ilé quietchinmek, crasse,
ruditer. parce vivere.
+ ghalghalidjé. titillatio. (chatouillement
+ ghalman. pl. de ghoulam. adolescentes, pueri. =u djevari.
famuli, pueri, et ancillæ, puellæ, =i havari peyker. nympha-
rum (houri) facie præditi

+ ghaloul. defraudare; portionem surripere de præda. III.
ph. I
+ ghælez, ghoulaz. crassus, spissus, et rudis, scaber, asper, tenax, avarus. = I ul qælb. durus corde. pl. ph.
+ ghæ = ghe = ghoumar. copiosa ac densa hominum turba. ve
+ ghemæmèt. pl. ghæmam, ghæmayim. nubes cœlum tegens. ve
+ ghæmghar, = ghar, = ghær, . afflictus, solicitus, tristis. ve
et dér. " ghamhorloug. us. ve. afflictio ve et amicitia intrin-seca.
+ ghæmz. accusatio, delatio. = èda. detergens mœrorem. ph.
= ædè. ex molestia, mœrore æger, afflictus, ve
+ ghæmzè. nictatio, nictus oculi. ve. aspectus amorosus
+ ghæmkusar. familiaris, sodalis, amicus intimus.
= i. societas, ve depulsio tristitiæ.
+ ghæmkin. contristatus, solicitus, ve
+ ghæna. ghena. contenta ai quies, opes, divitiæ, utilitas. pl. ph.
= yèm. us. pl. de ghænimèt. præda. pl. ph.
+ ghounouden. dormitare, requiescere. ve
" ghounoudè. soporatus, sopitus, in somnum inversus, et quiescens
. ph.
+ ghævvas. urinator, mergus (. qui plongeur) . ph
+ ghævani. pl. de ghæniyèt. cantus, modulatio. ve ph.
+ ghævayil. pl. de ghayilèt. infortunia, mala, ph.
+ ghoutæ. ghævtæ. immersio. demersio in aquam. ve ph.
+ ghouk. p. rana et scopus sagittariorum.
+ ghoulæ. dæmonis sylvatici genus. a. pl. sig. et ph.
+ ghæyre. vul. qæyre — tur. alius, alter, et præter. = lar. alii. a. ph.
+ ghæyz. . us. excandescentia, indignatio. per. ira. ad impotentiores abscondi-ta. a. ph.
ghæym. nubes. = le hava. cœlum nubilum
+ ghouyoub. pl. de ghæyb. invisibilia, ignota, absentia.

IV. + ghæyour. pl. de ghæyr. zelotypus, zelotes. pl. pot. ph.
+ ghæyhèb. pl. ghæyahib. tenebræ &c

Supl. de la pag. 205.

+ ف a. p. sæpè venit pro . va . rursus, iterum. contrà. ex adverso, obviam. ph. pers.
+ fat. mors. = yaftèn. mori. quasi fatum consequi.
+ fateh. aperiens, qui aperit, et qui expugnat. comp.
+ et. pl. fèvateh. initium, auspicium rei. pl. ph.
+ fatir. remissus, debilis, languens, hater-e = i. aus ejus languidus, obtusus intellectus.
+ fadjir. pl. fuddjar. ac. fedjèrè = t. scortator, improbus, impius, sceleratus adulter, mendax, peccator, = è = ət. scelesta, improba, peccatrix.
+ faheeh, fahhach. pergrām inhonestus, turpis, improbus &c et pecc. = turpia, improba, obscœna loquens, = ph. et com. = è = ət. pec. inhonesta mulier, meretrix, scortum. et res fœda, &c
+ fahes. investigator, scrutator = ul goulouб. scrutator cordium
+ faqher. a. præstans, honorificus, pretiosus, qhel'at-i = è. vestis honoris causâ à principibus turcis dari solita.
+ fareh, ferouh, furhan. lætus, gaudens,
+ faris. eques, artis equestris peritus.
+ fareq. discernens, distinguens, decidens, ph.
+ faruq. pavidus, et. præstantissima theriaca. tiryaq-e = &c n. pr. seu cog. Omaris socii mahometis.
+ faseqh. dissolvens, rumpens, corrumpens, abrumpens, pl. ph.
+ faseq. improbus, nequam, impudicus, prævaricator, peccator.
+ fach. manifestus, clarus, publicus, = ət. revelare, divulgare, publicare, manifestare.
= i. divulgatus. &c nachi vu = ol. procedere, ac propagari.
+ fasel. separans, dirimens, decidens,
+ fazel. exuberans, præcellens, præstans, pec. scientiâ, doctus,
+ fater. creator,
+ faïl. faciens, factor, agens. participium activum &c
= i. effectivus, efficiens. illèt-i fa'eliyè. causa efficiens.

VI. + faqa = t. paupertas, egestas, necessitas.

+ fakihet. pl. fevakih. fructus genus vel ejus.

+ faleq. findens. creans, vel = ut esbah. p. productor diluculorum. deus, aut sol.

+ fam. p. postpositum nominibus colorum, inclinationem quandam illius coloris donotat, q. dicas, sergens, tendens, siyyah = tirant sur le noir). subater. misk = ad colorem moschi vergens vel et = pro vam. debitum

+ faneq. t. gereq. ruptus, fractus. fanmech. id. fanmag. pl. frangi. rum. id. qd. senmag.

+ féey. ut féev. findere, diffindere gladio caput alicujus. vel

+ favuniya. poeonia.

+ fayih. odorem diffundens, aut exhalans = ol. vel dér. = a = at fragrantia vel

+ fayiz. فائز potitus, consecutus, qui evasit, efugit. = ol. cum dat. consequi, potiri. superare, superiorem esse. pl. ph.

+ فائض. faez. fayez. exuberans, exundans, abundans, affluens, praecellens. èrèfat-i = ut bèrèkat. locus meccae proximus arafat dictus, inexhaustarum gratiarum locus. = un nour luce coruscans immensâ.

+ fayeq. supereminens, excellens, vel. ph.

+ fèbiha. = vè naem. bene quidem. ph.

+ fèta. juvenilis aetas, juventus. vel.

+ fèttah. qui aperit, victorias largitur, et expugnator urbium.

" fètahaet. auxilium, victoria.

+ fèttal. qui funes torquet. vel

+ fitrak. p. lorum ephippii anterius et posterius quo pera aut sar- cinae ligantur. pl. ph.

+ fètrèt pl. fètèrat. languor, et debilitas. remissio; interregnum.

" fètrèsiz. absque intervallo, incessanter. pl. ph. et fig.

+ fètch. inquisitio = èt. diligenter quaerere, rem hic, illic etiam interrogando

+ fètn. probare, ut aurum igne. vel ad seditionem commovere. vel

+ futuvvèt. liberalitas, generositas, et prophetia, seu patri-
archatus in religione. pl. ph.
+ futouh. pl. de feth. apertiones, expugnades, victoriæ. ph.
= at. i. q. præcedens. ph.
+ futour, fitar. languere, &c. pl. debilitas, languor, infirmitas &c.
= pèzir ol. debilitari, tepescere, languescere. ph.
+ fèta, fètèn. juvenili ætate ee, eâq: liberos suscipere. pl. ph. &c.
+ fètil. tortus funis. us. vul. fitil. v. à sa place
+ fedja, fudja. = èt. de improviso accidere q. et.' res ipsa inopinata,
casus inopinatus
= yi. inopinatus, fortuitus.
+ fedjer. magnificentia, liberalitas, opulentia.
+ fedjr. us. diluculum. prima lux aurora. unde. kewkeb. ul = fedjr.
lucifer, phosphorus. ph.
+ fedjèrè. = t. pl. de fadjir. improbi, impii, infideles,
+ fudjour. declinare a justo, vero, debito obsequio. ipsa. deviao,
luxuria, scortao, improbitas. " fisk-u = improbitas, libido, flagi-
tium == itchindè ol. immersum ee in oe genus flagitiorum, libidinis mancipium ee
= ul qarabet. incestus
+ fæhhach. inhonestus, salax, improbus
= èt. salacitas
+ fæhch. valde turpem et inhonestam ee rem. et obscænitas,
inhonestus sermo &c. = seuylèmek. obscæna loqui. = en. tur-
piter, obscœnè, endroiter.
+ fæhs èt: investigare, scrutari rem, diligenter inquirere &c.
= i murad èt. sciscitari de intentione
+ fæhchiyat. obscoena, turpitudines [ceps continentium
+ fæhl. pl. sig. et praecellens aliis, ol = i pèrhizkar. ille prin-
+ fæhm, fæhem. carbo. fæhmèt-ul ècha. principium noctis. &c.
+ fæhva. significao, sensus, sententia, argumentum, institutum,
scopus verborum. fèhva sendja. juxta significatum. juxta.
+ feghæm. pl. de faghim. magni, illustres, magnifici.

VIII + fæghr, fæghar - gloriâ eminere, gloriari, gloriâ superare, pec nobilitate patris matrisq. ipsa gloriatio. gloria. pl. ph. et comp.
+ fæghm. pl. fegham: magnus, loco et honore, magnificus vir. &c
+ fæghour. glorians, gloriabundus &c
+ fægher. glorians contra alium. - ++ feghgher. multum gloriaclatus, aut valdè gloriabundus.
+ fiday = i. animosus. qui vitam strenuè exponit in bello. q. se ipsum sacrificans, voluntarius, velites. ph.
+ fidyèt. lytrum, sacrificium, eleemosyna. v. fida.
+ fèzz. solus, unicus, singularis. item 1a sagitta ludi aleatorii qualibus arabes decem utuntur. eorum nōā. v. ll.
" fèzaza. &c. seorsim. sigillatim comedimus.
+ fèr. ferr. splendor, magnificentia, &c. pl. sig. analogues, pl. ph.
+ fèra. præpositio. æquivalens &c. sub. cum. &c. rursùs, retrò. contrà, ex adverso, obviam, suprà, et particula laudis &c exemplis patebit.
+ furat. aqua admodum dulcis. et Euphrates, fluvius. ph.
+ fi-fèraqh. p. amplus, latus, via lata, abundans, vilis pretii
- pl. c. et ph.
+ firaghtèn. exaltare, pl. deriv. &c
+ fèraghez. p. imèklèmèk. incessus vacillabundus = amèdèn incipere reptando, aut vacillando incedere. &c
+ furadèn. vul. firadè = sigillatim, unus post alterum.
+ fèradis. pl. de firdèws. paradisus.)
+ firar. fuga = &t. fugere. pl. ph.
+ fè-firaz.. sæpè pro fèra. particula verbis præponi solita.
+ firaz. acclivitas, ascensus montis, sublimitas. &c pl. comp. comme particule. vid. et pro èfraz exaltans, exaltator.
+ fèrazèdèn. aperire, discooperire. zèn ki fèrvazènd-u fèrazèhèd: mulier quæ caput modo tegit, modo retegit.

+ firach. insternere. pro strato supponere. et lectus &c
Sahib-u = lecto affixus, jacens in lecto. &c pt. ph.
+ ferrach. Strator &c, cubicularius. et qui tentoriis figendis præest
+ ferachiden. &c. horrore corripi. ut frigore &c
+ feragh. a. vacao, cessao ab opere, recessus, otium. pt. ph. &
+ firaq. ipse discessus, separao, absentia et desiderium absentis. ph. derd-u = ela cum dolore et desiderio absentis.
ph.
+ feramouch. oblivio. ph. = kar immemor. = iden. oblivisci
+ firavan. p. multus, copiosus, abundans, opulentus. et adv. ph.
+ ferahem. collectio, conjunctio, contractio. con, ad &c. simul junctim. particula verbis aut participiis præponi solita. &c
v. M.
+ ferayez. ars distribuendi ex lege hæreditatem, et us. pt. de
ferezæt. præcepta divina, statuta legis.
+ fertout. p. decrepitus, delirus, ætate desipiens, senex repuerascens
+ ferdjam. p. finis, extremum rei aut operis, utilitas, commodum, lucrum, &c. pt. ph.
+ furdjet. us. rima parietis, hiatus. furdjè-i dughoul boulmase reperire rimam ad ingrediendum. ph.
+ ferqhoundè. felix, faustus, beatus, prosper, pt. c.
+ ferd. unus, unicus hoo, persona, individuum. &c
= us. = a. eras. pt. ph. et c.
+ ferzam. p. a. dignus; = ol. decere
+ ferzan. p. a. scientia, doctrina, sapientia.
+ furs. persa, persia.
+ fersa = y. delens, terens, vetus, tritus, djan = aam interficiens funestus. &c
+ fursan. pt. de faris. equites et artis equestris periti.
+ firistaden. mittere. pt. der. et ph.
+ fersegh. pt. ferasegh. fersenk. p. parasanga. pt. sig. ph.

X | d'abbé - t. b' qdqd graditur super terra. pec. bestia reptile - pl. ler.
bestiæ. animalia. dabbet-ul arz. bestia 2a. de qua in apocalypsi
qua è mecca proditurum tradit G.

+ fersenk. p. v. fersegh. s. = sar. = guiar. cippus signum re paralangas distinguens.
+ fersoud. pro = è. inveteratus
+ ferestoun. p. statera publica magna quâ onera ponderantur.
+ fersouden. teri et act. inveterascere, atterere re pl. fig.
part. fersoudè. inveteratus re in partes concidens, pœnitentia detestatione ductus.
+ fursi f. = yet. persicus. unde = yat. res aut locutiones persicæ.
+ fersiteddja. prorex, princeps.
+ ferch. insternere, prostrato imponere aut supponere ut firach et re
+ firichtè guiar. pl. angeli, apostolè = i angelicus, apostolicus.
titulus imperatoris abyssinorum.
" firichtè. vul. fer =. missus, legatus, apostolus, prop. angelus.
+ færs, secare, findere, lacerare, et lædere. bêtised
+ færæt. us. fært. pl. sig. us. excessus, nimietas, copia. = e mouhab-
bet. as nimius, excessivus amor.. pl. ph.
| dade. (dada) geraria. infantium gerula ancilla. (bonne d'enfans)
+ fèr. in summo ee. ferou. summum et vertex rei. us. fèr
effectus, productum. descendens, ut filius respectu patris.
ramus re
= î. descendens, effectivus, derivativus
+ ferghariden. madefacere re. yoghourmaq.
+ fersar. levis mente, multiloquus. hinc. s. vul. farfara. t.
qui ora frangit. blatero, rabula, futilis, re ciarlone
+ firfir. deunmek. velocissimè et cum strepitu gyrare re
ferlanguetch per - (pirouete, corniche)
+ berkenden. canalem, rivum, fossam fodere. der. ferken. canalis
aque, rivus irrigatorius, fluvius novus, aliunde diductus re
la suite. apres la lettre ϛ. p. 226.

dal. huitième lettre de l'alph. &c.

da. pr daoun. v. M.

daghil. qui arrive -- parvient -- entre -- &c v. M.
ingressus, intrans aut qui intrat &c. pl. ph.

= ol: guirmèk. oulachmaq. entrer - arriver. parvenir à.
. èrdèt daghilindè. v. M. intrare, ingredi. pervenire, annumerari

dad. t. gout. saveur. vid. in tad. gustus, sapor gustandam dederis reginimis, tui suavitatem
sattanatenen dadene ta vèrèsin. donec &c. v. M.

— Mèrdanèlik daden vèrdi. v. M. strenuitatis sui specimen dedit
= pers. dedit, donum = justitia, equitas, querela pl. ph.

dadandermaq. allicere cupediis. affriander. affrioler &c
v. M.

dadanmaq. cupediis allici. v. m. etre affriandé &c

dadanma. illecebra. illicium. degustatio rei voluptuosa
dadamaq. vid. dadmaq. gustare et dadandermaq

dadsez. insipidus. sans gout.

dadle. dulcis.
dadè. per. datus, traditus, et in comp. dans, v. plus. ph.

datmaq. gustare. gouter

dade, dada. geraria. infantium gerula ancilla.
gouvernante. servante qui a soin des enfants

dar. v. M. domus. habitatio &c pl. ph.
dar. p. t. id qd. seq.
= aghadje. patibulum. potence. gibet.

„ dara tchegarmaq. ad patibulum educere. conduire
au gibet. dans les composés il equivaut à toutoudjou. v. M.
= tenens, dans, socius. in comp. pl.

2

dara. v. ḍ. darius
darab. darius
darat. t. äzamèt. magnificentia. pompe
magnificence
= ilè. splendidè, magnificè, pompose.

dartchen. t. cinnamomum. canelle.

dardaghân. dissipatus, dispersus. dissipé
épars. &c
= èt: pèrakèndè èt. pèrichan - daghetmaq
dissiper. éparpiller. &c défaire. pl. ph.
darghen. darelmesh. iratus en colere. cour-
roucé. faché
= leq. iracundia. ira &c colere, courroux.

darelt maq. bilem, stomachum movere. &c

darlamaq. arctare. étrecir. &c iram concipe-re
irasci
darelmaq. irasci. se facher. se mettre en
colere. &c
dare. milium. millet.

" arnaoud darese. panicum. panis. v. assert. edict.

dasitan et
dasitan - { dèstan. p. historia. fabula, narratio.

¤ dillèrè dèstan oldou. factus est fabula
civitatis. percrebuit rumor de illo. pl. ph.
dach. t. p. addit. lum nos. socius &c pl. ph. et comp.

dagh. Stigma – canterio impressum. marque de brulure –
(dagh. item. mons.)
+ = yaghmaq. canterium inurere. signare cutem
us. = lamaq.
daghetmaq. dispergere. dissipare. éparpiller. défaire &c

dagheq, dispersus. dissipé &c

daghelmech – dispersus, dissipatus

" satche = solutis et dispersis crinibus. échevelée. mulier.

daghelmaq. dispergi. &c fundi, &c

daghlamaq. v. dagh yaghmaq. – cautériser. cauterizare, vulnerare &c
daghle. cautérisé &c. canterio, stigmate signatus, – sauciusq.

+ daghenleq. confusio. dispersio &c.
dagmaq. taqmaq. affigere, appendere, &c ip boghazena dagdelar pl. pl.
dal. phr. sur la lettre dal د (singulière) branche. ramus –

= kiesmèk. putare arborem. ramos exscindere,

= qeled). vibrato gladio

== olmaq. evaginare. &c. stringere gladium vibrare

= fès
= daldjeghaz. ramulus –

4

+ dalghed urinator (plongeur)

daldermaq . plonger, enfoncer dans l'eau . mergere immergere in aquam.

+ dalgha . fluctus . vagues, flot.

= lanmaq . fluctuari, agitari undas, exaestuare, mare

dalle . ramosus . branchu .

dalmech . immersus .

" ouyoulja = somno immersus

dalmaq . mergi aquis . urinari .

~~daldermaq~~ . m

" dalghed . t. urinator . (plongeon . plongeur) .

" soujja dalmaq . (plonger dans l'eau) mergi aquis urinari, aquam subire, | + aves aliaque animantia, reptilia terrae . ph.

dam . toit . tectum .

= . decipula, laqueus, rete . et qdqd inservit ad capiendas +

damad . gener, sponsus, affinis . proximus, v. m.

damgalamaq . stigmate notare . tessera nummaria sigillare — signare . marquer .

damgha , tessera nummaria . stigma . ve

damlamaq . stillare . (couler goute à goute) guttatim fluere

damla . stilla . gutta

= djeq . guttula

- damen . p. dek . t. fimbria . pl. ph.

dan. additum nōi vas, theca, pera, ut ve pl. ph. et comp.

⌑ surmèdan. collyrii theca; quo cilia illiniunt.

dana. ālim. valdè doctus ve. vacca. juvenca. genisse. biche f. veau = èti.

danech. Scientia. notitia. cognio. pl. comp. et dériv.

„ danecheq = leq. consilium. consultatio.

danechmaq. consilium petere. ve. se conseiller

danechmend. doctus, doctor. ve + prophetæ, vel alterius doctoris inter Mos celebris.

dané. v. tané. pl. ph. kitab-i qhané-i = Bibliotheca danichi. vol +

\+ davoud. david. (davoud pacha près, de C. p.)

danyal. n. p. daniel.

\+ davranmaq. resumere vires. se maintenir, ve restitui viribus. resister. nonnihil ditescere, aut pinguescere post paupertatem

davoul. tympanum. tambour.

dayatmaq. fulcire. adminiculari. étayer. appuyer.

dayandermaq.

dayaq adminiculum, fulcrum. dayaq yèmèk. être battu –

= vourmaq. étayer. battre.

dayanmaq . fulciri, inniti . permanere . resistere

□ sana kim dayaner? quis tibi resistat.

,, sanatach bilé dayanmaz . ota perfrangis, penetras . nelapis qdem &c.

,, ona kim dayaner? qui peut le supporter

,, dayanep dourmaq . alicui rei innixum stare . fulciri .

dayrè . circulus, circumferentia, circuitus, &c orbis, pl. ph.

daym . paydâr . permanens . baqe . hemiché .
hamma-i daïm . febris continua

= ul èyyam . perpetuus - continuò . sper

,, lout founouz, kèrèminiz daym ola .

dayma . sper . æternum, continuò

dayemleq . perpetuitas . &c æternitas .

~~dayè~~
daye . v. taya . nutrix . nourrice . .
= avunculus . oncle maternel .

dib . fundum

dipdiri . planè vivus . = yèmèyé dourdoular
steterunt vivum devoraturi .

dubduz, dumduz. planus. tout uni. pl. ph.

dibinden. funditus

= qoparmaq – funditus extirpare. ph.

dubur. postica et postrema pars negotii ve ust. podex, tergum
ph. il y a après dubur. plus. mots turcs qui se prononcent par un t. v. le Supplé–

dibèk. gros mortier de pierre à piler le grain. mortarium majus
lapideum ad conterendum granum.

dibèlik^t. planè eo magis. à plus forte raison.

diblik. materia profundo vel ipsum fundum, basis.

dèbèlènidji. qui semper se in cunis alibique motitat, volutat–
que infans

= dèbèlènmèk. se vehementer agitare, movere, volutare

dèbé, ~~dèbbé~~ p. t. ramex. hernia. dèbèqhayè et qhayèlèri
dèbè dir. herniâ testiculari laborat.

–

dèbbè. p. matara. t. amphora seu vas coriaceum. mitas;
d~~èbè et ue~~. dèpè. ust. tèpè. vertex, collis, monticulus, apex, sum–
pour تپه.
pl. comp. par. t. v. m. ou ar. t. pl. mots turcs. دپه.

daghil. pour daghil. v. le Supp.

= ' tèpè ve

„daqhil èt: intrare, ingerere se, molestare, se opponere. pt. ph.

dakel èt: ingre.

daqhoul. ingressus, accessus, coïtus cum muliere,

= èt. ingredi, accedere, pervenire. coïre. pt. ph.

daqhel. interior, intimus, proprius. pt. – daqhela sup.

daqhi, daha. etiam, atque.

= èyi. adhuc melior. ph.

= eutè, eutèyè ulterius

= guiuzèl. ancore mieux. plus beau. tanto melius, adhuc melius

„ bir = adhuc semel. iterum. ph.

–

= dje = dja. plusculum = var. adhuc restat aliquid, adest adhuc plus, plusculum.

duduk. fistula.

= tchalmaq fistulâ canere

= tchaledje. tibicen., fistulator

= djé . idem.

= dédé . avus et monachus, patrinus

= nin babase proavus, atavus . ayeul

= dèdènin dèdèsi . (bisayeul) (bisavus

dèr . v. s. tèr . sudor . = oghlane, puer, famulus,

dèrban . janitor, ostiarius .

derpan . falx . (faulx) . = djè . falcarius, foeniseca . falcum faber.

dèrbèdèr . vagus, vagabundus v. s. dilendji . nèkbèti (gueux, mendiant, gredin, coquin.)

= lik . mendicitas . v.

derbend . sul

(dèrvènd . via angusta inter montes, locus à prædonibus periculosus

et repagulum ac aliud quodvis quo firmatur porta ne recludi possit

= èt . captivus, vinctus
vincire, vinculis onerare, et ligare, captivum facere

= pidèsi scriptitæ genus . tortas . pl.

= dji . custos angustiarum montis

deurpu . lima (lime)

= lèmèk . limare (lignum, ungulam equi . (limer)

dèrèdjèt. ast. at. seq.

) dèrèdjé. gradus per quem ascenditur, scala, gradus honoris, astronomiae.

„ ol dèrèdjèdé, bir dèrèdjé dè dir ki. in tali gradu ē, talis, tantus ē ut, sic, taliter, eousque, ita, usque adeo ut.

dèrd, ph. dolor, morbus, ægritudo, passio, afflictio, tormen tormentum.

„ dèrdum tchoqdour. multa patior, dolor meus magnus ē

„ dèrdi méchaqqat tchèkmèk. laborare affligi

st. ph. comp.

= èlé. cum dolore, ægrè. ph.

= siz. dolore et passione carens, absque dolore

= li. dolore et passione affectus, afflictus, valetudinarius.

„ dèrdimend. miserabilis, afflictus, miser, proprié ægrotus, dolens, dolorosus, æger, ǫpore, ao.

„ dèrdimèndi. paupertas, miseria, afflictio passio + cujusque rei = li = tou charab. feculentum vinum

= lik

durdi. a. p. vul. tortou. tartarum, fæx, sedimentum +

+ dèrs. lectio, st. sig.

+ dèrzi. sartor

= almaq. discere sub aliquo, lectionem accipere

= vèrmèk. dare lectionem. ve

= èt.

= è baqmaq. relegere lectionem. Studere.

dèrès èt. triturare. ph.

durust. integer, completus, perfectus, totalis, incolumis, verus, sincerus, pth.

dirsèk. cubitus. (coude)

= yè dayanmaq cubito inniti

" it dirsèyi. et crithe. orzo. (orgelet)

dirèk. columna, trabs, malus navis. pth

tutunlèr tchèqeb hævaya == olour oudou. fumi exibant et columnarum instar por aera ferebantur

dèrèkat. pl. de dèrèkèt. gradus descendentiæ, infimi.

dèr kiar. in opere, actualiter

= ol: in opere ēē, operari, attendere, vacare.

= èt: adhibere, operā uti

dèr kienar. ad marginem, in ripa, in orā, limbo, seorsim à latere pth.

= ol. venire in amplexum. pl. fig. à kènar.

dirguieurmèk. resuscitare.

diriltmèk. vivificare, vivam reddere. et resuscitare

dèrlik. socci. fere coriacei. (escarpins, chaussons)

dirlik. vita. media sustentandæ vitam. modus vivendi

" èyi dirlik uzrè ol: bonis mediis vitæ fruatur. pth.

dirilmèk. vivere. se sustentare. reviviscere. (ressusciter)

durlu. voy. turlu.

dirhèm. a pecunia. nummus argenteus. dirèm. p. compt.

dèrmant. remedium, medicina, medela,

= em yoq: deficio viribus. q. d. ē mihi remedium

= èt. remedium adhibere, mederi

= boulmaq. remedium invenire

pt. comp

,, dèrdlèrine bir dèrman verir. malis, doloribus afflictionibus eorum medelam adferet.

= Sez. remedio ac viribus destitutus, deficiens, irremediabilis

dèr miyan. in medio, coram

= olmaq.

dèrnèkt. convocaõ, Synodus, Synagoga, congregaõ,

= èt.

dirinkèta. dolon, velum parvum navis. (trinquete)

dèroun. intus, interior, intimus, cor, præcordia

= i dildèn. ex intimo corde,

= lèrindè olan. innatus. ve

= i. interior, intrinsecus

dèrvich, pauper, inops et hinc religiosus, monachus
ph.
= anè. pauperis et religiosi more

= lik. paupertas. vita religiosa

dèrè. vallis, fluvius, fluviolus, torrens

dèri. cutis, pellis

= yi soymaq. excoriare, pellem, cutem detrahere.

= dèrisini yuzmèk
item. lingua persica moderna. dèhlèvi. antiqua
diri. vivus. pl. ph. à copier.

=

dèrya.p. mare

= dèrinliyi. profunditas maris
= i muhit. oceanus
= donanmase. classis navium. festivitas navalis. seu in mari
= dèn. mari (par mer)
= yuzundè yurumèk. navigare. mari iter facere
ph
= bènd. portus

dèridjik. cuticula, pellicula.

" yousqa dèridjik. membrana

دریچه dèridjè. f. fenestra. portula in majori porta (guichet)

dèrin t. profundus, altus,

= lik profunditas.

= è dalmaq

diz t. genu

= tcheukmèk. flectere genua.

= usttune otourmaq. genibus flexis extremitati calcaneorum inniti ac sedere. it. arx, urbs, castellum.

dizdar. praefectus custos arcis. vul. castellanus

dizguin. habena. seuz dizguinin tchèkub bou qadar uzrè eqtesar qeldeq. retracta sermonis habena, hisce compendiavimus. rem hoc compendio conclusimus

dizguiè, = baghe. ligamenta tibialium (jarretière)

dezman. t. praealtus, praegrandis, colossus.

dizmèk. disponere, in seriem digerere.

" indjou = margaritas filo trajicere (enfiler des perles

dèspot. exgraec. princeps, despota.

dèst. p. manus. et locus consessus primus, pulvinus qui considentibus substernitur, vires, potentia, prævalentia, victoria superiorem ee &
„ dèsti. bos. pt. ph. et comp. osculum manus
= dirazleq. extensio manus, violentia. v. dæghl.

dèstèk. out. manicula
„ dèstkar. opifex, artifex dexter, expeditus &
dèstimèl. out. mantile, abstersorium manus, sudarium, facilis, levis. facultas

–

dèstour, ou dèstur. out. facultas, venia, licentia, permissio.

= vèrmèk. facultatem, veniam dare. ph.

dèstè. pt. manubrium. manipulus florum & glomus pec. convolutorum filorum. pt. ph. et comp. = lèmèk. toutamlamaq.

dèch pro seq.
sdach. socius. vid. suo loco

dich. dens. it. vul. exterior.
= lèmèk. dentes infigere, mordere. ph. v. inf.
dèchilmèk. pass. de dèchmèk. inf.

dichlèmèk. dentes infigere. sup.

dèchmèk. ulcus aperire, perfodere. ph.

dèstèrè. serra (scie
= lèmèk. secare serrâ (scier)

duchnam. p. convitium, contumelia, opprobrium. pl. p.

duchman. p. t. inimicus, hostis, adversarius. pl. ph.

= leq. inimicitia, odium, hostilitas

dichi. foemina, (femelle)

doua. ut. invocatio, precaõ, invitaõ. Salutaõ, oraõ. bonorum apprecaõ. pl. comp.

= èt: orare, benedicere, bona, fausta precari, Salutare

= èdip. post oradem. post gratiarum actionem. pl. ph.

„ bir kimseinin douasene almaq. benedictionem alicujus mereri, accipere, &c pl. ph.

„ qhair doua. Benedictio, bonorum apprecaõ. pl. ph.

„ bèd doua. maledictio, imprecaõ.

= èt. malè imprecari. pl. ph.

= dje. orator, precator, benevolus, Servus,

„ size doualàr, Sit vobis Salus, et benedictio, valete.

„ bizi douadèn ounoutma. ne obliviscaris nostrû intùs orationibus.

„ douwada qousourounouz yoq

„ dèvat. pl. de dèvèt. precades, invocades. Salutes. &

davadje. litigans, actor

davèt. id q. Dova. precatio. comprecatio. invitatio. ipsumq. convivium
prætensio. per imperii et imperium

= ēt. vocare, accersere, accire, citare, provocare, invitare.
ph. faciles.

=

=

=

dâva. lis, causa, actio, prætensio, res ipsa quæ prætenditur. ve

= ēt. litigare, prætendere, ambire, arrogare sibi, venditare

„ bir Kimse ile davase ol: litem habere cum aliquo. pl. ph.

= ye Kiesmek. decidere, dirimere litem.

dèftèr, ou t. (pl. dèfatir. registra, libri, codices). quaternio libri,
liber, codex. per. rationarius, aut memorialis. vul. registrum. liber
per. accepti, et expensi, . us. catalogus, liber, album.

= è yazmaq. in tabulas referre, inscribere in catalogum

= ēt:

„ ana dèftèri. matricula, protocollum, matrices tabulæ.

" askièr defteri . album (rôle) houm
= i æmal . liber vitæ, cui inscribuntur opera singula
= deftèr hanè, archivum, ubi servantur matrices tabulæ, timariorum &c
= = kiatibi; notarius qui talia bona possidentium nomina inscribit matriculæ
" deftèr kietqhoudase, custos matriculæ, seu protocolli dictorum bonorum regalium seu timariorum præfectus
" deftèr èmini —

" = dar . supremus thesaurarius, præses cameræ, qui libris accepti et expensi præest, ejusmodi codicum custos, minister, questor
" = = leq . officium præsidis cameræ
deftik . vid. t. lana caprina. adde lineum tomentum (charpie) = leinèt . carpere lanam vel fila telæ
def . amotio, repulsio

= èt: amovere, repellere, trudere, impellere, prohibere, avertere &c tradere, reddere . pl. ph.

"

" zèhiri dèf idèn . antidotum, quod venenum tollit aut pellit . pl. ph.
" dèfi gham èt: curas amovere

dèfâ. vat pour. defât. vicis una. momentum. instans.

,, boudèfa. haec vice, nunc, pro hac vice, pro nunc, modò. ph.

,, bir qatch dèfa. aliquoties.

,, nètchè dèfâ. compluries, pluries, toties.

dèfn. = dèfin. pl. èdfan. et dufna. tectus, sub terrâ reconditus, sepultus, incognitus, aut latens morbus

= èt. yèrè guieummèk. occultare, tegere, recondere, sec. sub terrâ, sepelire, humare. ph.

dèfnè. t. Laurus. = i frèngui. genus lapidis smaragdum referentis ex montibus venipontanis = lik. lauretum. = tohoumou. bacca lauri.

diqat. vid. sup.

= èt. studiosè et accuratè inquirere, agere, diligentiâ uti. pl. ph.

= ilè. accuratè, studiosè,

= = nazar èt. diligenter, firmiter aspicere, oculos defigere. ph.

dèyin = dèk. usque, usque ad, donec, usque dum. pl. ph.

dik.. rectâ. sursum. (et ame [illegible]. olla

,, satche dik dourouyour. rectâ stant illi et arrecti crines. pl. ph. us.

" dik yoqare. rectà sursum.

" dikinè trach it. averso pilo barbam radere. (raser à contrepoil.)

..... dukian, tukian. officina, taberna,

" èhli = tabernarius.

" mèkierdji dukkiane. myropolium.

" qassab = laniena, macellum

" èzadje = e. apothicairerie

= djeq. taberna parva, et scamnum mercatorum ante officinam exponi solita

= dje tabernarius.

dèy dirmèk. facere ut quid perveniat ad manus.

dìndirmèk. sedare, tranquillare, palare,

" seze vè aghre = levare, sedare dolorem

" qan = sistere sanguinem

dikdirmèk. jubere consui et plantari

dikdik. t. tegumentum equi tergi post ephippium. (housse)

dèyér. t. qui valet. valens, valor,

= indén ziadé. pluris quam valet

= paha ilé alenep. justo pretio, seu quanti valet emptum.

dèyirmen. mola (moulin.

,, sou dèyirmeni. mola aquaria.

,, iel =i mola alata. (moulin à vent)

,, èl =i mola manuaria, trusatilis. (moulin à bras

,, at, bèguir, bèyguir, bèyir, èchèk =i. mola jumentaria. asinaria. (moulin à chevaux &c)

= tache. lapis molaris, mola. (. pierre de moulin, meule

= adase, milo. (île del milo, archipel)

= dji. molitor (meunier)

dèyirmi. rotundus, spiralis, sphæricus.

= èt. rotundum facere.

+ diyrèn. furcinula (fourchette) per. us.

dèniz. mare, pelagus.

" aq = mare album. h. e. mediterraneum. (ægeum) archipelagus.

" qara = mare nigrum. & pontus euxinus.

comp.

= otou "(algue) alga marina

= aihere olan. transmarinus, (d'outremer)

= djengui. prælium navale

= Kiènare. littus, ora maris,

= dèn. mari (par mer.)

= mèlaïghe, (Sirène) Sirenes)

= li. maritimus

dènsiz, dènksiz. immodestus, dissolutus, insolens,

dèyich. permutaõ

diKich. Sutura (couture) plantaõ

déyichtirmèk. permutare, commutare, transmutare.

„déyichmèk. commutare et commutari.

„déyichmè. mutaõ, variatio

„ hèr chèyin déyichmèsi var der. quælibet res suam habet revolutionem, mutaõem, vicissitudinem.

„ déyichidji. permutator.

déyil. non.
= dir ö e. (et pour ö solum)

„ vourmaq déyil, euldururuin. ö solum verberabo, sed et occidam eum. pl. ph.

= ki. nedum. tantum abest: ut

dikilmich. plantatus, erectus, stabilitus, fixus, substitutus constitutus.

dikilmèk. plantari, erigi, constui

diyñlèmèk. auscultare, audire (vel. diyñèmèk)

= diynètmèk. diynètdirmèk.

dÿutéinék. quiescere, pausare, requiescere, otiari.

= tendirmék. quietem dare, vel reddere, quietare, sublevare

+ dèntu.t. gadar. v. men. pl. ph. + dikili. erectitius, erectus, stans.

= tach. columna erecta, obeliscus, pyramis.

dukièlè. omnes, totus

dèymich. qui pervenit, devolutus.

» dèymék.

» megh dèymich at. equus clavo à solea confixus, (chevàl encloüé)

düñmich. sedatus

= aghre. sedatus dolor, aut levatus

dèymék = valere

boutchoq dèyér. hoc multum valet. magni æstimandum

=

= bir habbè = hitch bir cheÿ dèymèz. ne obolum quidem valet.

„ dèymèk. tangere, attingere, pervenire, pertinere, spectare

= guieuz = oculum malignitate suâ lædere aliquem, (hoem) aal malignum virum oculorum conjectu fascinare

= = lik. fascinum ex malignitatis oculi injectu.

„ miras djihètinden. hæreditatis viâ devolvi

„ ol qhabir goulaghena dèydi. ille nuntius ad aures ejus pervenit.

„ neubèt ana dèydi. illi sua obtigit vicis, suus ordo

ph.

dikmèk. figere, erigere, erectum constituere, plantare stabilire, designare, constituere aliqm in aliquo munere,

„ bir padichah =. regem constituere, in regem admittere

„ sèrè = vira bayraghene = vexillum deditionis pangere, exponere

= suere, consuere,

„ dikich = suturam consuere. h.e. actualiter suere

dinmèk cessare, desinere, sedari, placari, desævire sisti. &c

" yaghmsur dindi. cessavit pluvia.

dènè mèk. tentare, experimento probare, periculum facere

dèymè. noli tangere. sine in pace.

= dè. non facilè, quasi verò, scilicet.

= bir hal ilè, bèla ilè. ō facilè. pl. ph.

dikmè acu ictus (brodé) douteux.

dikmè:fi

dikièn, ord. tikièn. spina, aculeus, cardus

" are tikièni. aculeus apis

" dèmir tikièni. tribulus (m. chaussetrappe)

" dèvè = i. dipsacus (chardon à carder ou à foulon

" eulmèz = myrtus. v. eulmèz.

" qaba = spinosus paliurus. (groselier epineuse et picquant

" qara =. spina nigra, sentis.

" aq = spina alba, rhamnus, (aubépine)

= batmaq. spinam configere, immergi in.

= ayaghema batde. confixit meumpedem. ser pedi meo infixa ē spina

déyénédjik. baculus parvus, bacillus

" déyénék. baculus, scipio, fustis.

" tchoban déyéneyi. pedum. (houlette

" hadji = yi. scipio peregrinantis. yoldjou = i. viatoris.

= tchalmaq, basmaq, vourmaq. fuste cædere

" bir déyénék vourdou. fuste illum semel percussit.

d. tikénlik. spinetum, senticetum

= li. spinosus

= ot. cardus.

déydirmék. ut. dégirmék. facere pervenire, attingere, transmittere; deferre.

" sélamemé déydir. fac ut perveniat mea salutaõ, saluta

" ayaghen yéré déydirméyip. pedibus ferè õ contacta terrā (quasi) volando

dikienbèris, december

dil. lingua, idioma. it. captivus, bellocaptus quo quis de hostium rebus informari potest.

= almaq, toutmaq guiètirmèk. aliquem ex hostibus capere. ph.

dilini toutmaq. continere linguam

" tèraze = i. lingula staterœ, ve

b" tchank dili. pistillum, malleus campanæ. (battant de la cloche)

" déniz dili. sinus maris.

" sigher = i. lingua bubula. et buglossus, borrago.

" kilidin = i lingula seræ

" dil pèynir i. caseus oblongus recens, pec. bubalinus.

" dil alte, dil djik. pituita in gallinis (pepie)

" dil ilé soqmaq. pungere, mordere dictis, lædere verbo

= = soqoudjou. mordax

" dili sarmachmaq, dolachmaq. titubare linguâ (bégayer, chanceler)

= in baghene almaq. enodare linguam.

= baleghe. Solea

= Soqmagleghe. mordacitas linguæ, mordax dictum.

= in Kèmiyi yoq. amma Kènik qerar.

= tatleghe. affabilitas, q. suavitas linguæ aut loquela

= yardeme. Suffragium. (suffrage. assistance de parole, faveur, recommandation)

== èt. Suffragari.

" dilimin udjounda ide. in primoribus labiis id mihi erat. (je l'avais sur le bout des levres, sur le bout de la langue)

= bilmèz. linguam ignorat. et qui linguam ignorat.

" hèr vilayètin dilini bilmèk. nationum idiomata callere.

dèllaq. ovd. tèllaq. qui fricat, puer seu famulus balnei = a fricando, lavando, radendo, verum secando operam navat. &c

dèllal. v. tèllal. ductor, vicedux, argumentum &c. ut præco, proxeneta. auctionator

= ilé tchagherimaq. promulgare præconis voce. pt.

dèlalèt. ductus, directio, indicatio, significaõ, denotaõ. argumentum, demonstraõ. &c

= èt. viam demonstrare, dirigere, ducere, dissimulare, ut in amore – nazlanmaq

" filanen = i ilé, ejus ductu, suasu

,, dil = tèllalleq. praeconis et proxenetae munus et merces, seu proxeneticum.

,, dilbaz. p. facundus, disertus, multiloquus.

,, dilbèr. cor auferens, rapiens, attractivus, formosus, elegans, amasius, amasia, dilecta,

dulbènd, v. tulbènd. tela alba subtilissima ex gossibio et involucrum capitis. (turban). mousseline

+ dildjik lingula, uvula, et pituita in gallinis.

+ dildadè, qach baste, tchatqe gossipio, -

,, dilsiz. mutus, elinguis.

= tchè. mutorum more, et idiomate, i.e. nutibus

= ol. obmutescere.

= lik. muti status. carentia linguae, infantia

dèlik.t. foramen.

= dèlik èt. vel dèlmèk. multis foraminibus perforare

dilèk. petitum, desiderium, petitio, preces, intercessio

= èt = istèmèk. petere, deprecari

= lik. intercessio, petitio.

dilki. t. vulpes.

= uzumu. Solanum (morelles) aliàs it =

= qoyroughow. cauda vulpina. et alopecurus herba

= djik. vulpecula

= djilik. vulpeculæ motus, adulatio

= èt. adulari

= lènmèk. adulari, blandiri, dissimulare, applaudere, fingere

= lènidji. adulator

dillèchmèk. informare se invicem, informari, moneri invicem.
" ph. teraf, teraf èllèchèrèk, vè lisan-i sinan ilè dillèchèrèk
varijs in locis manus conferendo, linguisque hastarum confabulando
" dilleinèk. obloqui, famam spargere, diffamare, detrahere alicui

" dillènmèk. audire, male audire, diffamari. pass.

" dilli. habens linguam, linguax, verbosus, linguâ præditus.

" agher =. tardus in loquendo et blæsus.

" tatle = affabilis, blandiloquus

= = dillilik. affabilitas

dilim. bucca longa, buccella, frustum in longum scissum.

" qavoundan = bir

= dilim kiesmèk. frustum, buccam peponis scindere.

= = kiesmèk. in partes longas discindere.

dèlmèk. perforare

dilèmèk. velle, petere, desiderare

" soutchoun = deprecari, veniam delicti petere

dilindjè

ærab dilindjè deimèk olour. arabicè, arabico = idiomate significat..

dilèndji. mendicus

= lik. mendicitas

= = èt. mendicum agere. mendicare,

" qapoudan qapouya = = èt. ostiatim mendicare

délinmich. perforatus.

dilénmek. mendicare

délidjé. stultulus, et lolium (ivraie

délirmek. insanire, mente capi, delirare.

déli qanle. juvenis alacris, fervidus, levis

= leq. fervor, et levitas juventutis.

„délilik. stultitia.
= et ineptias agere. stulte se gerere = ilé. stulte

déli: stultus

= husséyin pacha. strenuus, magnanimus hussein pacha

= lér bayraghe. vexillum levis armaturæ militum ad [illegible]
paratorum

= lér bache. dux ejusmodi militum.

= guibi = yané. instar stulti, stultorum more, stulte

= ol: stultescere, insanire

= djik = djé. stultulus, stultescens, mentis inops, petulans

= lik

= èt:

= yilé

"

dèlun! multus, multum, copiosus.

dèm. halitus, spiritus, et hora, tempus, momentum ex

" bir dèmdè = unā horā

" hèr dèm ki. ~~continuo, semper~~ quoties (toutes les fois que)

" hèr dèm tazè. semper vivens (joubarbe)

" ol dèmdè. tunc tporis. in illo instanti

" beuylé dèmlèrdè. ejusmodi tporibus. per latis.

" pirlik dèmmindè. tpore senectutis.

= dourmaq. respirare. et cum abl. spirare referre, jactitare. ph. pt.

= bè dèm. identidèm

= toutmaq. spiritum continere, inhibere. suffocari, perire, (in concinatiōe corii, quasi malo aere

" dèmbèstè. respirare ō valens. i.e. attonitus. ph.

" dèm adèm. identidem, quandoque, continuo singulis ferè momentis, successivè post invicem

dimagh, p. dimaq, ou dèmaq. ai. celebrum, palatum.

dèmèt. fascis, merges, fasciculus.

" otlouq=i. vel dèmèdi. fascis fœni.

" gounda, ou founda dèmètlevi. fasces virgultorum aut sarmentorum

" tchale demedi. fascis sentium.

" bir dèmèt pèdavra. fascis scandularum aut tenuium asserum

" dèmèt djik. fasciculus

" dèmètlèmèk. in fasces colligare

dumduz. planus, æquabilis, æquor.

= èt: complanare, æquare, lævigare

dèmir. ferrum, anchora

= braqmaq = atmaq. anchoram jacere.

= qapan . meqnates. magnes (aimant)

+ = qer . spadiceus maculis albis respersus, equus (grison)

= dèr . ferreus.

= dji . faber ferrarius ., ferri venditor, et soleator nælbènd vel nælband.

= = lik . ars ferraria

= èt . ferrariam exercere, conflare.

dèmirègui . t. lichen . impetigo . (dartre)

›› dèmir lèmèk . ferro munire, aut circumdare.

II li . ferreus, ex ferro.

dèmirèn . t. cuspis teli . (le fer de la fleche)

›› dèmir bachleq . cassis galea

= alate . ferramenta, instrumenta ferrea

= surmè . repagulum, obex (verrouil

= parmaqlare . (barres d'une clairevoie) clatri

= pèrèvanè ou peut pèrèzvanè v. m. vitis ferrea ad januam pertinens. (vis de fer.)

= tèli. filum ferreum.

= boqou. scoria.

=| odjaq dèmiri (ètin keura) focarius (anterius) (andier

„ guièmi =i. anchora

= vèngui. color ferrugineus

= kinèd. uncus, ferra quibus colligantur, firmanturque parietes, ne ab invicem separentur

=| sapan dèmiri. vomer. (le fer dune charrue.

dimis. xylinum (futaine, etoffe de coton)

dimiyat. =e. vestis seu panni subtilis species et n. urbis damiata

dèmin modò. primùm, paulò antè, nuperrimè

dèn, dan. à. de. ex. per. +peritorum et hinc. = sareghe (a)

dumbèki. epithetum spretivum. doctorum virorum, seu legis+

(a) ulèma sareghe. mitra doctorum fungi instar lata et rotunda

= sareghe

dumbèlèk t. parvulum tympanum ex ære, etiam ex terrâ pelle obductum quo pueri utuntur

dindj. t. vegetus, sanus

= lik. t. vigor

= lènmèk. ad vigorem venire, resumere vires &c et quiescere

dènsiz. p. dènksiz. impudens

dènk. mercium fascis, sagma, sarcina

dènk èt: dènklèmèk. colligere in fasces, in sarcinas cogere et æquilibrare. (embaler)

= bozmaq
= bozlar. fascem mercium solvere aperire ~~seu præter-vehere ô soluto vectigali vectigal fraudare~~

" bir dènk qatchermaq. fascem mercium surripere seu prætervehere ô soluto vectigali, vectigal fraudare

dinguil. t. axis rotæ (essieu)

dèni. pl. èdna. us. vilis, abjectus &c

dèunguièl, mouchmoula. t. mespilium (neffle)

dunya. mundus.

= vu din. patria, et religio.

= dourdougtchè. dje quamdiu mundus duraverit, steterit

" bou fani = kimè galmech der. hic mundus cui perpetuus mansit. id e. ~~vin~~

" dunyayé quiètirmèk. emiti, in lucem edere, gignere

" dunyadan naql ètt. ut seq. } vitam cum morte commutare,
" dunyadè[rt] deyichdirmèk } mori.

" dunya pèvèst. mundanus, mundi rerumq: mundanarum cul-tor ....

" dunyale. mundanus, incola mundi. .....

" dunyèvi, et dunyavi. mundanus.
" mal-i = bona temporalia. ph.

du . p. duo. pl. ph. et comp.

davar. v. sup.

douvaq[t]. velum longum et plerumque rubrum quo tegitur sponsa cum ducitur ad sponsum.

dobravenèdik epidaurum (ragusa).
doupla tchoha .. panni species. +
doudaq. labium.

duduk. fistula, tibia.

= tchaledje. tibicen.
+ doutam. manipulus. pugillus, = = manipulatim ~
+ dutsu. suffitus .. parfum = vèrmèk (suffire) parfumer
= lèmèk

dèvr. dèvir. circuitio, gyratio. vel pl. sh. seculum. revolutio annorum, mundus, fortuna. tpus. tpora

devr-èt, circumire vel converti in gyrum, obvolvi vel ph.

" charabe =

" atrafe dèvr ètmèyè bachladelar. des partes circumire cœperunt

dour-dour-a. ~~Siste~~, Sta, siste gradum, mane vel

douradjak yèr. domicilium, mansionis locus.

douragh. pr. dara-otou. anethum.

dèvran. converti - conversio, gyrus, tempus - seculum, revolutio

= èt. gyrare, circuire,

= ol: circuitione uti. pl. sh. (+ q. in paradiso nidum habentis, pie defuncti

= ela. in orbem, in vices.

" osman-i djennèt achiyan dèvranenda. tpore othomani +

" boundan beuylè dèvran bizimdir ab-hinc ordo noster ē.

= i. q. secularis, tporalis, ad tpus mundumq: pertinens +

+ ut adèt-i dèvrani uzrè. juxta consuetudinem mundi, uti contingere solet.

durbin. vul. dulbun. longè prospiciens, perspicax ingenio subtilis. p. dour-bin. sub. telescopium, perspicilium. (lunette d'approche)

deurt. quatuor.

= ayagle. quadrupes.

= parè èt: in quatuor partes secare, dividere (écarteler)

= qat ĕt. quadruplicare

= Kieuchèti. quadrangulus, quadratus.

= = èt. quadrare, in quadrum effingere.

= guiunlu. quatuor dierum.

= yol aghze. quadrivium, compitum.

deurtuch. p. darintuch. punctura, stimulatio, instinctus.

" durtulmuch. punctus, stimulatus -

" durtlèmèk = sul. deurdeslamè. celeriter currere, aut fluctuatim ire equum. (galopper)

douroutmaq: v. dourdourtmaq facere ut quid residead.

durtmèk. pungere, stimulare

" mezraq oudjou yilé deurtub. cuspide hastæ illum pungendo ac stimulando

dèvirtmèk. invertere.

durtu. stimulus, aculeus,

= dju. punctor, stimulator, instigator,

deurdèr . quaterni (quatre à quatre

durdurmèk . jubere complicari

deurdundju . quartus

= dé . quarto

dourdurkiên . cum staret . durante, stante

duruchmèk . allaborare, niti, contendere, pergere &c

dourouchmaq . niti contra se invicem, et opponere se alteri . 2.ph.

durulmuch . complicatus,

douroulmaq . stare s.pp. stari . fériad-u fighan-lèrinden douroulmaz oldou . factum ē ut nemo pos-sit stare aut quiescere præ illorum clamoribus, ac ulula+

+tibus, lamentaoibus.

dèvrilmèk . inverti

durlu . species, varii &c . hèr turlu . ois generis -ph.

dourmaq . stare, subsistere, remanere, permanere, habitare, residere, morari &c surgere, erigere se in pedes.

" dourmadan . continuo, incessanter

" douroqu guièlmèk, assurgere

" adj dourmaq . inedia premi . ph.

dèvirmèk . invertere

durmèk . complicare, ut chartam, vestem) convolvere, involvere, contrahere, velum, vexillum. contorquere
durulu . èspab. =
dorou t. badius, equus. (cheval bay.

doz . part. amplificat.
= dogtrou . planè rectus, rectissimus, rectà
= dolayendjan. circum circa.
duz . planus, æqualis, glaber.
= yèr . locus, planus, planities.
= èt . complanare, æquare
douzaq . laqueus, decipula
= gourmaq . tendere laqueum, insidias
duzètmèk . complanare, æquare, collocare, componere, in ordinem redigere, ordinare, instruere, corrigere, ut
" duzèltmèk . alay duzètmèk . in ordinem disponere
duzdjè . æquabiliter . molliter
" duzudju . factor, faber ut concinnator
duzèdilmich . ordinatus, concinnatus, affectatus.

duzèdidji. concinnator, reformator, reparator.

duzquiunt. adornamentum. adinventio, fictio, res ficta, composita. v. fucus (fard.)

= dju qaden. comptrix. fucatrix, ornatrix per sponsarum.

= lèmèk. fucare se (farder.

= lènmich. fucatus.

duzèldilmèz, ou duzèdilmèz. incorrigibilis.

duzèldidji. concinnator, corrector, sarcinator.

duzluk. æquor, planities.

duzulmuch. concinnatus, fictitius.

duzulmèmich. incultus, inconcinnus.

duzlèmèk [1], duzulmèk [2]. complanare [1], æquare. complanari [2], concinnari [2]. effingi [2]. duzèlmèk. emen+

+ dare, reparare

duzmèk. complanare, effingere, mentiri alqd. componere, ordinare, disponere, emendare, se

duzmè. factus, factitius se falsus, figmentum

duzèn. ordo, methodus, modus, mensura, concinnitas proportio. consonantia, concordantia.

= virmèk . ordinare, componere, concinnare, concordare.

„ àskèr duzèni . ordo et ordinatio seu bona dispositio exercitus.

= lik . ordo, compositio, concinnatio, concentus.

= li . ordinatus, concinnus, concordatus,

dost . p. t. amicus, dilectus, amasium.

= aziz dostoum . amice mi charissime,

„ oulou = oumouz . magnus amicus noster . de majoribus . v. m.

„ aziz dost . amicus insignis .

= èdinmèk . amicum sibi parare aliquem conciliare

= lar . amici, confœderati

= anè . amicus . a. um . amicè, amicorum more, officiosè, amicabiliter

= louq . amicitia, benevolentia, charitas.

= uzrè ol . amicitiam servare cum aliquo

= èt . amicitiam commostrare, exhibere, amicum se præbere

= ela . amicè, amicabiliter

dosti, p. amicitia ph.

duchl. somnium. et rectus, rectà, obvius. obviam.

= guieurmèk. somniare,

= duchumdè guieurdumki, in somno vidi quod &

" azmaq: pollui, in somnis

= = leq. pollutio nocturna in somnius

= tè. in somnis

= ol: occurrere, obvium habere, incidere rectà in.... pl.ph.

duchètmèk. sterni jubere. us. sternere, extendere,

duchurtmèk. facere cadere, disturbare

duchurmèk. deturbare, dejicere, facere cadere abortum facere

" oghlan = partum ejicere, abortire.

je crois qu'on dit bouman ona duchurmèz idim. je ne l'en croyois pas capable. en mauvaise part.

·· duchèk. lectus, stratum, cubile, culcitra.

= seriri. sponda lecti. (bout)

" poupla = i. lectus plumeus, stratum plumarium.

= duchètmèk. sternere, et sterni jubere lectum.

38.

duchèk braquma

„ duchèk braqmaq. sternere lectum.. djariyèlèré duchèk braqdéralem : jubeamus ut ancillæ lectum sternant.

duchuk. deciduus, lapsus, abortivus.

duchkiun. fere id. qd seq. lapsus, humiliatus,

„ dèvlètdèn = ex divite pauper factus.

duchmèz. ō cadet, ō decet, ō quadrat. ō debet.

duchmuch. lapsus.

duchmèk. cadere, labi, accidere, contingere, occidere, perire, mori in pugnâ, et decere, convenire,

„ duchmanen uzèrinè = invadere, aggredi hostem.

„ resvaylegha = incurrere in infamiam. (tomber dans l'infamie) difference. ici dans l'infamie. mot à mot et ci dessous avec l'adjectif. malade. et non dans la maladie.

„ hastalegha = in morbum incidere (tomber malade

„ Sahralara duchdulèr. dispersi sunt per campos.

„ yèrè = procidere in terram. et perdi, terræ affigi.

„ yollara = itinera suscipere, itineri se committere

„ achagha = decidere.

" eylip èfendisunn ayaghena duchdu
procidit cervus ad pedes sui heri

" ona ducher illius ē, illi convenit.

" Bou dēr vichin uzèrinè tchoq mērifēt duchèr.
videtur in hunc religiosum cadere magna scien-

tia, est, ni fallor, valde doctus.

" Douchman èllèrinè = incidere in manus hos-
tium, vel inimici. v. seq.

" duchmanen =

" gouma = in brevia incidere

" mihnètè = incidere in ærumnam.

" munasibèt duchmèkdè. si se obtulerit ocasio-

"

Duchèmèk. sternere, extendere in terrā, ex-
pandere

" altena = substernere

" toughla = lateribus solum insternere, struere

Deuchèmè. stratum, pavimentum.

= tach qaldrem, pavimentum lapideum
it. area horti. aire de jardin, parterre.

„ tahta deuhèmèsi . tabulata.

duchèn . qui cadit, cecidit, accidit

deuchènmich . Stratus, extensus

deuchènmèk . Sterni, paviri
„ tachta = lapidibus Sterni, paviri

duchunmèk . cogitare, recogitare, meditari, ratiocinari.

duchunmè . cogitaõ, cura,

doghramadje . Scrinarius, faber lignarius

doghromaq . minutim Scindere, Secare, dissecare

doghroultmaq, doghroutmaq . dirigere, rectificare corrigere, ad rectitudinem deducere aut revocare

doghourmaq : parere, generare, partum, Sobolem, edere

doghmaq . nasci, exoriri.

dogaldan bèri . a nativitate, ab ortu

doghma . natus, oriundus.

,, anadan doghma qhadem. eunuchus à nativitate
doughva. vel. toughia. cibus cum oxygala paratus, æc

doqouchqan[t]. petulans, promptus ad contendendam
vel ad arietandum, petulcus

doqouchmaq. arietare, offendere se invicem

doqoumaq. texere,
bèz = telam texere.

doqounmaq. tangere, contingere, et lædere,
offendere.
,, hatvena =. lædere a̅um alicujus

,, sana zararem doqounmaz. tibi à me
nullum fiet damnum, nullum tibi malum inferam.

III ayaghena bir nèsnè doqounvab, duchdu.. pedem
in aliquid offendit, impegit et cecidit.

+ doqa. t. fibula + dūqa. exit. dux (duc)

dōn. dōn. gelu. (gelée, glace)

douyè djèk. pistillum. hævan èli.

douKdurmèK facere fundere spargere.

douydurmèK. verberari, tundi curare
duydu. arqa. tergum. baltanen = su. tergum
securis, aversa securis, id quo aliquis tundit.

deuyuch. pugna, certamen, dimicatio, conflictus, prœlium,

deuyuchmèk. pugnare, dimicare, confligere, prœliari,

deuyuchudji. pugnax, pugnans,

deukiulmuch. fusus, effusus
et deuyulmuch. verberatus, tusus.

deukiulmèk. fundi, effundi. decidere crines, frondes arborum.

" bizim galèmizè deukiul dulèr. turmatim venerunt effuderunt se, irruerunt in nostram arcem.

" touna souyouna deukuldulèr. effusi sunt præcipites in danubium.

" dachera = effundi, erumpere (fondre, se précipiter)

" satch deukiulmèsi. crinium defluvium.

" deukulur, deukulèn. fusus, effusus, se effundens.

duyum^t. nodus

" ilmèkli = nodus funis vel similis strictus (nœud coulant)

= tcheuzmèk. nodum solvere.

doñmaq. congelari, concrescere.

deukmèk. fundere, infundere, effundere, spargere, liquare.

dané =
" yem deukmèk. grana. h.e. illicium spargere inescare, allicere

deuymèk. percutere, verberare, cædere, flagellare, cudere, tormentis impetere, oppugnare, tundere, contendere

" harman deuymèk, triturare, messem excutere.

deukmèklik. effusio, profusio.

deuymèklik. verberatio

deuyumlèmèk. nodare, nodo implicare ac connectere.

duyumlu. nodosus, nodatus.

deukmè. fusus.

deuymè ghourouch. thalarus imperialis (rixdall).

~~deuy~~ duymè. cæsus, contusus. ut. globulus vertiarus. (bouton d'habit.)

= lèrini tcheuzmèk. globulos solvere.

" duymèlèmèk. globulos indere (boutonner.

deuyênt = mèrdanê flagellum, tribulat (flean) = et verberans = viriliter)

duyunt. nuptiæ

= è tchaghermaq varius. oqoumaq. invitare ad nuptias.

= dju. conviva nuptiarum.

deukiunda. effusi sum. effusum quid. et reliquiæ

deukiudju. fusor, liquator, metallorum.

doul. t viduus = a.

= èr. viduus.

= qare. vidua

dolab. rota. per aquaria. et. armarium, penuarium. insidiæ - technæ machinæ.

= qourmaq insidias, technas struere, machinari,

≠ dolandermaq. circumvenire

indè = gouroundjou. ut. seq.

≠ dolabdje circumventor, insidiarum structor, deceptor

" dolanderedje

dolachtermaq facere circumire, gyrare.

dolacheq. circumiens, non rectus, circuitus.

dolachmaq. obire, circumire, circuire, circumgyrare

" qol dolachmaq. custodias obire. (faire la ronde)

dolaman. v. dolama. vestis interior ex panno.

dolamaq. cingere, obire, subducere, obtegere, obmunire

dolanderelmech. circumventus.

dolandermaq. circumvenire,

dolanderedje. circumventor, deceptor

dolanmaq. cingi, et circumvenire, tergiversari &

dolay. t. circuitus.

dolayenda
" Méhrin dolache henda. circumcirca civitatem.

Dèvlèt. in bello superiorem evadere, victoriâ potiri.
circuitus. periodus &c. pec. in felicitate. ut. fortuna, prosperitas.
regnum. &c.
" eski dèvlèt dir. antiquum ē regnum.

" dèvlèti osmaniyè. imperium et domus othomanica.

" dèvlèti aliyè. imperium excelsum, dignitas imperialis
domus othomanica. pt. pt.
" nè dèvlèt? quae felicitas? pt. pt.
dit. illum complexa ē.
" dèvlèt bachena qondou. fortuna. felicitas capiti ejus inse-
pt. pt.
" zèmani dèvlètinizdè. vestris auspiciis. q. auspicante
favore vestro. ad majores
" ya dèvlèt bachè, ya qouzghoun lèchè. aut capiti felicitas,
aut corvus cadaveri. i.e. aut vincere gloriosè aut honestè mori.
pt. pt. et pro nostro
" Sahib dèvlèt. possessor felicitatis, ac dignitatis. Dnus, herus.
= mend. p. fortunam habens sibi propriam. , q. dnus, princeps, rex &c
" dèvlèt ilè. feliciter.

" dèvlètuiqbal ilè. feliciter, felicibus auspiciis, auspicatò. et
cum magnificentiâ
= dou. = douy. p. benevolus. v. in 59.
= qbdah.. idem

= mèdar. p. felicitatis ac potentiæ, receptaculum, &c

= dèvlètdji.

" dèvlètli. prosperitate fruens, fortunatus, felix, dives. q. dnus, princeps, illustrissimus, excellentissimus &c

" bou dèvlètli. hic dnus.

doltcha. p. urna coriacea quâ viatores hauriunt aquam.

doldourmaq. implere, replere, farcire.

dulèk. t. industrius

dublèk. t. ~~industrius~~ dulèk.. modiolus rotæ.

" guièmi = yi. corbis, galea navis. (gabbia della nave.

dulguièr, ou durguièr. faber lignarius, materiarius, etiam, murarius, cœmentarius. (charpentier et maçon

= bachè. magister cœmentarius, architectus.

= baleghe. aurata (piscis)

= lik. ars et fabrica materiaria, lignaria

dolmaq. n. pass. impleri, farciri, plenum esse

dolma. farcimen, fartum cum carne minutim concisa, oryzâ plerumque immixtâ

dulènguiètch. t. n. avis. milvus, tchaylaq. q. vide.

dolanmaq. circumire, gyrare.

dolaunmaq: ~~circumire, gyrare~~ occidere. (de sole.)

dolout. grando

= yaghar. grandinat. (il grêle

doulè. p. qaserghœ. turbo, typhon.

dolou. plenus.

dumèn clavus, gubernaculum, navis. ph.

= dji. ad clavum sedens, clavi gubernator, nauclerus, (timonier, pilote)

dunt. nox. et heri.

= aqcham. heri, vesperi

= Sabah. heri, manè

= guièdjè. heri noctu. hesternâ nocte

= dèyil ebir guiun. nudius tertius.

donatmaq. ornare, instruere.

" donanmech. ornatus, comptus, instructus.

= guièmi. navis instructa

donanmaq. ornari, apparari

donanma. apparatus, triumphus, festivitas publica aut solemnitas, ob victoriam &c. et classis navium.

" chèhir donanmase. festivitas solemnis in civitate ob reportatam aliquam victoriam. &c. triumphus

= qapoudane. architalassus, (grand amiral)

dunbèki: v. sup.

deunèdjèk. rediturus, et volubilis

= yèr. locus reditus, gyrasis

deundurulmuch. revocatus, conversus, inversus, impeditus

deundurmèk. facere redire, revocare, reducere, avertere, impedire. in orbem agere &c. restituere &c

" tèdbirinden = dissuadere ab opinione et consilio coepto avertere, divertere

" tèrsiné, aqsiné = invertere, praeposterare.

" ardène = tergum obvertere.

" betchaghen qelaghesène = repercutere aciem gladii.

" duchmanleghe dostlougha = inimicitias in amicitiam convertere

" guieuzlèrini = oculos detorquere, circumvolvere. choundabounda =

" iuzunu = avertere faciem.

= lik . reversio, inversio, repercussio, restitutio,

" deunduradju . reductor, circumductor, restitutor.

deunèr . reversor . volabilis

" seuzundèn vè iqrarendan deunèr adèm . qui verbum, fidem datam promissum ve suum violat, retractat.

" deunèrèk . rotatim.

" deunuch . reditus, gyrao

" deunuk, ot mourtad . apostata, desertor, defector, transfuga

deunuk. seu deunun,
" deunèk tchagkernaq, receptui canere. (sonner la retraite.

duvèuk. vel. bitek. petaurum, theatridium, pertica cui gallinæ noctu insident). perche où les poules se juchent la nuit

deunulmèzliyilé. irrevocabiliter

deuneum. ager, qui sesquimedimno, aut sextario frumenti conseri potest. (journal de terre)

deunmuch. reversus, versus, inversus &c

deunmèk. redire, gyrare, circumagi, mutari, poenitere, decedere à fide vel religione. perverti fidem ejurare

" seuzunden = verbum retractare, de sententia decedere, fidem datam ō servare.

" seuzunè = redire ad propositam materiam.

" deunèrèk. in gyrum, rotatim eundo

" bachem dunèyor. vertigine laboro (la tête me tourne)

" bach ayaq deunièrèk guitdi. inverso rotatim capite pedibusque præceps ruit (in puteum. &c.

deunmè. reversus, conversus, , desertor, apostata

" yahoudiden (tchefouddan) deunmè. desertor judaicæ perfidiæ, christianus factus, vel mahometanus

" adèmden = maymoun. in simiam transmutatus homo.

donanmaq. exornari, instrui, ornatus, triumphus.

deunèmèk. insidere arbori (aves)

dèvè. camelus

= tuyu. pili, lana camelina.. et color ejus. (feuille morte)

= gouchou. Struthiocamelus. (autruche)

= tabane. v. seq.
= tavane. heliotropium. (tournesol.)

= tikièni. v. tikèn)

= dji. camelarius

divit. p. et divid. atramentarium.

doyourmaq. saturare, satiare, explore,

douyourmaq. patefacere, innuere, notum facere.

douyoulmouch. perceptus, patefactus, notus.

doyoulmaz. insatiabilis

doyoulmaq. Satiari

douyoulmaq. percipi, patefieri,

doyoum = louq. præda, spolia.

{ = èt. prædam consequi, spoliis onerari.
{ = ol.

doymaz. insatiabilis. ac. quam doyoulmaz.

doymaq. Satiari, expleri

= qarnem doydou. famem explevi, Satur sum.

douymaq. percipere, advertere, animadvertere, comprehendere, deprehendere,

doyoumlouq. præda, spolia

= ila. copiosè, in copiâ, cum abundantiâ.

" doyoumlou. copiosus, uber.

dè. postpositio. in intra. dè. ve. it. pro daghi, daha.
et particula adhortativa. eia, eheus, agedum.

,, dè-dè. age ergo, eia.

di. id q. dè.

dè imdi. agedum.

dèhliz. tehliz a.p. vestibulum, locus inter duas portas; sic describit
en turc.

,, =dji èfendi

dèhir, vel. dèvir. tpus. per longum, seculum, mille anni.
quin. perpetuitas, vel us. seculum, annus, mundus.

,, dèvirdèn dèvirèdèk

diyar plur. de dar. domus, mansiones. et hinc us. regio, provincia,
, boulghar =e. Bulgaria
= bèkir mesopotamia
,, ol =e menafi miedar. regio illa opulenta.
dèyyar. dèyyour. ullus, q̄lquam, nihil, planè nihil.

= qalmaz de. nemo remanebat

,, diyarle. patriota, popularis, ex regione.

„ bizim diyarle. nostras, ex nostra patria, vel regione

„ èl diyarle. extraneus, peregrinus,

dib. fundum. v. دیب. ph.

= dibèlik kodjaghemez qabande. planè uno ictus domus nostra corruit.

dibap.t. Sericus pannus, pec. aura intectus.

= d. a. vestis serica &c

dibèk. mortarium in quo frumentum tundunt moluntq.

diblik. vaginæ infimum munimentum, batilla,

= li. batillâ in extremitate munitus.

= dèyenèk. baculus, scipio ve ferreo infernè, vel argenteo cuspide munitus.

diyèt. piaculum cædis &c

dida. (nigaud) finis mensis

didar. p. conspectus, intuitus, vultus, quod visui expositum ē.

didēban. p. vulseq.
diydaban. custos, vigil, excubias agens. ve

= leq. custodia, vigilantia, esplorao

dēdiklēri. quem dicunt, dictus, vocatus,

„didè. visus, conspectus. qui vidit. pl. comp.

dirèk. R. columna, trabs. v. ..., addè. dolaq =. trabs magna colum- ne loco.

~~dèrnèk, v. dèrnèk~~

dèrnèk. conventus. convocao.

divi^t. vivus

= èt. vivicare

diz. genu

= baghe. fascia crurales, gennalia. (jarretières

= tchaqchere, ou. chachqerè. tibialias. (bas de chausse)

dezeldamaq. susurrare, bombilare apum, muscarum (bourdonner.

„dezeldama. talis susurras.

dè, teyzè^t. amita. tante du coté de la mere. et hala. du père.

dizi[t]. Series, ordo, restis.

„ bir dizi indji. Series unionum in filum digestorum.

„ soghan, sarmesaq dizisi. restis ceparum, allii. (une botte de

dëïch. dicterium, dictum, proverbium, sententia vulgaris, scomma et carmen.

dich. dens.

= ëti (gencive)

= otou. yelan Keuku. Salvia (sauge)

= qedjerdatmaq = tchaterdatmaq. crepitare stridere, frendere dentibus

= severtmaq. ridendo dentes ostendere, exerere.

= tchegarmaq. extrahere dentes (faire des dents. je crois ainsi)

= qamachmaq. dentes stupere

= qamachmase. stupor dentium

= boudaq aghadje. frascinus (frêne)

= siz. edentulus.

= lemek. mordere,

= lemmich. morsus.

= li. dentatus.

dichi . foemina . femelle

= aslan , leæna .

= aye . ursa .

dindirmèk . sistere et sisti

dikmèk . plantare, figere, suere

= guieuz dikmèk . oculos defigere

dèmèk . dicere, effari, loqui .

" bouna nè dèrler ? nidjè dèrler . quomodo hoc vocatur aut dicitur

" bounè dèmèk dir

" dèmèk istèrlèr ki

" dèmèm boudour ki

" hèlva ol dèmèyilè , hèlvame olour

" yoq dèmèk

" dèrlèr

" dèmèk olour

dèjin. debitorem, et creditorem evadere. mutuum dare accipere. ve pl. ph.

= èt: debitum, æs alienum contrahere.

= dèn tchequmaq. æs alienum dissolvere.

= tèmèssuyi. Syngrapha obligatoria.

din. se submittere, parere, vel. religio. ve fides descript. turcicè

" dinī mètin. fides f

" dinu dèvlèt. religio et regio, fides et patria.

" = siz. bidin. fide carens + narcha.

dinpèrvèr. fidei sustentator, protector, defensor, (rex, mo-

dindè gavi, constans in fide

dindar. religionis observans, constans in fide, religiosus, fidelis

{= i religionis observantia. constantia in fide
{= leq

dinsiz. fide carens. infidelis

= lik. infidelitas.

dènilmèz. indicibilis, inexplicabilis

div. p. diabolus, dæmon, gigas, genius, spiritus a

= dar. dæmone obsessus. ve

dèyi. dicendo, dicens. quasi, ut.

diwar. vul. seq. p. t.
douwar. murus, paries,
" sadè tach =. maceries.
" kivèdsiz = qourou = septum, murus. (muraille à pierre seche)
" tach = et = e. murus lapideus pt. comp.
" = quièdiyi. rima, fissura, labes muri,
= dje. murarius
= lamaq. murare, et muro cingere.
= lanmech. muratus, muro cinctus
divan. codese rationarius. opus poëmatum. ul. curia, tribunal
aula. ae
= èfendisi. praeses senatus vel curiae, supremus cancellarius.
= èt: = toutmaq. consilium habere
= qourmaq. consilium cogere, apparare. pt. comp. ul.
= i höumayoun. aula et curia suprema imperatoria
" qalaba diwane (et ghalèbè) = consilium universale, comitia.
= hanè. praetorium, atrium
= qovoudjou. aulicus, aulam frequentans.
= qovan. pedarius, aulicus vilior
= dourmaq. adstare, assistere.

divanè, dèli. Stultus, insanus, furiosus, mente captus
„ beni divanè qelden. me ad dementiam adegisti
mente captum reddidisti.
„ divanè ol. dementari, Stultescere
= lik. Stultitia, dementia insania = èt. Stultitias ineptias facere
ineptire, Stulte se gerere
= ìlè. Stulte
= âchq divanèliyi. insania amoris, furor.
„ divani. ad curiam, aulam se pertinens, aulicus.
laureatus poëta
dèyyus. zelotypiæ expers ferens adulterium uxoris
leno ejus, curruca.
dèvchirilmich. collectus, congregatus, contractus, coacervatus.
dèvchirilmèk. colligi, congregari, contrahi. &
dèvchirmèk. colligere, cogere, congregare, &c contrahere, complicare, corrugare
„ bir yèrè =. in unum locum cogere.
„ yèlkièn =. contrahere velum.
„ askier = colligere, conscribere, exercitum.
„ qharad = colligere tributum. aut exigere
„ aqdjè =. colligere pecunias
„ ètèyini = Sinum vestis attollere, cingulo alligare
„ dèvchirmè. collectio, et collectus, seu collectitius
„ askier = Si collectio, conscriptio exercitus
„ ahchè = exactio, collectio pecuniarum
„ irin = puris Sordiumq. aut humorum congregatio
„ dèvchiridji. collector
„ harad = aqtchè = tèklif = collector, exactor
pecuniarum, tributi, contributionum.

 Supplément de qlq. mots turcs qui doivent etre mis a leur place

= daqmaq. taqmaq – affigere. appendere. &c ip boghazena taqdelar. ils lui mirent la corde au cou –

= bachena tèl taqmaq – attacher ou mettre une plume au bonnet.

= Danè. v. tanè. happè. qouch yèmi. granum. acinus. bacca. esca. illecebra &c

= lèmèk

= lènmèk.

= danyal. n. p. daniel. kitab-i hanè-i danyal. bibliotheca. an prophetæ? an alterius. doctoris inter illos celebris

= dayeq. bayeq. vilis pretii supellex. et

= mâyeq dayeq. id. q. ahmaq. stultus, fatuus – b

= dibabe. t. dilbaz. qui multum scit et loquitur. &c

= dibaghat. concinnatio pellis in corium, et ars coriaria.

= dèbbagh. coriarius. tanneur.

= dè. tèprètmèk. qemeldatmaq. movere. agitare

= tèprèchtirmèk. incitare. movere –

= tèprènmèk. moveri.

= yèr tèprènmèsi – tremblement de terre.

= tèprènidji. mobilis – . agher = cunctans. lentus –

dèpsirmèk. labiorum fissuras agere, et pustulas quasdam emittere (ut fit post febres. voxe tatar.)

= dèpsi. paropsis. patina. plat, assiette

dèbèkènidji. qui sperse in cunis alibiq. motitat, volutatq. infans

= dèpmèk. calcitrare. hora tèpmèk. saltare, choreas ducere –

= dèpmè, dèpnè, ictus calcis. coup de pied. ruade –

= dèpinmèk. calcitrare invicem &c

\+ damghalé. tesserâ nummariâ signatus, nummus, vas argenteum, aureumve. (marqué, controller

\+ dourghoutmaq. et dourghourmaq. sistere, jubere subsistere aut manere, detinere, morari, -ph.

\+ dorouq. doron. t. vertex, cacumen, apex, culmen, cumulus.

" daghen doroughouna tcheqdem – ad apicem montis conscendi.

= lou. cumulatus, cumulo auctus, modiolus. (comble)

\+ donj. exit. dux, (doge) vènèdik doujon. (doge de venise.

\+ dukètmek. finire. consumere, absumerere.

" dukèdidji. finitor, absumptor.

\+ deunur. t. i.q. consocer. v.m.

\+ dukènèdjèk hale yoq dour. ibit in infinitum, nunquam expirabit

\+ dukènmèk. terminari, finiri, compleri, expirare. ph. m.

\+ doumaghou. t. R. Rheuma (catharre, rhume, fluxion)

\+ duvènmèk. R. incubare ovis, gallinam. (an. insidere pertica)

\+ diyaq. t. ex græ. diaconus, Bacalaureus. et in confiniis latinus.

= dè. latine.

\+ dèrilmèk. congregari, convenire.

\+ dirmèk dèr= congregare, cogere, carpere flores, fructus. ph.

\+ dèyi vèrich. recitatio, dictatio, expositio.

" dèyi vèrilmich. dictus, recitatus, narratus, allegatus,

" dèyi vèrilmèk. dici narrari.

" dèyi vèrmèk. dicere, edicere, recitare, narrare, exponere

+ da. pro. dâun. ^{eg} gld. ægrotare. malè habere. as. pl. edva. morbus, dolor. pl. ph.
+ dèeb et dâub. as. consuetudo, mos, institutum. et conditio, status et propulsus, per vehementior. pl. ph.
+ dabbèt = è. pl. dèvabb. qdqd. graditur super terrâ. per. bestia, reptile
= ul arz. bestia 2a de quâ in apocalypsi.
+ dabir. sequens, assecla, postremus. &c
+ = èt. pars posterior.
+ dadar. qui jus dat et justitiam. n. dei altiss.
+ dadare. n. regibus persæ tribui solitum. à rege kèyghobrèv usque ad ad kèchtasèb. des ita dicti.
+ darèndè. habens, tenens, lator, exhibitor, ph.
+ darou. medicamentum, remedium. pl. comp.
+ darough. p. janissariorum, militiæ pedestris, præfectus,
+ dal dèlous. vel dal-u dèlous. apour tchapour. abour djubour. kentumentu. minutiæ, miscellæ, et planè dispersi, dissipatus —
+ dâï. orator, bonorum apprecator, et ut nos loquimur, servus —
= yèt. as. petitio, expetitio. pl. ph.
+ dafi. pellens, sublator, amotor, = al. tollere, amovere, propulsare
" gouvvèt-i dafiæ. virtus expulsiva. n dafi ul ghoumoum. vè rafi ul humoum. amotor curarum et expulsor, sublator sollicitudinum. ph.
+ damè. inapprecia. æternus sit, æternum duret. pl. ph. as.
+ davèr. regens, gubernator, et ipsum imperium. per. judex, administrator justitiæ, arbiter, præfectus, princeps. et ipse deus altiss.us pha comp.
+ dayir. circumiens, conversus, rotundus, &c = ol. consistere, pendere, spectare, pertinere, ph. pl.
+ dayen. debitor. et creditor. = e yela haglachmag. convenire cum suo creditore
+ dubb. ét ursus = i èkbèr. ursa major = i asghar. ursa minor.

+ dibabe t. dilbaz p. qui multum scit et loquitur, promptus, ingeniosus,
+ dèbbadj. qui vendit vestes attalicas auro intextas.
+ dèbbagh. coriarius, alutarius, qui pelles in coria concinnat.
= hanè. coriaria.
" dèbaghat. concinnatio pellis in corium et ars coriaria
+ dibbet. reptatio, lentus lenisq: incessus. unde ghafi-ul dibbèti clanculum obrepens, subreptitius
+ dèbèran. seu. èddèbèran. mansio lunæ, seu hyades, quinque in tauro stellæ, per fulgentior illa è oculus tauri dicitur.
+ dè-ou tèprètmèk. movere, agitare, facere tremere,
= tèprèchtirmèk. incitare, movere,
" tèprènmèz. immotus, immobilis
" tèprènmèk. movere se, moveri, agitari, concuti, tremere,
" yèr tèprènmèsi, terræ motus.
" tèprènidji. mobilis, qui se movet. " agher = cunctans, lentus, tardum mobile,
+ dèpsirmèk. R. labiorum fissuras agere, et pustulas quasdam emittere ut post febrim.
+ dèpsi. paropsis, patina, orbis,
+ dèbèchur. t. vul. creta, (craie)
+ dæbeqæ et dæbeqæ, ex oppido ægypti dabèky.
+ dèb. seu us. tèpmèk.. calcitrare, calce ferire " tèpmè, tèpnè ictus calcis, pedis = vourmaq. calce ferire.
+ dè = tèpènk. puer carnosus et corpore compactus,
+ dèpinmèk. calcitrare invicem, et vehementer se agitare ac movere, ac conculcare.
+ dèbour. occidentalis ventus.
+ dibir, dubir. p. scriptor, scriba, notarius, tabularius. phi = istan. schola, seu scribendi locus, artis scriptoriæ.
+ dèddjal. fallax, mentiens, ex. us. antichristus.
+ didilèt. didjlè. dèdjlè. tigris. fluv.
++. dèdjn. et. obscurum, nubilosum ææ diem. pl. dudjun. et didjan. ac èddjan. nubilosa cœli constitutio, nubilosa dies.

+ dughnét. æ. obscuritas, caligo, nubes obscura, , ac pluviæ ferax æ. pl. dérivés.
+ dehradj. et dehradjét. volutao, volutare, volvere
+ duhsein = ar. = ani. valdè fuscus, pinguis, compactus.
+ doughan. æ. fumus et tabacum = nouchan. tabaci fumum hau-rientes — (fumeurs de tabac. = i. fumi colorem habens, et fumosus, fumo similis.
+ doghter. p. filia, puella, virgo. (du grec θυγάτηρ pl. ph. et comp.
+ dæghdar. à p. tæghtdar. pannus albus vel etiam niger qui throno regis persici quondam insterni solebat. it. vestis alba sordidata.
+ dæghl. intrare, æ. us. molestao, infestao, impeditio. pl. ph. com
+ dughela. pl. de dæghel. intimi, proprii, familiares, arcani conscii.
+ dèr, p. porta, janua. pl. ph. us. = i dèvlét. porta, seu aula regia. porta felicitatis.
+ dèr. ppræp. in, de, super, per, pro, juxta. pl. ph.
+ durr. durèr. a. pl. de durrèt. uniones, margaritæ, et. sing. marga-vita pl. com. et ph.
= i moufæssæl. uniones separatæ, i. d. gamma. seu notæ musi-cales. v. m.
+ durradj. a. vul. turadj. attagen, francolin, gelinotte.
+ diraz. longus „ dour-u = longus latusvè. et adv. pl. ph. comp
+ dè. vul. diraighouch. amplexus = èt. goudjaglamag. æ
+ dèrrak. perspicax, intelligens. „ æql-e = sèlim-ul idrak intellectus perspicax, et optimè capiens.
+ dèr amèdèn. p. ingredi, provenire, contingere, prodire. ph.
+ dèr anbar. p. recondere in horreum. vel cellam.
+ dèr avardèn. p. intromittere, introducere, afferre, inferre. ph.
+ dèr avightèn. lacessi vel lacessere, congredi, certare cum alio, verbis, pugnâ, bello, vel alio modo. suspendere, suspensum esse

78. + dèrhhim. pl. de dirhhèm. nummi. p. ph.
+ dirayèt. mos, consuetudo, qualitas, indoles, audentia, et molestiæ susceptio. ~~ar~~. ph. porrò scientia et notitio. âql-u dirayèt. judicium et scientia
+ dèraye. p. sericeus pannus. (taffetas)
+ dèr pach. dèr bach. guienz dègèr. noxio præditus aspectu. cave ne noxium oculum tibi intendat. et festina. tèz ol. et dur bach apage, procul esto.
+ durrèt. et durrat. pl. margarita magna, unio. = ut-tadj. eximius et maximus coronæ unio.
+ dèrdj. a. conclave. per locus ubi scribitur. et res in quâ scribitur, charta aut alia in se convolubilis, volumen.
= èt. complicare. seu pot. in se convolvere, libellum vel pannum præterire, immittere, congerere, comprehendere, colligere
mèktubdè dèrdj èdi. in litteris comprehendit, scripsit. pl. ph.
+ dèredjat. pl. de dèredjè, gradus per quem ascenditur, scala, gradus honoris, astronomicus. ~~a~~. v. sup.
+ dèr hal. continuò, statim, subitò, in momento,
+ diræqht. p. arbor. nondum succisa. trabs et malus navis. pl. ph. et comp. = an. arbores = istan. sylva, lucus, pomarium ~~a~~
+ diræqhch. fulgur, fulguraô, corruscaô. pl. comp.
+ dèrqhast. petitio, quæstio. pl. ph. et comp.
+ dèrda. p. hayfa. a. ! vah. proh dolor! (hélas) quel domage!
= ki. dolendum quod (c'est domage)
+ durèr. pl. de durrèt. margaritæ, uniones, gemmæ, pl. comp.
= bar, margaritifer. ~~ar~~ elegant, suavis, excellens
+ dèr zandjir. catenis vincire. in vincula conjicere.
+ durucht. durus, asper. ve. ph. comp.
+ dèrk ét. comprehendere, assequi, persequi. ph. ph. sig.
+ dèrguiah. a. porta, seu aula regia.
= i fèlèk dèstguiah. excelsa coeli instar porta. aula. pl. comp. ph.
+ dèrguiuzèchtèn. præterire, elabi, transire
+ dirènk. p. cunctaô, mora. ph. bi dirènk dirnèk. èt sinlèr ~~ètdilèr~~. absque morâ cogant lustrent q. exercitum.

+ dèrvazè dèrvaz. p. porta civitatis, arcis aut palatii. platea urbis, forum venale. mendicitas. pti et comp.
+ duroud P. Salus. Salutao: valedictio. &c ph.
+ durough p. mendacium. falsus, mendax, visio falsa pl. ph.
+ dirigh. p. proh dolor! = negare, impedire, omittere, pl. ph.
+ duzd. fur, latro, prædo. pl. ph. comp. = i fustum = idem. furari.
+ dizgalè. arx intima civitatis. munimentum arcis.
+ dèzguiah. Textrina, officina operaria. vitiosè pro dèstguiah q.d. vide
+ dèstar p. cidaris, fascia, tela ~~tenuissima~~ subtilissima alba quâ caput seu pileum obvolvunt.
+ dèstan pro dastan p. historia, apologus. fabula, dolus, impostura
+ dèstguiah. vul. dèzguiah. officina, fabrica, textrina. &c. pl. ph. comp
+ dèst guir. porrector manus, adjutor, defensor &c. mancipatus, manu captus
= ol. porrigere dexteram, capere aut capi. pl. ph. comp.
+ dèstavan. hammam natouri. famulus balnei, qui custodit vestes eorum qui lavantur.
+ dustour. vèzir-i âzam. vèzir. ph. usité dans les diplomes. outitres du g.d vizir.
= ul âmèl. exemplar, formulare, typus, norma actionis
+ dèsti p.t. vas argillaceum potorium, lagena testacea. ph.
" dèstyar. opitulator. = i. opitulatio. porrectio dexteræ, protectio. ph
+ dècht. campus, locus campestris, desertum. planities. pl. ph. comp.
= uvan = uban. = iban. custos qui sata servat. &c
+ duchghar. p. unde us. duchvar, gravis, difficilis. malè digerens. comp
&c. duchvar. ut. pl. ph.
+ dæghdæghat. us. dæghdægha). titillatio. (chatouillement) us. confusio, tumultus, seditio. ph.
+ dæqq. = èt. qaqmaq. pulsare, contundere, = e bab. èt. pulsare fores = u læqq. èt. collidere et colludere, strepitum facere. ph.
+ dæqayeq. pl. de dæqeq. seu dæqeqæt subtilia, subtilitates, minuta, momenta, farinæ.
+ deqqæt. subtile, minutum facere aut reddere, comminuere, scrutari diligenter ac recogitare. res subtilis
+ dæqyanos. n. pr. magi et regis. decianus. unde = fulouri. decianus aureus, h.e. optimus.

+ dæqeq. Subtilis, valdè minutus, gracilis, et subtile negotium. farina. pl. Suâl-i = ela. subtili quæstione;

+ dæqeqat. f. dæqeqæ. Subtilis, minuta. us. momentum, minutum tam temporis quam res minuta. pl. ph.

+ diyèr. diguièr. p. alter, alius, aliud. et (dikindi). ph.

+ dil. p. cor, ans, medulla. pl. ph. et comp.

= aram. ao quietem dans, amica, amasium, res amata, pulchrum.

= azar. p. vexator, molestia et ægritudine afficiens. crudelis

= ala = alay. p. quietem dans ao.

= alayi. consolatio, quietao cordis.

= avèr. cordatus, fortis, strenuus, bellicosus. ph. et comp.

+ dèlayil. pl. de dèlil. probaoes, argumenta, indicia, demonstraoes ph.

" dil pèzir. cordi acceptus, gratus, cor demulcens, quod cor acceptat et gratum habet. pl. ph.

" dil bèste. corde ligatus, afflictus, addictus &c. ph.

dil pèsend. cordi gratus, plausibilis, pl. ph.

+ dulèbèk. t. palpitao cordis.

" dil bènd. cor ligans, devinciens

" dil tènk. arctum cor habens, afflictus. ph.

" dildjow. quod cor apetit, gratus, salabris

= louq. demulsio cordis, complacentia

" dilghah. desiderium ao. qd cor appetit. &c

" dilghoch. bono ao, lætus, contentus.

" dildar. cor rapiens &c ph. comp.

" dilruba. cor furans, rapiens. (rubar il cuore)

" dilsitan cor rapiens, formosus ph.

" dilsouz. cor urens.

" dilchad, lætus corde, ao hilaris = èt lætum reddere &

" dil chikèste. ao fractus, contritus corde, dolens, afflictus,

" dil furouz = èfrouz. cor incendens, illustrans, serenans, recreans, amoenus, lætus,

+ dil ferib. cor, aum decipiens, alliciens, illaqueans, amasium. ph.
+ dil fdkiar. curis affectus, cogitabundus = ol.. ph.
+ dil guiérm. corde calidus, ao accensus, h.e. cupidus, animosus. ph.
+ dil kéch.. cor attrahens, deliciosus. ph.
+ dil kucha. animum recreans, exhilarans, amoenus, amasium. dilecta. ph.
+ dil guir. aum occupans, subjugans &c aum concilians, blandiloquus et dolore affectus. ph. ≠ comp = lik.. aversio, indignao, ai occupao, afflictio.
+ dil mandé. ao deficiens, ægrè ferens
+ dil numudégui. ai demonstrao. ph.
+ dil nuvaz. p. aum demulcens, concilians, amasium. = leq. ai conciliao, consolao.
+ dèlè-i muhtalé n. insignis deceptricis aut veneficæ ægyptiæ. ph.
+ dilir. strenuus, animosus, audax, bellicosus, cordatus. ph.
= ané. heroïcus, heroïcè, animosè.
= lik.. animositas, strenuitas, audacia, ph.
+ délil. ducere, dirigere. us. délayil. dux viæ, ac index, director
= i burhani. argumentum convincens ph. pl.
= lénmek. dirigi, duci rade evidenti
+ démar = ét. interitus, exitium.. gœrd-i = ét. intendere perditionem, exitium. ph.
+ déman. citus, celer. et robore spectabilis.
+ dumdar. p. caudam habens, caudatus.
+ démdémé. p. tumultus, contentio, multitudo, excessus, murmurao.
= vé zémzémé. ét. multa obmurmurare, verbis blandiri
+ démsaz. amicus, arcanorum conscius. et simul sonans, nœghmè-i = harmonia, consonantia. pl. ph.
+ dumbat. t. R. bubalus.
+ dun. seu dumbal. cauda. &c. = i tchéchm. angulus oculi &c
+ dumbalé. cauda. et extremitas cilii. ph.
+ déndan. p. dens. et ses espèces. s. m. ph.

+ dènk ut tènk p. attonitus, stupefactus, stupidus, stolidus, ignarus - pl. ph.
+ dènguiadènk p. æquilibris, æquilibratus et pariter &c.
= èt. æquilibrare.
+ dènidèn p. naz ela salena, salena yurumèk. sibi in divitiis complacere, superbire, cum jactantia incedere
+ dèva pl. edviyè. medicamentum. remedium pl. ph.
+ dèvabb. vut dèvab. pl. de dàbbèt, dabbè. bestiæ, pecora. jumenta, reptilia
+ dèvar, davar. vertigio capitis. templum meccanum, kiabè us. gyratus, rotundus, et gyrum agens. pl. der. et comp.
+ dèvar. sen davar. t. pecus, jumentum. davar-u mèvachilè-rin surdulèr. pecora eorum et jumenta abegerunt.
+ dival. p. lorum pec. coriaceum quo per angulos cinguli sellæ clitellarum trajecto, astringitur firmatur q. cingulum. comp.
= èk. loculum et marcipium nigrum indianum
+ dèvam. perennare - perpetuitas &c. = ilé. âl'èddèvam. continuo - ph.
+ dèvan. p. currens, qui festinanter incedit. = ol. cursitare, &c pl. ph.
+ dutmèk. tutmèk. fumare, fumum facere " tutèr. fumat.
+ dutun. fumus. tabacum. pl. ph. quil faut mettre au ü
= dju. tabacarius, venditor et sumptor tabaci
+ dutchar. v. in du. et adde. sibi in via occurrere. ph.
+ doud. p. fumus. pl. ph. comp.
+ doudèman. p. cognaò. usit. domus, familia, stirps. ph.
+ dour. p. remotus, procul, remotè = èt. &c pl. ph.
= bach. dur bach. p. fustis, baculus, pec. quo abiguntur hões nè propius accedant ad principis præsentiam, clava lignea &c et procul esto, abi, cede, apage, cave,
+ dour surou. p. dursuroud. profundus
dourì p. distantia, remotio, absentia, separaò. deur)
+ douz. p. consuens, acu pingens. zèr = acupictor, phrygio, bro-

+ douzagh. p. infernus, erebus. plph. com.
+ dostkiam. p. mahboub piyalè-i mahboub. i.e. mahboubè itchilen piyalè: amasium, amicus, dilecta, et Scyphus, seu haustus vini qui propinatur amasio. glos. comp. et der. v. m.
+ douchab. p. Syrupus quivis per uvarum. (pèkmèz.) Sadescrip.
+ doun. a. quod inferius est, contemptibilis, abjectus. et contrà, nobilis eximius. it. mandatum, comminaõ. ph.
+ douni. p. dounidj. a. phaselus, navigium marinum velox, et oblongum. et nequitia. inferioritas. vilitas &c
+ dèva. ægrotare, malè habere. pl. èdva. morbus. &c. dèr.
+ dèviyèt. desertum, malè habens. et Templariorum ordo. (l'ordre des templiers.)
+ dih. p. pagus, villa, prædium. = qhuda. = qhuday.. dñus pagi, villicus.
+ dèhaz. dèhaj. p. clamor, vociferaõ.
+ dèhan, dihan. . os. orificium. = dirè. èsnèmèk. oscitaõ. &c
= è.. aghezleq. quod os firmat, tegitq: &c
+ dihõul. p. vel davoul. tympanum. comp.
+ dèhèn dihèn. i.q. dèhan. os orificium vasis. pl. comp.
+ diyanèt. religionem amplecti. et ipsa religionis observantia.
π èrbab-i = observantes religionis. ph.
+ dibadjè = t. præfatio libri &c.
+ dèydjour. terra, pulvis, tenebræ, &c ph. chèb-i = nox obscurissima
+ dèyr. pro dèvr pl. èdyar. monasterium, cœnobium. pl. comp.
+ dir. p. tardè, cunctanter, serò, post, à multo vel longo tpore &c pl. comp. p.
+ dinar. pro. dinnar. nummus per aureus, ducatus. &c nummus argenteus ragusæus valens olim duas aspras. (un ducat)
+ dinpènah. asylum fidei. . deriv. et comp.
+ dindour. p. Serat kuprusu. pons viæ ad judicium ducentis. seu dies extremi judicii
+ divan-i hafez. opus poeticum celebris authoris persici cognomine hafez, liber turcis percarus

84.
+ div-i sipîd. albus dæmon. i.e. qui hões probos et religiosos callidè seducit. zahidleri vè âbidleri ezlal edib azderedje div

Zat f ~~dept~~ zu. pl. zèvat. domina, prædita, ã habet aut possidet. u. da. res ipsa, essentia, (absolute.) divina. ipse deus, substantia, e̅pus, persona, ipsemet. ens.

„ Zati chèrif. excellens aus, nobilissima persona

„ zat-i mukierrèm sefat. tua clementissima persona. aut n. a. pl. comp.

„ bizzat. ipse, in persona.

„ bir zat yoq. nihil, nemo planè adest. pl. comp.

zakir. memorans, gratus, laudator dei.

Zahèrè, ou zahrè pl. zeghayir. scil. res reposita, thesaurus. annona, commeatus, victualia, atus

„ gellet-e zad-u = ilè. ~~ef~~ ob penuriam annonæ, aut commeatus

= èt. de commeatu sibi prospicere, ~~&~~ pl. comp.

„ yol zaherèsi. via commeatus.

„ zat =

= dji. annonæ præfectus

= hanè. annonaria domus, granarium

= hana

zèrrè res atomi instar, particula, atomus.

= qadar. quantum atomus ponderat. pl.

zukour. pl. Zèkièr. mas. in quovis genere. ferrum durum, chalybs. it. membrum virile, penis, veretrum.

=èt. masculinus sexus. status.

v.m. Zikr. mentio, commemoratio, &c. per. dei. et divinarum rerum. continua lectio, recitatio corani, &c.

v.m. pl. comp. = èt. mentionem facere, laudare deum.

= olounan. mèzbour. &c. praedictus, praefatus pl. pt. der.

Zèlil. vid. sup. ad. dèlil olan kafir-i = dux eorum vilis infidelis.

Zèmm. vituperatio. &c.

= am. vituperator.

= èt. vituperare, culpare, accusare, detrahere alicui, improbare &c.

= olounmaq. vituperari &c.

= èdidji. vituperator.

,, Zèmim. vituperatus, vituperandus

zimam. pl. èzimmet. præsidium, protectio et jus quod debetur.

Zimmèt. pl. zimèm. clientela, fides, securitas vitæ, et opum, obligatio, debitum. pl. pl. v. m.

= èt:

„zimmi. cliens„ tributarius. ut. subditus. pl.

Zèvq. zèvaq. gustare, probare, explorare. ipse gustus, deliciæ, voluptas

= li = èhli = . voluptarius

„zèvqli bir cheij dir. c'est une chose curieuse, singuliere

= èt. gustare. gustui, genio, indulgere, voluptati servire, delicias sectari.

„ zèvqu sèfa èt: deliciis frui, genio indulgere
id. zèvq-u sèfadè ol.

= e djismani. voluptas corporea, sensualis = rouhani. spiritualis ai.

= vèrir. gustum aut voluptatem pariens

= ilè. bi = . cum gustu, libenter, deliciosè

= siz

Zilhidjdjè

Zilqadè

Zéynine Soqmaq

= toutmaq:

Zad. a. viaticum, commeatus itineris
= u zèvadé. id. penus, victualia. == lérini zèdad èdèsiz
præparate commeatum eorum..
Zadé. in appr. ziyadé èylèsin. augeat.
alias. doghmouch. natus. in comp. filius. pl. com. et der.

" chèhzadé. filius regis, princeps

" asel = generosè natus, nobilis

" kichi = id. nobilis

" hèlal = filius legitimus

" haram = illegitimus, spurius.

Zar. alea, tessera, tali.

= atmaq. jacere aleam, talis ludere

= atmase, ludus talorum, seu tesserarum.

Zar (pèrdé) t. Siparium aut velum rarius ac diaphanum.
ad differentiam pèrdé Siparii spissioris. item. peristroma,
aulæum. etiam. tunica oculi, membrana pupillæ supernascens.
" soghan zare. tunicula cepæ

" youmourta zare. tunicula seu pellicula interior ovi.

Zar P. enghelde. desiderium, gemitus, lamen-tatio
frustrà, irritus.

" zâr zâr aghlamaq. amarè flere.
it. n. loci multitudinem indicans. latè zar, tulipetum &

Zahid. abstinens, continens se à mundanis, ase-
v. m.

= anè. religiosorum more, contonenter, castè.

= leq. continentia, vita monastica.

Zibidi t. miserabilis, nihili hoo.

Zèbèrdjèd a. species smaragdi imperfecta. chryso-
lithus,, topazius. jaspis viridis

" Zèbèrdjèdi. chrysolithinus. topazii colorem
referens.

Zèbil zibl. vul. zèbil. fimus, sordes, quisquiliæ, ster-
cus. =

Zèbour. scriptus, scriptum. liber, sermo. psalterium davidis dei.
ul. psalterium davidis

= qhoun. psalmista, psallens.

Zaboun. p.t. debilis, infirmus, invalidus, impo-
tens, ægrotus. ph.

= louq. debilitas, infirmitas

" Zabountough ela . debiliter, infirmiter, languidè

Zubboun . t . interula . subucula cum manicis brevibus . (camisole

Zabountatmaq . infirmare, debilitare, frangere,

= èt:

= laumaq = olounmaq: infirmari, debilitari, frangi.

Zèd . n . avis pennis flavis . sare asma . t . dicta.

Zahmet . incomoditas, molestia, labor, ægritudo, dolor, morbus c̃poris vel ai̅ afflictio

" frènk Zahmèti . morbus gallicus .

" yol Zahmèti . itineris incomoda

= vèrmèk . incomodare, incomodo eẽ . molestiâ afficere fastidium parere, dolorem, affligere

= ètmèk

= quiètirmèk

= tchèkdirmèk

" zahmetè qomaq

' zahmèt . incomoditatem, molestiam pati laborem suscipere, gravari,
= tchèkmèk afflîgi, dolore affici.
wtokabi = èt
" ~~zahmètè~~ guirmèk
" bèni bou qadar = è qodoun. me induxisti in tantam molestiam. tanto mihi fuisti incomodo &
" nè qadar zahmèt ilè. quantumvis sit incomodum, molestum, grave. petendo alqd ab aliquo. ptr.
" nè zahmèt? quid incomodi? quantum incomodū. q. ad quid tantum subis incommodum? munus donum- se offerenti dicere solent.
" zahmèt ilè. incommodè. gravatè.
" zahmètsiz. absque incomodo, labore, facili+ +negotio,, haud gravatè.
" zahmètli. operosus, difficilis, laborem facessens
zaqhmè s.t. plectrum. quo fides pulsantur, percutiuntur.
= lèmèk = zaqhmalamaq. plectere,, plectro fides percutere
zèdè. percussus, verberatus, ictibus
= lèmèk

" zèdéli

" zèdélenmèk

zèrafét. novum agmen et caterva. it. pl. de zèrafi. et zèrayis.
sarnapa. camelopardalis. unde hisp. girafa.

= li.

zerpadaq. t. voce fictitia à sono aut modo, celeri motu,
gliscens, cito, cum impetu

zèrd, zèrdé tchal

zèrdali. zèrdale. flavum prunum. malum armeniacum
vilius, nucleo amaro. (petits abricots)

= aghadjo

zèrdéva. zèrdavè. martes. (marte, belette)

= kiurkiu. pellis ex marte.

zèrdé. pt. oryza cum hydromeli et croco cocta. it. ad flavum
vergens

= pilav

Zuloumpad. a.p. pro zurumbad. zeodaria

Zèrnegh. ou zer = auri pigmentum. arsenicum. (orpiment. arsenic.)

Zerh. p.t. lorica. thorax hamatus. (cote de mailles

= kiulah. galea cum dependente texturâ annulorum ferreorum. pl. ph.

= le. = poch. loricatus, thorocatus.

Zèrén

Ziamèt. zeamet. commenda, præfectura certorum bonorum seu pagorum bene meritis dari solita. v.m. zeām. pl. dupr. = dèn guiélen. ex commendis veniens

Zæfran. a.p. crocus. (safran

= le. croco conditus, croceus

+ zouæma. pl. de zæyem. commendatores &c

+ zæ-yem us. commendator. &c

Zaghar. us. canis venatorius, ferarum odorator,

= dje. horum canum custos.

= = bache. præfectus &c et officialis primarius janissariorum. seu vigiliarum. apud nos

= djeq. parvus canis sagax

Zaghara n. urbis in macedonia.
pelles praestantiores marginibus vestis assutae, aut
= leq assuendae

Zift. nigra mastiche. seu resina.
= yèyè sin- (espèce d'imprécation)
= lèmèk picare, pice oblinire

= li. picatus, pice oblitus.
= = sidjun. picatum filum

= tourchou sou

Zeqzaq = dandan. dandana. et: motitao pueri saltatoris motu
ita ut movere infantem solet mater

Zèkiat. vel sèkiat. puritas, seu purificao. et mundao.
hinc etiam quod de opibus ex lege datur deo, pauperibus v.m.
eleemosynae, alieq: piae largitiones.
= vèrmèk. quadragesimam partem pauperibus elargiri
eleemosynas dare. v.v.m.

Zukiam. coryza, tenuis per nares distillao, aut in
fauces, rheuma. v.
= le, Rheumaticus, coryza laborans.

Zill t. tintinnabulum, genus organi musici bellici. (Sorte di cembalo)

p Zildji

= sès

= = li

Zulal. v. Suppl.

Zèlzèlé ou zèrzèlé

= djik

Zulf zuluf. p.t. cirrus, capillus circa aures promissior ac defluens, et coma passa in dorsum pendula. vc

n Zulfu pèrichan. crines sparsi vc pl.c. et sig.

Zolota. thalarus hollandicus. ut. pièce de 30 paras

Zèman, zaman. tempus, seculum, fortuna, mundus.

= i mèhoudè dèyin. usque ad tempus præfixum.

n gètchèn zèmandè. ex tpore præterito. vc

= i yèsirdè. intra exiguum tpus.

n bir zèman. olim. aliquando. v

" zèmanè guieurè . pro tpore, rade tporis.

" eusflè zèmane . meridies

" zemansez . extrà tpus.

" zèmanilè . cum tpore opportunè

" zemanè ouymaq . servire tpori

" oraq zemane . tpus metendi, messis.
not. il y a plus. ph. et comp. as. qu'on peut joindre &c

zumrud . p. t. smaragdus.

zumurruda } smaragdinus.
= u }

zèmzèm . n. putei meuani

" aba zèmzèm . aqua putei zèmzèm.

zèmin . p. terra, solum, tellus, regio
comp. et ph.
" ilmi zèmin . geometria

Zèn, s. mulier, fœmina, uxor.
Zenné „

zèn. percutiens, pulsans, comp.

Zina. a. scortatio, mœchatio, adulterium

= èt. mœchari, fornicari, scortari &c

„ vèlèd-i zina. spurius (et vul. { vèlèdizna. fin. rusé
= leq.

= kiar. mœchator, adulter.

„ zènan. mulieres. comp. et diff. sig.

= è. muliebris, muliebriter. pl.

Zanpara. زنپاره. ganeo, mœchus, mulierum sectator &c

= leq. scortatio &c

Zèmbèrèk. arcubalista. vul. ressort.

= oqou. sagitta quæ ex arcubalistæ tubulo ejicitur. aut &c

„ zèmbèrèyi qevelmech

= dji. balistarius.

Zanbaq. p. a. t. lilium

„ abou zanbaq

Zembil. p. &c. corbis, cophinus, sportula ex spartis, vimine, vel foliis palmæ, contexta. &c

= dgi = bas. p. corbium contextor.

= è. terzilérin iïnèligi. theca in quâ reconduntur acus &c

A Zentour v. santour. cymbalum. descrip. v. m.

Zind p. quod vel. zil. instrumentum. v. sup.

Zindjab. mus ponticus. (hermine grise)

= e. griseus, cinerei coloris

Zèndjèfil. pro. zèndjèbil. zinziber. (gingembre)

" aq =

"

Zindjéf. p. fimbria, margo vestis duplicata, vel expansa forâs

Zindjifré. cinnabaris. minium factitium. (cinnabre, vermillion

" Zindjéflèmèk. marginare, fimbriis vestem ornare.

Zindjir, vul Zindjil catena.

" altun = catena aurea, torques aureus.

= lenèk-dèr = èt. catenare, in vincula conjicere

= è vourmaq. idem. catenâ vincire

= li. catenâ vinctus, onustus.

" altun == ~~altun~~ torquatus, torque donatus, aut ornatus. hinc equites aurei velleris vocantur. altun zingirli.. eques torquatus.

= ~~kame~~

Zendan carcer

= a qomaq = lamaq. R. incarcerare. ve

= dan tchegarmaq. è carcere educere

= dje = ban. p. carcerarius, carceris custos, præfectus.

= carceratus. ve

Zèndost. p. mulierum amator, ganeo.

Zènguin. t. dives, locuples,

= ol: ditescere.

= lik. opulentia.

= lénmèk

zinhar. cave adverte ve clientela.

Zèval. it. defectus, deficientia, abitus, declinatio, miseria, abjectio pl. comp. et sig.

„éltchiyè zèvalyoq ou olmaz. nulla legatis fit aut fieri potest violentia

Zavalle. abjectus, depressus, miser, miserabilis, pauperculus

zèvalé. us. zuvalé. v. m. massa conglobata. ve

Zor. robur, potentia, vis, violentia. comp. ph.

= èt. vim facere, vim inferre.

= elan. vi, coacté,

= = almaq. vi capere, regere.

hèzar zorou zarilè. cum mille difficultatibus. ph.

+ zævraq. Scapha, navicula, exigua cymba

Zorba. t.
= bazga. p. fortis, robustus
= = leq. robur, prævalentia
+ = leq.
= lanmaq
= kiar. p. arduus, difficilis, vim inferens
= tchegmaq

Zorlamaq. vim inferre. vi adigere

" Zorlou. robustus, violentus,
= mend. validus, viribus pollens.
= = lik. robur, virtus, valor, strenuitas. ph.

Zoufa otou. hyssopus.
= = charabe. hyssopites. (vin d'isopo

Zèh. us. zih. p. chorda, seu nervus arcus. ex pl. sig. et ph.

Zèhir. p. t. venenum, toxicum
" zèhr-i qatel. venenum lethale.
= lèmèk. venenare, veneno, inficere, enecare

= li. venenosus, veneno imbutus. comp. et ph.

Ziyad auctio, augmentum, accessio. ph.
= olsoun. gratiarum actio pro accepto beneficio.

Ziyadé. us. augmentum, incrementum, - et adv.

= èt. plus facere, augere. adaugere

= ol. augeri, crescere, superabundare.

" eumru devlètiniz = ola. augeatur vita, prosperitasq. vestra
ph.

" ya ziyadè ya èksik. vel plus vel minus. (plus ou moins)

nèu ziadé. ad summum, plurimum.

= sèvmèk. valdè amare, deperire

= guièrèkli. magis et valde necessarius.

= yuklèmèk. nimis onerare, gravare.

= vèrmèk. plus dare &c

Ziyadé

" bir yeldan = ultra annum.

" haddan = extrà modum, aut terminum,

{ excessivè
= Si ilé

" qeyasdan = Suprà quam cogitari potest. aut comprehendi.

" ichitdiklérinden = plus aut magis quam audiverint

= aq. magis albus, albior, albissimus.

= Si ilé. q. cum accessione, Summopere, et nimium quantum. = = yaramaz. pessimus.

= djé. plusculum.

= lik = ti. Superabundantia. qd Supra ē. additamentum. amplificatio, Superfluitas

Ziyarèt. visitatio, peregrinaõ

= èt: zèur èt. visere, visitare.

pt.

= eudèmèk. reddere visitadem

= è guitmèk = varmaq. visitatum ire. visere.

" Ziarèt dji. visitator, peregrinus. (qui aime à faire des visites)

= guiah. locus visitatus, sanctus. pth.

Ziyan. p. divens, divificans. us. p.t. damnum, noxa, detrimentum.

= ètmèk = vèrmèk = guiètirmèk = tchèktirmèk. damnum facere, inferre damno ees. damnificare, nocere.

" = guieurmèk = tchèkmèk. vi. damnum pati.

= eudèmèk. resarcire damna.

= dar. noxius

= sez. absque damno, citrà noxam, et jacturam innocens minimè noxius.

= Kiar. damnificus, qui damna infert.

= leq = i. damnificatio, damnum.

= le. damnosus, noxius

Ziba. p. pulcher, ornatus, elegans &c. pt. ph.
Ziba quiul

Zèyt yaghe. oleum olivarum.

Zèytoun. oliva

= yaghe. oleum olivarum.

= ustughani. vel
= tchèkirdeyi. os, nucleus olivæ

= aghadje.

= djou. olearius

= louq. olivetum.

Zira. p. t. propterea, nam &c

= ki. id.

zirpouch. ut seq. amiculum interius
Zilpoch

Zèyrèk. astutus, ingeniosus, celer &c

= lik. præstantia ingenii &c calliditas &c

Zèrè. quia nam. pro zira sup.
zèyn. èt. ornare. ph.

zin. p. et zeyn. ephippium. ph.

Zinpoch. vo. Zilpoch. tegumentum ephippii. exterius et et ornatus. &c. ph. com.

Zinèt et zinnèt. duzguiun. ornamentum. apparatus. &c. nyèvruz = festum, solemnis dies

= vèrmèk. ornamentum addere, adornare. ph.

= siz. inornatus, incomptus, absque ornamento.

= lèmèk. ornare &c.

= li. ornatus, comptus

= èt. id. q. = vèrmèk.

~~ji~~ jivap. argentum vivum. t.

= le: ex argento vivo factus, imbutus. ph. vul. damarlarenda jiva (ou djiva) var.

ﺽ

Zabet. =tche. firmiter continens, providus. us. praefectus, gubernator, dnus, possessor, administrator. =i hesar. castellanus, praefectus urbis vel castri.

" nèmsè zabitlèri. officiales, praefecti germanicorum militum

" qelà =lèri. arcium praefecti. =ul kulli. omnipotens, deus. =at. =æ. regula, observantia, firma observandi consuetudo. comp.

Zay. periens, perditus, us. amissus

=èt. perdere, amittere

=ol. perire, perdi, amitti, dilapidari

Zabt. us. rectio, gubernatio, possessio, continentia in officio, aut disciplina, regimen, moderatio, dominatio.

=èt. occupare, possidere et continere in officio &c

=e itmin. ad occupandum, custodiendumque.

=lèrinè qader. potest illos regere, et in officio continere.

=enezda ôlan. quod è in vestra potestate, subest vestro regimini.

=ena almaq. subjugare, sibi submittere, occupare, usurpare

" miriyè zabt èt: fisco addicere. ph. pl. chol mèrtèbè gunluch dulèr ki kèndilèrin zæbtæ qader olmayèli yèr lèrinè ichèdilèr. pl. ph.

" nèfsini zabt èt. continere, frenare, reprimere libidinem, carnem.

II ane euldurmèkden Kèndimi zæpt èdèmèm, vel zæbtæ qader dègil im.. me haud continere, abstinere possum, quin eam occidam.

" zabtdje.. frænator, præfectus. &c

" = èdidji - zabèt. u.s. qui bene regit. ac sibi subjectos in officio &c continet. imperiosus, severus gubernator

= sez. incontinens, indomitus, licentiosus, effrenis.

= = leq. incontinentia, licentia, libido.

= leq. moderaõ, regimen, gubernaõ

zedd pl. asdad. i.q. zedid.. contrarius, oppositus, ut vitio virtus. et contra, similis. ph. pl.

" zarar faydanen zetle der. damnum ē oppositum lucro

zærb hanèdji = zærrab. monetarius, cusor aut signator.

zærb. u.s. percussio, ictus, vis, violentia, et multiplicaõ arithmetica.

= èt verberare, cudere, multiplicare

pl. ph.

Zarbi meṡel. phrasis proverbialis. adagium. pl. ph. et com.

" Zarbi sikkiè èt: cudere monetam

" Zarb hana. officina monetaria. ve

" Zarb ilè = èn. vi, violenter.

" Zarbi top ilè almaq = aqhz èt. tormenti aenei ictu accipere, adimere. ph. pl.

" Zarb ilè ètdirmèk ad faciendum adigere, vim inferre pl. ph.

" Zarbleda

zarebhanè ut seq.
" Tarapkhana. officina monetaria.

Zarar: a noxa, damnum. detrimentum, jactura. ve

= ilè. cum detrimento. ve

= èt: nocere, damno esse, obesse, impedire

" zarar ètmèz. ō obest, haud nocet, nihil impedit

" zarar dèyil = yoq. ō nocet.

" zarar tchèkmèk. damnum ferre, pati

" zarar doqounmaq

= guieurmèk. pec in mercaturā. damnum pati, jacturam facere

= doqoundourmaq. damnum inferre

" sana = em doqounmaz. nullam à me feres noxam aut detrimentum. ph.

" tchoq zarar guieurursun, bèlki bach dan tchegarsen multum detrimentum patieris, imò forte caput amittes, peribis

" zarar-ı ziyanlare eudèmèk, tasmin ėt. refundere, resarcire damna. ph.

= sez. absque damno, expers noxæ, innoxius.

= lachmaq. sibi invicem nocere, damnum facere

= le. noxius, damnosus.

zort zoret ut seq.

zort. crepitum ventris emittere, pedere

= sèrmèk. id. pedere. osourmaq.

Zorta crepitus lenior, aut surdus ventris halitus.
(vesse)

Zarourèt vis, coactio, necessitas qua quis adigitur, etiam invitus, et indigentia, inopia.
= ilè. ut seq.
= dèn. vi, necessariò, coactus, invitus, necessitate adductus.

" bizzarourè = i.
= hasèbi ilè. pl. ph.

" Zarouri necessarius. necessariò contingens, , aut accidens, invitus. pl. ph.

Zaïf debilis, infirmus, impotens, flaccus,

= èt debelitare,

= ilhal. in debili, misero, afflicto statu constitutus. ph.

= leq. debilitas, imbecillitas

= lamaq = latmaq. debilitare

= lanmaq. debilitari.

= leqh ela.

(a) Zamm. contractio, adjunctio.

= èt. contrahere in se, aggregare, componere, adjungere, addere, et vocali = notare litteram.

pl. ph. = olounmaq adjungi, addi.

" zæmayim. pl. de zæminèt. additamenta, ve res aggregatæ, incorporatæ ph. pl.

Zemn. medium rei, interius, complexus, contentum epistolæ. idea, conceptus

" = enda. hæggenda. de se, erga se, de eo rade illius ph.

= èn. complexivè, comprehensivè, intimè

Ziyafèt ut. convivium, epulæ,

= èt. convivio excipere. ph. -

= sahabe convivii magister.

Zayq. Zeq. it. angustia, afflictio, ve

" Zeqnèfsi. v. teqnèfsi. asthmaticus

(a) zæmindar, seu zæmndar, fautor, promotor, adjutor, sponsor zayyeq. arctus, angustus, etiam ad, avarus.

Ƶalem. injustus, iniquus. ferus, crudelis, tyrannus barbarus. pl.

= olmaq. iniquum &c esse. &c

Ƶahir. exterior, externus, &c ab.

= ét. manifestare, producere

„ Ƶahiré guiétirmèk. ou pl. zouhoura =

= ol: patere, constare, videri, comparare, prodire, &c

= dir. liquet, patet, apparet. pl. pl. us.

= lik. exterioritas, apparentia, species extrinseca

Ƶèrafèt. praestantia, subtilitas ingenii. us. elegantia, &c concinnitas, venustas

= ilé. dextrè, astu egregio, venustè, eleganter &c

= li. elegans, concinnus, egregiè vestitus, comptus.

Ƶarif. ingeniosus. elegans, facie, lingua, nitidus, comptus &c egregius, venustus, pl.

= ané. ingeniosè, venustè, eleganti modo

" Zarifdè. comptatus, bellatus, bellatè

Zafèr. a. victoria, triumphus. pl. Sig.

= boulmaq. cum dat. vel cum uzrè. vincere, Superare victoriam reportare, Superiorem ēē, prævalere.
" ona = boulamazlar. ō potest Superari. &c. pl. pl. ph.

Zoulm, Zouloum. injustitia, injuria, oppressio, tyrannis, barbaries, crudelitas.

= èt: injuriā afficere, iniquitatem, tyrannidem exercere, opprimere

= ilé = èn. iniquè, injuriā. ph.

= at. pl. de = èt. tenebræ = i qeyamètdè in tenebris resurrectionis, seu extremi judicii

Zann. pl. zounoun. opinio, sententia, suspicio
" Su-ï = mala, sinistra opinio, judicium temerarium

= èt. putare, existimare, opinari. ph.
" zenin. putatus, suspectus.

Zouhour. apparitio, ortus, regnatio, dominatus, celebritas. pl. comp.
= èt. apparere, comparere, manifestari &c. pl. Sig.

" Zouhour boulmaq. ed

" Zouhourè guiëlmèk

" Zouhour ol:

;éyiliklèr zouhour èy leyé. bona et felices progressus eveniant

" Zouhourè guiëtirmèk. facere ut compareat, prodeat, producere, in lucem proferre, emittere, edere, prodere, facere, committere.

+ fèvdj ex pl. êfvadj. êfavidj. coetus, hominum agmen. ph.
+ fèvh. fuvouh. diffundi odorem. fragrantia
+ fèvr. four. aestuare, -ul. celeritas, promptitudo
" fèvèran. aestuare, ae aestuatio, excessus. ph.
" fèvrèt. vehementia et fervor caloris. ph.
" fèvridjè. citissimè, citò, ocyus quam citissimè. statim, illico
+ furdèguian. quinque dies qui ad finem anni persici adjiciuntur (supplémentaires jours)
+ fourè. p. = i chalvar. gilaeorum idiomate
+ fèvz. et victoria, felicitas, fructio boni, praemium, effugium, salus, et exitium, mors.
= u fèlah. salvaõ, salus. ph.
+ foch. t. corruptissimum scortum.
+ fèvqa. supra, magis quàm, praeter, ultrà. pl. ph. à copier. v. ul.
= ani superior, supremus
+ fèh-i kèchti. remus quo propellitur navis
+ fèharis. pl. de fihrist. indices, elenchi. tables d'un livre.
fihris. ul. fihrist. canon, regula. summa, elenchus, index libri (a) et ipsum principium libri. (a) in principio libri poni solitus) et ph.
+ fèhm. fèhem. fèhamèt, fèhamiyèt. pl. fuhoum. intellectio, intelligentia, intellectus, scientia, cognitio. pl. ph. et comp.
= idèn. p. intelligere, fèhim. intelligens. bou = sazleg. hoc dispositio, aut operaõ intellectus, hoc propositum.
+ fèhuvè. quidem, atque id. utique id... pl. ph. ul. | +citò ad se redit cura
+ fuhoum. intellectiones, notiones, scientias. ph.
+ fèyu. seu fèy. reverti et mutari. sèri-ul fèy-i min ghazabihi. qui
= èt. ridoõ. reditus, reductio
+ fèyyaz. profusus, copiosus aquâ fluvius, liberalitate (vir) = i moutlaq deus largitor gratiarum clementissimus. | victoria, felicitas.
+ firouz. p. victoriosus, felix, prosper, beatus, augustus, et n. viri. pl. ph.
+ èdj. prout = è: turcois gemma. i.q. pirouzè
= mènd. victoria potiri solitus, victoriosus, triumphator. ph.
= i. ad victoriam pertinens. victoriosus. triumphalis, faustus
+ faysal. i.q. fasl. diremptio, decisio. et judex, arbiter. pl. ph.
= a. pro. prae. judex, arbiter.
+ fèyz. copiosam ee aquam. donum dei et gratia. pl. ph.

+ zahib · zèhoub · abiens, abductus = ql · ire · præterire abire, incedere, procedere, - opinari, docere in rebus fidei, sequi, sectari viam · pt · pl ·

+ zahil · socors · oblitus, per socordiam prætermittens, pt ·

+ zayeb · liquescens, liquidus = ql · liquefieri · liquescere -

+ zayeqa · qouvvèt-i = · virtus gustativa, sensus gustus · &c

+ zubab · musca, apis, punctum nigrum in oculi equini pupilla, &c · pl · sig · et pt ·

+ zèbh et zubah · fissio, mactatio, sacrificão = èt · mactare, jugulare immolare, sacrificare, findere,

+ zèbr · scribere, exarare librum · scriptio, scriptura ·

+ zèbih · mactatus, mactandus, immolandus · et cum articulo · ismael filius abrahami, qm pro isaac supponunt ·

" zèbehat · sacrificandum aal · hostia · per qua mecca immolatur

+ zaghayir · victualia, commeatus ·

+ zirā · brachium, cubitum, ulna · pl · com ·

+ zirvèt, zirvè · vertex, culmen &c · pt · pl ·

+ zèrourèt · pot · zèrirèt · per calami aromatici fragmentum, seu fragmenta et aquæ inspergi solita qua lavantur defunctorum cpora ·

+ zèrour · restrita, uti sal vel &c

+ zurriyèt · &c progenies houm, dæmonumq ·, liberi, nepotes

+ zèrifat · us causa, medium, modus, motivum · grand · pt ·

+ zaqan · pl · èzqan · mentum · tchah-i = · foveola in medio menti · (la fossette du menton)

+ zèka · prompti, acrisq: ingenii ac judicii ēē, acutum ēē &c

= ilè · acutè, argutè, acriter

+ zuka · sol · ibn-i = aurora

+ zèkavèt · perspicacitas, acumen ingenii ·

+ zèki · pl · èzkiya · acutus mente · animosus, mactatus, ardens ignis

= lik · acumen, &c

+ zill. commoditas lenitas, jumenti, ai. = ul tareq. trita ac communis via.

+ zull. vilitas, abjectio ai., humilitas, contemptus. pl.

+ zoulq. pl. de èzleq. mucronati et prompti disertiq: oratores hinc. èl huroufi-uz = litteræ quæ extremæ linguæ et labiorum ope efferuntur.

" zèleq. acuta et volubilis lingua, disertus promptusq: orator.

+ zèlil. abjectus, vilis, submissus, miserabilis. ve

+ zènb. pl. zunoub. = at. culpa, crimen, peccatum. pl. = i æzim vè zoulm-i djèsim. magnum crimen, et iniquitas ingens.

+ zènèb. pl. èznab. cauda. pl. comp.

" zènoub. caudatus, longiore præditus caudâ

" zou. zu. fœm. zat. et in obl. zi. ziyè. pl. zèvi. dnus, possessor, habens. + zul djèlal. magnitudine, majestate præditus. gloriosus, mirabilis, portentosus, prodigiosus

= l-hassè, = l-harèkiet. vitâ sensu, motu, præditus.

= fegar. n. gladii ali, qui mahometis fuerat, bifidus. et n. pr. viri = l-qader. potens. pl. et comp.

+ zèvvaq. de zèvq. gustator, prægustator.

+ zour. terra, pulvis. aliquid.

+ zèvi. pl. obl. de zu. dni. possessores, habentes, præditi. pl. comp.

+ zihab. ex ire, ambulare, præterire, abire.

+ zèhèb. ar. aurum.

+ zihn. zèhèn. ingenio, astutiâ intellectu, memoriâ pollere = i doqeq. subtile ingenium

+ zèhin. ingeniosus, intelligens, potens

+ zi. fœm. de za. hæc. aut obl. de zu. dnus, domina, prædita. præditus. " hæzrèt-ighuda zil-æzamèt-i vèl kibriya. dnus deus magnificentia, potentiaq: præditus. = djah. in dignitate constitutus = chan dignitate conspicuus. = qeymèt. pretiosus, magni pretii

+ Zèyl. Syrma trahere &c. pl. èzyal. zuyoul. postremum cujusque rei, appendix, lacinia, cauda vestis, syrma &c pl. mèèmoul dourki qoufourou zèyl-i èfv ela mèstour, vè nææær-i qaboul ela mènzour ola. Speratur fore ut lapsus aut errata ejus (libri) pallio condonatois tegantur, (liberq:) oculo acceptaois respiciatur, seu grato ao aspiciatur.

Suite de la lettre. ك. qui dont ce qui précède est pag. 644. &c

+ guir. p. tenens, capiens, captor. pl. c. et ph.
= a. et Kira qui valde tenet. tenetur, captivus. comp. v. att
= aniden. facere ut quis accipiat teneat ve. invicem tenere et capere
= dar. iq. = u dar. cape, tene. pugna, vociferao in pugna. ph.
= lik. occupao, detentio. pl. c.
+ كز. guièyn dirmèk. et guièndivèrmèk. dilatare, exporrigere.
+ guèguirmèk. ructare vid. us. guièyirmèk. كگرمك
" guièn, guièyn lik. latitudo, amplitudo, spatiositas. us. bollouq.
= mèk. dilatari. us. bollanmaq.
+ guièyim. guièym. t. armatura per equi phaleras.
= li. phaleratus, cataphractus, equus.
+ guin. kin. particula abstractiva &c ut ghæmkin. molestia aut
sollicitudine affectus.
+ guivè: calcei genus. &c in persia usitatum v. att

+ zabin · zèbani · zibniyèt · pl. zèbaniyèt. satelles, seu minister prætorianus · dæmon, seu angelus infernalis · quod damnatos in ignem impellit.

+ zadj · p. puerpera · et vitriolum, nigrum tinctorium · &c pl. comp.

= our · = sour · epulum infante nato parari solitum, nominalia · repotia ·

+ zagher · plenus, abundans · &c · ghelé-e faghère vè ataya-i zaghere ilé nuwazichètdi · vestibus pretiosis donisque copiosis eum condecoravit

+ zari · p. in-yldi · gemitus, planctus, lamentatio, petitio, exclamatio · pl. com et ph.

+ jajl · as · vanus, indecens sermo, nuga · qqs · comp · oudèr ·

+ zal · n. patris rustèmi fortissimi ac celeberrimi herois · it. senex et annosa vetula · Djou zal-i Keuhèn sal · annosa hæc vetula · i · e · mundus · zal-i pir · hoo valdè decrepitus

+ zamir pro quo as · zèmmar · psaltes, tibicen, fidicen, modulator

+ zanou · p. genu · sèr-i = patella genu · pl. ph et comp ·

+ zani pl. zunnat · fornicator, adulter, scortator, mœchus

+ = yèt · fornicatrix, meretrix, &c

+ zavèr · p. zèhrè · t. fel · et audentia, &c

+ zavèl n. regionis ubi rustèm celebris athleta vixit ·

+ zaviyè = t. pl. zèvaya · angulus, cella religiosorum et cœnobium, eremitorium · ph ·

+ zayid · f. èt · pl. zèvayid · redundans, accessorius, superfluus · pl. ph · zayidèt · res accessoria, &c

+ zayir · as · visitator, visitans = lèr · visitatores

+ zayel · deficiens, periens, fluxus, caducus · &c

= èt · tollere, dissipare, q. facere evanescere

= ol · tolli, perire, deficere · n agellare = oldou · intellectus eorum defecit, obstupuerunt

 ,, dèrounimizdè olan chubhè = èylè. dubium cordibus nostris inhærens tolle, remove.

+ zayiden. p. doghourmaq. parere, gignere. ,, zayidè. genitus, procreatus.

+ zèban. zuban. p. lingua, sermo, idioma, et lingula fibula, (hardillon)

= i hal ela. linguâ rei aut statui conveniente

= è guiètirmek. in sermonem trahere, sermonem instituere

pl. ph. et comp. v. m.

= diraz. linguam extendens

= = leq. multiloquium, maledicentia. = = èt. obloqui, obtrectare, maledicere.

= guir. linguæ captor, qui bello capit aliquem informationis causâ.

= = salmaq. mittere ad capiendum aliquem &c

= = lik. captare aliquem ex hostibus. ph.

,, zubanè. flamma ignis &c lingula pudendi mulieris (fors. clitoris et lingula fibulæ). long. ph.

,, zubani = lèr. ministri satellites infernales. ph.

+ zubdèt. as. zubdè. flos lactis, cremor, optimum, præstantissimum, selectissimum, rei decus. ph.

+ zèbr. scribere. ipsa scriptura. &c. pl. zubour. liber.

+ zèbèr. supra, altus, superior.

= tènk. = bènd. cingula quâ supremum equi tegumentum quod supra ephippium, astringitur ephippio. ph. metaph.

+ zèbzèb. navigii genus. zèvraq. &c

+ zèbatanèt. zèbætanè, i. q. sèbtane. tubulus flatu jaculatorius (sarbacane. it. &c

+ zèbib. uvæ passæ.

+ zudjadèt. pars vitri. res vitrea. scyphus, vitrum. ph. com.

,, zudjadjè. vitreus. i. q. zèdjdjadj

+ zèdr. prohibere, depellere, abigere, &c impedimentum adactio, vis. zèdr-u mèn-i ilahi oppositio et prohibitio dei

= ilè. vi. violenter. minis

+ zeham. coartare, premere. ipsa turba densa.
" kèsir-ul-zeham, copiosus tumultuosus, multitudine premens.
+ zuhal. a. vel zughæl. këyvan.p. saturnus, planeta. ph.
+ zæhm et zæhmèt. ut zeham. densa hoium turba ac tumultus. ummuz-zæhm. et zouhm. mecca. ob hoium frequentiam.
+ zæghm p. vulnus, cicatrix. ægritudo, ictus, fissura &c
= zèdèn, vourmaq. infligere vulnus
= zèdè èt. id. pl. ph. et com.
" zæqhemdar. vulneratus, saucius. = rès. vulnus infligens
ph. " zæqhemkiari. vulneratio, vulnerum inflictio. ph. comp.
+ zèd. p. percussit. et percussio. pl. comp. et ph. ainsi que dans
" zèdèn. percutere, &c
+ zudouden. p. saïqallamaq. rubiginem extergere, expurgare, polire-
" zudoudè. mundatus, lævigando politus
+ zèr. aurum, pecunia, hoc sensu et avec Kuftemi. = i halis. aurum purum, obryzum = u sim. aurum et argentum.
+ ziraæt. a. agricultura, ars aratoria et seminatoria = agriculturam exercere, arare, serere. = è mèchghoul ol. agricultura operam dare.
+ zèrraq. hypocrita, deceptor = anè. hypocritarum more
+ zèr èndèr zèr. ut bir taqt-i murassa-i = thronus, solium gemmatum auroque super obductum.
+ zèr èndoud. deauratus = èn. deaurare, auro obducere
+ æyn-i zèrbèt. æyn-i zèrba. anazarbus ciliciæ urbs
+ zèrbèft. tela auro intertexta. ph.
+ zèrtchoun. zèrguioun. aureus, aurei coloris. et res qua tingitur color rubicundus.

 + zèrd. flavus, croceus, pallidus, lividus. tchèrè-i zèrd. vel rou-i = vè sinè-i pur daghrou dèrdi. facies ejus pallida. ph.
= tchèrdè. ad flavedinem inclinans
= ab. aqua flava sanguine mista et sanies vulneris
= ghayè. vitellum ovi. (et pl. comp. de zerd.
+ zèrdouz. qui aurea penicalamenta parat. acu aurea pictor. phrygio (brodeur. = louq. us. = i. opus phrygium, et acu aureâ pictus. pl. ph.
+ zèrdèlu. et zèr-i dâferi. aurum purissimum et pretiosissimum. pl. comp. pour zèr. v. m
+ jèrf. p. profundus, altus. comp. et ph.
+ zèr manæget. tunica è lana, lanea vestis. et fascia capitis.
+ zèr mehtchè. deaurata, vel aurea lunula, aut qd simile in apice hastæ vexilli. ph.
+ zèrènk, magnitudo, dignitatis amplitudo
+ zèrènguiar. deauratus &c. ph.
„ zèrrin. aureus. pl. comp.
+ zicht. p. turpis, fœdus, deformis, obscœnus, inhumanus &c pl. comp.
+ zichtiyad. detractio, contumelia quâ absens afficitur.
+ zœm. zèm. zoum. ipsa opinio, prætensio, præsumptio,
= lèrindjè. juxta eorum opinionesve præsumptiones
+ zifaf vel zufaf. domum deducere, mittere sponsam ad conjugem suum. = guièdjèsi. nox primi concubitus &c
+ zouqaq. ar. vel soqaq. platea, vicus, forum, platea angustior. angiportus. (bahr-ouz = fretum gaditanum
= e dil = dili. lingua vulgaris &c
+ zæqqoum. vel zægoum. arbor infernalis cujus fructus referunt capita dæmonum. ph. v. m.
+ zèkèriya. Zacharias. ph.
+ zèki, pl. èzkiya. purus, ingenuus virtute, promptus ingenio. &c.

+ zukiden. molestiam ao percipere, succensere, objurgare.
dériv.
+ zèllat pl. de zèllèt. lapsus, errores. = u ghataya. lapsus ac delicta.
+ zèlazil. adversa, gravia mala. q. pl. de zèlzèlèt. vul. zèrzèlè
terræmotus, trepidationes, tremores. ph.
+ zulal. a. aqua dulcis, pura, limpida, digestu facilis. ph.
+ zèllèt. cæspitare, prolabi in luto, lubricove loco, hallucinari,
errare, seu casus error, &c
+ zèlzèlè. v. zèrzèlè. ut terræmotus. ph. = djik. levis terræmotus
+ zalqe = t. locus lubricus. lapsatio. ph.
+ zèleqha. zulèyqha. uxor putiphari quæ adamaverat josephum
+ zimam. pl. èzimmè. habena, capistrum. &c pl. ph.
+ zumrè = t. a. coetus, turba hoam. familia. = i melèk. turba
angelorum.. ph.
+ zèmzèmè = t. sonus, &c ut. garritus, sermo adulatorius
pl. comp.
+ zèmn et zèman. pl. èzman. tpus. ph. pl.
+ zèmhèrir. vul zèmhèri. vehemens, frigus, hiemis rigidioris
initium. ph.
+ zunnar. chorda, cingulum religiosorum christianorum &c ph. comp.
+ zèmbour. zumbour. apis et vespa. crabo. ph.
+ zènd. &c. igniarium. &. v. m. dek. et der. &c
. et. libri duodecim patriarchæ abrahamo de coelo demissi.
+ zinderoud. n. fluvii qui hispahanam transit. &c v. m.
+ zindaqa = t. impietas et certa heresis. ut in zèndeq.
+ zindeguian = i. vita, vivere, victus. pl. ph. et comp.
" zindègui. vita.
+ zènde. liber infidelium. &c
+ zindè vivus. comp. pl.
+ zèndeq. impius, atheus. magus, asseda zoroastris qui duo
posuit principia, lucem et tenebras.
(+ zèngui. p. æthiops. &c vul. cingarus. turk dè. tchinguianè)

128 zènk. ~~jènk~~. radii solares, lunæ lux. ve. n. regionis et tintinnabula. æthiopia. ægyptius pl. ~~der comp~~.

+ jènk. rubigo. ve ph. et comp.

+ zèvadjir pl. de zadjirèt. prohibitiva, prohibitiones vetita ph.

+ zèvvar. visitator, peregrinus,

+ zèvach. jupiter de Ζευς

+ jèvaghar. magorum dies festus solemnis ve

+ zèvahir. pl. de zahirèt. res florida, flores, decora. pulchritudines.

+ zèvdj. par, compar, duorum alter. us. conjuge, maritus et uxor. "

= at. conjuges, uxores. ph.

= an: conjuges. ve

= è. uxor

= i. matrimonialis, matrimonio conjunctus. ph.

+ zèvèr. pro zèbèr. supra.

+ zour. à. mendacium, falsa criminao.

(*) il faut mettre ~~le mots suivans~~ à leur place

+ zinhar. p. cave, adverte. clientela, præsidium.

= i. cliens, tributarius - deditius

+ zènim. a. nebulo, nequam, vilis. ac spurius. ve

+ zèvad = è. i. q. zad. commeatus. ve

+ zèvar. juvar. p. qui carceri inclusis servit.

+ zèvayid. pl. de zaydèt. res reduntantes, superflua.

= i. re aliqua supervacua auctus.

+ zoud. zou. p. celer, velox, festinans. et adv. comp.

(*) + zèvèr vin. zèvèrin. superus, valde excelsus. zèvèridèn in altum elevare.

+ zuhhad. pl. de zahid. continentes, religiosi, monachi.

+ zèhrèt. hinc pl. èzahir. flos plantæ, ve

+ zèhra. alba, candida, splendens, nitens vultu. zuhrè-i = nitidissima, splendidissima, pulcherrima venus -

+ zèhrab . ab = è . sordes aquæ . aqua venenata = i edjèl . calix mortis.
+ zèhrèt . zèhèrèt . albedo, candor, pulchritudo et vul. zuhrè = t venus, planeta.
+ zèhèrdar . veneno infectus. ex. qhændjèr-i zèhir dar . venenatus pugio
+ zèhrè . fel, bilis, ut animus, audentia . = siyoq dour . non audet. pl. ph.
+ zuhrè . venus . ph.
+ ziyar . forceps, aliud ve instrumentum quo prehensa tenentur labia equi ut veterinario obsequatur.
+ jèyan . et jiyan . p. formidabilis, terribilis, rapax, dilacerans pugnans, iracundiâ et rapità insignis fera. ut . chir-i = leo ferox, rapax . ph.
+ zïanidèn . vivificare.
+ zib . p. ornamentum, pulchritudo . elegans, pulcher.
a = u zivèr . ornamentum et decus - comp.
" zibayi . elegantia, pulchritudo, splendor
a = èd . decens . aptus, dignus .
= èndè . ornatus, concinnus . ph.
= idèn . decere, quadrare, aptè congruere, ve
+ zidj . pl. zidjat . amussis architecti . tabulæ astronomicæ ve
+ zidjèk . n. cibi in persia. v. m.
+ zidè . auctus. è . in appr. augeatur. ph. d. pl. ut.
+ zir . sub, subter, infra. pl. ph. et comp. us.
+ zivèr . ornatus ex auro, argento, margaritis et similibus. ph. zèr-u = è mustæghreq auro gemmisque nitens, immersus
+ zuyouf . vul = aqtchè . accisa, improba moneta, aspra levia, fatta.

130. + fèsih. amplus, spatiosus, capax. pl. ph. ce qui précède 226.
+ fèsid. corruptus, vitiosus.
+ fèch. pro vèch. p. partic. similitudinis. mah vèch. instar lunæ.
+ fichan. spargens, sparsor. ghoun = sanguinem fundens, spargens.
= dèn. spargere, excutere, ventilare.
+ fuchardèn, fichirdèn. exprimere, promere, manu comprimere, constringere.
+ fèsahat. perspicua et purior sermone, fluida oratio dicendi disertorum. ipsa. eloquentia, facundia = u bèlaghat. id. = pèrdaz. eloquens, disertus.
+ fousout. et pl. de fass. articuli, capita &c.
+ fèsaèyèt. remissio, seu quies intra calorem et frigus media. yèvm-i = et lèylè-i fèsaèyæ.
+ fæsèh. æ. disertus, loquendi facultate pollens, eloquens, facundus. pl. ph.
+ fæsèlèt. parva tribus, familia &c.
+ fèza. patens et apertus locus, aut campus. ph.
+ fuzalèt. æ exuberantia. ph.
+ fèzayil. excessus, præstantia, prærogativæ &c. pl. ph.
+ fæzl. superare, exuberare &c. it. excellentia, virtus, gratia, sapientia. pl. ph. et comp.
+ fætanèt, futounèt, fètaniyèt. animadvertere, intelligere ac perspicere rem.
+ fètr. solvere jejunium. jejunii solutio. id est peracto jejunio comedere ac bibere. " èt = vel èèd-ul = festum mahometanorum succedens menstruo jejunio qd aliàs èèd-e sæghir. kutchuk bayram. quippe majus ē. èèd-ul qourban v. ul.
+ fètrèt. creatio modus &c ejus. æ et quod pro eleemosyna datur die festo èlfetr. dicto. ph. v. ul.
+ fètnèt. ipsa intelligentia, perspicacia. èhl-i =
+ fætour = i. res quævis quâ jejunium solvitur.
+ fiël. pl. fiâl. èfâl. actio, opus, facinus, actus, verbum. pl. ph. et c. et deriv.

+ fæghâk pl. stultus, stolidus, nequam. [illegible] &c
+ fæqahèt. ipsa juris legisve peritia.
+ feqhh. intelligentia. juris rerumque divinarum scientia, jurisprudentia.
+ fouqaha. juris ac legis periti, doctores legis.
+ fæqed, et mèfqoud. destitutus, orbatus,
+ fæqeh. pl. fouqaha. juris legis, et rerum divinarum eò pertinentium gnarus, peritus. presbyter mahometanæ religionis.
+ fèkk. pl. s. = i rèhn èt. pignus redimere.
+ fèkar. id q. èfkar. pl. s. et. turbatus, confusus, mœrore ac affectus.
+ fèkak. liberare, manumittere servum, expedire oppignoratum rem etiam pignus.
+ fikèn. qui abjicit, disjicit.
= dèn. abjicere, projicere, dissjicere, deponère
+ fèkour, fikkir. &c multam cogitans, attentius considerans
+ fèkih. valde lætus et petulans, festivus, urbanus, jocosus, jovialis
+ fikkè. p. catinus magnus ligneus navi formis quo religiosi muslimorum in itinere utuntur.
+ fèkèyf. = ki. nedum, quasi, tantum abest ut... sis &c
+ fèll. pl. fuloul. et félal. ruptura, rima, vel crena in acie ensis a du rapport avec le mot fr. (fêlé)
+ fèlat. pl. fèlèvat. &c desertum, solitudo aquæ inops. pec. remotior longè patens
+ fèladèrèm. com. et consequenter. unde, atque ità
+ fèlah.[a] fèvz. a. felicitas, prosperitas, incolumitas, salus, victoria, perseverantia in bono, perfugium, asylum. ph. hay âl'èl = venite ad asylum. vel salutem.
+ fèlad = è: nugæ, vana, irrita et inutiles res
+ fèlasifèt. pl. de fèylèsouf. philosophi.
+ fèltèt. postrema nox cujusque mensis. alias ultimus dies &c = èn. i.q.
fèdjatan. inopinato, derepentè
+ (a) fèlah. id. nimèt-u izzèt it thindè ol. salvao, salus &c pl. ph.

+ fèld. dividere, partiri, ve. victoria, triumphus
+ fèlgh. initium operis.
+ =æm = æmè p. hellad tchèki. djoullahlèrin alate. qapou = helqese annulus januæ, chorda arcus gossipiariorum et tudes ligneus quo percutitur.
= æmidèn. i.q. fæghmidèn. discutere gossipium et percutiendo dividere ve
= oud. lapillus gossipii. seu granum semen ve ei adhærens
= = èn. extrahere gossipium, grana ve ei eximere. v
+ fèlizaliké et propterea.
+ fèlès. inopia. et fèls. us. fils. pl. èflous. fulous. ve obolus ve pl. ph.
+ fèlga. fèleqat. portentum, res mira. infortunium, monstrum.
+ fèlèk
+ fèlivan, fi = qui ignem adorant.
+ fèm. v. ul. = ul mudè. vel middè. orificium stomachi
+ fina. pl. èfniyèt. atrium domus, locus, area ante habitacula pa- tens pl. ph.
+ fèndja, findja, = m. oscitatio seu pandiculatio
+ fèndilan. lucrum, utilitas, et mendacium.
+ fènou. p. multum sibi persuadens, deceptus, et deceptio ve.
+ funoud. fiducia, quies. deceptus, superbus, arrogans. pausa,
= èn. decipi, et inter eundum vel loquendum non nihil subsistere, pausam facere.
+ funoun. pl. de fènn. modi, rationes. us. scientiæ, artes;
+ fèvat. mori, præterire. mèvt-ul = mors repentina.
+ fèvahich. pl. res fœdæ, inhonestæ
+ fuad. vel fuvad. cor, præcordium, pulmo, ve = i safa ètiyad purum cor. ph.
+ fèvarè. pl. de fariat. tilâ ul = i.e. muchrèfat-ul mèsayil. altiora fluentorum loca. ph.
+ fèvachi. pecudes se propagantes, foeturæ. pl. de fachiyèt.
+ fèvakih. fructus = i mèvfour. fructus ejus multi ve ph.
+ fèvayid. pl. de fayida. utilitates, commoda. ph.
+ fèvt. præterire ve omissio, mors.
= èt: præterire, prætermittere, sinere transire, negligere. pl. ph. ve

la suite sup. pag 118

raba. ex hung. Rabus. fluvius. = djengui. pugna ad fluvium Rabum ubi nempe anno 1664. cæsi sunt a cæsarianis turcæ. (la battaglia di S. Gottardo.

rahat. sola manus. et. quies, commoditas.

rahatu sefa. quiescere

- rahat èt.

- ol.

- dinlènmek

TI rahat ilè quiete

- leq
- sez. incommodus. et incommodatus, inquietus.

- sezleq. inquietudo, incommoditas.

- lanmak. quietem capescere, aut consequi

- le. quietus et commodus.

rahim -le. miserescens.

razaqe. debilis. vinum. ve
= uzum.

rèjis. caput, princeps. = èfendi.

rastl rectus, verus, sincerus. &c vul. obvius pl. con.

= gètirmèk. rectè adferre. uls. rectum facere, &c secundare = (faire vul. rencontrer).

= gèlmèk. obvium habere, occurrere, &c rectè venire, feliciter succedere, ac ex sententia. Crem

=

" jòlda rast guièlib boulachmaq. . offendere aliquem in via et colloqui, seu occurrere in via. pl. ph.

" ichi rast gèlir. felices habet successus. res illi ex voto succedunt.

= Kar. rectioperis. recta faciens, pius, &c

rast-leq. rectitudo, veritas. &c

= gèlmèklik

rasteq. stibium. pulvis niger, aut unguentum راستق quo cilia tingunt.

= tache. stibium. vul. antimonium pro persico

= Zèkmèk

" rastlachmaq. t. R. seuzdè = . convenire loquendo idem dicere

raze, razi. placens, gratus, gratum habens, acquiescens, contentus. assentiens, consentiens,

= ol. acquiescere, acceptum habere &c

= èt. consentientem reddere, satisfacere &c

= allah raze olsoun. formula gratias agendi. q. deus approbet sibi in eo complaceat. vul. deo gratias.
= = = demek. gratias agere. ph

= bir hakinin heukmunè razi olmamaq. recusare judicium alicujus judicis. se jurisdictioni ejus nolle submittere.

-

- leq. consensus, complacentia.

raf. p.t. pluteus, corona, tabulæ pariati affixæ quibus aliquid imponi potest (corniches)

= rafa qodou. in armarium reposuit. aut pluteo apposuit. et amplius ô curavit, contempsit.

rafezat. hæresis. v. m.

= rafeze. qui ad illam sectam pertinet, qui persicæ sectæ ē. hæreticus.

- rafezleq. hæresis.

raqe. crematum. (eau de vie). voyez ærage

Ram p. obediens &c

ravend. pt. Rhabarbarum.

rouhban

— bache

raha v. sup.

— vermek

— le

rebbi. rabbi. dnus, possessor &c pt. comp.

rebbilalemin. dnus universi.

—

roub. quadrans.

roubi meskoun. quartapars, seu quatuor partes mundi habitabilis ph. pt.

rebi pt. erbiat. ver absolute. ejusque duo menses et autumni prima pars. pt. comp.

rebilevvel. tertius anni mensis.

= aqher. quartus &c.

rutbè ve. ordo, gradus dignitatis, munus, officium, gradus scalae
pl. ph. et comp.

rixa. sperare. ipsa spes. us. postulatio, intercessio

– èt. proprie sperare. us. rogare, postulare, supplicare, intercedere

rixase qaboul èt = petitionem exaudire. pl. ph. ve

rixal. pl. de rèdjul us. ridjal pl. de rèdjil. viri. et pedites.
ìt. pro exercitu, aut turmis. pl. ph. et comp.

rèxèb. revereri, colere. n. prop. viri. anni hegirae. mensis 7.us

rèrèl. electuarium. (conserva. confitures)

+. rahlèt. vul. pulpitum, pluteum, (pupitre

ræhm.
{rahim, raham. propinquitas. propinqui. q. uterini. us.
uterus, matrix, vulva. commiseraõ
ræhm
{rahim èt. misereri ve pl. ph. àcopier)

rahman. n. dei, misericors, miserator.

rahmani. divinus, dei

+ rahmèt. commiserantis aõe tener affectus, misericordia,
condonaõ, miseraõ.

rahmèt èt=[2]oqoumaq. facere misericordiam[1] defunctis bene[2] precari

η=allah=èylèsin. deus misereatur ejus, (defuncti)

+ misericordia amplà q. vastà = oullahu=èn vasiètén. deus misereatur ejus +

rahmètli. praeco mortuorum.

(a) rahmètsiz. immisericors, impius, inclemens, crudelis.

=li: misericordiam consecutus, piè defunctus. bonae mem.a misericors pro quo ass. mèr hæmètli.

rahimsiz. immisericors. i.q. supr. (a)

=lik immisericordia &c

raqht. p.t. frenum pretiosius cum loris argento vel auro abductis. et apparatus, ornatus, operimenta domus, strata &c

+ strato que induere raqhtlainaq=vourmaq equum frenare +

=baqht. Bis apparatus et facultas

η raqhtle. freno argenteo instructus et ornatus. bir muraṣṣa=at. freno argenteo gemmato &c

raham, pelican (pelicanus) &c

rèdd. repulsio, resistentia, refutao, restitutio &c

=èt. repellere, rejicere, avertere, propulsare &c

=i djèvab responsio. pl.t phr at comp.

rodòs rhodus insula &c

rèzil. sequior, vilis, ignobilis.

= lik. = èt pl. rèzagit. res ignobilis. et vilis (cont. fazilèt.)
„ hinc umm'ul rèzagit. inscitia (umm'ul fazagit) scientia
= èt.

rèzq. pl. èrzaq. qdqd prodest, lucrum adfert. per sustentaculum vitæ, stipendium. us. fortunæ bona, opes acquisitæ, dos.
= vèrmèk

= le. opulentus, ph. pl.

rèzè. p.t. fibula, vel obex ferreus, oculatus, cui inditur sera aut lignum ad obserandam januam. alias. us. cardine ghangero della porta. (gond)
= lèmèk. fibulâ aut obice supra descripto claudere &c

rèsm. item. canon, norma, lex, &c delineao, descriptio, &c
consuetudo

= èt. designare, vestigia solo imprimere, delineare, describere,
ph.
„ bina rèsmi delineao ædificii, archetypum &c pl. ph. a capo.

–

„ ghumruk rèsminin oghourlamasè. vectigalis fraudao

-

-

-

vèsme modus. bou = hic modus, hoc modo, sic

rusvai p. t. dedecore affectus ex. probrum, infamia

= èt. dedecorare, ignominiæ exponere.

= ol. dedecore affici, venire in opprobrium.

= i âlem oldou (cum addito) vè béd-nam-a chèrmèndè oldou. in opprobrium venit toti + mundo, ignominiâ perpetuâ affectus è.

= leq. dedecus, infamia, ignominia, opprobrium

= legheta. cum dedecore, ignominiosè

= legha duchmèk. turpitudinis maculam subire ignominiam, opprobrium incurrere

vèsout. missus. legatus, apostolus ex v. in

rèchmè v. Supl

richvat donum quo corrumpitur judex, præfectus, corruptela subornao, simonia

= almaq largitionibus corrumpi, à justo deflectere

= lamaq
= ēt-aldermaq largitione corrumpere, subornare

= ẟe

riza, reza a. beneplacitum, consensus, acquiescentia, voluntas, permissio, conniventia, resignao &

= ol.

= rizase olmamaq

= vèrmèk

–

–

" qazaïè reza geustèrmèk

– ilé

–

raja. subditi, coloni

= dèrdiuiendlèri = fouqarasé. subditorum pauperrimi, miseri, afflicti subditi. comp.

rajèt. observaõ, cultus, honor. vul. bona tractaõ, munerum inferioribus largitio.

= èt. observare, colere, respicere. vul. honorare ex

= oloun: observari, coli. et pl. ph. us.

= ilé = bir ilé. cum honore, honorificè, splendidè

= boulmaq. honore affici.

رعايه
= dèn. honoris ergò: observantiæ causâ. pl. ph.

= li. = èdidji. generosus, humanus, qui libenter honorat, benè tractat.

= siz. absque exhibitione honoris aut reverentia.
ō honorans. ō honoratus.
= = lik. irreverentia = ilé irreverenter

= li. honorandus, spectabilis. ph.

ræghbèt. desiderium. expetentia, æstimao. pl. ræghabat.
= dævètlerinè = gelma ô æstimes eorum multaoem. pl. ph.
+us.

= siz. æstimaoe carens, minimè æstimatus, aut desideratus

= li. æstimandus, desiderandus

ruf = vut. seq.
rafadan. ovum sorbile

rèfiq. socius, comes itineris, adjutor, fautor. &c

- èt = idinmek. societatem admittere. in socium adsciscere.
= idgi bad. commilito. ph.
= liq. societas itineris

ræqqar
raqas saltator

raqs. v. sup. et saltao, chorea

= èt. = æ quirmèk &c. saltare in gyrum, choreas ducere
=
ræqin
ræqæm. pl. seq. us. scriptura, arithmetica, notao, descriptio.

= èt. scribere, obsignare. et calculare.
+ ræqæbèt. v. p. 156. voir si ce mot ne signifie pas autre chose

raqam ela yazmaq. numeris scribere (ecrire en chiffres) pl. ph. et com.

= zèdé. scriptus. ph.

v. ey = kèch. characterem imprimens, lineas ducens delens, obliterans. c. et ph.

- raqamzè. arithmeticus

(a) raqamkèch

= ol

ruqoum. notæ, inscriptiones, characteres

raqami. t. jaspis.

rèm

= deukmèk

rèmmal. sortilegus, divinator, augur, ariolus &

= leq. ars divinatoria

= = èt. divinatoriam artem exercere

rèmmaz, nutibus indicans. ænigmaticè loquens

rèmz, roumouz &. nictus, indicium nictu oculi, sermo tectus, ænigma

= ilé. tecté, ænigmaticè

= = jazmaq. ænigmaticè, tecté scribere.

= qatermaq = ẽt..

ramæzan. &c anni arabici mensis nonus &c. v. in

= toutmaq

+ rènz. p. dolor, offensio, morbus, ægritudo, molestia tormen ventris et contorsio. ph.

= bèr, ou rènzpèr . operarius, per mercator. labore ac industria panem lucrans.

= ğemisi.. navis mercatorum

= bèrlik. lucrado panis proprio labore.. pl. deriv. et ph.

= il. t. mougħannès. nebulo, puer nihili.

rèndè. p.t. Runcina. v. it. radula. ad hujus differentiam:
= i nèdjdjar. runca, runcina, dolabra (pialla). dulguèrin rèndèsi

= lèmèk. runcinâ complanare, lævigare &c (rabotter, &c

rènk. p. color. et us. fraus, impostura, dolus, stratagema &c.
pl. ph. et com. Banabir èyi rènk ètdi. per malitiam egregiè
= ètmèk. ludificavit.. nequiter et dolosè mecum egit.
.. hæmamdjya bir mèqouldja rènk vèrèyim.

balneatori nequam faciam, vel faciam quidquam quod alii rideant.

= almaq. erubescere. ve ph.

rèngè tèkmèk, = rènk virmèk. tingere

= haīran hayran baqechendan rènk aleb. ex eo quod cum stupore identidem se respiceret, rubore suffusus, vel indignatione accensus.

= rèngi loq. decolor. (scolorito)

= bir rènk ilè toutmaq. astu dolo, strategemate capere.

= amiz = qarechteredjē. mixtor colorum, pictor, ornator. et turlu turlu rènklèr. = = è qarechmechlèr nèsnèdèn habèrdar. rind. hillèbaz. varii colores invicem mixti, qui colores miscet, multarum rerum gnarus, hoc vagus, et potius ac licentiæ deditus + et volubilis impostor

rènk rènk

= avèr. qui sermone egregiè se gerit, habitu et gestibus, quique sibi placet, ac elegantiam venditat

" rèngui bala. eximius color.

" guialrèngui. isqerlat = i. color rosaceus et coccineus

aut. com. = lèmèk. colorare, coloremdare.

= li. coloratus, colore præditus. it = in. p. ph.

rèva ‡ conveniens, condignus, decens, competens, æquus, rectus licitus, verus, sanus.

= ol: competere, decere, fas &c

= st. = der. convenit. decet, licet

= . æquum habere, dignum censere, videri conveniens.

ghaïrëya = dégil dir. nulli alii competit. ph.

= meder ki? ~ æquum ne est ut ~, licetnè?

rèvaǵ = rèvaich. vendibilem ēē, cursum habere, expendi ac recipi nummum. seu ipse cursus rei aut distrahendi facilitas

= leq vend vendibilitas. commoditas bene vendendi. (cont. késadleq) (quand le commerce ne va pas ~) ouvr.)

vaqt-e = . tpus, tpore quo in pretio et cursu erant res &c belle et long. ph.

= boulmaq. cursum habere, facilè vendi, in pretio ēē

= rèvaichi yoqdour. &c ō facilè distrahitur, cursum ō habet

rèvan. as. iens, fluens, means, transiens, fluidus. ab-i = aqua fluens, fluvius. taght-i = lectica.

= ol. ire, abire, fluere, meare, transire. ph. ut.

= èt: mittere, et admitti jubere. ph. = qhaz. mendicus. &c

rèvané. iens, &c pl. ph.

= i. cursus. id q. rèvayich.

= idèn. facere ut transeat, recipiatur. &c

rouba. esc it. vel ourouba. res, vasa. cum

rouberen. facie ad faciem. comparative ad invi-

= vel roubar. èt. comparare unum alteri oppositum.

= èt.

rouh. pl. èrvah. ææ, Spiritus &c pl. comp. et ph.
v. m.

–

rouhoullah. Spiritus dei, at mahometanis. j.c. (Spiritus Sanctus)
et gabriel.

–

rouhou mubàrèk. ææ Sancta, benedicta, ata Be-

eululèrin = lare. defunctorum ææ, manes.
umbræ.

rouhou tutià. Spiritus tutiæ, cadmia,

=

=

rouhani. Spiritualis, Spiritu præditus, Sanctus

rouhanijet spiritualitas, sanctitas. pt.

roud. p. aqua fluens, torrens, cantus, hilaritas convivii, conversatio. it. dilber. = guibi agar. instar torrentis fluit.
= bar. alveus torrentis, fossa per quam aqua defluit. ve
rouz. p. dies, diurnum tpus. ve sors, fortuna, potentia, robur, virtus, facultas, facies, (et. com. à copier)
= namè. tabula mensium et dierum. ex calendarium.
== xi. diariorum scriptor, et rarum, aut rationalium magister
ruzgar. p.t. ventus, aer, tpus, seculum, fortuna, vanitas.

= ilè. cum tpore. ve cum vento. pt. comp. et fig.
pèk = vehemens ventus. moughalif = ventus adversus,
muvafeq = ventus secundus.

= dizeff. ventulus, exilis ventus, aura.
pt. comp.

" ruzgar tekmaq

=

rous, ourous. russia, russus, rhutenus

rouspou, t. p. meretrix, scortum, adultera, mœcha.
= vul. orospou oghlou. meretricis filius, nothus, nequam astutus.
=

= louq. ars meretricia. Scortationis exercitium.

= èt. meretriciam artem excercere.

ruchan - pro rouchèn. p. luminosus, lucidus, illustris, clarus, nitens, splendidus, apertus, conspicuus, manifestus.

= ol. illucescere, lucidum ve ee. patere, liquere. pt. ph.

= leq. claritas, lumen,

" rouchina. nourlou = san. proceres et optimates urbis

= s. clarus, honorabilis ve

rouchani. claritas, lux, lumen. et adj.

roum, ouroum. græcia romano olim imperio subjecta. græcus, romanus. europa ve pt. com. et ph.

roma. roma. (turcis etiam qezel élma. pome rouge. à cause de la boule du dome de St pierre)

= le. romanus

= ouroumǯa. græcè, græco idiomate. per vulgari.

roumi. græcus, romanus. m. et turcicus

= yanè. græcè, græcorum more,

= ìèt. M. græcia. roma. (

= yè. = i Soughra vè èrmèniyè-i Kubra

græcia minor (anatolia) et armenia major.

rouhban pl. deraḥib. monachi

= bache. Superior monachorum. rector, guardianus, abbas.

= hanè. coenobium monachorum.

= ijèt. monachum fieri. vita monastica ac religiosa

rèhin. pignori dare. pignus, obses.

= qomaq. pignori dare, in pignus deponere, oppignerare.

= dèn regarmaq. fekk-i = èt. oppigneratum aliquid redimere. ph.

–

riazat. abstinentia, mortificat°, macerat°, afflictio carnis, austeritas.

= èt. abstinere à cibo et potu. macere, affligere carnem de pl. comp. ut.

= sez. expers continentiae pl. ph.

rial gourouch t. thalerus hispanicus

reqhtem. p. solum, seu terra quâ solidatur tectum domûs

– èt

+ rik. P. req. p. arena, sabulum, et pulvis qui scripturæ inspergitur, ut pec. materia quædam metallica +

+ aurum referens

rikdan p. regdan p. theca arenaria,

+ rèssam. descriptor, designator, delineator, scriptor. ec

pl. comp. ec

+ rèsanden. rèsaniden. p. facere pervenire, perferre. com. et ph.

+ rustæqhez. p. dies resurrectionis. ph.

+ rèstè guiar. p. liberatus, elapsus, liber, salvus

+ rustèm. n. prop. ec v. m. celebris athleta; seu herois filii

zali. uti nobis hercules. distichon. qhakè duchub rustèmlè zal-y

sam, qalde fetèkdè bir iki gouron nam. ceciderunt in

terram rustemus, zalus et samus, seu sèm, celeberrimi et

fortissimi heroès. remansit in mundo unum aut alter nu-

dum nomen. q. nihil ex iis restitit nisi nomen.

+ rèstè. liberatus ec. ph.

+ rèsen. p. funis, chorda, restis. pl. comp.

+ rusough. ipsa firmitas, constantia, soliditas, stabilitas

pl. ph. et comp.

+ rusoum. pl. de rèsm. inscriptiones, præscripta, jura

consuetudines. pl. ph. et comp.

+ rèsid èt. vul. delere, rescindere, abrogare. ph.

+ rèsiden. p. pervenire, attingere, consequi. ph. et dor.

+ rèchad. doghrou yol toutmaq. ipsa rectitudo viæ, seu

via salutis. ph.

+ rèchaqat. egregia ac pulchra statura ec. ph.

+ rucht. p. qæghchæq ki bir douvar èskiyub yeqelmagha

bachbar. præ vetustate ruinam minans, ruinosus murus &

+ richtè. segmenta offæ oblonga jusculi incoqui solita.

(lasagne). ut. filum, funiculum, linea, ordo, series. pl. ph.

et comp.

+ rèchhæ-t. stillao, stilla, sudor, humor, succus. pl. ph.

+ rèchid. ut. ruchd. et. directio, via salutis. pl. com. et ph.

+ rèchk. zelotypia, invidia, æmulao, zelus, ec. pl. ph. ec

+ rèchmé. t. pestemis, catena argentea ad modum capistri equi, supra nasum appenditur, ornatus ergo.
+ rèchvèt, ruch = as. ruchvat. donum quo corrumpitur judex. v. suo loco. sup.
+ rèchid. i.q. rachid. rectam inveniens ac insistens viam. dux viæ rectæ. ph.
+ ræssad. p. viæ custos, vectigalium pro transitu exactor. observator viarum, planetarum. ph.
+ ræsas. vul. at minus bene resas. stannum
ræssas. venditor stanni aut plumbi
+ ræsd et ræsæd. observaõ viæ, et astrorum = observare æ captare, insidiari, ut leo prædæ æ
+ ræsen. firmus, stabilis. ᵗᵉ as munitus, firmus. dici
+ rezvan. gratum habere. æ. porrò. paradisus. et janitor paradisi et custos horti. = ullahi âléyhoum èdjmæyen. benedictio dei sit super illos oēs. de viris sanctis mortuis.
= i paradisus.
razez mèrzouz. contusus, comminutus
+ ræzé. lacteus, sugens, collactaneus. v. all. de ætatis gradibus.
1°. = 2°. tefl. ablactatus. 3° sæbe. puer. 4° igit. adolescens. 5° kèhl. vir. 6°. gerghel. canescere incipiens. 7°. pir. senex. 8°. fèrtout. decrepitus.
+ rætb. ratoub. f. ét. humidus, virens, recens, mollis, tener.
+ rætl. retl. et routl. vul. rotolo. libra continens 12 uncias. æ
+ ræad. tonans (nubes). multiloquus
+ rouaf. sanguis è naribus manans. hæmorrhagia. ph.
+ roub, rououb. metus, pavor, formido, trepidaõ, terror.
= ou hiras. metus pavor. == ela. cum timore et tremore ph. == ilqase itchin. ad incutiendum terrorem.

+ ræd. tonare (coelum) ve pl. rou'oud. tonitrua. zatou
rædin. Bellum. nida-i = sèda yela. clamore tonitrui
simili, terribili. = èndaz. tormentorum explosor. obsonum &
+ ræna. f. de èr'æn. laxa, languens. mollis, pulcher, egregius,
admirabili pulchritudine praeditus. admirator sui et ostentator.
= leq. pulchritudo.
+ ræghb. us. = èt. desiderium. expetentia, æstimatio. & desiderare. expetere. æstimare
+ ræghm. reghm, roughm. fastidium, coactio, violentia. vilitas,
abjectio, contumelia, terra, pulvis. = inè in ejus despectum,
eo invito, repugnante. pl. ph.
+ ræghb. desideratus, æstimatus,
+ rèfa. rifa. demessarum frugum in aream comportatio. èyam-
ur = tpus triturandi
+ rèfagheyèt. affluentia bonorum, et commoditas vitæ
+ rèfaq. comitesse = æt. benignitas, et societas. pl. ph.
+ rèfaniyèt. commoditas ac mollities vitæ.
+ rèfah. i. q. = èt = iyèt. us. quies, tranquillitas, et commoditas
vitæ cum affluentia bonorum. pl. ph.
+ rèft. ivit. itio, profectio = i soultan profectio principis.
= ar. gressus, incessus per elegans. et indecens, turpis.
= = èt. incedere, procedere. comp.
= èn. incedere, ambulare, & praeterire. ph.
+ rafièn. verrere, defricare dentes dentiscalpio, miswak dicto.
+ rèf. elatio, depositio, amotio. etiam ex praefectura. pl. ph.
et comp. à copier.
= æt. us. rif'æt. altum. ve us. celsitudo, exaltatio, sublimitas,
eminentia, magnificentia
= le, celsus, sublimis., illustrissimus, celsissimus.

156. rifq. benignitas. facilitas. favor, subsidium, adjumentum
= u têlattouf. benignitas et blanditie.
bir-refq. benignè, placidè, cum facilitate.
= ela mouamèlè èdib. procedendo suaviter, placidè.
+ rèfow. p.a. strictior densiorque sutura (contrapunto.
= guîèr. qui sutura rèfow consarcit. ✕
+ rèfi. attollens, efferens, altus, excelsus, nobilis. pl. ph. et c.
+ reqq. pl. rouqouq. charta pergamena ✕ reqq. pergamenum. servitus, " = e. vel reqqe siphr. pergamenum coeli, i.e. expansum, superficies.
+ reqab. custodire, respicere, timere deum. ph.
+ reqahet. lucrum, mercimonium.
" rouqahe, administrator, curator (opum) mercator. ✕
+ rouqad. dormire. somnus, per nocturnus et longior. ph.
bir guièdjè mihadsi rouqad uzrè, ghab-i nouchinè sarmech iken. quadam nocte cum in lecto quietis nocturnæ suaviter obdormivisset.
+ reqabèt. ul. reqabè. collum, cervix, mancipium ✕ pl. ph.
+ reqqet. et tenero affectu et misericordem ēē.
= èt:. tenero ai affectu et commiseratē moveri. pl. ph. c.
+ reqs. et commoveri huc illuc, vaporem. ul. tripudiare, in gyrum saltare. ipsa tripudão, saltaõ
= kunan. saltando.
+ reqe. qaftana yama vourmaq. reparare vestem allumento. (rapiecer)
+ rouqat. = ē. scheda, pars chartæ, ✕ ul. epistola. v.m.
bir = yazeb. exarata scheda. (billet)
+ reqeb. custos, observator. èr = deus. ✕
= at. ul. æmulus, rivalis. pour la suite. v.p. aprez la lettre 9. p. 695. 40.

chab. p.t. alumen (alun)

chabqà. t. galerus, petasus, pileus, (chapeau).

= ye bachena qomaq. apponere, pileum, caput tegere.

= chabqaye tchegarmaq (galdermaq). pileum deponere) caput aperire (tirer, oter son chapeau) se decouvrir)

= dje. pileorum artifex, ac vendi.tor (chapelier)

= le. galero, pileo italico tectus,

chaqh p. ramus, virgula, surculus, et cornu. pl. sig. ve

= bè = de ramo in ramo, per singulos ramos.

= sar. ramositas. ve

= chaq. dètim dètim. boudaq boudaq. yareq, yareq. yerteq (teq), yor (dilim) bulbul entucha. fissuris plenus, variè disruptus, multis ramis prae multae incisurae et rami, multae linguae et luciniae amor, i.e. cantus.

chaz. et chad. p. laetus, hilaris, exultans

= du qhandan ol. jubilare

= ol: laetum esse, gaudere.

= èt: mèsrour èt. laetum reddere, laetificare.

„ chadan: p. mubalagha yela sèvinèn. exultans, ve

chadervan. q. chadrèvan, vel chadurrèvan. q. alacriter (fluens. (set d'eau). des. lat. v.m. ex. pl. sig.

chazleq chadleq. ex. laetitia. gaudium jubilum

chaduman, chadiman. chadman. chazuman
chazuinend. lætus, gaudens, hilaris, exhilarans
= leq. us. = i. lætitia, jubilaõ
= è. hilariter, læte, hilaritas, pee publicè. xxv. m.

chachermaq pr.º termaq. stupefacere, deviare facere, confundere

,, yolou = aberrare à via

chachqen. pusillanimis, timidus, confusus, qui facilè confunditur, errabundus, stolidus, (étourdi) &c

= leq. confusio, pusillanimitas, consternaõ, stupiditas

,, outara chachqenleq duchdu. confusi, consternati sunt.

chachmech. conturbatus, confusus, &c part. seq.

chachmaq. confundi, consternari, aõ cadere, obstupescere

,, yoldan = aberrare à viâ uti sup. script.

= leq. confusio, consternaõ.

chachit. strabo, luscus, (louche)

chatert. us. à pedibus, famulus magnates præcedens, (laqais.

= bache. primarius servus à pedibus, (capo staffiere)

chaîr pl. chouæra. poeta. et inpl. vanaloquens et contra deum.

= i. poesis.

chêfi. Sanans, Sanitatem conferens. v. Sup.

chagemag. fulmen icere, fulminare, fulgurare.
chagmag.

„ Mimchêk = fulmen percutere, fulgurare.

= chagede. fulmen percussit, fulguravit (la foudre est tombée, il a fait un éclair.)

chahkiar. angaria, gratuitum opus. angariatus &c.

chakir. gratias agens, laude celebrans ob beneficia accepta.

= ol: gratias agere, agnoscere, et celebrare beneficia. pl. ph.

chayird. p.t. discipulus, et puer, servus famulus ve artificis

= anè. discipuli instar, honorarium quod discipulo puero famulove alterius aliquid portanti datur.

chal. p. aba. panni viliores, qui partim albi, aut cineritii partim nigri ee solent ex lana et pilis caprinis. v. Ml. ph.

= hènk. djimri. miserabilis, pauper. &c.

Cham pl. de cham et. navi nigri. af. Sin. i.q. dimèchq. damascus;

= vilayèti[I] = i chèrif[2]. nobilis vel sancta civitas damascena regio, Syria.

= aghadje. pinus sylvestris.

= èriyi. prunum damascenum.

= fetteghe. pistachium (pistache)

= ~~per.~~ aghch am vaqti. t. pl. c. et ph.

Chan. status, conditio, existimatio, dignitas, gradus dignitatis, qualitas, celsitudo.

„ chānī chèrif. nobilis conditio, statura. pl. ph.

= le. Sanle. celebris, nota dignitatis.

Chah. chèh. princeps, rex, &c. absol. rex persiæ. rex in lusu scacchorum &c

„ adjèm chahe. rex persiæ

= i âlî chah. rex excelsæ dignitatis, celsissimus.

= bèyt. pl. ph. et comp. ultimum distichon ghazellæ, carminis amatorii

= damar. arteria aspera, (la grosse artere.

– continens –
" chah indjir. ficus exigua species granula intus nulla –

" chabandj. n. arboris duræ in ægypto ad magnitudinem mali punici crescens,

pl. com. et pl. de chah
" chah bèlout. castanea q. regia glans.

" chèhboy. (je crois violier) . ant. et ill.
metaph.
" = baz. chèhbaz. us. generosus, nobilis. v. inf.
" chahdané. us. crassior globus precarius. pl. comp. suivent
= an. reges, imperatores, . pl. com. = = è. regius, splendidus. et adv.

chahan (faucon

" chahané. p. regius, splendidus. et adv.

" chahbaz, chèbaz. penna alarum longissima, optima fal-
conis species. et metaph. us. generosus, nobilis, insignis. q. regius
= bènder. vel. sa= publicanus, portitor, manceps, qui regis +
chahtèrè. n. herbæ. fumaria. (fumeterre.

chahid. pl. sig. us. testis, præsens seu oculatus, testis &c

" doghrou = . testis veridicus. æquus &c

" yalan chahidi. falsus testis. ou yalandje =

+ regis jussu in loco bènder dicto, decimis et vectigalibus accipiendis præest.

" chahid toutmaq. testes, seu in testes accipere.
pl. ph.

" chahrah. via regia, ampla

" chahzadè. princeps, filius regis.
chèhzade

" chahleq. regnum, regia dignitas.

+ = dji vel historicus.

" chahnamè.+ thesaurus, typus aut speculum regum, n. libri poetico-historici priscorum regum autore firdusio. unde historia. (peut aussi. epistola regia. mandatum regium)

" chahinchah. &c. princeps principum. rex regum &c.
= i. regia, imperatoria dignitas. monarchia.

" chahnichin, vel. chahnichir. q. regis sedendi locus, prominens in plateam pars elevata domus. seu porticus, podium, projecta. (balcon &c.

" chahin. p. t. a. pl. chèhyahin et chèyahin. falconis generosum genus. us. hierisfalco, etalon, (faucon, gerfaut

chayèsté. dignus, conveniens, decens, &c. pl. fig. et comp. ph.

chayqa. t. genus navigii in mari absque remis, corbita, et in danubio cum remis.

chèbèkiè. rete piscatorium.

" chèbèki

Mubhé, ou Mufé, Mifé. ᵘˢ. dubium, dubitaō, ambiguitas, suspicio.

= ēt. us. = Si ol. dubitare.

= Si ol:

" Mubhèyé duchmèk. in dubium suspicionemque incidere dubitare, suspicari.

ph.
= uzrè ol: in dubio versari, suspicione agitari, & suspicari.

" Mubhèyé braqmaq. in dubium, in suspicionem conjicere

ph. pt.
" ona Mubhé yoqdour. indubitabile ē. nullum in eo ē dubium.

pt. ph.
= ilè. dubiè, cum dubietate, incertè, ambiguè.

= = dourmaq. suspensum, ambiguum hærere, vacillare, dubitare.

= li. dubius,

= siz. absque dubio. procul dubio, &c.

= lènmèk. dubitare, suspicari, dubium hærere.

chiddèt. durum, vehemens, vehementia, et adversitas afflictio

= i ruzguiar. vehementia venti, procella

= ilé. cum vehementiâ &c

= li. vehemens. &c

chèrr. ut: malus, improbus, malum, malitia &c

qhaeyr-u = bonum et malum.

= èt. malum, malè facere

kèndi = indèn. ex propria aut innata suâ malitiâ

= ìlé. malitiosè, perversè, malignè.

= li. a. t. malus, malignus, malitiâ praeditus.

chira. t. mustum

et a. emptio, venditio. ssèy = ôu = èt: emere et vendere, mercari, nundinari

charab. qdqd bibitur. ut. vinum.

= tortousou. faeces vini

= itchmèk vinum bibere

= itchmeyen. abstemius

= ahdjèsi. pretium vini, symbolum, pecunia pro vino, et honorarium.

= a sou qatmaq vinum aquâ diluere

„ kèskin = vinum generosum.

" Kièsilmich charab. vinum ~~generalium~~ fugiens, vappa, (vin tourné)

" miskièt charabe. vin muscat. (muscatum)

" charab hana. cella vinaria

" charab sandeghe (qanèvèt). capsa vinaria. (canavette)

" pèlin charabe. vinum absinthiacum. (vin d'absynthe).

q.q. corp.

" charabdar. qui propinat vinum, pocillator, (echanson)

charampo^t ex hung. cratis, vallum, munimentum ex palis, plancis &c. (palissade) ph.

chèrbèt. us. potio, potiuncula, medicamentum, &c et syrupus ex jure malorum citreorum et saccharo &c et ille potus.

" surme chèrbèti. medicina purgans,

= almaq. catharticum medicamentum sumere ph.

= lik

= dji. conditor aut venditor potionis, chèrbèt dictæ, &c

chirit. n. tæniola, tænia instita, licium. (galon de soie ou de fil de coton, ou autre, gance, cordonet, ruban.)

chirrèt. pl. a malitia, perversitas, malignitas

) chirèt

= èn. malitiosè

= li. malus, perversus, malignus

chirdèn. malitiosè (par méchanceté &c) ou plut. t. hilla.) Broudin de

chart. pl. chrourt. conditio, lex, stipulão, pactum conventio,

= èt. pakkisei. transigere, pactum facere.

= qomaq. conditiones ponere,

= ilé. conditionatè.

" bouchartilé ki. eâ conditione, ea lege ut

pl. ph.
= le. conditionatus

chèr. pl. sig. et. via recta, lex, canon religionis, religio. justitia, jus.

" èhli = judicii assistens, judex, legis peritus

" chèri chèrif. dicam scribere, ad justitiam citare. in jus vocare.

èmir chèrèri dèinèk
pl. ph.

chèrï. legalis, legi consentaneus, juridicus, justus

= ḥi boudour. hoc ē quod lege imperatur, vel quod legi jurique conformius est. ph.

chèrèf pt.s. us. celsitudo, nobilitas per generis, honor, decus gloria, dignitas, eminentia.

= boulmaq = yab ol. nobilitatem, gloriam &c consequi, obtinere. nobilitari &c honorari &c ph.

= vèrmèk. nobilitare, exaltare. pt. ph. et c.

chèrèfé, ou chèrifè. podium, peristylium seu porticus rotunda exterior circum apicem turris templi mahometanorum &c v.a.

= li. pinnas habens ædificium &c

= utch = = minarè. turris templi três habens porticus &c

charqada t. petulantis motus

= leq. petulantia

= = èt lascivire, luxuriari (mateggiare

cherèldamaq. murmurare, ringi, grunnire

cherleghan yaghe oleum sesaminum

chèrèmèt. t. vivacitas, alacritas, ardor, generositas equi

= li at. agilis, acer, gesticulosus equus.

chèrid. tænia. &c

= dji. limbolarius, tæniarum textor (passementier)

= li. tæniis instructus,

chêraat. chêriat. pl. chèrayé: lex à deo aut apostolo, præscripta. justitia. &c
= a oqoumaq. diem alicui dicere. (appeller, citer en justice
= e chèrif = è. sancta justitia, lex sancta. pl. ph.

chèch. sex.
= tas testudo magno ventre, sex fidium.
= havè. p. quasi in sex areolas virgatim distinctus

= = tufenk ya hod namle. bombarda, seu tubus internè virgatus

chichèk. t. agnus anniculus

chèchmèk. t. n. solvere, religare. us. tcheuzmèk.

chatrang̃ i vel sat. latrunculorum ludus. (jeu des echecs)
v. M. pl. étymologies. noms des pieces, et ph.
= &c

châban ti. mensis arabici octavi. &c

cheuklé. lumen, splendor, fulgor, micao, coruscao. &c

= vèrmèk. flammare, ardere, splendere, corruscare, micare,

= li. flammans, emicans &c
ph.

= darleq. inflammao, corruscao, splendor.
= lendirmèk. inflammare, resplendere facere.
= lènmèk. inflammari, emicare, fulgere.

chifa. us. convalescentia, sanao, valetudinis recuperao.

= boulmaq. sanari à morbo, convalescere, &c

= vèrmèk. sanare, restituere sanitati. &c

" allah chifa vèrsin. Deus pristinæ restituat sanitati

" hag chifatèr mouassèr èyléyé

pl. comp.

Chifaæt. deprecatio, intercessio

= èt: deprecari, intercedere

= èdedji intercessor

= dje.

= namè litteræ intercessoriæ, commendatitiæ. (lettres de recommendation). pl. ph.

p. chèftaloud = dj. p. t.

Chèftâli. malum persicum. Met. osculum amasiæ datum.

= aghadje

" yarma =

nètli =

chèfaq. v. crepusculum vesp. v. ...

...

chéšqat, vel chéškiat. commiseraõ, clementia, indulgentia, favor.

= èt; compati, commiseraõe motus,

= a guièlmèk. compati &c

= šez. immisericors, immitis, inhumanus, inclemens

= = leq. inclementia, inhumanitas, atrocitas

= = leghela. inhumaniter, immisericorditer.

= le. misericors, condolens, commiserans, benignus, officiosus.

chéšt. pl. chašcæ. intercessor, deprecator, advocatus, patronus

chaqq. pl. chaqouq. fissura, auroræ &c pl. ph.

= èt. findere, dividere, lacerare, &c

chikiar. venaõ, præda, &c

= èt: capere, rapere, venari, prædari.

= a guitmèk, varmaq. ire venatum. ad venaõem et prædam.

bou = meder? est-ce une si grande chose? ph. très usitée.

pl. ph. et comp. us.

Mikiarleq. pradaõ, præda.

melius. Mikayèt
Mikiyèt, ou Mikièt } querela, lamentaõ, delaõ, accusaõ.

= èt. queri, lamentari, lamentando deferre, et accusare, dolere, exponere morbum. pl. ph.

= dji. lamentator, delator, accusator,

Mikier. Saccharum. pl. comp. et ph.

= dji. Saccharius, pistor, conditor, venditor Sacchari.

= istan, = lik. Sacharetum. et pixis pro Saccharo.

" guiulbé = Saccharum rosatum (conserve de roses

= qamech. arundo Saccharum producens

= ichi. tragemata, condita. (dragées, confitures

Mukr. Mukiur. Laus, per. Deo, laudaõ, gratiarum actio. gratitudo. gratia. pl. comp. et ph.

= èt: laudare, celebrare deum. pl. ph.

" allaha = (graces à dieu)

= an. gratitudo et complacentia, assensus, laudator.

= = è et v. M. pl. sig. et ph.

2 chèkièr lèmèk. Sacharo condire, aspergere

= lènmèk

= lamè. tragemata, bellaria, Saccharo conditi fructus.

= li

chèkil. pl. S. ast. figura, forma, modus, ratio, species.

" nè =? qualis, cujusmodi, qualiter, quo modo?

" bou = . hujusmodi, hoc modo, talis, taliter, sic

pl. ph.
= lèmèk. figurare, formare,

chèkva. querela, querimonia, lamentatio

= èt: queri, lamentari. ph.

= dje, lamentator, querulus, accusator.

chalgham . p. t. rapum, rapa.

= va. edulium ex rapis paratum.

chêl = vul. chalvar. p. sêl = a. Subligaculum femoralia interiora ad pedes dimissa quibus tibialia juncta &c. v. ut.

= bênd. zona, seu vinculum quod per superiorem partem trajectum femoralia constringit

chêma. cera, cereus

chêmat us. = êt. gaudere ob alterius malum et us. seq.

chamata. clamor, vociferatio, strepitus, rumor, tumultus, insultus.

pt. com.

= êt. strepitare, vociferari, strepitum edere, tumultuari

= têli. folia auri, seu bracteola orichalci tremula et strepitosa

chimdi. t. nunc, modo, statim.

= bilê. etiamnum

= jêdêk. usque nunc, huc usque, hactenus &c.

n chimdên sonra = quiêri. abhinc, posthac, imposterum. pt. ph.

= djik. hêman = jam jam, modo primum statim, mox

" Nimdiki. instans, præsens, modernus,

= = haldè. in præsenti rerum statu, nunc temporis, in præsentia

= = èyyamdè. his temporibus, hac tempestate.

" Nimdilik. modernum tempus. et pro nunc

" Nündilik bougadar mazour bouyourouan,
guiènè quezmèt baqe. pro nunc hoc acceptum vel excusatum, rursus servitium exhibebitur.

chimchèk. t. fulgur, fulmen.

= lènèk. fulgurare.

chamdan, ou chamèdan. a. candelabrum. (chandelier)

chèn. t hilarus, lætus.

= ol: hilarem esse, lætari.

= lik. hilaritas, lætitia, festivitas,

chou. hic, iste.

= qadar. tantum.

Chèvâl. mensis decimus mahometanorum

Chorbat v. tch. jusculum, offa, pulmentum ō spissum.

== leq. officium dignitas ve praefectura

Chèvq. propensio āt in rem, desiderium, alacritas.
ʒi praefectus cohortis janissariorum ve

= ilé. alacriter, cum affectu et desiderio.

„ Chourolda-mag. murmurare, strepitum, sonitum edere.

= indèn. ex alacritate

= inizè. ad vestram dilectionem, in amorem vestri, (à votre santé) ph

= èt. desiderio rei affici, alacrem, laetum ēē

= li. desiderio flagrans, cupidus, alacris, festivus. comp.

Chol. t. hic.

= qadar. tantum.

Chounda

= bounda

Cheuylé. sic, ita.

= beuylé. sic et ita, ut sic, utcunque ve

= olsa. si ita sit. ve

= ki. ita ut ve.

ph. us.
Chahadèt. testimonium, attestas, praesentiae ve professio fidei per per haec verba la ve, martyrium.

" chahadèt : èt . testimonium perhibere, testari

= guïdtirmek . emittere professionem fidei &c

" qalbiniz bilé chahadèt idèr . ipsum cor vestrum id testatur.

pl. c. et ph.

chèhamèt . ingenio subtilem &c . ipsa subtilitas ingenii, generositas, strenuitas, agilitas.

= ilé . ardenter, strenuè

= li . acer, ardens, ac fortis.

chèhir . urbs.

= oghlane, astutus, nequam

= èmini . tribunus . teloneator . (daziere della città)

chouhrèt . chouhrè . celebritas, divulgaõ, fama, etc.

= boulmaq . divulgari, celebrari, celebrem fieri, illustrem, notum. pl. ph.

= li . celebris, famosus.

chehirdjik . oppidulum.

chèhristan . urbs magna, ingens

chèhirli . civis, ex civitate = chèhri . id.

chèhid . pl. chuhèda . testis, martyr . per . occisus pro fide, aut ab infideli sive in bello, sive alibi.

= ol : = duchmèk . martyrio affici, occumbere . per . in bello contra infideles

= èt martyrio afficere . occidere fidelem . ph.

= lik . martyrium .

chèy . vètte . us . turcis . res, aliquid, ex pl. èchya . ph.

= dèyil . nihil valet . aut nihil valens . bir = = . ō equdquam (ce n'est rien)

Mèy yèrinè saymamaq, toutmamaq. nihil facere, despicere, contemnere, pl. pet. ph. ou comp.

Méygh. senex, doctor, aut authoritate, principatu, pietate et ætate conspicuus, sic prelatus, præsul &c pl. ph.

vel Chèys-islam. = islam. senior fidei. summus pontifex &c mufti. roman. p. ott.

Mirin p. dulcis, suavus, blandus, &c v. M. pour un pl. c. et ph.

= seuzlu. suaviloquens, blandus sermone,

pl. comm. " guinlèr yuzlu = = facie ridente, verbis suavibus instructus.

= lik. suavitas, dulcedo,

= ilè. dulciter, suaviter, blandè.

Mich. veru, ensis, gladius. et tumor, inflao, tuber.

" = ènmèk. detumescere

= ènmèsi. detumescentia.

= ilè vourmaq. gladio ferire

" Michè saplamaq veru infigere

" chichirmèk inflare, tumefacere

= qo. obesus, crassus, ventrosus.

= mich

" Auchmèk tumere, intumescere, inflari.

Auchè. vitrum, lagena, ampulla, vel phiala vitrea, cucurbitula chirurgica

= Auchè .. lagena post lagenam.

= baz. agyrtes, (joueur de gobelets)

= tchèkmèk cucurbitulis uti (mettre les ventouses)

= djik. lagenula, languncula, &c

= dji. lagenarius, vitriarius,

= lènmich. segmentatus, (tagliato)

Chèytan. pl. chèyaten. Satanas, et superbus vis. us. cacodæmon, dæmon.

. bir chèytan. der. d'un homme (c'est un démon). comp.

= leq. diabolismus, diabolica malitia, aut superbia, pervicacia &c

= le. dæmonium habens, dæmoniacus, diabolicus.

ar chèn. lætus, hilaris, festivus, cultus, frequentatus, populosus locus.

Ainik. t. quartale, modiolus, octava pars mensuræ hordei (picotin)

ar chèn. l

Aènlèk. hilaritas, &c cultura, amœnitas loci

= èt. lætitiæ ac hilaritati indulgere. festivitatem publicam e-dere

= ile, lætanter, cum gaudio.

" dayima = dè olasez, dayima = lèr ola. sis semper lætus perpetua fruaris lætitia ., ou au pluriel.

chèrlènmèts - populari, coli. ph.

Chèulètmèk.

π baghdjèyi =

vel djilvè

Chivè. p. gesticulatio amatoria, blanditiæ, dissimulatio per per jocum facta. pl. ph. et comp.
= li. gestibus amatoriis blandisque se movens, agens-vè

Mamama -

Mamandourà. porte-mèche. s. m. (vieux) Lamperon

chèbsè. tavan tahtalarè aralenda meghladeglare tahtadjeglar. vid ...

gharigoun. et æghariqoun. agaricum, (agaric)

ghafil - q. inconsiderate agens, negligens, socors, incautus, improvidus, inadvertens,

= ol. incautum ee. &c

= olmamaq. cavere sibi, caute se gerere

= dèn = èn. ex improviso &c

= anè. imprudentum more. imprudenter.

= liq. imprudentia. vid. us. ghaflèt

ghaq = èt. sonus crocitantis corvi = crocitare

ghalib. superans, præpollens, vincens, victor, superior, prævalens, præcellens,

= ol. vincere, superare, &c. st. ph. à cop.

ghaliba = potissimum, fere, maxime, procul dubio &c in summa.

= ihtimal bouddur ki. olò hæc suspicio quod —

ghajat. v. ajat. fines. extremitates.

ghaib, qaïb. absens, latens, invisibilis. &c (vul. perdu

= ol. abesse, disparere, evanescere &c. vul. (se perdre, etre perdu

- ēt. amittere, perdere.

ve.

ghajēt. qajēt. adv. valdè, admodum, maximè.

= ilmi hajat. mathematica.

pl. c.

= qajēt. mèram olan. quod maximè desideramus, optamus,

= dè ve = ilé indjé. admodum subtilis, subtilissimus.

ghajētdè ve nihajētdè mu hūm dur maximi momenti ē. maximè necessarium. pl. ph.

ghaddar - q. perfidus, deceptor, fraudulentus.

pl. ph.

= leq. perfidia, fraudulentia

ghaddarè, qaddèrè. gladius anceps lateri ephippii alligari solitus.

ghadr. qadr. perfidè agere, fallere, prodere perfidia, fraus, dolus, perfidia in violandis pactis, hostilitas, aversio at ave. malevolentia.

= ēt. perfidè agere, pacta frangere, iniquum ee injuriâ afficere, ve

= ehli qadr. perfidus, fraudulentus, injurius, malignus.

gharar, harar

ghourbèt, gourbèt. s. peregrinao. remotio à patria, locus et status peregrini. ph.

=tchèkmèk. = dè ol. extra patriam vagari, aut morari. exteras incolere regiones.

gharbi. occidens, occidentalis.

ghars. plantare, arborem.

= èt

gharèz, garèz. intentio, propositum, et passio ai, mala intentio. malignus affectus, odium, malevolentia.

- èt = baghlamaq. machinari alicui malum, odio prosequi saltem clandestino.

* gharèzsiz. absque passione, odii malitiæ expers.

" garèz ilè. datâ operâ, deliberate. cum malignitate, odio. pl. ph.

gharghara, s. gargarizatio.

= èt. gargarizare.

gârgâralamaq. id. reciprocare in gutture sive liquorem, sive vocem, sive spiritum, qualem et moribundi &c. ph.

+ ghergherde. t. Stridor, Strepitus, ut accipitris in subito descensu.

+ ghergghermaq. Stridere, Stertere. &c. ph.

gharq : qarq. Submersio, naufragium

= èt. Submergere, demergere.

= ol. Submergi, immergi, demergi.

pl. ph.

+ gourourlou. Superbus.

ghourour. pl. us. mavrout. parmi le peuple decipere, lactare inani spe. &c. us. Superbia, elatio at, vanitas, vana gloria, præsumptio, arrogantia. pl. ph.
= loug. Superbia. pl. us. mavroutloug

ghourouch = qourouch. thalerus, imperialis

" qara =. id. c. p. &c.

" ghrof. sive ghorof. t. ex geran. , comes, et præfectus urbis.

gharib + qarib. peregrinus, extraneus, alienigena &c. et ut adjib. mirabilis, mirus, insolens. comp. et ph.

— lik peregrinitas. &c. ghourbèlik. t. gharibi. p.

ghazèl. us. carmen amatorium. oda &c. it. vul. diffluvium frondium.

= deukumu. (chute des feuilles)

ghazèllènmèk, defluvium frondium pati.

II ghazel baghlamaq. componere carmen amatorium, odam

+ ghazèl oqoumaq. recitare carmina amatoria.

" mèhanedji ghazèl almayeb. campoini o satisfaciunt carmina cùt cantilena

ghazèb = gazèb. ira.

-èt = gazèblènmèk. irasci, iram concipere, succensere (it. poena affici) être affligé de quelque fleau.

= oullah. ira divina. (juste chatiment de dieu)

= è guirdmèk: indignari, irasci: pl. ph.

= ilè. iracundè, cum ira

= lèndirmèk. iram movere, ad iram concitare (punir) faire

= li. iratus, ira accensus, efferatus, ph.

" ghaoub. iratus. a. iracundus ph.

ghazèvi.

ghoulam. adolescens, puer, famulus, servus. pl. ph.

delà. vel. goulamfara. puerorum amoribus deditus, sodomita.

- ghalèbè. ~ qalaba. victoria, excessus, praevalentia, praedominium, superioritas, multitudo, et copia praepollens; pl. ph. et com

qalaba diwani. Solemnis conventus procerum ad aulam. q. multitudinis conventus. v. ll.

- ghalèbèlik ; qalabaleq. multitudo compressa hominum

= bujumuch. invaluit multitudo hominum

= ètmè: ne comprimas hoes. tumultum ne facias. secede ne comprimatur populus aut augeatur multitudo.

(ne faite pas foule)

ghalat - ghalt. hallucinatio. (error. pec. in sermone) barbarismus, abusus)ve

= èt. hallucinari, prop. in oratione, errare.

= e sarih dir. apertus barbarismus = i mèshhour

loquendi modus

ghalata cebris, seu vulgo receptus quamvis erroneus

ghalata. galata. oppidum è regione. C.p. seu ex pomoeriis ejus.

ghoulghoul. tumultus, contentio, vociferatio, rumor, divulgatio. sonus vini, vel alterius liquoris cum ex angusti orificiu lagenae effunditur. pl. ph.

ghan. moeror. afflictio ai, dolor, cura, sollicitudo anxietas, tristitia.

= yèmèk. moerore, dolore, affici, curis confici, tristari, affligi.

= èlèmu gham zèkmèk. id.

= i tèhlil-u tèkbir. resonantia clamoris quo exprimere solent turcae allah, allah. vel allah-u èkbèr

= yèmé ! = tchèkmè. noli turbari, affligi, aut sollicitus esse.

+ défi gham èt: depellere curas, aut moerorem. ph.

ghammaz, qamaz. accusator, delator, obtrectator, Sycophanta. qui aliorum captat sermones et defert.

= leq. delaõ, Sycophanta

= lamaq. deferre, accusare, clanculum diffamare

ghonzé, qonzé. calyx rosæ, ejusve globus nondum explicatus, (bouton de rose) ph.

ghani. dives, copiosus, abundans, pl. ph.

= èt. ditare.

ghanimèt.. præda, abundantia, copia rerum, ubertas &c

" fersant ghanimèt dir. ocasio felicitas e ideoq: apprehendenda pl. ph.

ghavgha v. qavgha. ap. t. strepitus, tumultus, rixa. contentio, vociferaõ &c

= èt. rixari, vociferari, contendere, tumultum facere,

= ǳe. rixosus, contentiosus, qui rixas quærit et movet.

ghayib . v. pl. ph. et comp. v. in.

ghabèt . ghabè ghaybèt . v. qaybèt . v. M. pl. s. ipsa obtrectatio.

= èt = ṣeuylémèk . obtrectare, detrahere alicui . vituperare absentem.

ghaybi, absens latens &c v. et pl. ph. &c

ghayr, qajr = qayra . us. alius, diversus et pl. sig. v. ctt.

= Kimsè . alius quisquam.

= Kèrré . alia vice . beaucoup de ph. et f. v. ctt

ghayrèt , qajrèt . us. zelotypia, æmulatio . zelus . &c . pl. ph.

= èt . . qayrèté gèlmèk . sumere vel resumere ãos .

= virmèk . ãum alicujus erigere, animare.

= bir Kimèsnènin . zelotemeo erga aliqm . zelosè partes ejus tueri

- qayrètsiz . pusillanimis, zeli et generositatis expers

qayrètlènmèk . sumere . resumere ãos , colligere ãum

= li . zelotes, animosus &c

Supplement de Ɛ cy dess. + ghabet. optans se similiter ee, aut similiter potiri re cum aemulatio citra invidiam (Suppl. de Ɛ cy dess. 181.)

+ ghabin. decipiens, deceptor, impostor.

+ ghabi. qui o animadvertit, stolidus, obtusus, insipiens.

+ ghar. pl. gheran. et eghwar. spelunca, antrum &c. ph. et comp.

+ gharet. incursus equitum in hostile solum rapina &c. us. depraedatio, direptio, sublatio. pl. ph. et c.

+ ghazi. pugnans, bellator, pei. pro fide; miles, victor, heros &c. pl. ph.

+ ghach. p. hoo purus, sincerus et petulans. enturc. ph.

+ ghaliden. cingere; circumire amicum vel inimicum defendendi, aut oppugnandi causa. &c.

+ ghaliyé. vel galya. compositio suave olens, (zibethum) civette.

+ ghamez. nictu oculi expressus, amorosus, acumi nosus. alias part. obscurus et difficilis intellectu sermo. ph.

+ ghanim. pro ghænim. dives praedā, spoliis onustus. ph.

+ ghavéchénk. et ruinam minans murus.

+ ghaylé =t. pl. ghævayil. malum, infortunium. ph.

+ ghebb. us. visitatio rarior, et us. ghebbé. post. ph.

+ ghoubar. pulvis et similis illi vapor. pl. ph. et comp.

+ gheblæt æmulatio citra invidiam

+ ghæbi, socors, negligens, vecor. ph.

+ gheda. cibus matutinus qui primus interdiu sumitur, prandium us. cibus, edule quodvis, nutrimentum, victus pl. ph. et c.

+ ghoudavv =ét. us. tpus matutinum.

+ ghærabét. peregrinitas, admirabilitas. ph.

ghærabat. monstra, portenta.

+ ghæram. malum continuum, exitium &c. us. cupido, cupiditas. chévku = cupido et alacritas.

= ét. obstringi debito. multæ, pœnæve at solvendo sanguinis pretio. . ipsum debitum necessario solvendum, multa, census, tributum, ph.

+ ghæran. ghærran. p. rapax, ferus. pl. ph.

190 + ghourran. albi, illustres,
+ ghærayib. res peregrinæ, mirabiles, portenta
+ ghærb. occasus solis. et occidens, africa (respectivè ad arabes)
+ ghouréba. pl. de ghærib. peregrini, alienigenæ
+ ghærbèt. longinquitas loci quo quis tendit. longè distans.
+ ghourrèt, ghourrè. albam esse faciem. ipse candor. ut novæ lunæ splendor. Scil. per primos tres dies. pl. ph. et sg.
+ ghourèr. pe. tres primi dies mensis. præstantiora cujusque rei. v. v. durèr.
+ ghærzad. ghourzad. spurius, nebulo, nequam.
+ ghærqab. p. vortex aquæ, naufragium, in aquam submersus. ph.
+ ghourlèt. id. q. goulfèt. præputium, pellis quæ in mare circumciditur.
+ ghourniden. irasci, succensere, objurgare, tonare, rugire, rudere, asini
+ ghærèmbid. vehemens vociferatio.
+ ghouroub. occasus, occidere solem. ve. comptes.
+ ghærendè. p. rugiens, Leo, rapax. ph.
+ ghourèmbidèn. tonare. rudere asini.
+ ghourrè. primus lunaris novæ dies. benedicta nesmenia. v. ghourrèt
+ ghæra. èn. pulchritudo, elegantia, et = i. pulcher, elegans vir.
+ ghærid. p. e tanquam virgo nubens, virgo ô ē.
+ ghæridèn s' guiurlèmèk. tonare. magnâ voce clamare, rudere, rugire
+ ghærizèt. natura. quod natura insitum. ve
" ghærizi. innatus, hæravèt-i = yè. calor naturalis.
+ ghæreq. pl. ghærqa. submersus, pl. ph. v
+ ghærim. pl. ghourèma. debitor. et creditor.
+ ghæriv. exclamatio, planctus, gemitus ve ejulatus. contentio, rixa, tumultus, turba. = èt. us. = goparmaq. exclamare, ululatum edere. ph. dèr.
" gheriwidèn. exclamare ve la suite. pag. I. au commencement

+ zadjdèt zèdjadj. muzadjèt. malum excitare. pec. cum tumultu
+ zadje. recubans, recumbens, per prægritiæ, iners, stultus
stella ad occasum vergens, anfractus, fluminis.
+ zadjèæt. zadja. multæ oves. ostium fluminis &c
+ zaheq = æk = ouk. ridibundus &c
+ zaheyèt. pl. zevahe. exterior, extans soli exposita pars rei.
&c tractus et plaga exterior. = èn. palam et aperte, sicut.
+ zarr. zærærle. noxius.
+ zarib. verberans. pl. sig. it. = ud. dirhèm. monetarius cusor
monetæ
+ zææfé. duplicet, augeat. ph. ul.
+ zall. devius, à viâ aberrans, errabundus, et prævaricator.
+ zamin. præs, sponsor. &c. in se suscipiens &c = ol. spondere
+ zavi. i. q. tareq. lucifer. &c
+ zæbb. hærere in terrâ, &c fluere, stillare, &c. et pl. de zebab.
æzsabb. v. m.
+ qhæbb-un zæbb-un. vafer et astutus.
+ zæbar. zu = libri
+ zæbæghtæra. priapus, terriculamentum avium. quo illæ à satis prohibentur.
+ zædr ae zædir. angustus locus, tædium, angustia et. ph.
+ zædjour. id.
+ zæha. cum jam ad culmen tendit sol. et cibus qui illo tpore sumitur, prandium. et zouha. gouchlouq. illustris (diei) pars ferè media inter ortum et meridiem. et quibusdam zæhvèt
et zouhæn. illustri jam die
+ zæhk. zehk = ouz et zæhekk ridere, irridere, &c
= èt ridere, irridere „ zehkela. cum risu, ridendo, cum
derisione, „ zehké ol. risui eē. ph.

+ zæhv. ve. et zæhi. affici à sole, pati solem. et =. = èt pars diei post solis ortum, seu media inter solis ortum et meridiem. ph. v. gouchtouq. ph.

" zæhyan. se exponens soli, apricans.

+ zæheyèt. pl. zæhaya. sacrificium. hostia pec. ovis æ mactatur solemni festo. qud hinc et yèvm-ulgourban. v.m.

+ zærr. noxa, damnum, damnificatio. = i narden mæhfouz oloub. a damnis ignis præservatus fuit.

+ zourah. domus coelestis. èl beytzul mèmour.

+ zeraæt. zeraæt. supplicem. æ. humiliatio, submissio æ pl. ph. simili

+ zærayeb. pl. de zæribèt. quæ sumuntur in tributo et re-

+ zærayir. idq. mèvahid. res necessaria.

+ zærbat. zærèbat. ictus, percussiones. long. ph.

+ zarbouzan. pro zærbuzèn. falconium tormentum.

+ zourouub. pl. de zærb. modi loquendi, canendi. = at. phrases persicæ, vulgares, proverbiales.

+ zæreh. longè dissitas. item fissura et fossa in medio sepulturæ, si sit in latere dictur. læhd. et sepulchrum.

+ zæf. zouf. zæafèt et zæafiyèt. v.f. infirmitas, debilitas, imbecillitas

= i midè. v. middè. infirmitas stomachi.

= uzrè ol. debilem, infirmum ee.

= vèrmèk. debilitare, infirmare. ph. pl.

+ zèf. par, æqualis, poena vitæ et mortis. ph.

+ zæghtæt. angustia sepulchri. et zoughtat. angustia diffi-cultas, inviti a molestia.

+ zælal = èt. aberratio deviatio. error, perditio.

= mæhz. mera aberratio, mera hæresis.

+ zællèt. attonitæ mentis incertitudo. ecstasis et hinc
= èn. immeritò, falsò. reprehendit me.
" zèllèt, zellè. error. = èn impunè
+ zæmir. pl. zæmayir. conceptus aï. us. aus, conscientia —
cor, sensus, cogitatio. pl. ph. us.
+ zæmimèt, zæmimè. . adiuncta res. &c pl. ph.
+ zævabit pl. de zæbit: præfecti, superiores, magistratus.
et regulæ, præcepta.
+ zevazeyèt. infortunium, malum.
+ zeya. ve lux, lumen, splendor. = de. splendor ejus.
= vèrmèk. lucere, splendere, ph. et comp.
+. zæya. perire, perdi. et domestici ques quis alit. &c. ph.
" zeyalæ. luminosus, resplendens
+ zeyf. hospitari, hospitem aut convivam &c. &c

+ zari. fluens, accidens, contingens, = ol. accidere &c
+ zafir. superans, vincens, pl. ph. victor, victoriosus, &c.
+ zæbzab. clamor, strepitus.
+ zoufar. n. urbis arabiæ felicis. unde. zæ = vel zoufari denominatus ab illa urbe. ut onyx lapis. & æqeq-e zæfari. onyx vel cornela ex inde asportari solita
+ zell. pl. zelal, zouloul. ezlal. umbra. obumbratio. nigredo, obscuritas noctis, protectio, præsidium. spectrum, paradisus servus hostis obumbrans. = ullah. umbra dei. de rege dicitur. cum addito interdum == i fil èrzen. umbra dei super terras. pl. comp.
" zelal. pl. præc. ph.
+ zelam. pot. zelam. obscuritas, principium noctis. tenebræ. pl. ph.
+ zoulamèt. zælimèt. injusta oppressio, detrimentum ex injuriâ.
" zoulmani. obscurus, tenebrosus. ph.
" zælémèt - zæleme. pl. de zalem. injusti, oppressores, tyranni.
" zælil. umbrosus, locus &c
" zælim. injuriâ affectus. &c
+ zem. sitis et quod intercedit inter duas aquades. unde = ul hæyat tpus à nativitate ad mortem.
+ zehar. formula repudii, et quod eâ pronuntiatâ divortium fit ab uxore
+ zæhr. ph. zouhour. dorsum, tergum, posterior aut exterior pars. pl. ph. c. et fig.
+ zouhr. meridies. ut tpus diei post zèvalin. et maximè fervens. ph. sabahdan væqt-e = oloundja. a diluculo usque ad meridiem
+ zæhèrèt. supellex domestica. familia, propinqui, affines pec. liberi paterni

+ zaher. zèt. fœm. adjutor, opitulator, protector, fulcrum.
" zœhirèt. meridies, ferventior diei pars - pl.

+ ra. sub. rè in compositione persicā. ra. et ray. ex rèèy.
+ ra. sub. rè in compositione persicā. ra. et ray. ex rèey.
„ rouchen ra. clari, optimi consilii, prudens, perspicax. pl. comp.
+ ratteh. è quo lucrum redit, lucrosus. lucrans, usurarius.
= ol. lucrari, quæstum facere, usuram exercere.
+ rabet. ligans, revinciens, firmans, inhærens. undè fœ. = æ. ligam. ligatura, æ. regula. (et reclame au bas de la page). long. ph.
+ ratib. a. perpetuus, firmus, constans. Rezq. e mæqsoum Sors cuiq: destinata, victus, sustinendæ vitæ portio
+ rateband) p. a. tcham-fageze. Resina pinastri
+ ratibe. as. stipendium, salarium.
+ radjih. præponderans, superans, prævalens, præstantior. ph.
+ radjet. rediens, reversus, retrogradus, relatus, spectans, relativus
= ol. referri ad... redire, pertinere, spectare.
+ radjil. rèdjil. pl. plur. pedes (pieton) = èn mèchi ol. pedes ire.
+ radji. sperans, rogans, intercessor, cliens.. kèhf-ur-radjin asylum, refugium petentium, aut sperantium.
+ rahel. qui iter facit, ad illud ablegatus. viator, migrans de
+ radd. reddens, restituens, repellens, avertens.
+ radi. et. prohibens, impediens. ph.
+ radif. f. = è. us. post veniens. et inflāo tubæ secunda. in diē judicii. ph.
+ raz. p. arcanum, secretum, mysterium.
= dach. p. socius secreti æ.
= dan. noscens secretum. comp.
+ razeq. rezq vèridji. n. dei qui prospicit de necessariis ad vitam, largitor

v. rèzéné

+ razeyané p.t. foeniculum, marathrum. (fenouil)

+ réès. caput ee, praeee. caput, princeps. v. réys.. pl. comp.

+ raseqh. firmus, stabilis. metaph. doctus, sapiens.

= u qevi.. firmus et raboratus, stabilis. pl. com. et ph.

+ rasqhout. p. antimonium. stibium. id q. rasteg. deser.

+ rachid. rectam inveniens ac insistens viam. por. salutis. fidelis, orthodoxus. pl. comp.

+ rachun. i.e. vocatus ad convivium accedit. i autem supervenit convivis jam comedentibus. varich.

+ raché = a. t. pannigenus..

+ rased. observans viam et astra. ee pl. sig.

+ raè. s. = yèt. pascens, custodiens, observans, et pl.

" roùat, roùyan. reà. pastor, custos, rector, curator observator, praefectus cujusque rei. ph.

+ ragh. sinus, declivitas, inferior pars montis ee bagh-u = vineae et horti

+ raghed. volens, cupiens, desiderans. pl. c. et ph.

+ raghem daghem. a. invitus, nolens.

+ rèèf. misericordem ee. ipsa misericordia, clementia, pietas. &

= èt. misericordem ees. ipsa misericordia, pietas. ph.

+ rafid. adjutor. et euphrates. unde èr-rafidan. euphrates et tigris.

+ rafi. attollens, efferens, elevans, tollens, repellens ee pl. ph.

+ raefih. raefih.. ee qui commodè ac quietè vivit

+ raqem. scribens, scriptor. comp.

+ rakib. inequitans, qui vehitur, navigans = ol. conscendere, inequitare, vehi

\+ ram. p. obediens, cicur, mansuetus, industrius, astutus

= èt. familiarem facere, cicurare, submittere sibi, jugoque

domare. pl. c. et ph.

\+ ramich. p. alacritas, cantus præ lætitiâ, &c. opinio.

\+ ramni. p. insula in indiâ, ubi camphora magnâ copiâ provenit

\+ randen. p. trahere, ducere, pellere, abigere, in excilium

mittere. der. et comp.

\+ ravi.. referens, allegans aliena dicta.. relator, narrator, historicus.

pl. ph.

= yan. historici, narratores pl. ph.

\+ rah. rèh p. via, iter, callis, semita. pl. co. et ph.

\+ Rahib. pl. rhouhban. a. monachus, religiosus christianus. phra

" rahban. viator et latro qui vias custodit

" rahbèr. dux viæ. us. ...

" rahdar. viam occupans. latro. &c. et publicanus viæ &c

qui vectigalia pro transita mercium accipit.

= i. vectigal quod pro securitate viæ penditur.

" rahdan. viæ gnarus, dux.

" rahrèv. qui incedit, viam tenet. comp.

" rahchah. multùm peregrinatus, peregrinator orbis.

" rahguiuzar. transitus, vel passus quem necessariò viam

transiens attingit. locus per quem quid transit, fluit.

viædux.

" rahnamè. tabula seu mappa. pec. nautica.

\+ rèèy. videre, nosse, opinari. opinio, consilium. pl. ph. et comp.

\+ rayat. pl. de rayèt et rèèyèt. vexilla, signa = e zafèr

ayat. vexilla victoriæ signa. victoriosa signa.

\+ rayib. dubitans, suspicans &c

\+ rèèyèt. rayèt. signum. vexillum. pl. com. et ph.

+ ræyehat. us. rayhæ. odor è re spirans. et. fœtor. ph.

= le. odorifer, flagrans, odorem spirans. comp.

+ rayq. pl. rouq. rougat. pulcher, pulchra. placens, mirabilis. phr.

+ rayguian. ve gratis, absque labore et pretio. = ol.

+ roubb. a. sul. roub, rob. succus rei cujusvis per fructuum coctione inspissatus ve

+ riba, ribèvan. usura, fœnus = qhor, usurarius.

+ ruba. p. de rubouden. rapiens, furans, dil = aum, cor. rapiens.

+ ribat. us. ribatat. firma structura. kèrban saray. pl. ph.

+ rèbbani. dominicus, divinus

+ rìbh. lucrum, fœnus; usura. = elamal artermaq. quæstu et fœnore divitias augere.

= i. quæstuarius, usurarius.

+ rèbzèt. vir in quo nihil boni. zu rèbizat se rèbèzat multum errans in sermone

+ rebzat. locus stragis ve roubæzat. cæsus, prostratus.

+ ræbt. ligare, continere ve zæbt-u = èt continere in disciplinâ. pl. ph.

+ rebqa. ve capistrum. jugum. ph. metaph.

+ ruboubiyèt. dominium, summa potestas.

+ rubouden. p. rapere, eripere, prehendere. = deriv.

+ ribouni. p. prima venditionis pretium, matutineq. auspicium arrha. utilitas, lucrum.

+ rèbib. pl. rèbayib. privignus, filius uxoris. educatus, alumnus.

+ roubiyèt. usura, fœnus

+ rèbisèt. rèbiba. ve remora, impedimentum, negotium, ve

+ rèbit. ligatus, intrepidus, constans, eremita; affixus devotioni, philosophus. ve

+ rètt. pl. rutout, ruttan. princeps loci, præfectus.

+ rutdub et rètb. Sabit-u qayim ol. Stabilem, firmum
ēē, erectumque consurgere, &c
+ rèsi, risi. ritayèt. deflere et laudare defunctum oratē funebri. &c
+ rèdjèhan. præstantia, prævalentia. &c
+ ridjs. rudjs. impuritas, sordities. poena, tormentum &c
= i guiunah. turpitudo peccati.
+ ridjā. iterare. &c redjr. iterare, reducere, restituere &c
+ rèdjæt vel. ri=. reditus, responsum ad epistolam. inetem-
psychosis. &c
" rudjāt. reversio, &c
+ rèdjil. ra=. pedes, &c
+ rèdjm. èt. lapidare, &c. pl. deriv.
+ rudjoū. reversio, reditus, = redire, renuntiare, convertere se
iterum facere. bene cedere. ph.
+ rudjoum. pl. de ridjm. res quæ jaciuntur &c = genibi hu-
djoum èdib., impetu Stellarum cadentium instar facto. ph.
+ rèdjè. vestigium, series, ordo = bèrèdjè istaden. Stare unum
post alterum, aut alteri à latere. ph.
+ radjim, lapidibus obrutus, diris devotus, execrabilis. v. m.
+ rehlèt. ut. profectio, migraō. discessus, etiam ex hoc mundo.
pl. ph.
+ ræhel. itineri idoneus (camelus) iter, abitus, migraō.
eglèdi ēzm-i =. tetendit ad obitum. migravit ad astra.
" ræhim. misericors. n. dei propitii.
+ ræqh. gemitus, seu sonus instrumenti musici. molestia mor-bus.
+ rough. gena, bucca. yanag. t
+ reqham. lapis magnus, grande saxum. et rougham bèyaz
mèrmèr. lapis albus, &c
+ ræqhtæ. p. saucius, æger, morbidus.

\+ roughsar, gena seu mala, magna et rotunda facies.
" pèrì = angeli genis, facie angelica præditus. a.
\+ rœghch. roughch. fulmen, fulgur, radius reverberaõ
luminis. &c. pl. sig.
" = a &c. an. valde coruscans, micans, resplendens &c. ph.
= iden. fulgere, coruscare splendere.
\+ roughset. remissio, indulgentia facultas, venia, licentia &c.
pl. ph.
\+ rœghnè. p. rimas, fractura, dissolutio, &c. = dar. habens
fissuram. rimam. &c. == ol. findi, dissolvi, rimas agere.
ph.
\+ rida. &c. pallium vel linteum aut stola seu fascia quam pee
dervisii collo injiciunt. &c. pl. sig.
\+ ridasèt. vicariatus. pee secundaria dignitas paganismi
arabici tpore &c.
\+ rèd^. repulsio, &c.
\+ rèdi. f. = yèt. periens, corruptus, pravus, sequior. ph.
\+ rèzalèt. vilitas, reprobaõ. &c.
\+ rèzin. vinea et pugna. (a) inf.
\+ rèzzaq et razeq. qui prospicit de necessariis ad vitam.
largitor. n. dei.
\+ rèzan. vaqt-e ghazan. autumni tempestas.
\+ rèzban. vinea custos, et cultor.
(a). rèzm. pugna, prœlium. certamen, bellum. pl. ph. et com.
\+ rèzin. gravis pondere et moribus, &c. rèè-i = ~~vèkot~~ vè
fikr-i esabèt qœrin. ponderosum et rectum consilium.
\+ rès. p. attingens, perveniens. pl. comp. et ph.
\+ risalèt. missio, legaõ. apostolatus, &c. quod mittitur.
uti nuntius, epistola, pee. judicis, tractatus parvus, scrip-
tum brevius. pl. comp. &c.

v. la suite p. 153.

fatiché. v. sup.

+ farf. p. persia. parthia,

farsi. persicus, = seuyldmék. se servir de termes élegants et recherchés en parlant turc.

farigh. h. vacuus, per curâ et labore, qui rem absolvit et liber est et contentus. &c.

= ol. rem absolvisse, &c. desinere, cessare, vacare. (renoncer &c pl. ph.

—

farfara. t. blatero, garrulus, scurra, jactator,

= leq. garrulitas, scurrilitas, ostentatio,

– faremaq. R. quod virium̃ expendere. faridim. i.e. élimden v. faredem. arteq guielméz. feci quod potui.

fasid. vitiosus, corruptus, malus, perversus, = ul médlout. malé, perperam demonstrata, seu probata, pl. ph.

fazilét. beneficentia, benemeritum, virtus, prærogativa

+ fagerèt . infortunium . q. vertebras frangens.

fal . omen . per . bonum . et exinde . ut si quis agrotum compellat . ya salim . o incolumis . et ei qui quid quærit ya vadjid . o inventor . dicat : et sortilegium
= toutmaq . præsagia capere .

= atmaq . ominari, divinari futura, v. g. ex libro .

= atchdermaq . quærere, petere ut quis sibi ex libro, aut aliundè sortem divinet futuram .

ph.
fal arexè . falxi . mantos, sortilegus . augur .

pt. ph.
+ fèil . imbecillis, mente, consilio, opinione ex v. ...
" fèlèmr-u min'èt-soultan, v'èl èvn-u min'èr-rah-

man. atiq. imperare è principis et succurrere dei

falxeleq . sortilegium . , divinatio .

=èt . artem divinatoriam, aut sortilegium exercere

fanos . a.p.t. laterna, pharus . susurro . ph.
et verre convexe dans lequel on met la chandelle, pour que le vent ne l'agite pas

fani . evanidus, caducus, corruptibilis
" bou = dunya . hic mundus caducus

faïda. utilitas, commodum, fructus qm ql reportat, lucrum emolumentum

= èt = guieurmèk = doqounmaq. lucrari, emolumentum capere, ex aliquâ re.

= yela. cum utilitate et lucro.

" = Sènden bana nè = doqoundou? quid commodi mihi accessit a te. quâ in re mihi profuisti?

=

bana qeyman, sizè tchoq faydam olour. ne me perdatis aut occidatis. multum emolumenti vobis à me accedet. pl. ph. à copier

=

= mènd, mufid. utilitatem referens, lucratus, fructum consecutus

fajdèsiz. inutilis, inutiliter, in cassum.

fajdale. utilis, commodus, lucrosus, conducibilis

+ fèttan. i. q. fatin. probator. per. auri, aurifex. ut. malitiosus, vafer, factiosus, tumultus concitator, seditiosus.

= ani. dirèhm-u dinar nummi argentei et aurei, et duo angeli nèkir-u mèkèr. ve

fêth. apertio, expugnatio, occupatio urbis, victoria &c. pl. sig.

= èt. aperire, expugnare urbem, &c. jus dicere dijudicando dirimere litem. &c. pl. ph. et comp.

= ikêlam èt: exordiri sermonem. pl. ph. &c.

fit. vermèk donner le conseil de mal faire de mauvais conseils.

fitné. tentamen. pl. sig. astutia, malitia, calliditas, nequitia, seditio, seductio, &c. s.

= ve fêsadèn kiali dégildir. non desinit mala suscitare aut patrare. ph.

= qoparmaq. tumultum, seditionem excitare &c. pl. ph.

= ol. tumultuari.

+ fitnèïè duchmèk. malitia dari, machinationes instruere, et seduci. pl. ph. et comp.

= lik. seditio, nequitia

fitnèlènmèk. seduci.

= li - di. seditiosus, malitiosus.

fêtva. responsum judicium q. sapientis, mufti dicti a 209.

= virmèk. judicium sententiamve pronuntiare de rebus fidei aut legis quod est (mufti) pti.

fitil. ellychnium. et funiculus igniarius pro bombardis et turunda.

= almaq. illaqueari, capire.

-ïarasïa fitil salmaq. turundam imponere in vulnus.

+ faqherlanmaq. gloriari, efferre se, superbire.

pitis pro altero.

+ fida. pt. sig. ut. sacrificium pro altero, seu devotio, "sacrificao ca-

= êt, sacrificare, consecrare, dicare &c

" mæqdourin = qolmaq. devovere qdqd. qs potest.
2

hèb ïoulouna fida. oia tibi in sacrificium cedant, tibi devoveantur.

fida olsoun sana bach ela djanem. tibi caput vitaque mea in sacrificium cedant, tibi consecrentur, devoveantur.

" rah-i hudadè djanene fida èt. pro deo vitam exponere. ph.

fidan. t. planta novella, surculus, ramus,

" achlama = insitum. (greffe)

= zouqourou plantarium.

furat. euphrates, fluv. = an. euphrates et ramus tigridis.

kènar-e = e ~~kènare~~ toutoub. secundum ripam euphratis eundo.

fèradjè. R. vestis exterior cum largis et spatulis manicis (la forme ressemble à nos chappes d'eglise)

fèrah.ª lætitia, hilaritas, et protervia. ph.

firadè =. birèr =. sigillatim ve

firasèt. pl. s. us. intellectus, ingenii perspicacitas, sagacitas, judicium.

= namè. liber docens, physiognomicen. uti –

ilm-i = physiognomicè.

sahib-i = bono ingenio et judicio præditus.

= ĕt. intellectu aut judicio assequi, conjicere.

= ĭlĕ bilmĕk. divinare, conjecturâ assequi.

= lĕnmek. judicium adhibere &c

fĕraghat. desinentia, otium secessus.
= ĕt: farighol: vacare àre. desistere, desinere, recede.
= ĕyle. abandonnez, cessez. on prononce presque fĕrăat. pl.pl.
franza. franta. (gallia) france

= le. gallus, français

+ fĕrz. pl. sig. us. pudenda mulieris, vulva. apertio, apertura

fourza, ferza. t. scopula ex setis. (brosse)

= lamaq. scopulâ tali purgare, seu detergere. (brosser &c)

fĕrah. lætum ee. &c lætitia, hilaritas, alacritas, protervia
pl. ph.
ferahlamaq. recreari, lætari

firdèss, virdèvs. paradisus, hortus, Beatorum sedes.
pl. ph.

\+ fèrzanè p. vir sapiens, doctus, eruditus, rarus, eximius &c. ph.

\+ = lik. Sapientia, Scientia, Singularitas, excellentia
ph.

\+ fèrzènd. filius et filia. = i èrdjumèndi. filius ejus egregius. illustris. comp.

fersat - v. fersant. occasio, commoditas. opportunitas. et q. victoria, præpollentia.
= ghænimèt dir. occasio e felicitati adscribenda. aut +
= avl = guieuzlèmèk. captare occasionem. v
= e fèvt èt. fèvt-i = èt. prætermittere, negligere occasionem.
= èlè guirmich ikèn. &c. ph. v. ut. et pl. aut. ph.

+ q. præda. i.e. arripienda

= farz. pl. sig. as. debitum ex præcepto divino aut lege ōis observanda sub peccato mortali. &c. v. ut.
= e mouhal ela. supposito per impossibile
= gèurmèk. pro lege et præcepto divino habere.

farza, farzèn. plane, ōio &c. dato casu, supposito (faraza)
= farz idèlim. supponamus, ponamus quod
= e. færez. peritus statutorum
= eyèt. obligaō sub præcepto &c.

firâdun. pharao. in genere. tyrannus, durus, superbus, crudelis, abhorrendus, aliàs: n. regum ægypti.

él firâdun. crocodilus.

= gævmi. pharaonis populus, ægyptii

- fir fir. purpura. et portulaca (pourprier.) &c.

færq.. us. separatio, divisio, distinctio, differentia, discrimen &c

= ét. separare, discernere, facere discrimen

„ bila = indifferenter, absque discrimine.

= adèmi adèmden ==. respectum personarum habere, hoēm ab hoē distinguere

„ Sehr ela simyanen færge nè dir? quid discriminis ē inter magiam necromanticam et naturalem? &c

alla = e qabil dèjil. illos abinvicem discernere, aut internoscere nullatenus possibile ē. pl. ph.

= étmèm. nullum discrimen facio. unum et idem mihi est

fertlatmaq. t. projicere in aera.

ferlaq. t. trochus. (toupie).

ferqatà. t. velox navis, exploratorius lembus. (fregate)

fèrgæd. us. stella lucida. duel. = an. in obliq. = èyn. duæ stellæ prope polum. lucidiores duæ stellæ ursæ minoris

ferlatmaq. t. projicere in aera &c. ferlatt quibi seni ferladerem.

ferlaq, v. ferlanq, feveldaq. trochus.

ferlanmaq. abire in aera, avolare.

ferman. p. mandatum.

= fizindir. mandare, imperare vestrum ē.

à copier. = o

= fermanī âlichan. mandatum excelsum, altæ dignitatis. i.e. regium, imperiale. pl. ph. us. à cop.

= le

fourounn. t. furnus in quo panis coquitur

franzella ex it. buuellæ panis cornutæ (comme qui dirait à paris (une flutte). il y en a ordinairement 6. dans une ocque ou 2 lw ½. de france

frènk, firènk. francus v. et des Europæ populi

= zahmèti vel = ouyouzou. lues venerea, morbus gallicus

= Zahmetli. lue venereâ, morbo gallico infectus

frènkzè. more vel idiomate italico

frèngistan. italia. et regio francorum, seu populorum europam inhabitantium

+ frèngi. francicus, italicus.

fourounzou. furnarius, pistor

fèryad, firiad. exclamatio ad auxilium, clamor, querela, lamentatio, querimonia

firiādu figan. ejulatio, clamor, lamentatio, gemitus, planctus

= èt. exclamare, lamentari, opem implorare. ejulare

= dādu firiad èt. lamentari, justitiam petere

kimè fèryad èylèsin? cui conqueratur? à quo opem petat?

= è gitmèk. ire ad lamentandum. ad conquerendum. pth

fivjadre. lamentator, publicus, qui justitiam petit.. qaraman djambinden = guielib. ex partibus caramaniae venerunt lamentatores subditi.

fès. regnum fèz dictum. et pilei nocturni rubri, inde venientes. l'espece de calottes rouge &c

fèsadd. et corruptio, perversitas, malum nequitia, iniquitas, insolentia, excessus,

= èt. mala patrare.

ph.

w èhli fèsad. criminis sceleris vè reus, flagitiosus, malorum operator. pl. ph.

= lè pravus, malus == ich. mala, perversa actio, seditiosa

fèsādat. mala, bella, insolentiae.

fèsan, fi =, = è. historia, fabula.

fistan, fustan. latior tunica muliebris sust. cousuë tout autour pour la distinguer de l'entari, qui est ouvert par devant.

filan = talis et talis.

festeq. a.t. pictacia, et pinus fructus. etiam fagus.

= aghadje. pinus et arbor pistaciorum.

ɣam festeghe. pinus

chaム = e. pistacia (qui vient de damas.) pistaches de damas.

festeqleq. pistacetum.

festeqe. colore pistaciorum præditus, color hyalus, venetus, (verd de mer)

fasaqat. improbi &c v. sup. p. 228. f.

fiskè. t. talitrum. (chiquenaude)

= bir fiskè vourmaq. talitrum impingere (donner une chiquenaude

feseldamaq. t. susurrare in aures, obmurmurare, suggerere.

feselde. susurrus, obmurmuratio.

fêslijen, ou ves. ocymum (basilic. herbe odoriférante

fêsous. ephesus. urbs. et vexatio, irrisio, argutia, jocus, sarcasmus, scomma. &c

+ fêsitgh. imbecillis mente et corpore.

fechqet lamaq. aspergere. Spruzzare. (sur tout quand on souffle de l'eau qu'on a dans la bouche pour mouiller p.e. du linge un peu trop sec qu'on veut repasser)
fichék v. fichènk t. fartura bombardæ et pyroboli. (patron, charge d'arquebuse, et fusées)

= atmaq. pyrobolos emittere, jaculari. (jetter des fusées)

= lik. theca bombardaria. (garde cartouche)

fechqet. fimus (fiente) fumier)

= leq. fimetum. (fumier)

= lamaq. Stercorare agrum &c. fumer un champ &c.

fasl. Sectio, articulus, caput libri. distinctio inter fas et nefas &c. articulus, decisio causæ, tpus. pl. fsh. deurt = quatuor anni tempestates. neinpe. v. m.
nasle fasle yoqdour. nulla rei veritas aut fundamentum ē. (il n'en est rien).
= et. Secare, dirimere &c detrahere. (médire) &c
fasla. bir fasla. unum segmentum. frustum. Sectio, caput. (un morceau &c)

+ fazl. præstantia, prærogativa. virtus, scientia.

+ èhli fazlu mèrifèt. Scientia et doctrinâ præditus. pl. fsh. &c

fuzela pl. de fazel. præstantes doctrina, doctores.

fazilét. virtus, præcellentia, prerogativa &c

fæzoul. fouzoul vel seq.
fodoul. excedens modum. excessus, violentia. et adject. long.
qui supervacaneis occupatur et rebus ad se non spectanti-
extra modum se efferens. (superbus.)

long.
fazilet. excessus, gradus superior præstantiæ, virtus,
gratia, benefactum, beneficium, scientia, ars, excellentia. &c

= li. excellentissimus, doctissimus, sapientissimus. &c

fighan. clamor, lamentão, querimonia, gemitus. pl. c.

faghfour = farfour. n. general. regum chinensium. ut.
terra pretiosa chinensis vul. porcellana. (porcelaine

ꟻ farfourzimsi, farfouri. ad reges sinenses pertinens.
regius, ut. ex porcellana (de porcelaine)

= Kasélér. crateres ex porcellana. (tasses de porcelaine)

faq. A. douzaq. pedica, laqueus, quo aves capiuntur.

fæqd. pl.
faqad. destitutio, orbão, frustra quærere, desiderare &c

fæqr. pl. sig. ut. el fæqru fæqhri. paupertas e mea glo-
fager. paupertas   ria

fouqarè, fouqæra. pauperes, misera plebs. pl. pr.
fèqat. faqat. tantummodò, nec plus nec ultrà.
~~#~~ faqer ~~èt~~. sing. du précéd. pauper &c.
„ ben = &c. hic pauper. i.e. ego pauper, humilis
servus. v. al.
faqeranè. pauper ut. pauperum more.

= g'èrinmèk. pauperis instar, tenuiter et
anguste vivere.

„ faqerleq. paupertas

fikr. ust. cogitaõ, attenta consideraõ, reflexio
opinio, deliberaõ, cura, sollicitudo
= èt. cogitare, attente considerare, et dispicere

„ fikrè varmaq. in cogitaões ire, cogitoibus immer-gi
cogitabundum esse

„ sonsounou fikr eylèmèk. respicere, considerare
finem exitum ve rei. pl. ph.

—

—

fikrèt plu. èfkar: res de quâ qs cogitat et consideraõe digna
dèriya-i fikrètè ghærq vè bæhr-i hayrètè mustæghræq
oloub. immersus in pelagus cogitaõum et in mare stuporis

demersus.

fikirsiz. cogitaõibus vacuus, inconsideratus, temerarius.

= lik. inconsiderantia.

= lenmek. cogitaõibus immorari, cogitabundum et solicitum ee.

= li. cogitaões habens, cogitabundus, meditabundus, solicitus.

„ tchoq. fikirli. qui multas cogitaões habet aut agitat et multis curis afficitur, cogitabundus, aõ suspensus.

fellah. agricola. colonus, paganus. فلاح

= at. agricultura, arão. == namè. tractatus de agricultura georgica

filar. t. carbasina, perones. (stivaletti corti di gianizzeri ed altri (M. triquehousse)

falaqa. t. ferula. lignum cum fune quo obstringuntur pedes sontium et elevatæ plantæ fustigantur. vul. falacca.

= ia almaq. plantas sic erectas fuste percutere

felaket. bela. malum, infortunium, adversitas, mala sors, miseria = i felek. sinister coeli influscus, adversitas sortis. pt. ph.

filamour. t. = aghadje. tilia, philyra. (tilleul.

filan. falan. hic, ille. talis et talis.

= istan. talis et talis locus.

filanæa adam. talis hõo.

filǰan. scutella, cyathus, ex argilla, vel porcellana. (tasse). vul. fincan.

filiz. seu filis. surculus, germen &c. v. filis. (réjeton)

filistin. palaestina

fulful. piper. per longum. capsicum. = piperare lèimèk. biber lèimek

filsèfèt. philosophia.

+ fèlèk. orbis coelestis, et conversio, seu motus circularis coeli &c. ut. coelum, mundus, seculum, fortuna, fatum. = i atlas, sphaera. seu coelum crystallinum, aut coelum. luna

+ = ud dunya
us = ul qaemèr
coelum luna.
+ = zèdè. fortunâ oppressus, afflictus.
= abad. n. urbis in persia

fèlakèt. pl. de fèlèk. orbiculus fusi muliebris, verticillus &c

filifaris. februarius. (fevrier)

flouri. aureus (ducat)

+ fulus. pl. de fèls et fils. oboli. &c

fulaqa, filuqa. etit. navis genus (felouque)

filis. palmes, surculus, germen, regerminans cauliculus, aut ramusculus (réjeton, bourgeon, germe &c

~~tchaq~~ = tchegarmaq. = lènmèk. producere germen, pullulare, repullulare. (pousser des réjetons)

—

fêna. vul. seq. pl. fig. us.
fend. industria, astutia, stratagema, ars, scientia   ars

„ bir fennim. vul = dim. dahaχar der. Superest mihi adhuc
-aut dolus unus.

= ilé. arte, industriâ, stratagemate.

„ bou fendé. in hac arte
fêna. us. caducitas, mortalitas, corruptio et vul. malus tur-pis

„ pèk fena. valdè malus, pessimus.

= qoqou. malus odor. pl.

reutêsi = ya varer. exitus hujus in malum ibit. mala produ-cet.

„ dunyanen = se. caducitas mundi. ou pessimus omnium.
= = yem. je suis le plus mauvais (des hommes) du monde. &c.

fênaχê. pl. pr. et comp. us. non nihil turpis. aut malus, paulò deterior, pejor, turpior.

finχan. catinus, ou us. cyathus fictilis. (tasse)

foundouq. &. fendeq. nux avellana, glans, seu globus sclopeti (noisette.)

= guibi youvalaqlar pèyda êtdilèr. formarunt globulos seu pilulas nucis avellanæ magnitudine.

= aghaχe. arbor nucis avellanæ. (noisetier.)

= qeran v. qeraχaq

fènèr. t. laterna, pharus. (lanterne, phare)

= baghtchèsi

= ǳi. laternarius. (lanternier.

fouta. p.t. subligar, præcinctorium, subligaculum quo medium corporis cingunt in balneum descensuri æ v. m. devantier. demi tablier.

fouzi v. feze. bèrmil. a. dolium (tonneau)

= ǳe. doliarius, vietor. (tonnelier)

fodoula. t. panis janissariorum, seu castrensis. pain de munition.

fourtouna. t. procella, tempestas maris

= le dèniz. procellosum mare

+ forta. t. blateratio, scurrilitas, nugæ, jactantia.

= dje. us. = zèn. blatero, jactator, nugator.

+ foch. t. corruptissimum scortum.

founda. t. sarmenta, virgulta.

= dèmètlèri sarmentorum fasces.

+ fi. t. interjectio detestanti/
= guidér. phy. apage, tolle. particula. seu præpositio. in. inter, cum-
de, per,
+ fil Xumlé. in universum. in oibus, inter oes, in toto, totaliter,
integrè, in summâ, demum, tandem.
fil hal. Statim, illico. Subito, immediaté

= 'l haqeqa = t. in rei veritate. ph.ph.

= 'l vaqé. prout contigit. de facto, réaliter. reipsâ. reverà

fil. pl. fuyoul. éfyal. elephas, elephantus.
" dévéden buyuk fil var. ph. prov. elephas camelo major ē.

= dichi. ebur. (ivoire)

féilésouf. philosophus. Bir = i éflatoun ghoulam vè bir aris-
to-i niknam. quidam philosophus platoni par et aristotelis
instar celeberrimus. (boni nominis)
féilèfous. philippus macedo. et lapis pretiosus qui in una
horâ in 72 vel oēs colores mutari dicitur.

féyman. pro. péyman. fœdus, sacrum pactum.

 Suite du suppl. le com. est pag. V. au com. après fèrkendèn à la pag. 205.

+ fèrma = y. p. mandans, imperans, dignans, pl. ph.
+ fourq. quod distinguit per fas ab eo quod nefas. verum a falso et liber ōīs adeo in eam finem traditus, per mahometanis (coranus)
= an. separare, distinguere inter duas res ut Coranus)
„ ferqe, = t. agmen, coetus, hōum secta. pl. ph.
„ fourqet. separāo, discessus à suis
+ fèrèmkin. fèrèmnak. molestiā, tristitiā, moerore affectus,
+ fèrmoudèn. jubere, imperare, mandare, dignari. , fèrmoudè mandatum. jussus. pl. ph.
+ fèrnaghedèn. erubescere, bene moratum fiere. &c
+ fèrnaz. hōo inscius, insipiens, rerum ignarus.
+ fèrnas. incurius, imprudens, imperitus, indoctus, negligens. &c
et. furnas. insolens. temerarius, valdè furiosus.
+ fèrnan. scientia, sapientia
+ fèrèndjam. extremum operis ac finis.
+ furou. p. deorsum, inferius, sub. pl. comp. p. sèr = èt. demittere, deprimere caput
+ fèrsèt. cutis capitis. bursa in quā eleemosynas colligit mendicus. unde zu = mendicus.
„ furoutèn. p. humilisāo, demissus, depressus, submissus. = i. humilitas
+ furoudj. pl. dē ferdj. pudenda mulieris, confinia hostium, metuenda aut infesta loca. ph.
+ furought. vendidit. et venditio. = u gherid. venditio et emptio
= èn. vendere == i. venalis &c dèr.
+ furoud. deorsum. &c
fèrour. fugiens, fugax, mulier amorem rapiens
+ furouz. accendens, incendens. illuminans. dil = cor accendens in-
= an. accendere, et ardere. pl. ph. comp. et dèr.
+ furouch. venditor. pl. comp.
= idèn. vendere
+ furough. splendor, lux, lumen, luciditas, flamma. &c pulchritudo
+ furouq. divisam et bifidam se offerre alicui viam.
+ = æt. farouqæt. meticulosus pusillanimis &c

+ furoumânde. impotens, deficiens, fractus, defatigatus, & qui injuriâ oppressus et auxilio destituitur. ph.
+ furoumayé. ignobilis, humilis, vilis, abjectus &c. avarus, dilapidator, nequam.
+ furouheghté. p. simul conveniens, compactus.
+ furoufidè. ingeniosus, astutus,
+ férèh. firèh. férè. quies, requies, bona nat̃æ constitutio, excellentia, præstantia, pulchritudo, emicans, umbra &c.
+ férih. alacer, agilis, petulans.
+ firé. pro = t. multum copiosum ẽẽ, multitudo, copia. ph.
+ férhad. n. celebris et fortis amantis, qui ad complacendum dilectæ suæ chirin dictæ, ingentes rupes ac saxa excidit et excavavit: unde et pro fossore cunicularum aut excisore saxorum sumitur. mèrmèrlèr kouh chukouh guèmilèr ilè tachende vè nètchè férhad pichè-i sènk tirachlèrin tichèleri achende. marmora ingentibus navibus adsecta sunt et complurium lapicidarum ferhadi artem possidentium scalpra hebetata sunt.
+ férhoughtèn. bonis moribus imbuere, instruere, docere ferum dat dèr. tia, virtus, prudentia, strenuitas, generositas.
+ férhèst. fascinãõ, fascinus,
+ férhèmèn = d. prudens, intelligens
+ férhènd = k. civilitas morum, boni mores, intellectus, ars scien
+ féri. euge, benè, macte. ut afèrin auxiliãõ &c.
+ féryadrès. p. auxiliator, ad suppetias veniens, defensor = i.
+ firib. p. deceptio, fallacia, &c. in comp. decipiens, deceptor, impostor. pl. ph.
= idèn. fallere et falli.
+ férid. singularis margarita. et. unus, unicus, incomparabilis.
= ud dèhr. incomparabilis heros seculi, singularis.
= dun. n. regis persarum olim justi et æqui. &c
= ì. philautia. superbia, simulãõ gestuum ut inter amantes.

228. + ferezæ = t. fermoudè-i ghuda res sancita, præcepta à Deo, præceptum observata necessarium.
+ firiftèn. fallere, decipere, seducere. dei firifté. deceptus &c.
+ féreqæt. separata à grege ovis — èt féreqætéyn. seu
èt = an. duæ species nat. & hoes, dæmonesq.
+ féreq. agmen, turba hoium major qm. ferqæt. pl.
+ férih. & imprecaõ. maledictio.
+ féza = y. magis, amplius ut. augens, et auctus,
= yich. auctio, incrementum.
+ fæzt, fezt. ut. fézæ. terrorem concipere. ipse terror. plur.
èfzâ. féryad èt. dèzæ ve fezâ. luctus, lugere. yèvm' ul
= el èkbèr. dies planctus maximi. i.e. dies extremi judicii.
+ fuzoudèn, èfzoudèn. augeri, multiplicari, adjici.
+ fuzoulidèn ve. adigere; incitare ad pugnam, seducere, fugare &c
" fuzoun, èfzoun. plus, magis. magnitudo, multitudo.
+ fushæt. amplitudo, spatium, libertas. = saray. palatium amplitudinis et libertatis. comp.
+ fæsqh. pl. sig. ut. = èt. frangere, rumpere, violare. pl. ph.
+ fusurdèn. congelari, concrescere part. " fusurdé. concretus &c
+ féseq. v. fæseq. admodum improbus. improbitati semper intentus. ya fæseq. ya fusæq-et ghabis. uti ya ghabous o scelesté, o improbe!
+ fesq. exire, deficere, exorbitare à mandato dei, prævaricari ipsa improbitas, impudicitia, prævaricaõ, peccatum, scelus, = fudjour it. ou fuhiundè ol: in peccatis jacere.
+ fæsæqæ = t. improbi, impudici, moechi, scortatores,
+ fusoun, èfsoun. incantaõ, fraus, dolus. pl.
la suite sup. p. 130. fésih &c

qab. vaisseau, vase, Bassin, pot

„ alte oqale qab. un vase de six ocques.

„ zèytin qabe, pot à huile

„ charab qabe. pot à vin

„ sud saghadjaq qab. seau.

„ aghze qereq qab. pot, vase égueulé = entamé, qui a le goulot cassé

„ guiumuch qab. vase d'argent

qapedje. ravisseur, a

qabourgha, côte

qabèz

= èdidji

qabqadjaq. vaisselle

qabil. possible, propre à, apte, capable,

„ bochadelmase qabil dèyil. inépuisable

" tabiri qabil déyil. inexplicable

" qabil-mi? est-il possible? est-ce possible?

" qabil ol: etre possible - pouvoir etre = devenir

= i yog. la chose est impossible.

" qabil imkian olan. possible, qui peut se faire, qui peut etre

" qabillitq, possibilité. ~~h~~aptitude, capacité

qabilliyèt, possibilité, &c

= siz, incapable, impossible, inepte

= = lik, incapacité, inaptitude

= li, capable, habile, propre à.

qapmaq, ravir, prendre, enlever par force - avec violence.

\+ qapèndèrè, jonc

qapout. capotte, capuchon

qat, part, côté, double

= enda, auprès de lui, chez lui. R. on dit aussi. qetenda. x

x. mais. qet. veut dire. rare. qet boulounour. qetleg. pénurie &c

= ena varde, il alla le trouver = chez lui

„ qat qat, et qat bèqat

„ iki qat. double, le double, doublement, deux fois autant

= = èt. doubler

– yuk altenda iki qat olmaq: etre accablé, succomber sous la charge

„ utch qat ~~èt~~: triple. = èt. tripler.

„ qaz qate qalmaq, demeurer étourdi, surpris

qatech, qatmaqleq, addition, augmentation, accroissement; surcroît, surplus

qateq. mets, viandes; ragouts; et tout ce que l'on mange avec du pain; pitance; portion. (propre.) chose ajoutée)

= lanmaq: se procurer une pitance; portion, de la manger.

qatil. condamné à mort. qatl ol. être mis à mort

qatelmaq: etre ajouté; etre joint.

qatmèr: double.

= guiul, rose double; ~~oeillet double~~

= qaranfil; oeillet double

qatmaq. ajouter: joindre:

„ Maraba sou = mettre de l'eau dans son vin.

" eunaue qatinaq " faire marcher = pousser = conduire devant soi (en parlant des brebis, ou des esclaves)

qatch? ~~fuir~~ : combien? (avec interrogat

" bir qatch : quelques uns " je ne sais combien

= = Kimesnè ; quelques personnes

" qatch Kiervè? combien de fois?

" bir = = quelque fois .. je ne sais combien.

" qatch Kichi siniz? combien de personnes etes-vous?

qatchermaq. faire fuir .. mettre en fuite .. chasser. faire passer.

" bir dènk = frauder la gabelle - faire passer une balle de marchandise sans payer la gabelle.

" hazer chikiare qatchermaq nèyè yarar? que sert-il de laisser échapper la proie des mains?

qatchqen. fugitif, déserteur, fuyard.

" bir qatchqen ~~qaubdour~~ goul dour, andaq ~~il ne~~ ce ne peut être qu'un déserteur.

qatch~~maq~~ . fuir, se mettre en fuite, prendre la fuite, s'enfuir, s'échapper &c

" daghelep = fuir en déroute ~

" sizé imdad olounmaddan qatchmàzez. qatchmayez.
nous ne refusons pas de vous assister, secourir.

" qatchmaqlq. fuite &

qatchendje. le quantieme

qatchenmaq. s'enfuir, se retirer, s'echapper &
se refugier

" guiunahlardan = fuir les pechés. s'éloigner des
pechés, se retirer &

qader. puissant, qui peut. capable, en état de &

= ol: pouvoir, etre capable, en état &

= oldoughou uzrë. comme il a pû. selon son pouvoir. &

" qader oldoughoumouz qadar, ou mërtëbé
autant que nous pourrons, de tout notre pouvoir

" qader oldouqdja qhëzmëtinizi ëdélim. nous
vous servirons de tout notre pouvoir, autant que nous pour-
rons &.

" zabtlërinë qader dëyil. il ne peut en etre maitre.
il ne peut les contenir dans leur devoir. &

qadergha. galere

= ya qomaq, mettre en galere. kurèyé salmaq

qadergha baleghe. baleine (poisson)

" qaderleq , pouvoir, puissance &c

qaden , dame , démoiselle ... madame , madémoiselle

= djeq . (diminutif du précédent) quelques fois terme d'un espece de mépris.

qar . neige

euglé = lar yaghde ki . il a tant neigé que .

" qar yaghar . il neige

" qar rèngui . couleur de neige

" qar qouchou . pinson (pied de lièvre . lagopus)

" qar havase . tems neigeux, saison neigeuse

qarpouz . melon d'eau

qart . vieux .. dur . = èti . viande dure

= leq . vieillesse . dureté . opposé à mou . tendre

" qartlanmaq - vieillir devenir vieux . dur

" qart . ol . (le meme)

qaqech . palme. m. empan. m.

„ iki qaqech ouzour. long de deux palmes. il a deux palmes de long &c

„ qaqech mourouch. mélange, confusion, pêle-mêle

= èt. confondre, troubler, mêler &c

qaqechtermaq, mêler. mélanger, confondre, mettre en désordre, en confusion. ; embrouiller

„ qoulaq qaqechteradjaq. cure-oreille (hilal)

„ qaqechterech, qaqechtermaqlq, mélange &c

„ qaqechteredje. brouillon, remuant, semeur de dissensions tracassier &c

„ qaqecheqleq, pêle-mêle, trouble, confusion, &

„ qaqechmech, mêlé, &c.

„ qaqechmaq, être mêlé, mélangé, embrouillé, troublé, se mêler, s'ingérer, avoir affaire &c s'immiscer

„ èl mallahatena = se mêler des affaires d'autrui, &c

„ aqellare qaqechdé, leurs esprits se troublèrent

qarleq . glacière. f.

qarlamaq . neiger.

qarle . neigeux, de neige, abondant en neige

= hava . tems neigeux, de neige, saison neigeuse &c

qaremaq . ~~être mêlé, ou v. qarechmaq~~ . tâter, tâtonner

qara . terre, continent. terre ferme. noir

qaz . oie

,, yaban qaze , oie sauvage.

,, qaz palaze , oison

,, qaz ayaghe . berle f (plante ombellifère, aquatique) pied d'oie

,, qazdermaq . faire creuser, = fouiller, = fouir,

qazeq . pieu, échalas. pal.

= dikmek, ou qaqmaq planter, ficher un pieu

" = lamaq. empaler

" qazegha vourmaq. empaler

" qazeglamaq. echalasser (une vignes) garnir de pieux &c

" qazegle, echalassé, garni de pieux. (digne d'etre empallé

qazelmaq, etre creusé, fouillé, foui, &c

qazmaq, creuser, fouiller, fouir. houer)

" qazemaq. graver, oter en creusant, et racler, effacer

" bir qouyou qazmaq creuser un puits

qazmouq. espece de laitage qui commence a s'aigrir ou un peu aigre

qazma. hoyau, ou houe,

qaseq, le pénil, le pecten.
= tchattanmase. descente, Hernie
= otou, aigremoine f.

= biti. morpion. m.

qasem. S. dimitri. &c

qach ~~sourcil~~ sourcil

= tchatmaq, froncer les sourcils

„ èyèr qache arçon de selle

„ eun qache, arçon de devant

„ èyèrin ardqache, arçon de derriere, trousse-quin

qacheq. cuiller f.

= otou. cochléaria, herbe aux cuilliers

= dje, faiseur ou vendeur de cuilliers

qachle

„ qara qachle. qui a les sourcils noirs

qachmèr, mahya. bouffon. conteur de fables &c

qachlamaq. enchasser

qachemaq. gratter, frotter, racler

„ ate = étriller un cheval.

qachenmaq . pisser

qachenmaq , se gratter, se frotter ..

qasergha . tourbillon

qaze . v. qade . juge, lieutenant criminel, maire,

ꟸ qaz'èskièr . juge général

" qadé kieuy . chalcédoine

" chéhir qadese . le juge de la ville, le maire de la ville

" qadeleq , diocese, terroir, jurisdiction, charge de juge

qafiyè . ~~rithme~~, cadence

qaq , viande, poisson séchés à la fumée . soret.

= baleq . poisson soret, harengs sorets

= etmaq . irriter, inquieter, faire mettre en colere

qaqerdaq

qageḥmaq. se crier l'un l'autre, se quereller

qagèldamaq. faire du bruit en frappant

qagalamaq. battre, begetter, frapper

qagoum. hermine, petit animal blanc qui a le bout de la queue noir

qaqmaq. battre, frapper, heurter, cogner

" qazeq, = cogner, ficher un pieu, planter un clou

" qapouyou = heurter, frapper à la porte

" bacha = ~~reprendre~~ ~~heurter, frapper à la porte~~ tancer, reprocher

" ayaq ilè = repousser du pied

qagemaq. se facher, se mettre en colere,

=

qal, or, argent, raffiné, épuré. affinage, creuset

= èt: affiner, purifier

" galà dayanmaz . qui ne peut resister au vent et

galeb . forme, modele, moule, piece, corps, buste, masse

= peynir galebe, une piece, une forme de fromage

= lamaq . former, mettre en moule, donner la forme

galbour ; crible

= lamaq . cribler, passer par le crible

=

galtchen . chaussons.

galdje . affineur

= bache . chef des affineurs.

galdevelmaq , être enlevé , oté, être élevé

galderem . trottoir , pavé de pierres ou de briques, le haut du pavé.

= èt. paver

qaldermaq. hausser, élever, soulever, lever en haut, ôter, enlever

" êlini guieuyè = lever les mains au ciel

" yogare = élever, lever en haut

" yèrdèn = lever de terre, relever

" sofraye = lever la table, ôter la nappe, desservir

" asKièr = lever une armée

" bir Kimsèyi yèrindèn = faire sauter quelqu'un de sa place, le culbutter

" bach = hausser la tete, se revolter, se mutiner

qalderemle, pavé, garni de trotoirs

qaloghèrya. religieuse greque, calogria

qalqeèh. saut. bond

" top qalqèihe. le bond d'une balle

qalq. levez.

= indi, sus donc, levez-vous, debout debout

qalqmaq, se lever et partir

" uzèrinè = se lever ou se bander contre quelqu'un

" ayaq uzèrinè = se lever droit,

" bir yèrdèn = partir d'un lieu

" askièr =

qalen. gros, massif, grossier

= leq; grosseur, grossiereté

qalmaz. passager, de peu de durée

qalmech, resté ~~ou~~

qalmaq. demeurer, rester

" ichdèn = etre empêché ou retardé de faire ses affaires ou son travail.

" yuk altenda = succomber sous le poids, ou sous le faix

" adjèbè qalmaq, rester émerveillé, s'étonner, demeurer étonné

" diri = rester vivant, survivre.

" ichim allaha galde. mon affaire est entre les mains de Dieu. Dieu seul peut remédier à mes affaires

" bildiyinden galma: faites ce qui dépendra de vous, faites ce que vous voudrez

" bougadar ichden galdem. tant d'occupations m'ont retardé. ou bien j'ai laissé tant d'affaires —

" tchegmagdan galde. il ne peut sortir. il fut empeché de sortir

" az galde ki eulè yazde. peu s'en est fallu qu'il ne mourût.

" babasendan galmaz. il n'a point dégénéré de son père. il ressemble à son pere

" ousqoufa guiymek ol zèmandan galmech-der: l'usage de porter ces bonnets de janissaires s'est établi depuis ce temps-là

" eïslèdik leri haramzadèlik yanlarenda galep.. si leurs mauvaises actions demeurent impunies

~~qhali~~ qali

gale. v. qhale. hale. grand tapis, tapisserie

galyon. galion. gros vaisseau

gama. cheville, coing

qamèt. Stature, f. taille, f.

qamtche, escourgée, fouet de cuir &c. coup de fouet, coup d'escourgée

= vourmaq, = tchalmaq. fouetter, donner des coups d'escourgée, de fouet

= ilé vourmaq, frapper de l'escourgée, fouetter

qamtchelamaq, fouetter &c donner les étrivières.

qamarà. chambre

qamech. roseau

qanachtermaq. agacer

" dichleri = agacer les dents

" guieuzleri = éblouir

qamechleq. lieu planté de roseaux

" qamechle, de roseau, plein de roseaux

qamachmaq, etre ébloui, avoir les dents agacées

qan. sang meurtre

= èt . commettre un meurtre . tuer

= almaq, saigner, tirer du sang

= deukmèk , répandre le sang

= diudirmèk . arrêter, étancher le sang

= setekmaq = setchmasse . dyssenterie, flux de sang

= soudjou ou . boudin

= aghlamaq . verser des larmes de sang

= tukiurmèk , cracher le sang

= qousmaq . vomir le sang

= qouroudan . mandragore. f. qui sèche le sang

= aqmaq . le sang couler.

" nahaq yèrè qanemeza guirmèn . ne répandez pas injustement notre sang

" qanè or qan ilè boulachmaq , s'ensanglanter

" qanè boulachmech , ensanglanter.

„ qan deukindju . sanguinaire, cruel

„ qanatmaq, faire venir le sang „ le faire couler, faire saigner, ensanglanter

qandjeq . chienne . envieux, médisant en secret

qandjalamaq . accrocher, prendre ou attacher au croc

„ qandja . crochet, croc.

„ guïemi qandjase, croc des navires, barques

qandermaq . étancher la soif à quelqu'un

qanlamaq . ensanglanter

qanle . qui a du sang, sanguin, couvert de sang, ensanglanté, sanglant, cruel, meurtrier

„ dèli qanle, jeune homme ardent, bien portant,

„ qanle qouyou ; cachot basse fosse

qanamaq, saigner

„ bournou bilé qanamade . son nez même n'en a pas saigné

qanmaq étancher sa soif, se désaltérer

" charochlou ouyougou souna qanàqanà qande

qanoun . canon, règle, coutume, constitution &c

= ēt: = baghlamaq . faire, établir une règle, faire une loi, &c

" qan èylé qanoun ètmé

" qanoun namè . nomocanon . livre des coutumes, règles, usages

" qanoun lou . regulier, canonique, selon les règles

qav . amorce, mèche

+ qavout . tisane . = maq " braser

qavramaq . empoigner, arracher

qavourmaq . frire, fricasser

" halqe qavourmaq

" qavourma. fricassée, chose fritte

èl qavouchtourmaq, croiser les mains sur la poitrine – faire parvenir (avec un datif)

qavouchmaq, se joindre, aboutir, se rencontrer,

" dagh dagha qavouchmaz, adam adama qavouchour. deux hommes se rencontrent plutôt que deux montagnes

"
"èl qavouchmaq. joindre les mains, les tenir croisées sur la poitrine

qavouq. vessie, – bonnet des turcs autour duquel ils roulent leur turban

" eud qavoughou, la vessie du fiel

qavoun. melon.

" aghadj qavounou, citron, citronnier

" aghadj qavoun aghadje, citronnier.

qayd. gouverneur, président.

" yèr qaydési. ~~ce qu'on donne~~ la recompense pour ensemencer le terrein d'un autre

qayermaq, avoir, prendre soin, s'addoner, s'appliquer

" qayermaz. il ne s'en soucie pas, il n'en prend aucun soin

qayech, courroie, aiguillette, ~~tranche de cuir~~

" uzèngui qayiche. étriviere

=

qayeq. barque, batteau, esquif, caïque

" baleqtche qayeghe. barques, batteau

qayeqtche. batelier. nautonnier

qayel, content, consentant, d'accord

= ol: se contenter, consentir, être d'accord, acquiescer, trouver bon.

" bir kimèsnènin seuzunè qayel ol.

se tenir, ou se remettre à la parole de quelqu'un

" qayel olmamaq : n'être pas d'accord, ne pas consentir, ne pas acquiescer à.

qayem . ferme, constant, durable

= ol.

" qaymaqam . caimacam, lieutenant.

= = leq . office de lieutenant . lieutenance

qayinè. (manifeste . de marchandises) &c

" èltchi ilè separech olounan maddèlèrin

qayinè si . la liste des points recommandés par le moyen de votre envoyé

qayn aghadje . hêtre , charme

" qayn qozalaghe . faine . f. le fruit du hêtre.

qayen . allié, parent par alliance

" bènim qaynem . mon allié , (mon beaufrère

qayn ana , validè . belle-mère

qayn ata, pèdèr , beau-père

qab qara. tout noir

qeb qermeze : tout rouge

qaba. gros, grossier, grand

= saqalle, qui a une grande et large barbe, bien fournie

= turkdjè, en turc grossier

= seuïlèmèk, parler grossierement, comme la populace, le bas peuple

= kiurk. grosse pelisse, pelisse grossiere

= qouchlouq. un peu plus tard, que l'heure du qouchlouq

qapatmaq. faire fermer

qabadjèa. un peu grossier, gros.

qabahat. faute, crime, action indigne, [illegible]

= le, coupable, criminel, en faute

qabartmaq. enfler, faire gonfler

„ seuzu = kachèlèndirmèk, exagérer, amplifier

qabardjèq. tumeur, empoule, bouton, ~~furoncle~~

sou qabardjèghe

" sou qabardjeghe, bulle d'eau, et ampoule

" qabarmaq. s'enfler, faire des ampoules sur le corps

" ayaghem qabarde; mes pieds sont pleins d'ampoules

qabaq. courge, citrouille

= bachle. chauve

qapaq. couvercle, bouchon

" guieuz qapaghe. paupière (de l'œil)

" setchan qapane, souricière, ratière

" qapaq tchegarmaq. ôter le couvercle

qabal, v. qabala. tâche, pensum.

" qabala~~sene~~ bitirdün-mü? avez-vous achevé rempli, votre tâche; avez-vous fait votre pensum.

=

qapamaq. fermer, boucher, serrer

" qapouyou qapamaq . fermer la porte

" guieuz = fermer les yeux

D. Que veut dire qapou qapamà v. le dialog des élém.

" qapama . longue robbe fourrée de cotton , et, étuvée

= dje .

qapan ., qui prend, qui ravit, ravisseur et reservoir, magasin.

" qouch = trappe, (mieux) trébuchet

" setchan = souriciere

" oun qapane . magasin de farine

qapāndà

qapanmaq . se fermer, être fermé

qoubbè . dome, (coupole (la partie concave) voute

qabar qabar ol: etre couvert de vessies, ou d'ampoulles

qebres, Chypre, cypre,

= le, Chypriote, de chypre, cypriote

" z. v. sadje qebres. vitriol de chypre, couperose, vitriol martial. (verd)

qabëz. prise, capture, emprisonnement.

= èt. prendre, ~~arrêter~~, emprisonner, saisir.

= miriyè qabz ètmèk. confisquer

qabzè. pouvoir, poignée, (garde d'épée) manche

" geledj qabzèsi, poignée d'une épée

qabaq, courge, citrouille

= qeèh qabaghe. grosse citrouille,

" sou qabaghe. gourde, calebasse

qaplan, tigre

qeblè

nèhli geblé

" geblé namé, compas, boussole, quadrant

" geblé numà. qui montre le point vers lequel les mahométans doivent se tourner pour faire leurs prières

" geblé yéli. le sud, midi

qaplamaq. doubler, fourrer, environner, entourer, comprendre, contenir, tenir,

" kiurk ilé = fourrer, doubler de peaux

=

qable bagha - tortue

qapledja. thermes, bains chauds. (Surtout à Brousse il y en a deux. note du 24 Xbre 1820)

qapmaq, empoigner, ravir, arracher, ôter avec impétuosité

qapamaq où est-il ~ p. 253

qepmaq, cligner, les yeux

" guieuz = cligner les yeux

qapanmaq, être fermé

qapou . porte, cour

" démir = porte de fer, (C'est aussi un lieu particulier de ce nom)

" qapou pèrvaze . portail

" eun qapou . la porte de devant

" ard qapou . porte de derriere

" bach qapou . la grande porte, la maitresse porte

" qapouyou vourmaq = tchalmaq = qaqmaq
frapper la porte, heurter.

" asma qapou, sarrasine, herse, coulisse,

" qapoudan qapouya de porte en porte . dèr-bè-dèr

" qapou aghase . majordome, général des janissaires,

" qapou qhalqe . gens de cour, courtisans, la garde de la cour

" qapou qoullare, gens de la cour, la garde

" qapou kiahyase, intendant, agent,

+ qapou qapamaq v. le dial. des élémens.

" qapoudjoug , petite porte

" qapoudjou , portier, huissier, soldat de la garde hallebardier

= bache , gentilhomme de la chambre

" qapoudjoular kiëtqhoudasse , grand chambellan

qapdan , capitaine, chef de soldats , colonel, commendant, amiral.

" dèrya qapdane , amiral

" qapdan pacha , amiral, grand amiral. capitan pacha

" goursanlar qapdane . chef de corsaires

" qapdanleq , charge de capitaine, grade de collonnel & amirauté

goubour , étui , fourreau de pistolets &c

" ayna goubourou " bèrbèr goubourou étui de miroir, de barbier

qabourgha , côte

qabouq , écorce , gousse , coquille, croûte

" aghadj qaboughou , écorce d'arbre

" bagla gaboudou[gh], gousse de fèves

" goz gaboudou[gh], coque de noix

" summuklu beudjèk gaboudou, coque, coquille d'escargot, de limaçon

" yaranen gaboudou, la croute d'une plaie

" youmourta gaboudou, coque d'œuf, écale d'œuf

" gaboug tchegarmaq, écosser, écaller, écosser peler, (respectivement)

" gabouglanmaq. faire croute, former une écorce &c

" gabouglou, qui a une croute, une écorce, une gousse &c

gaboul, acceptation, reception, agrément

= èt. accepter, recevoir, agréer, trouver bon, ~~aggréer~~, admettre, approuver, exaucer, accorder, avoir pour agréable

= ètinèmèk, ne point accepter, refuser, rejetter, &c

= oloummaq[ma], n'être point accepté, ~~a~~agréé, reçu, être refusé, rejetté,

= olounadjaq, acceptable, agréable, recevable &c

= èdidji, qui agrée, qui accepte, qui reçoit &c

qoubbé, dome, coupole, voute

= lènmich, vouté

= li

" qerq qoubbèli bir hammam. un bain à quarante coupoles

qat.

qet. partie côté, auprès, chez. rare, peu

qatena varmaq. aller auprès.

qetenda nèsnè dèyil, amma, ce n'est rien pour vous, cependant

" avrètin aqle qet der. la femme a peu de jugement

qater, mulet, mule

= dje, muletier

qatil. meurtre, tuerie, carn

" qatlètz tuer, mettre à mort & faire mourir

" qatlè mustahaq, digne de mort. qui a mérité la mort.

" qatlè, qatlinè, hukm èt: condamner à la mort

" qatildèn qhèlas ol: délivré de la mort méritée, à qui on a fait grace de la vie

qatlandermaq. faire attendre

" qatlanmaq. attendre

" quièlèdjèk habèrè = attendre une nouvelle qui doit venir.

qetleq. disette, cherté, manquement.

= èt: porter la cherté, occasionner la disette

qatli. meurtrier, assassin, ou digne de mort &c

qatmer. double, en parlant des fleurs par opposition à simple

qati, qate. grand, fort, rude, dur, facheux, scabreux, et grandement, rudement, fortement &c

= avaz, forte voix, grande voix, voix véhemente,

= yaghmour, grosse pluie

= quiètch, fort tard, très tard, trop tard

= kiutchuk, très petit, fort petit &c

" qate muchkiul , très difficile , fort difficile

" qatelek , force , véhémence , rudesse , rigueur

" qatelanmaq , s'endurcir

getch . le derriere , la ~~pouppe~~

" getchen = à reculons

= getchen yurumek . reculer , marcher à reculons

qatchaq . fuite simulée , feinte

= virmek = guieaftermek , faire semblant de fuir .

" getchen getchen qatchaq guieusterdiler
ils se retirent à reculons fesant semblant de fuir

qatchan v. hatcan . quand ? , ~~lorsque~~ en quel tems

= ki . quand , lorsque , alors

qedjechmaq , démanger

„ qedjeq , qedjech démangeaison (gratelle)

qedjëglaïch , chatouillement

qedjeglamaq , chatouiller

qedjeglanmaq , être chatouillé , ou chatouilleux

qedjegle ol: être chatouilleux

qahpè , fille ou femme de mauvaise vie.

= oghlou . v. qahp'oghlou , fils d'une fille, ou d'une femme de mauvaise vie . méchant , frippon mauvais garnement , vaurien , libertin &c

= lik .

qoudas . messe (en arabe)

qadèh . verre , gobelet , tasse à boire

„ bir qadèh charab . un verre de vin

= kiar , échanson , qui verse à boire

qadar. qantité, prix, autant &c

= iki bouqadar, deux fois autant

= bouqadar, ol =. tant, autant, tellement si fort

„ nè =? combien?

„ yirmi, otouz qadar haramzadè jusqu'à vingt, ou trente voleurs, brigans; une vingtaine ou trentaine de voleurs &c

„ mumkin olduughou qadar

„ bildiyium aghnadeemqadar. autant qu'il est, ou qu'il sera possible &c

„ yètèchèdjèk =. suffisant, autant qu'il en faut.

qader. pouvoir, puissance, &c destin, providence

= guièdjèsi. la nuit de la providence &c

qoudrèt, pouvoir, puissance, force, vertu, authorité

= im yoqdour. je ne puis. je n'ai pas la force les forces me manquent.

„ goudrètim yètichmèz. c'est audela de mes forces. c'est plus que je ne puis

„ goudrèt hèlvase. manne, comme &

„ goudrètsiz, impuissant, sans force

= = lik, impuissance

= li, puissant, force

bouqadardja, autant, ce petit peu,

qadri. nom propre.

goudous, gouds, saint, pur.

„ goudsou chèrif = mubarèk. jérusalem, la ville sainte, la terre sainte

„ rouhoul goudus. l'esprit saint, (pour les mahométans l'angè gabriel)

„ goudslou, saint, divin, de jérusalem. jérosolimitain

qadem, oughour, ~~démarche~~ bonne augure, ~~entreprise, voyage~~ compliment qu'on fait à une personne qui vient.

" qadém quiètirdiniz. vous nous portez bonheur. soyez le bien venu

" qadém fizin ilé. dieu vous accompagne que tout vous réussisse.

" qadém basmaq. mettre le pied, entrer

qadémé, dégré, marche d'escalier

tahten qadémisinden ~~inadi~~ it descendit des dégrés du trone.

qoudourmouch. enragé, furieux

" qoudourmaq, enrager, devenir furieux. x

" qoudouz, enragé

= ol. enrager, devenir enragé

qadid, séché, fumé, ~~surtou~~ chair fumée ou séchée au vent

= ol.

= marse

qadim . ancien, vieux, prédécesseurs, ancêtres

„ èl = dieu, (l'ancien)

„ qadimul èyyamdèn , anciennement, jadis, dès le tems passé,

qadimi , ancien.

= dostaum , mon ancien ami

qerat . lecture exacte de l'alcoran surtout.

= ilé oqoumaq . lire l'alcoran suivant les règles observées par les arabes, surtout ceux de médine

= dje , lecteur de l'alcoran. &c

qarabèt . parenté, alliance, proximité, les proches, les parens.

qaraltmaq , dénigrer, rendre noir, obscurcir, noircir &c

qaradja . chevreuil, biche. (un peu noir, tirant sur le noir, noiratre, qui approche du noir &c

qarar . demeure, séjour, lieu stable, fermeté, constance, établissement, repos

= èt . s'arrêter, s'établir, prendre maison ou demeure en un lieu, demeurer, séjourner, habiter, &c

" qavar vèrmèk, conclure, arrêter, résoudre, confirmer, affermir, établir, déterminer, ratifier, se résoudre à..

" qavar (ou qèvèr) boulmaq = toutmaq, être conclu, arrêté, déterminé &c

" bèr qavar. stable, solide, ferme

-- = èt: confirmer, consolider, &c

" bouqavarda (ou è), de cette manière, en ces termes

" bir qavardè, toujours, constamment de la même manière

" qavarsez, sans fermeté, inconstant, changeant,

= = leq. inconstance &c

" qavarleq. constance, fermeté

" qavarle, qavar uzrè olan. stable, constant, ferme

qavarmaq. noircir, devenir noir - obscur, sombre, morne, s'obscurcir,

" guieuzlèri qavarmaq. les yeux s'obscurcissent. guieuzlèrim qavarmech. p.è. à force de jeuner

qeraghe. gelée blanche, givre

qaranleq, obscurité, ténèbres

= èt: obscurir, couvrir de ténèbres

qeral. roi, prince

qaralte, obscur, noir, chose noire qu'on voit de loin et qu'on ne peut discerner.

qralidsa. reine, princesse

qaraleq, noirceur

qralleq, royaume, royauté, dignité royale

qeralle, royal

qaralauraq, noircir, rendre noir

qaranouq, ronces, mûres sauvages, ou deronces

qaramoussal . espèce de vaisseau

qouran , alcoran

= i chérif . = i azim . la sainte écriture suivant les mahométans c.à.d. l'alcoran

qeran . qui brise, qui rompt, qui casse

= fendeq qeran , casse-noisette

qourb . voisinage, proximité, &

„ ol qourbdé olan . dans le voisinage, les voisins

„ qourbindé , près de ce lieu &

qerbadj . nerf de boeuf

qourban . oblation, sacrifice, victime

= èt : sacrifier, immoler

= ol : être sacrifié, devenir la victime . &

qerba , outre . s. f.

qourbèt, voisinage, proximité, (même) parenté

qourbagha - grenouille

,, qerbadje (qui porte l'eau dans des outres)

qartal. aigle

= bouroundou. qui a le nez aquilin

qarechtermaq. (v. Sup.)

qarechqan. tourbillon

qarente, tourbillon.

qarche. contre, vers, vis à vis, au devant, à la rencontre,

,, ona qarche, contre lui.
guièdjériz hayr ala. respondetur. hayra qarche.

,, aqchama qarche, vers le soir, sur le soir.

,, quiunèchè qarche olan. exposé au soleil.

,, qarcheda, vis à vis

" qarchesenda, visavis de lui &c, à son visage

" qarche bè qarche. l'un contre l'autre, vis à vis l'un de l'autre

" qarche seuslèmèk, contre dire quelqu'un &c refuter, s'opposer

" qarche dèvablar, contradictions, oppositions,

" qarche seuslèyidji, contradicteur, adversaire, opposant

" qarche dourmaq. demeurer contre ou visavis, s'opposer, contrarier, faire tête, contester

" qarche qomaq, opposer, s'opposer, resister, s'obstiner contre,

" qarche guïelmèk, venir a la rencontre, au devant &c

" qarche = varmaq = lamaq

" qarchelachmaq. se rencontrer l'un l'autre.

" qarcheleq - opposition, contrariété &c

" qarchelamaq, rencontrer, aller à la rencontre opposer, s'opposer, &c contredire, faire tête

" feuz qarchelamaq , contredire,

qoursan . pirate, écumeur de mer, corsaire

= leq . piraterie, métier de corsaire

= = ēt: . pirater , faire le corsaire, aller se

qersenna . panicaut, chardon roland, ou à cent têtes

qarz . ce qu'on reçoit par pur emprunt ou avec intérêt, chose prêtée

" qarze-hasan . prêt ou emprunt gratuit

" qarz almaq , emprunter , ou recevoir en prêt

" qarz vèrmèk . prêter. donner en prêt

" qarzdar , ~~prêteur~~ , (~~emprunteur~~) obéré, chargé de dettes , endetté,

qârta

qourâ . sort.

= atmaq = braqmaq . tirer au sort, jetter le sort

" qouraclé beulmèk . partager au sort

" qoura ona duchdu . la sort lui est échu. le sort l'a favorisé

qerghel . grison,

qargha . corneille

" aladja qargha

= beuhièn

qarq . t. bostan qarghe, arundo hortensis.

qerq . quarante

= yelleq espace, ou chose de quarante ans (quadragénaire)

qerq ayaq

" qerq ayaq, chenille

" = = le.

qereq. rompu, brisé, cassé

" bêli = éreinté, rompu, qui a les reins rompus

" hèr yèri = tout rompu, tout fracassé

" qereq mereq. bagatelles, pièces rapportées sans suite ni connexion,

qerqar, quarante à quarante, par quarante, &c

qarqacha èt: tchèkichmèk.

" qarqachaleq v. sup.

" qarqachaleq èt =: sup.

" qarqachalamaq. v. sup.

qerqleq. quarantaine, poids ou mesure de quarante

qergeleq. + tondaille, toison, la laine tondue (et l'action de tondre

qergmaq. tondre

qetqelmaq. tondi. tailler pour les arbres

qergendje. quarantieme

qergente, toison et tondaille, pour la laine tondue et pour les arbres

" yun qergendese. tondaille ou la laine qu'on a tondue de dessus des moutons.

qarantedjeq. légères obscurité

qaraleq, fragile, frêle, cassant

qereladjaq. qui se brise &c

qereleeh, rupture, fracture &c.

qerelghan, maladie qui vient sous les ongles et les fait tomber

= ulèti &c

qerelmaq. se briser, se rompre &c

qerlanghed . hirondelle

qerem . crimée

= qhane , Khan des tartares

qaraman . caramanie

= oghlou . le prince de caramanie

qermez . Kermès, cramoisi, ~~graine~~ graine décarlatte

qermeze , ~~rouge~~ , cramoisi

= leq . rougeur,

qermaq . rompre, briser, casser, fracasser, battre
défaire

" forta = . jaser, se vanter, faire le fanfaron,

" bèl = éreinter,

qerma . genre d'écriture turque,

= tèl

qaren, qarn. ventre, panse

= aghrese, douleur de ventre, colique,

„ adj qarnena à jeûn

„ qarnem adjder. j'ai faim, j'ai appétit.

„ qarne surèr. qui va du ventre, &c.

qourna, baignoire, ou cuve dont on fait usage au bain.

qournas. méchant homme,

qernaq. ~~maquereau~~ servante, esclave

qarnal.

qarnàbit. choux fleurs

qerente. fragments, petites pièces de choses rompues ou unies, miettes

qarendja. fourmi.

" qarendjaleq, fourmilière.

" qarendjale " dospddlou qarendja. plein de fourmis. (fourmiller.)

qarendach. vul. qardech frere

" qoz = soeur

" euz gardach. frere germain. frere propre, naturel

" fud = frere de lait.

" gardach guibi. fraternellement, en frere, comme des freres

" gardachleq. fraternité, union, amitié fraternelle

qarnase, vul. qarnaqse. mue.

" qarnaqseya guirmeh. muer. entrer en mue

" qarnaqseda olan qouch eutmez. l'oiseau qui est en mue ne chante pas

qaranfil. clou de girofle, œillet, giroflée (peut être), violier.

qara. terre, continent. = noir, brun, sinistre malheureux; mauvais &c

= èt: = lamaq. noircir, rendre noir, dénigrer

" qapqara. tout noir, entièrement noir.

" yuzu qara. noir de visage

" qara at. cheval moreau, de poil moreau

" qara èt, lopèt. poulpe, ce qu'il y a de plus solide dans les parties charnues de l'animal. (peut.

" qara aghadj. orme,
qaraaghadleq. ormoie

" = bouhour. storax, ou styrax (espece de résine)

= bataq. corvo marino.

= boya. ~~sombre, morne~~ vitriol, couperose, vitriol martial

= djiyèr. foie

= dja. nerotto, un peu noir.

= = ot. hellebore

" qara dèniz . mernoire

= dikien . spina nigra , et hérisson de mer

= taouq . merle

= qourbagha . crapaud

= qouch . aigle

= qoulloug djou . marnûton (guet) qara qoulloug.

= qondjolos . loupgarou, (arpia, spirito licantropo)

= lahana . choux verd,

= hêl . indico

= yaghez . brun, noiratre

= yèl , ouest, vento maestro

= djè . daim, caprinolo, dorcas, caprea

qeraghe , brina , gelée blanche, givre

" kiahad qaralamaq . barbouiller du papier, griffonner en écrivant, scarabocchiare

qare, femme;

,, qodja = vieille femme

= almaq, prendre femme, se marier

qarib. voisin, proche, parent, &c étranger.

= ol: etre voisin, s'approcher, &

,, utch sènèyè qaribdir Ki. il y aura bientot trois ans que &c il y a près de trois ans que.

= yèrden. de près &c da vicinino, cominus &c

,, anqarib. en peu, dans peu, sous peu &c. propediem &

= lik; parenté, affinité &c

qarech. paume, et melange

= èt: mêler, confondre &c

qarènè. conjecture

= ilè. par conjecture, à peu près

= = aghnamaq, conjecturer, deviner, entendre à peu près, par discrétion

qez, fille, vierge

= oghlan, vierge

= = qez, ~~sœur~~ vierge, pucèle

= qardach, sœur

= bozmaq, violer, corrompre une fille, déflorer, dépuceler déshonnorer une fille.

= bozmalar. Stupre viol, défloration, ~~dépucèlage~~

qezarmaq. se mettre en feu, etre en feu, rougir, devenir rouge, rougir de honte

qazzaz, vendeur ou fileur de soie, qui travaille en soie, boutonnier &c

qazaghe. ratisoire.

qazaq. cosaque

= vilayèti, ukraine, pays des cosaques

qezaq. traineau, rouleau

qazàkiend, lorica seu thorax ferreus, vestis gemmis multo serico &c

qezamouq · rougeole

qazan · chaudière, chaudron

qazandj · gain, profit

= èt: gagner,, traffiquer, faire un gain, faire un profit

qazandjeq, petit chaudron, ou simplement chaudron

qazandje, chaudronnier,

= leq, métier de chaudronnier

qazanmaq, gagner, faire profit, profitter, acquérir &

qezdjeaz, petite fille, figliuolina, fanciullina, verginella

qezdermaq, chauffer, échauffer, mettre en feu, ; faire rougir &

qezechtermaq · échauffer, faire chauffer, &

qezechmaq, se mettre en chaleur, s'échauffer, &

qezgandj. envie, jalousie,

= lu, envieux, jaloux .

= luq. envie, jalousie

qezganmaq, envier, porter envie, avoir de la jalousie, jalouser

qezel. rouge, vermeil, (faux et ducat d'or)

= ahdjè, fausse monnoie

= mangher. un double, quatrino. monnoie qui vaut quatre deniers (un double)

= èlma. rome

= bach. persa secte ali. perse de la secte d'ali, aspilaum rubrum quem gestant

= tcheboug. nomen arboris et. gris de lin, pourpre,

= aghadj. orne, frêne sauvage = aune = bourdaine ou aune noir.

= yapraq, pivé otou, aigremoine

= youmourta. pâque. ae

= djeq. cornouille.
= = aghadje. cornouiller

" gezeldja, rougeatre, vermeil, un peu plus rouge

gezleq, virginité,

= alumaq, deshonnorer une fille &c

gezelleq, rougeur

gezmech, brulant, chaud, tout en feu, en chaleur

= qasa.

" gezmaq, être chauffé, s'échauffer, être echauffé, être en chaleur, et rougir.

" sou gezdeme? l'eau est-elle chaude?

= bou qandjeq gezde. cette chienne est en chaleur

" yuzunuz gezmaya ne rougissez pas

qasavèt. tristesse, ennui, mélancolie, affliction, chagrin peine, soin, travail d'esprit

= tchèkmèk = lènmèk. s'attrister, être triste &c sombre, mélancolique, être en peine, s'affliger, se chagriner.

= li, triste, affligé, chagrin, mélancolique, de mauvaise humeur

qestermaq, Stringere, Serrer &c

„ minnet = reprocher

qesraq. jument

qest. justice, équité. v. p. 7694. Stipendium trimestre, pensio, & etiam, meretruium, seu quod pendunt sing. 3 mensibus meretrices.
qest. le qahpè.

qostantaniyè. constantinople

qostantin. constantin

qaseq. pecten, pubes, scrotum. testrica testiculorum.

qeselmaq. Stringi

„ boghaz qeselmase, enroüement

qasem. jurement.

qesmèt. sort, fortune, destin, portion

„ guieurelim allah ne qesmèt verir

= èt. distribuer, partager, destiner. &c

qesmaq. etreindre, serrer, fort, et presser (ut digitos inter portam claudendam immissos.)

qachanmaq. pisser, (urinam reddere equum, jumentum)

qacher maq, faire étriller, avoir soin qu'on étrille un cheval.

qachaghelamaq. étriller

qachaghe. étrille. s.f.

qechla. quartier d'hyver

" qechlamaq . hyverner, passer l'hyver

" qechleq . lieu propre, commode pour hyverner, pour passer l'hyver, (et encore) poile, demeure d'hyver

" qechen , l'hyver, en hyver, durant l'hyver

qassab , pr. qasab . boucher,

= tukiane . boucherie, &c

= betchaghe , grand couteau, couteau de boucher

= mèlhèmi : vel mèhlèmi . onguent de guimauve . d'altéa . peutetre pâte d'altéa

" qasabiyè . certum vectigal ex pellibus pendi solitum .

qesad . tènaille . (plus ordinairement) tènailles

= lamaq . tènailler

qesas. la pareille. la peine du talion.

= èt: rendre la pareille = châtier de la peine du talion

" qesasa hukm olounmaq. être condamné à la peine du talion

" qesasa = qesas. talion

qasaba. bourg. &c

qasd. intention, dessein, projett, pensée, visée, délibération, résolution, prétention, attentat

" yavamaz qasdle. qui a mauvais dessein. &c

= èt: avoir intention, dessein, se proposer, &c attenter &c machiner, tramer, resoudre, déterminer

" qasde ol. avoir intention. &c

" bir kimsenin eumrunè, ou bachena qasd ètmèk. attenter à la vie de quelqu'un &c

„ qastilè „ qastdèn, èn qaldan. expréssément, tout exprès, à dessein

qeser. stérile.

= leq. stérilité.

qesseq. pressé, serré

„ dizlèri = qui se frotte ou entretouche les genoux en marchand.

, qessaltmaq. abréger, accourcir, raccourcir, diminuer

„ qessa èt: voy. qessaltmaq

„ qessalmaq. etre abrégé.

qesmaq, comprimer, serrer, presser, resserrer

qasne . galbanum . s. m.

qousour . manquement, défaut, faute, reste, ce qui manque

= èt : manquer, ommettre, faillir,

= ol : manquer, défaillir &c (v. m. phrases)

qessa . abrégé &c

= dja . en abrégé &c

= djeq . petite chose, recula

qaza . cas fortuit, hazard, destin, &c judicium, sententia &c

= va = ilé . ~~prédestination, destin~~, = par hazard, fortuitement

" guieurunmèz qaza . destin inévitable

" guieurunur, guieurunmèz qaza dan allah sizi saqlasen

" qazaïlé . par hazard, fortuitement, fatalement, par malheur, &

" qazaſe mumkin . le remede est facile, on peut reparer le mal . le mal n'est pas sans remède

" qazaèt : judicare ; decernere , = omissum debito tempore, alio recompensare

qazayè riza guieuſtèrmèk , ou vèrmèk ſe ſoumettre a la volonté de dieu, faire de nécessité vertu

qazèz . perforare margaritam &

qaze

qat . seulement

qatar . attelage &

= èt : atteler &

qoutas . nodus fimbriatus ex cauda, seu crinibus equi marini, qui de equorum collo suspenditur, &

qoutb. pole, centre, axe, dominus ac princeps &

qatran. poix liquide (ad ungendas curvus rotas)

= dje. marchand de poix liquide

qeterdamaq, craquer, (strepere, fit rumore che si fà masticando il pane, dove son pietruccie

qatê. scissio, sectio &

= êt. kiesmèk, couper, trancher, retrancher, renoncer, taxer, conclure, arrêter, déterminer

= djèvab êt. donner une réponse cathéghorique

" andan oumoudou qat èylé. n'en espérez rien. n'en attendez rien.

= nizâ êt. décider un procès = vuider, terminer un différent

= nazar êt. detourner ses yeux, ses regard = n'y plus avoir égard

" bahasene qat êt. en déterminer fixer le prix.

qetâ vel gueda - retaille. f. morceau, pièces

= gueda èt:

qetleq. disette, cherté

qatmèr, double,

qatana vel ghadana, houssard et housard.

qoutnou. raso di bambace & meza seta.

qatifé. vel qadifé velours

= dèu = li. de velours

= tchitchèyi amaranthe; passevelours

qegh. merda

" qoyoun qeghe. merda ovium

qegheldjem. vul. geveldjem. étincelle.

qafa. occiput, le derriere de la tete, (le chignon, m. le derriere du cou

= se boch

= dar. protecteur, assistant, aide, auxiliaire &

qaftan. kaftan. (robe de distinction en usage chez les turcs

= dje, vendeur, ou faiseur de caftans. valet de chambre

qafès. cage, jalousies, treillis, grille.

" démir, grille de fer, herse de porte, barreaux de fenetre

= lèmèk, mettre en cage = garnir de jalousies, grille ou treillis griller; (on dit fam. griller une fille pour (la faire religieuse.) treillisser

" yale qafèsi

= li. treillissé, grillé, garni de treilles, de grille, de jalousies

" qasès qasès ët.

" qasèsdji

qaslèt ; voy. ghaslèt. cum semelac una vice donum datur et justi ponderis nummus

qaqerdaq. cremium., quod durum remanet ex frixo, seu liquefacto adipe frixae et exsuccae pinguedinis crusta. (en patois gratalèls)

qaqalamaq. frapper du bec. becquetter, donner des coups de bec.

qaqlamaq. securi conterere aliqd in minos pts. (hacher.)

qaqlayedjë

qaqa. fi.

qel. poil. cheveu, soie, corde d'instrument

" bir = un fetu, un poil, (un rien)

" bir qel dëymez cela ne vaut pas un poil. &c

qalaba, v. ghalèbè

= diwane

qelabdan. or, argent filé, tiré en filets

= le. fait, d'or, ou d'argent filé, &c

= dje

qallèch, qallèdj. h. dégourdi, fin, rusé, déniaisé, malitieux, accort, (gharabati) potator, aucupelia frequentans, pecunia carens, &c

= lik. finesse, ruse, malice,

= = ilè, finement, avec adresse, par ruse, malicieusement,

qelaghe. fil, tranchant, taillant

= " qelaghe sene guidèrmèk, emousser, rabattre ~~la pointe~~, le fil, le tranchant, le taillant.

qalan, le reste, le restant

artaqalan

,, artaqalan

= = quieutu yanſen

qalay. étaim.

=

= dje. étameur ∞

= lamaq. étamer

,, murade qalaydjeleq deyil dir quienbêtk tchalqamaq der.

= le ± dan. d'étaim

= dan d'étaim.

qalb. faux. ∘

= aqdjë. fauſſe monnoie

" qalbazan . faux-monnoyeur

= leq . profession de faux monnoyeur (ne pourroit-on pas dire faux monnoyage) puisqu'on dit le simple)

= = èt: faire la fausse monnoye

qælb . cœur, conscience &c

= ilè . purement, sincèrement, de cœur &c

qalpaq . bonnet . calpaq

= dje . faiseur ou vendeur de bonnets . bonnetier

= = leq . bonneterie, l'art et le metier de bonnetier

qalbleq . fausseté .

qoliba . cabanne, loge, méchante maison

qaltaban . vir qui mulierem meretricem habet quive in scortatione conjugis suæ acquiescit.

qaltaq . le bois, ou les arçons de la selle de cheval

qeledj. Sabre, cimeterre, coutelas, épée
~~ikk~~ qeledj aralenda olmaq, boulounmaq. Se trouver entre l'enclume et le marteau.

= tchèkmèk = tchegarmaq. tirer l'épée, &c

" dal qeledj ol: tirer l'épée, le sabre dégainer ~~du~~ l'épée.
avoir l'épée nue, le sabre à la main

= qouchanep dourmaq. être sous les armes, l'épée à la main.

= qouchanmaq. ceindre l'épée, se mettre l'épée &c

= dan quiètchirmèk. faire passer, passer par le fil, au fil de l'épée

= quiètchmèk. être passé au fil de l'épée

= atchmaq. fourbir ^polir, nétoyer, une épée, un sabre.

= atchedje. fourbisseur
= = ~~beq~~. fourbissure

" Kiès Kin = épée tranchante

= baghe. baltheus (v. in bagh)

„qeledj baleghe. espadon. poisson épée

„qeledj hana. boutique de fourbisseur

„qeledj vouvouchou, coups d'épée ou de sabre

„iki qeledj attenda rayalar. sujets de deux empereurs, qui payent le tribut à deux maitres &c

„qeledjdje. fourbisseur

qeltcheq. barbe, ou pointes de l'épi de bled, arête de poisson barbes d'épi, les pointes des epis

qeldjeq. petit poil.

qeltchegle. barbu, plein d'arêtes (épineux)

qeledjle, qui porte le sabre=l'épée, &c spadassin, bretteur, traineur d'épée, gladiateur

„iki aghezle qeledj. épée à deux tranchants.

qeldja. vul qel qadar. de la grandeur d'un poil ou d'un cheveu

qal ètmèk, extrahere &c

" guiumuchu bagerdan qal ètmèk. séparer l'argent du cuivre, &c

qalè. chateau, forteresse, place

" bir qalèyi deuymèk. battre une chateau, une forteresse, &c

qelaghe vèrmèk, affiler, aiguiser,

qelef. étui, layette, sac, enveloppe &c

qalafat, calfat. (ouvrage que fait un calfat)

= èt = lamaq, calfater.

= tche, calfat, calfateur.

=: calfatage.

qalfa. sous maitre, premier garcon ~~crusta fissa luti et squama de ferro dum cuditur, deficiens~~

qalqar Kiupru. poutteris.

qalqan. bouclier, targe f. rondache, f. écu.

= baleghe. turbot.

= dje. faiseur, vendeur de boucliers &c

= lanmech. armé de bouclier.

= le clypeatus. qui porte un bouclier

qelle, velu, plein de poil.

= baraq: barbet, chien velu.

qalèm. plume à écrire. burin à graver. écriture, faiseur d'écrire, chancelier

" dèmir = burin.

" qel = pinceau

= ichi. gravure

" qaléiné guiétirmék . mettre en écrit, écrire

" qaléiné guiélmez . qu'on ne peut écrire . qui ne peut s'exprimer.

" qalêm trach . canif

" qalêm djik . petite plume (et surculus)

" qalêm inden qan damlar

" qalêm dan . écritoire, étui de plumes

" qalêmkiar . graveur , ~~l'art de graveur~~

= = lèq . gravure, l'art de graver, et ouvrage de graveur, manière de graver

= = èt: graver , exercer la gravure, l'art de graver, faire le metier de graveur

" qalêmnènmèk . gravé

qelmaq. faire,

„ namaz = faire les prieres (ce terme paroît consacré par l'usage a signifier la priere des turcs ex)

qalèndèr, calènder, nom de certains religieux, turcs ou persans la plupart vagabonds.

qalogheria. calogria, religieuse grecque

qoulé. tour, (sommet, ~~coupot~~ d'une montaigne)

„ tchân qoulèsi. clocher

„ bèktchi qoulèsi. echauguette f. guérite f.

= qapou. porte de la tour. ou porte attenant à la tour ou proche de la tour qui lui donne son nom.

qelevèrmèk. ~~fallere~~, reddere, efficere v. qelmaq.

qoumar. jeu de hazard. jeu défendu ex

= oynou. (idem)

" gounar atmaq jetter les dez

= kiahade, cartes à jouer.

= baz. joueur. (de profession.

= = leq. métier de joueur.

goumach. denrée, marchandise, toile, (plus usité) drap de soie. (aut carbasso, bissoie).

qamachtermaq, emousser. rebouher, gater la pointe ou le tranchant. &c

qamachmaq. (supra)

goumbara. grenade. bombe.

" èl goumbarase. grenade. &c

goumrou. tourterelle

qamech. (sup.)

= baleghe. sole.
= hèlvase

qoumqouma. pot, ou flaccon d'étain, d'airain, de fer blanc, d'argent &c

qemeldatmaq. remuer, mouvoir, agiter, &c

" qemeldamaq. remuer v. n. se remuer, &c

" qemeldanmaq. se remuer, s'agiter, &c

" qemeldanmamaq. ne pas bouger &c

qamou. tous, tout.

= sou. Jumlési. &c

qama. cheville.

= qomaq. cheviller.

qemnab. ficelle, cordes de tente.

qanad . aile.

„ askïerin qanadlare . les ailes ~~de l~~ d'une armée

„ qapou qanadlare . battans d'une porte

= le . ailé, qui a des ailes

= le dèyirmèn . moulin à vent .

qanara . boucherie

qanaat . content . suffisant &c

= èt : etre content . se contenter, trouver que c'est assez .

qenalamaq : teindre de rouge . &c

qanamaq . sanguinem emittere .

qambour . bossu .

= djouq

qanterina . frein . bride .

qandjeq . petite chienne . (sup)

qandja . croc . crochet, ~~harpon~~ . grapin .

= lamaq . accrocher &c.

qandermaq (rapasier) étancher la soif.

qanda , handâ , handé . où . comment . &c

= Iloar? comment voulez-vous qu'il le fasse? &c

= qalde . multo magis . multo minus .

qandil . lampe

= li . garni de lampes . éclairé . (nom d'un village dans le canal .)

qandia . candie

qantar. quintal. (45 ocques) 1200 onces ou 120 livres.

qanghetmaq. gingrire. crier comme les oies

qanghal.

= tèl. fila ferrea ad modum annuli convoluta.

qanghe. hanghe. lequel

= sene isterseñ.* quel que ce soit que vous vouliez.

= nez? qui de vous?

= bir. qui sera celui qui.

= biri ~~vini~~ seuylèyim. il quale, e che hò da dire. lequel dirai-je? par quel commencerai-je?

qante. sanguin. (et sanguine perfusus)

genanaq. blamer.

gera . rouge . fard .

= lamaq . mettre du rouge, farder . les ongles . les cheveux .

qani . val . haniya, hani . où ? ou donc ? où est-il donc ?

qar . femmes, esra . inf .

qo . laissez ~~donc~~ .

= imdi . laissez donc

= dour soun .

= béni . laissez-moi en repos .

= seuylésin . laissez-le parler . laissez le dire

qavara . pet .

= tchèkmèk . peter

= zar . peteur

qaffaf. bottier. vendeur de bottes &c calcearum aut ocrearum venditor

qavaq. plane. platane. (populus nigra)

,, aqtcha = populus alba.

,, aq toz aghadje. populus alba

qaval. plus usité. flutte (flageolet. de berger)

,, tchoban qavale. flageolet de berger

qovalamaq. poursuivre. chasser &c

qevam. pec. sustentaculum vitæ &c compages &c

,, qevama guièlmek. consistere. ad pristinam aut proportionatam staturam staturamq: redire

= ser

" gevamle.

govan. ruche.

" divan = vide. divan.

" gèl = vide. gèl.

= dje. celui qui élève des mouches-à-miel, qui en a soin.

gevanmaq. vaincre, triompher.

gavanos. pot à l'huile, au vinaigre, vase de bois, ou de terre pour y mettre, garder le miel, le beurre et choses semblables.

gobdja. boucle, agraffe.

= dichi. agrafe.

= lamaq. agraffer.

= le. agraffé, garni d'agraffes.

qoparmaq evellere, extrahere, eruere, eripere extirpare, excitare = arracher, tirer dehors, déraciner extirper, susciter se faire soulever.

„ Kieukiundèn = radicitus evellere

„ fitnè = ou peut. zorbaleq = seditionem excitare

„ toz = excitare pulverem.

„ tos =

„ bachane, boijnounou = collum illius evulsit il lui arracha le cou.

qopmaq neut = passif. erui, excitari, oriri, exoriri exsurgere, corripere se, prosilire prodire, exire se

„ guieri = ressusciter. se relever = resurgere

„ yèrindèn = corripere se, prosilire ex loco = se lever en sursaut ou à la hate de sa place

„ guieunuldèn bouqopdouki = il lui vint en la pensée de

„ guieunuldèn nè qoparsa =

„ guieuynundèn nè qoparsa.

„ dèrounindèn adavèt qopmaq. odio in eum interno affectus est

„ qeyamèt qopmaq. diem resurrectionis x oriri et hinc. odia confusione et tumultu impleri

goupa. scyphus, cyathus, couppe, verre, gobelet

gouvvèt. potentia, virtus, robur, facultas &c

= almaq = vires assumere; seu resumere, &c

= è quièlmèk, invalescere

= lènmèk

= è quiètirmèk. viribus aut vigori pristino restituere, vires addere &c

= ilè.

{ „ djèmi gouvètilè

{ = i yètindjè = varendia

il y a des phrases &c. et les differents puissances de l'ame

" qouvèt vèrmèk

" allah qouvvèt vèrsin

" allahen qouvvèti ilè

= madjounou

qotarmaq. cibos paropsidibus imponere; prandium cœnamve apparare = dresser, servir.

qouvvètsiz

= lik

" qouvvètlendirmèk

qoutlou = mutlou

" bayramez qoutlou olsoun

gouvvètli

goutou capta

= djouq qapsula

= bale

qotch. aries. bélier

= dogouchmaq. arietare. cozzare.
= lamaq. a

qodjatmaq. senem reddere.

goudjaq. sinus, gremium, ulna et manipulus fascis, orgya, = brassée quantum sub axilla comprehendi potest

= ena almaq. sinu complecti.

= goudjaq manipulatim, à brassées

gotchaq. strenuus miles. q. aries: brave, vaillant,

gotchdjou, vel gotchou auriga.

qotchoudjou . carpentarius, plaustrarius . charretier

qoudjounmaq . èlem tchekmek . dolere, affligi, crucitari angi, &c

qodja . senex, vetus . = maritus, vir .

= ya varmaq . nubere

= ya varadjaq , nubilis

= qare , vetula , anus

= yèmichi . arbutum . arbouse s. f.

= yèmich aghadje , arbousier .

= djek . seniculus

= leq , senecta , senectus

= lanmaq = maq = ol: senescere

" qodja meïh . senex factus, inveteratus

= maïï, senex, vetulus, senecio, vieillard. ve

qovoudjou . accusator, delator . accusateur rapporteur

gotchoudjou

govoudjouloug delatio, accusatio, sycophantia = accusation, rapport

qoddurmaq . jubere poni . de qomaq

qoudourmaq-ïïï rabiem agi .

" èlèminden goudourmouch guibi ètini tchèynèrïdi . ex dolore tanquam rabidus aut fanaticus carnem suam manducabat

goudouz rabidus .

= latmaq ïï rabiem agere, rabidum efficere

" goudouz lanmag . rabidum fieri

= loug rabies

= = ilé . rabidè

qodoch , ghodoch . leno . per . proprie uxoris .

mag: coc:

qor . pruna , carbo ardens = braise , charbon ardent

gouvaqleq . siccitas , ariditas = sécheresse

" gouvaqle . siccaneus , siccitati obnoxius . sec ou

gavranag . arripere . attrapper , surprendre

prendre à l'improviste

" gavraidje

qourd. vermis et lupus

„ ipèk, ibrichim qourdou. bombyx.

„ ét qourdou. termes. ver qui carie le bois et qui s'engendre dans la chair

„ aghadj qourdou. teredo. tigne. ver qui carie le bois = ronge les étoffes

„ feuyut qourdou. convolvulus. verioquin, chenille de vigne qui s'entortille dans les feuilles. liset qui ronge le bourgeon de la vigne

„ yeldez qourdou. noctiluca. mouche luisante. on peut aussi. ver-luisant

„ qourtarmaq

„ qourtoulouch. evasio salvatio, refugium salus

„ andan qourtoulouch yoq. il n'y a pas moyen d'en échapper

„ qourtoulmaq. p

„ bordjoundan =

" qourtlanmaq. vermiculari. verminare. = vermouler se vermouler.

" qourtlou – vermoulu.

" (vermoulure la trace, ou la poudre qui sort)

qevretmaq " qevertmaq. crispare, contorquere. friser. tordre.

" iplik = fila torquere. tordre le fil

qoroutmaq. defendere, aut curare defendi, præsidio munire

qouroutmaq. siccare, arefacere = sécher.

qeverdjeq. crispus. = frisé.

= satchle. crispos habens crines. = qui a les cheveux frisés. crépus

qourt. vermis et lupus

= pantchase, mieux. pèntchêsi. bistorta herba. serpentaire. s.f.

= èchèn. papule. = rougeole =

" qourt qoyouna gireir guibi. instar lupi gregem ovium invadentis.

qourdtcheaz. vermiculus. = petit ver = vermisseau.

" qourtlou. plein de vers = vermoulu " vermiculosus " vel lupis abundans.

qoursaq. ingluvies, stomachus, seu ventriculus avis = jabot des oiseaux

= sez. helluo, vorax = glouton, gourmand = goinfre.

= sèvèmi

qevervch. crispatio in limbus. frisure = bord, bordure, frange

qourchoun. plumbum = plomb = bale de mousquet

= boqou. scoria, recrementum plumbi

= borou. plumbeus canalis = canal ou tuyau de plomb

= djou. faber plumbarius. = plombier

= lamaq. plumbare, plumbo obducere et stanno = plomber, souder de plomb, étamer

" gourchoun <u>lou</u> . plumbeus et plumbosus - de plomb. - plombé.e plein de plomb.

qoroug . uva acerba = verjus . raisin qui n'est pas mûr.

= Souyou . omphacium = verjus . jus de raisin qui n'est pas mûr

qorqadjaq . metuendus = à craindre

qorqaq . timidus, meticulosus, = craintif, peureux

" Soudan = hydrophobe.

= leq timiditas.e

= = cla . timidé.

" qorqoutmaq . terrere = épouvanter, faire peur, menacer

" qorqmaz adam

" qorqmouch . terrefactus, perterritus

" qorqmaq . timere .e

„allahdan qorqmaz mesen.

qorqound) timidus. = terribilis, horribilis, horridus formidabilis

= louq. formidabilitas. = epouvante, horreur.

qorqou

= yèrlèri. loca periculosa.

= soundan titirèmèk. trembler de peur.

= ya braqmaq. in periculum injicere, = metum incutere

= ilé

= souz.

= souz louq. securitas, periculi et timoris carentia audentia; animus intrepidus

= louq. terriculum, timor. periculum...

= lou

" qorqou

= lou duch guieurmènin sonou haïr der

" bostan qorqoulouou

{ qouroum,
" odjaq qouroumou fuligo. suie

qeurem. crispa, cæsaries = capelli ricci. riccio di capelli

qavourmaq. frigere.

qevermaq. attollere, colligere, mystacis verts. oram alicu conserere, et complicare, crispare

" èteyini = sinum vestis colligere. se retrousser

qourmaq. apparare, disponere, instituere, instruere et tendere

= saate = monter.

,, tufenk gourinaq, bander un arquebuse

,, dam =

,, douzaq = tendre des lacets

govou viva rium, nemus, saltus, abroussaille, taillis, petit bois, bois de plaisance
= djou

gourou. siccus, aridus, sterilis vanus. = item pro terra, continens
= uzun

= ilé yach. le sec et le vert

(id. plurale)
gouroudoulmouch. siccatus.

govounaq. hefz et. défendre, protéger

gourounaq. siccari, arescere vi

ce genre. crispus, frisé
gouroulouq. siccitas.

goz. djeviz. noix

" qoz aghadje

" euldugu yètichmez dè qoz aghadjen -
dan tabout istèr

" qoz yaghe

" qoz adase · icaria

qozaq, qozalaq · strobilosus conus, nux pinea
pomme pointue, ou noix de pin.

qozalaq: tipha, operculum ex medio avellanæ cortice,
aut simili forma ex osse, argento, auro quo tegitur sigillum litterarum

qouzghoun · corvus, corbeau.

qouzou · agnus
= lamaq · ovem, parere,
= qoulaghe · acetosa, oseille

= djouk · agniculus

gousgoun. postilena. croupière.

gouch. avis. volucris.

" av gouchou. oiseau de proie. pour la chasse

" dèvè gouchou. struthiocamelus.

= avlamaq

= avlaidje = avdjese = baz. auceps. oiseleur

= bournou. bec

= eutmèsi. chant d

= hana volière

= uzunu. uva passa

= gonmaz. asperge

= sudu ..... avis lac. i.e. res impossibilis. ut: gouch sudu bilè boulounour. etiam lac avium ibi inveniatur

" zia fikhteden gouch sududen qayrese

varede.

" qouch sudu bilé boulounsur

qouchatmaq. circumdare. ve

" atrafe = obsidere, aditus circumcludere.

" qouchadelmech. environné, assiégé, ceint.

qouchaq. cingulum.

= dje. zonarius. ceinturier.

qouchanmaq. cingere se, cingi. accingere.

" qeledj = accipere ensem, - lateri ceindre l'épée

" qayrèt qouchaghene =. animos resumere

qochtermaq . in cursum emittere equum &c

qouchdjoughaz . avicula . ~~sifolet~~

qochouch . cursor equi

qouchlouq . hora diei media &c
guiendj = un peu avant le qouchlouq.
orta = le vrai qouchlouq.
≠ qaba = . paulo tardius

= taame = yeyedjetji . prandium illis . nobis jentaculum

qochoulmouch . adjunctus

qochmaq . addere, adjungere, applicare, jugare, comitivam dare . = equum currere, aut cum equo currere,

" qocharaq qocharaq . currendo cursim, continuo cursu.

" yoldach = socium, comitem v e addere

" atlare qochmaq . atteler les chevaux

" adam qochmaq · addere comitivam · donner un convoi

" phrases ·

qochoudjou · cursor, stadio dromus · coureur

{ qousouch · vomitus · vomissement ·
qousoundou ·
" qousmaqleq

" qousoundou

qousmaq

" qan =

" qousadja em var · j'ai envie de vomir · l'envie de vomir me prend · vomiturio

qaugha

qoughou · cygnus · cigne

qavq · ouqouq · flammae od queque, ou qoughe

qovlamaq = pour qoghoulamaq. qoghlamaq:
accusare, deferre

qogha. vel. qoſa, qouſa. ſitula, urceus, urna. can-
qova. tharus. ſcau.

qouſnis et qouſnou. nomen avis. phoenix.

qougla. pupa. puppa. pouppée, mariõnette.

qoglamaq ſeu qoqoulamaq. odorari.

qoqmouch, qoqar. foetor, foetidus, putidus.

qoqmaq. olere, redolere. tam bene quam male
pei. malè olere, foetere.

„ aghze qoqar.

„ guiaz'el qoqar optimè olet.

„ dich qoqmaſe. dentium foetor. puanteur des dents

qoqou. odor.

„ yaramaz = foetor

" mourⁿdar qoqou

" aghez qoqousou . mauvaise haleine

" yaneq qoqou . nidor - odeur de boulé

" qoqousou nidō dir?

qouqou qouchsou . cuculus - q coucou . pour l'oiseau et cou pour l'homme .

qoqoutmaq . odore perfundere, foetore implere

qoqoghdamaq . graillare, glocitare . caqueter comme une poule . glousser . de la poule
= gloussement de la poule qui veut ~~pondre~~ couver ou qui appelle ses poussins

qoqlatmaq . odorandum praebere . faire flairer

qoqlamaq . odorari . flairer

qoqoulou . odorifer .

" qhoch = bene olens

qonaq. furfures capitis. porrigo. crasse de la tête

= le : crasseux

qomchou. voisin.

= dostoumouz noster vicinus et amicus

= dosttoughsouna layeq vèdjh uzrè. prout convenit amicitiæ et bonæ vicinitati

= louq. vicinitas. voisinage

qaul. dictum, opinio, sententia = usit. verbum conditum, pactum, consensus

= èt.

phras.
qol. brachium. item. divisio, ala, pars exercitus

= dolachmaq. nocturnas aut exploratorias excubias agitare. faire la patrouille.

phrase
= bourmaq decontorquere brachium. tordre le bras.

qoul. Servus, mancipium, et miles pec. praetorianus et militia pe. pedestris et excubiae.

= zabitleri. praefecti peditatus (seu) vigilum praetorianorum.

,, qapou qoullare. Servi aulae, seu; milites praetoriani

,, boghaza qoul ol: etre esclave de son ventre, gourmand

,, qoulouñ dèdiyi olmaz, allahen dèdiyi olour. nonquod dicit aut imperat servus, sed hoc fit quod deus mandat fit.

qoula at. Spadix, mystei coloris equus. cheval bai. rouge brun. fauve.

qouladj orgyia, manipulus quantum ambo brachiis metiri potest toise, brassée. utch qouladj megtavè bournou. &c

qoulavez ou qelavez. dux viae, caput et antesignanus

,, yanena yarar qelavouzlar qochoub addjunctis illi strenuis, viaeque peritis comitibus.

= leq

= leq èt.

= lamaq:

" gelavezen gargha olduqelan soura bour-
noun boqdan quieururmez

" gelavez lamaq

qolaq. voy. tcholaq. mancus. brachio, manu ve
mutilus.

goulaq. oreille.

= otou. sedum, semper vivum. joubarbe. f. plante qui
croit ordinairement sur les toits et sur les murs. ses feuilles sont
grasses, charnues et toujours vertes. semprevivo

= biti. sullo. forasacco. perce-oreille. petit insecte longet menu

= tozou. tempora

= dèvè goulaghe. auris cameli

" tavchan goulaghe. oreille de lievre, ou Buple-
urum. perce-feuille. &c

= toutmaq. auscultare, audire, attendere, aures præbere
et aures admovere explorandi ergo.

= vourmaq.

+ I asmaq

" goulaghena qomaq. immittere in aures suggerere.

= fesel damaq. susurrare in aurem.

" goulaqdan acheq ol. ~~ex~~ audita amore capi
" goulaghendan achagha seuslèdim. je lui ai parlé dans le creux de l'oreille. / le lui ai dit
" at goulaghe

" goulaqle. aures habens.

" èchèk goulaqle. aures asininas habens.

" sulpuk goulaqle. flaccus. qui a les oreilles lachées et pendantes

golan. cingula. sangle

" aten golanene tcheuzmèk. lacher-délier les sangles
dessangler.
" golane tchèkmèk. stringere cingulos. sangler.
= lamaq

" golandje

goulamaq. goghlamaq. accusare. a

goulan. goulouen. pullus asini. ânon

goullanmaq

goulanmaq. accusari. a

golay

= èt = lamaq

= guièlè. facilis evadat. (dici solet opus atque facienti, laboranti

= ene boulmaq. trouver la maniere, la facilité.

= ena. facilè, commodè

" illa golayena. non nisi commodè. datâ opportunitate.

= dja. facilius Calus.

qoulaidje · accusator, délateur

qolayleq · fautitor.

= ela

" qolaylanmaq · fautiter, rendre faute

" mallahat qolaylande ·

qoltuq · axilla · aisselle

= deyeneyi · subalare fulcrum · béquille ·

= ouna qairmek · fortinere ab axillis, honoris causa, q. ad fautius incedendum ex · donner le bras

{= altena almaq · sub axillas accipere, amplecti
= lamaq

= djow

= lamaq

= lanmaq

= lare qabarmaq

goltchaq. armilla. brachiale x manica contra frigus.. brasselet. peut. brassard, - manchon

golotchqa. vel. golochqa. glociens gallina. en patois, couckes. couveuse. qui couve

gavoullachmaq. condiscere, pacisci inter se. s'accorder

goulloug. servitus, servitium &c.

= èt: rendre service, servir &c

= dan tchegarmaq. exauthorare militem. casser reformer

= djou. serviteur, servant. soldat daguet

n qara goulloug djou. mediastinus. valet du der étage. (ce n'est pas cependant cela à cp.)

govoulmaq. abigi, pelli.

goulouu. golan. bir yachlé tay. unius anni asellus aut pullus asini etiam equi

gavun &c — goum. arena. sable. item unda, fluctus.

= lar. fluctus, undae

= sahrate. un sable. m. un sablier. ...

qoumbara . pixis pecuniaria . item globus ignitus missilis . bombe

= dje . bombardier . celui qui tire des bombes

= dje bache

qomedia . taglid oynou

qoumdjughaz . arenula . sablon . sable fin . menu gravier

qoum val . etiam . qoumvan . castanei coloris . chatain

" atchey = flavus . blond .

= saqal . barba castanea, subnigra . ex rufo nigra

= beyeqle

qomovan . ex hung. Comoronium urbs hungariae . comorre .

qoumsal = yer . arenosus locus . lieu sabloneux .

qomissar . qoumsar . ex it . commissaire .
hardj beg . qoumsare . commissaire de la dépense

qoumselamaq . alii qoumzoulamaq : pro qamazlamaq

qomaq " qoymaq . ponere, locare &c. sinere. relinquere. etiam immittere, imponere. sed usit. in hac signif. est qoymaq

" araya = interponere.

" atlare ahera = immettere equos in stabulum

ad = nomen imponere =
emanèté = mettre en dépôt
" bach qa = seponere, mettre à part.

" bahs = toutmaq. parier. faire une gageure.

" zindjirè = mettre à la chaine; enchainer

" zendana = emprisoner &c.

" mèydana, = ponere in propatulo.

" guiimèchè =.
" rèhin qomaq. deponere pignus. donner un gage

qovmaq. pellere. insequi, fugare, &c.

" souyou qovaraq guittik. pervasimus sequentes flumen, secundum ripam fluminis

goumloug. locus arenosus, et q. arenarum locus. sablonniere.
= djou. sablonnier.
= goumlou. sablonneux.

goutsch. vestis superior longa cum manicis clausis

goudja. ocrea superior pars. canon dela botte

goudaq :: vel goundaq. fascia infantis. lange. et

" tufenk goundaghe. fût d'arquebuse. le bois sur lequel est monté le canon d'un fusil d'un pistolet

= lamaq. fasciis involvere. envelopper de langes. emmailloter.

goudourmaq. collocare, et hospitio excipere. facere ut quis se locat. hospitium sumat

" askièr = faire camper, placer une armée

goundouz. castor

= hayase castoreum. castorio. medicamento fatto de' tes... del castoro

״ qoundaqdan talèsiz imichsiniz. ab incunabulis infortunatus es. (vous etes né malheureux.)

qonsolos. consul

= louq. consulat.

qonouchmaqleq. conversatio, se contubernium

qonouchmaq. conversari, contubernium habere

qonaq. hospitium. mansio, seu locus ubi pernoctatur, aut consistitur. logis. logement. auberge. hôtel. une journée de chemin

= sahibi. herus, dominus hospitii. le maître du quartier ou du logis

״ qonouq: qonouqomchou. hôte. convié se

qonaqdje. hospitiorum designator. metator, fourrier

= bache

״ qonouqdjou, qonouqlayedje. hospes hospitio vel convivio excipiens et hospitalis

qonouqlamaq. ziyafet etmek. traiter se

qonouqlouq

qonouqlouq · convivium et tractatio, hospitalitas.

= ēt: convivium facere · apparare

qonoulmouch · positus · situs, locatus.

„ tèrtibuzrè = · in ordinem redactus · ordinatus ·

„ uslouba = formatus, in formam redactus.

„ yèriné = in ejus locum subiectus, substitutus

„ qonoulmaq · poni, locari, collocari ·

gevanmaq · lætari, exultare,

qonmaq · ponere se, poni · innittere se. et ubi · hospitari
pernoctare, hospitium sumere et castra metari

„ qouch = · confidere, avem.

„ èni qonou varmaq · ? modo descendendo, aut divertendo,
~~pro~~ modo pernoctando · i.e. commodè seu modo eundi ordinario pervenire ad
locum præfixum.

qonya · iconium · urbs celebris asiæ

= le " qonyèvi · iconienses

qovoudjou expulsor ·

qavouchmaq · conjungi, convenire

ptr. qavouchoub furachmèyè vè alèhèb vèrichmèyè bachla-
delar

qovouchmaq · pellere invicem

qovouq · cavus · creuse ·

qovoulmouch · expulsus · a

qovoulmaq expelli se

qov~~m~~maq · pellere · expellere

qova · juncus et legame delle viti

= pèymri · giomata · jonchée

= le · juncosus · plein de joncs, &c

qavi [?] validus, robustus. etiam firmus, fortis, stabilis,

= lik firmitas. stabilitas

qoyoudjou positor, locator.

qoyrouq cauda

= yaghe pinguedo caudæ ovinæ (caramantæ)

= salan motacilla. hochequeue. petit oiseau

= souz caudâ inutilis

= lou caudatus.

= lou yeldez comète. ✶

qoyoulmaq immitti, immittere se. irrepere.

qouyoumdjou orfèvre

= louq orfèvrerie, métier

= louk ichlèmek travailler en orfèvrerie

qoymaq · imponere, immettere, indere.

" aghzena qoydou · immisit in os

qoyoun · ovis · brebis, mouton · gremium sinus

" yuzu qoyou yatmaq · pronum jacere

" qoynouna qodou · accepit in sinum recondit.

= èti · chair de brebis, de mouton

= surusu · troupeau de «

= quizu

= djouq ovicula

= lou ovillus · de brebis &c

qouyou · puits

qoyvèrmèk salevèrmèk . laisser . &c

„ askièri = . licentier l'armée

qoayou densus . spissus

= inor violaceus obscurus

= mavi

= pèmbè

= èrgavani

„ bir qouyou qazmaq . fodere puteum

qahr . subjugatio . vis , violentia , potentia , imperium , atrocitas , pœna , punitio ,

= ilé . vi ac dura necessitate , per vim , supremâ potentiâ

= èn

= ilé qmale djèin èdip lout sâlé yèmèk

vi et labore partis duluiter frui

" qahreue kim tchèkier . quis ferat, aut pati, pot illius incommodum, molestiam. (ïè) quam faessit

qahr èt: vim inferre, debellare se

qahraman . nomen proprium herois antiqui et domitor, subjugator, invictus heros

qahqaha . basiliscus. basilic. serpent très venimeux arabe

qahqah . cachinnus . ris immodéré . eclat de rire

= ïlè guiulnèk . rire immodérément . éclater de rire . rire à gorge déployée . ricaner

= a almaq

= èt:

qahvè

= alte, v. qahvalte . qd praemittitur aut subjiciatur déjeuner

" qahvè pahasé. honorarium q. pretium potionis caffè
mancia par il vino et pro hoc etiam dicunt. chèbèt aqtchèsi et qahvé

= vèngui. nubilus, fuscus: couleur de feuille morte.

qay ēt. vomere, vomitus ejusq: frequentia

qeye = qey. yale. littus, ora, ripa maris, fluvii

= fera yurumèk. aller terre à terre. ✕

= ya var, dènizè var.

qaya. rupes, saxum, silex.

= yareghe. rima rupis, caverna, specus.

= baleghe gobius; goujon.

= qoroughou

" qaya touzou

= zadè

qeyas, mensuratio, comparatio, rei ad alteram. item ratio-
cinatio, syllogismus, et sæpè opinio, sententia

= emdja = emda. meâ sententiâ, prout opinor,
argumentor.

= èt:

" guièrtchèk qeyas èdip. verum ee autumnans

phrase

" aine djin qeyas èdip. eum spiritum ee dæmonemve
æveum arbitratur.

" olmaz qeyasse ilé. ô posse fieri opinatus,

= dan ziyadè supra modum supra id q̄d putabatur

" biqeyas. supra modum, ~~supra id q̄d putabatur~~

" alél qeyas. juxtà regulam, vel analogiam, regulariter

" ghayrul qeyas. extra regulam, irregulariter

ghiaas.

qayghan hydrus lapis quo acuuntur cultri. queue, pierre à éguiser

qeyafét. imitatio, repraesentatio, habitus, aspectus, species, facies

" madjar qeyafétiné guirmich. = habitum speciem è hungari prae
" se tulit

qayaleq. lieu pierreux, plein de rochers ou de pierre, cailloux.
item - calcar navis. sperone di nave, o galea.

qeyam. statio, surrectio, applicatio, . ve

= èt: dourmaq. stare

= boulmaq. resurgere, consistentiam acquirere, crescere,

qeyamèt. surrectio, statio in oratione. et ufit. resurrectio per
universalis, aut judicium extr. unde metaph. confusio, tumultus

= qapdenaqopdou. caput ejus confusione impletum est.
perculsus et conturbatus est

n geyamèt guiuna dies, resp. vel alia hic dies multis efferter nominibus

gayepmaq lapsare. broncher, chanceler, glisser

getar organum. guitare

= dje cytarista

gaytan. funiculus, quo lumbi vestis firmantur. usitata cordon.

gouytou umbo. gemma sedes. cabochon.

getch. puppis, posterior pars equi et navis.

geyedje. occidens, perdens, ferens

„ tutun = ...

qayd. compes, vinculum pedis, lorum quo colligantur dies ligare, vel

plura. = et. ligare, stringere, et inscribere in registrum, seu commentarios referre

" sidjillè qaydèt: registro inscribere, ex

+ " qaydubènd èt: compedibus vincire, in compedibus tenere

phrasis.

qer ova. planities, per incultta, campus... èt. griseus et canus, albicans

phr.

= at. cheval gris, gris pommelé,

qerat. siliqua, carattus. carat. degré de bonté.

qayraq vel. qayderaq. discus. palet.

qayernaq. curare, attendere,

" qayernaz. nihil refert.

qayese vel qayse. malum armeniacum. abricot

= aghadje abricotier

qayech lorum. corrigia. courroie, laniere &c.

qech. hiyems

= èyyame. tems d'hyver

= èvi. hypocaustum. mansio hiberna

{ = da, = zemaneida
= en.

~~qeth~~ qechèt:

qech armoudou. poire d'hyver

qech la. hiberna. quartier d'hyver, appartement d'hiver

= maq. hiverner

qaysar. cesar, imperator,

plu.

qaysèri cesareus, imperialis

qaysèrli. cesariensis ex urbe cesarea.

qaysèri pasternak

qaysariyè. cesarée ville d'asie. ou bien cesarea, dignitas.

qayghana. ova frixa omelette

qayghe. qassavet. mestitia, afflictio ai

= ya oghramaq = duchmèk. intristitiam incidere

qez qevraq

= = èt

qeymèt pretium, valor rei

= è toutmaq estimer, magni facere,

= ïni bilmèz

= i yoq (en bonne et en mauvaise part)

= siz

= li.

„ bi qeymèt nullius valoris.

= tendirmèk in pretio ponere, pretium intendere.

= li tach pierre précieuse.

phrases.

qaymaq flos lactis, cremor lactis

= baghlamaq

" Sudun qaymaghene almaq · écrémer le lait · ôter la crême du lait

qaymaq · serpere, lapsare in lubrico.

" yabana = perium ire

" ayaghem qayde · cespitavit, lapsus est pes meus

,(qaydere vèrmèk · faire glisser) faire rouler

qeymaq-concidere, in minutas partes dissecare, confundere hacher, tailler en pièces, menu &c · perdre, faire périr

" qeyma bana, ne me perdas aut occidas ·

" mala qeymade · noluit perdere pecunias, pecuniis pepercit

" djanena =

" djanena qeymaq

qaymaqdje

qaymaqlanmaq. cremore obduci. se prendre ou se couvrir de crême

qaymaqle.

qeyma. minutal; hachis, chair hachée

= leq

= tahtase. tranchoir, tailloir.

= kiebabe

= dan

= ekchilesi

qeymabana qeyaremsana.

qeyma et.

= tchekmek

qeymalamaq. concidere, uti qeymaq

qen. gaine, fourreau

= dè. gainier

gena

= aghadje. ligustrum. troëne, arbre. hinc color ille de quo supr. in gena.

= tchitchêyi

= qomaq

= le parmaq

= le chalgham

~~genagena~~
n genadje

genagena: quinquina.

" ayaghenen genasse tchegarmeyide?"

gaynatmaq - faire bouillir, cuire

gaynaq. Scaturigo, fons vivus, Scatebra. Source d'eau partethe aussi, ergot. griffe. ungues avis rapacis

" guient gaynaghe. clunes, nates; fesses

"gaynaqle. magnis natibus præditus et peut. gaynaqle. yertedje goach

gaynar

" goudvetclein gaynar

gaynamaq. bullire, fervere.

"gaynamech. vin cuit. hypocras

" gaynamech èt bouilli

gouyou <u>dolabe</u>

= tchênguiêti

= govase

= djou

= ipi

= sendeghe

= souyou

= ayetlamaq

= djini

= djouq

" qouyou qarmaq

= atchmaq

qevraq. crêpe

qayermaq. curare, curam habere. se

" qayerman onou, ne curet is illum

qoyoulouq. densitas, spissitas. épaisseur

" qoyoulamaq. condensare, coagulare. épaissir cailler

" qoyoulanmaq. condensari, coagulari, s'épaissir se prendre se cailler.

" qoyoulanmech sud. lac coagulatum. lait caillé, pris

qoyoulmaq

qoyour otou. abrotonum, aurone, plante médicinale.

+ chèzla f. de èchzèt. ex nigro ~~caf~~ cæsis, habens oculos et res
facta necessaria. co.
+ chèzinchah. p. rex regum, magnus rex, imperator, monarcha. dér.
+ chèzèvat. chèzvat. pl. cupiditates = e nèssaniyè, cupiditates, carnis &
+ chèzvar. durr-i = margarita præstantissima, et maxima.
+ chèzvèt. velle, appetere, amare, concupiscere. appetentia, cupiditas
libido. comp. et sig. et sperma libidine excitatum.
= li, lascivus, libidinosus, spermate abundans
+ chuhoud. præsentem adesse et præsentia et præsentes, testes.
pl. ph.
+ chuhour. pl. de chèhr. menses.
+ chèhir. mèchhour. celebris, notus. ph. &
+ chèhrivé. vul. (vermicell)
+ chiyar. iterata arao, & = idem p. arare, iterare aratum. spectare, intueri
+ chiyan. p. sanguis draconis. et pensatio, retributio boni et mali
+ chèyb. incanescere caput. ipsa canities. &
+ chib. declivitas, et inferior pars = u firaz. declivitas et acclivitas &
+ chèyba, chiba p. clarus, lucidus, conspicuus, notus, = zuban.
disertus, facundus,
+ chèyd. chid. p. fascinatio et sol. & pl.s.
+ chèyda. chida. stultus, demens, stupefactus, & amore captus pl. ph.
chouridè vu chèyda. turbatus et mente perculsus = yi. stultitia &
+ chir. lac et leo. pl. ph. et comp.
+ sayyir^un chèyyir^un. pulcher forma et aspectu. u qhayyir^un = chèy=
bonus consultor. dando consilio idoneus. &
+ chiraz. oxygala colata indurata. et n. urbis celebris in perside
ubi natus est chèykh sæ'di. autor rosarii politici, gulistan dicti.
+ chiranè. leoninus, leonis instar. fortiter. ph.
+ chiravzèn &. leonis eversor, victor, strenuus, athleta
+ chirva. sudlu ach. vul. sudlach
+ chi'at. agmen, coetus, pec. qui eidem rei addicti se invicem

; sequuntur et èch-chiàet-u. secta eorum qui sequuntur
partes alis. ut persæ. èl-adliyè dicti. turcæ ès-sunniyè
+ chiftèn. alterari, conturbari, confundi, stultum fieri
" chiftè. valdè proclivis in aliqm- attonitus, præ amore dementatus. pt.
+ chilan. p. mensa, seu convivium regum. &c
+ chimèt.. natura, mos. us. indoles, per. laudabilis

Kiabir. magnus gloria et nobilitate
r. ك = kik.

Kiatib. Scriba, notarius, à litteris. + utuntur, seu eleganter litteras pingunt, raro docti sunt.

= ser Kiatibi. à secretis, secretarius.
„ Kull-u = in dhabil-un. Dis Scriba ē ignarus. i.e. qui calligraphia +
= i. èzèli. æviternus scriptor. i.e. Deus. oia sciens. &c. v. ut. ph.
„ Kiatibi yenli

Kiahya, pour
Kiètghouda } . præfectus ante &c intendant d'une maison.

Kiazib. mentiens, mendax. falsus, ō verus, ō sincerus,
qeyas-e = syllogismus falsus. naqel-e = falsus delator, relator.

Kiar. p. factum, opus, res, negotium, occupaõ, commercium, vitæ raõ. professio, ars.

= iden. faciens, factor, operator, sator, seminator, seminans
pt. com.

„ hilè = machinator, dolosus. gal. com.

= èt: operari, exercere aliquam artem, mercaturam. &c. lucrum facere
effectum facere, penetrare, pervadere.

= u Kisb. opificium et lucrum. ars quâ vitæ sustendæ media sibi quis parat
ph.

= u Kisblèrinè mèchghoul ol. suis opificiis vitaque sustendandæ mediis quærendis attendere. pt. ph.

" Dahdu kiar. conatus, industria, et diligentia ac labor. pl. ph.

" kiaren deyil dir bou hoc ō ē. tuares. ō ē tua possessionis. ō potas hoc efficere. pl. ph.

kiarhana. vul. kierhana. officina opificis. ph.

= dje

kiar sez. ab opere vacans, otiosus. lucrum ō faciens.

kiarguir. vul. kiarguir et kiaguir pl. fig. et solidus ex lapidibus. (qlqe fois. magasin en pierre)

= bina. lapidea domus. (maison en pierre

karmend. opus habens præ manibus et illud operans. ph.

kiarban, kiarvan. vul. kiervan. caravana, viatores, cohors iter simul facientium

= bache. præfectus ejusdem cohortis

= Seray. diversorium, hospitium publicum viatorum locus ubi caravanæ considunt.

Karih. aborrens, abominans.

Kariden. p. operari, seminare agrum ve

Kiasè. patera, poculum. pl. com. et ph.

Kiaghed vul. Kiahatt. charta, et littera, seu epistola.

= yazmaq. litteras epistolamve scribere

tchèrtchivè = e chassis)
" abade = charta sericea densata. emporetica. (papier à
= e nèchchaf. bibula, transmittens charta, (papier qui boit —)
" tchèrtchivè kiahade. charta emporetica. v. s.

= hana. chartaria officina, seu mola (c'est aussi un lieu près de c. p. qu'on appelle les eaux=douces et qui a pris son nom d'une papeterie qu'il y avait.
" goumar kiahade. chartæ lusoriæ.

" èman = e. = din = e. vèrè = e. salvus conductus. (sauf conduit passeport.)
" yol kiahade. littera passus (passeport.

= dje

" meuhrèli kiahad

" meuhrèsiz kiahad

Kiafir. negans, abnegans deum et ut subs. pl. kuffar et kifar. incredulus, infidelis, impius. pl. pl.

= lik

= anè. instar infidelis, infidelium more.

Kiak. pèksimèt. panis biscoctus. ex pl. sig.

Kiakiul p. n. herbæ valdè amaræ. origanum.
ut i. q. zulfi mufèllèt. cirrus, cincinnus catenæ formâ pendulus,
(plexus) et crispus. et (funis cui vestes exsiccandæ imponuntur)

Kiamil. pl. kèmèlèt. integer, plenus, et perfectus, absolutus et justi ponderis. (surtout au moral. vul.)
= adam. vir probus.
= ul vèzin. justi ponderis.
= ul èyar. vul. æyyar. perfectæ probæ, aut materiæ

= lik

= lik èt:

= ol:

Kianoun. focus. ex vir gravis et spectabilis. (spore)
n. mensis hiberni gemini syriaci

= i èvvèl. december.

= i sani. vel = aqher. januarius. pl.

note. l'année turque étant plus courte que la notre de 11. jours. les mois avancent et reculent &c.

Kiaynat. pl. de Kaynèt. entia. essentia, creatura, varum- res axistentes. universa. ,, zubbè-i = praestantissima creaturarum

Kiebab. caro assa. (viande rotie. du roti)

= èt. assare, (carnem) veru.

= tabèsi. us.
= tabase. assati adipis excipula (lechefritte)

= tandere (espece de jarron, de damejane, ou l'on suspend la viande qu'on veut faire rotir, en mettant du charbon allumé par dessous)

= tchèvirmèk. vertere veru. (tourner la broche au lieu. le roti.)

= michi. veru. (broche)

,, tander kiebabe. (viande roti dans le tandour)

= dje. (rotisseur) thermopola. assator et venditor carnium bene

,, yurèyim yande kiebab oldou

= hanè. assaria officina. culinarie

= i

= iyè

= dje tukiane

„kiébabdjeleq

„ djiyér kiébabe

„ orman kiébabe

„ qouyou kiébabe

kibar pl. de kébir. magni, magnates, potentes &c

= leq

kiéptché. cochlear, pec ligneum majus. trua et rudicula & vul. (ecumoire) &c

≠ boq kiéptchési

= qouyrou. manche de l'ecumoire &c

kibr: magnitudo, magnificentia, superbia, &c elatio, fastus.

= èt: superbire, efferre se. belle et long. ph. v. ut.

„ kibirlik

„ kubéra: pl. de kébir. magni, potentes, magnates.

„ kibra. superbia.

Kièbèrè . qapari . capparis, fructus . (capres)

Kibrit . sulphur . vel . ramenta sulphurata . (allumettes)
à c.p. c'est du coton souffré –
= odjaghe . sulfuraria . (lieu où l'on fait le souffre.

= dji . sulfurarius.

= lèmèk . sulfurare, sulfure imbuere

= li . sulfureus, sulfure imbutus, sulfuratus,

= i . color sulfureus, vel eo præditus.

Kiépèk . t. furfur, (son)

Kiépènèk . penula, lacerna (manteau pour la pluie) il
me semble aussi (papillon vel)

Kiépènk . decipula, et vel, janua seu fenestra lignea
quæ elevatur in officinis vel aut tabernis ad arcendam
Kiébè . pluviam, umbram q. captandam . (on peut. trape)
gaustape) mante velue, espece de feutre qu'on
tend en forme de tapis.
= dji . celui qui fait ou tend les (kébè.

= ijegayedje . (celui qui les lave)

+ guiebè. v. anguiè.

+ = èt:

+ = lik

Kiebir. fem. Kèbirè = t. pl. ve. magnus corpore et opibus ac potentia, et qui provectæ ætatis.
= ul Kubèra. maximus magnatum. potentissimus.
= ol: crescere, adolescere, magnum fieri.
= è guianah. magnum, lethale peccatum.

Kitab. pl. Kutub. liber, codex, epistola, scriptum.
ehli = sacra scriptura instructus, judæus.
, èt = biblia. Scriptura sacra
= = ul mustetab. liber sacer. Coranus ve pl. ph. et com.
= hana. bibliotheca.
pl. c.
= dje. librarius
= è. inscriptio.
= djeq. libellus.

Kètan. vul. Kiètèn. pl. t. linum.
= fertchase
n yaban Kiètèni. linaria. (lino selvatico
= li. lineus. (delin
= vèngui. ruffus. color lineus.
= dji. linarius. qui curat vel vendit linum.

Kiëtén gouchou

Kiëtendjik

Kiëtén ovalamaq

" = taraghe

= fertchalamaq

= bèzi. lineus pannus, tela

= ichlèmèk

= taramaq pectere linum.

= yapmaq

Kiëtghouda[1] vel kiahya[2]. præfectus[2], vices gerens, (domus)[1] procurator,

sarày kiahyasé architriclinus, aulæ magister et curator.

" qapou = sé. agens, résident

" hazné = sé custos ærarii, thesaurarius.

" harèm =

" Kiahya bey. locum tenens generalis, seu viceprafectus janissariorum. se

= yèri. præfectus aulæ generalis, ducisve janissariorum.

= im-me sen? êtes-vous chargé de ma conduite?

" tèrsana kiahyase. præfectus aut viceprafectus, armamentarii pec. nautici.

" chèhir = se. prætor, tribunus plebis.

" èsnaf =

= leq. præfectura, vicariatus, & procuratoris munus.

" patriq =

" kiahyaley

" vèzir kiahyase

Kieutrum. contractus, paralyticus.

yapou kiètèui.

" Kiutur kiutur. particula vehementiam denotans, pec. geminata.

" ane kiutur kiutur deuymèk. illum vehementer verberare.

Kiuturda. t. rumor, strepitus, tumultus

= paterde. id. vid. ult.

= yè guitmèk

Kiuspé. catinus lactis sen quantum unâ mulgetur vice

Kiesrèt. multitudo, copia, abundantia, superfluitas.

= i qhalayeq. multitudo hom, turba

= i qhalq

= i qheda. superflua alimonia, cibus nimius

= i Kièlam. multiloquium.

= dè vè qhalvètdè. in multitudine et in solitudine, publicè et privatim

Kièsir. multus, copiosus, abundans, nimius,

" èl = u zærrè v'èl qælil-u nèfæa. quod nimium ē nocet. quod paucum prodest. prov.

" zèmanê = longum tpus. multum temporis. ex dér. pl. ph. et comp.

Kiutchurèk. parvulus, minor, minimus

= parmaq. digitus auricularis

" daha = olsoun

Kiëdjélé. p. Sagsaghan. pica.

Kiëtchè t. pannus coactilis seu ex lana caprea coacta. pec. talis stragula aut tapes et pileus seu tegumentum capitis janissariorum. uti + + usqouf.

Kiëptchè. pro kèstchè. rudicula. cochlear magnum. &c

Kiëtchi. t. capra, caper

„ dagh kiëtchisi. caper montanus, capra montana. rupicapra

= boynouzou. siliqua. vul. panis S. joannis. seu pat. filii prodigi. (

= saghan. caprimulgus. (taitechevre) .

= mantare. capreolinus. fungi species.

Kiahhal. ophtalmicus. (oculiste

Kiëdèr. pl. sig. ut. turbao, agitao, mentis, sollicitudo. noxa. damnum.

= vèrmèk = guiëtirmèk. turbare, nocere damnum adferre.

„ dostlougha kèdèr vèrir ahval. res quæ amicitiam turbare potest =ve

„ bizè kièdèr vèrèn ol dour ki. quod nobis molestiam, incommodum, parit, idest, quod.
ph.

„ bountar bouhalilè kièdèrè dayma mubtela der. hi in tali statu constituti, vel ex ejusmodi causis perpetuo obnoxii facti sunt animi dolori et angustiæ. ph.

kièdè. [1] mèy kièdè. [2] etiam kudè. additum nōt locum denotat quasi. habitatio, mansio, locus =ve atèch = focus, per magorum et delubrum eorum. 2 cella vinaria, et caupona

kièdi. t. catus, felis.

= otou. calamintha, nepeta. (ut. poulier sauvage. ou herbe à chat.)

„ misk kièdisi. zibethus, odoria felis. (civette.

= baleghe. raja. (raie)

¤ van kièdisi

„ ènguiuru kièdisi. chat d'angoura. ou d'ancyre

„ yaban kiedisi (chat sauvage)

„ dagh kiedisi. (chat de montagne)

kizb. mentiri, et necessarium ēē facti ac observati. mendacium.

= u inkar ēt. negare cum mendacio. q. mentiri et negare.

kiezalik. p. ita, pariter, similiter, æquè, quoque, item

= iè

kira. a.p.t. conductionis pretium, et conductio ac locatio

„ èv kirasè. conductæ domûs pretium

= yè = ilè vèrmèk. locare, et conducere. act. (louer, donner à louage, à ferme

= ila almaq. locare et conducere. pass. louer, prendre à louage, à ferme

= djè. conductor et locator. et mercede conductus,

kiras.t. cerasium. (cérises.

Kèrasté vul. s.

Kièresté. asseres, tabulæ et alia ligna seu materialia ad fabricam requisita, materia.

" Satib-i = probè armatus, magno scil. membro virili instructus.

= dji. materiarius, apud qm vendantur et secantur asseres, aliaq. ligna ad fabricam necessaria.

Kièrakiè. pl. de Kurku.

Kiralamaq. locare, louer, act. et pass. donner et prendre à louage &c.

Kiram. pl. de Kèrèm. generosi, nobiles, benigni, excelsi.

= i. honorandus, venerandus, nobilissimus. ph.

Kièramèt. generosum, &c. ut. generositas, dignitas, præcellentia, venerabilitas, et q. miraculositas, et miraculum.

= ilè. miraculosè. ph. èr èrdèn = guiaurmèyindjè bach èymèz. nisi vir viri præstantiam et q. miraculosam virtutem videat, caput o inclinat. aut. ph. &c.

= lè. miraculosus, nobilissimus, eminens, &c.

Kièrpidj. later ferè stramini admixtus: (brique crue mêlée avec de la paille.

= dji. lateritius

= li.

= Kièsmèk

Kirpik. etvu Kipvik. cilium. crepido palpebra.

Kierbèla peut. Kielbèla. etoffe = nomen campi vagdato o admodum dissiti. v. ul.

Kirpi. t. erinaceus, echinus terrestris

Kièvré = t. sicy una. impatiens unus

= dèn : qatch =

Kièrtik. incisura, incisum, crena tessera, ipsa tessera, talea. (taille)

Kièrtmek. incidere. (tailler, faire une taille, ou un cran. à la marque du pain de la viande &c qu'on prend à credit. pour payer &c

Kièrtenkièlé. lacerta. (lacerta, lacertola ceque nous appellons en patois (sarnailla).

Kivèd calx

= odaghe. fornax calcaria.

= tache. calx viva.

= Sudu. albarium. blanchissage de chaux.

,, toz kiréd

= dji

= dji bache

= hané

= qayee

Kiurd. nom. regionis et gentis, curdi, gens chaldaica, gordicei
· it. béhadir. fortis, bellicosus, strenuus

Kiurdu = i. curdus, è regione = istan dicta.

Kiurdistan. regio curdorum

Kiursi. sedile, sella, grabatus, solium, thronus, throni sca+ +bellum, pulpitum, cathedra &c

,, padichah kiursisu. regia sedes

Kirich. 4. chorda arcus, citharæ. it. trabs minor quæ affigitur majori. daban dictæ.

= kémék. arcum intendere. (bander l'arc.

,, yay = kémék

Kièrèviz. appium. (Selleri)

Kurfuz. =s.
Kieurfèz } Sinus maris. et ni arcys, corcyra. (golphe et Corfou ile.

Kier Kièdan v. guèr guièrdan

Kièrkièman t. trifolium nigrum.

Kièr Kiènès n. avis. piccolo uccello di rapina. ghebbia.

Kièrèkè. Kièrakiè. t. paludamentum, species vestis exterioris arabicæ latæ, cum præcisis manicis. (nota) on en donne à qq̃s uns de la suite des + ambassadeurs quand ils n'ont point de pelisses

Kièrèm. ista generositas, liberalitas, nobilitas & bonitas, benignitas, gratia, beneficium.

= Sahibi. generosus, humanus, beneficus,

= èylè. fac gratiam, queso, amabo.

Kirèmit. t imbrex, tegula, later coctus. (brique, tuile, pour couvrir les toicts.

= hanè. lateraria. (tuilerie.

" Kirèmitdji lateraríus.

" Kirèmitli lateritius, et tegulis tectus.

" èv kirèmitlènèk imbricare, domum tegulis tegere.

Kièrèm Kiar! gratiarum largitor, beneficus, liberalis.

Kièrnèk voy. dèrnèk diribitorium (rendez-vous)

Kèrvan caravana, &c

Kièroubin cherubim principes angelorum. sic dicti ex eo quod altissimo propinquiores. de Kuroub. propinquum esse. & pl.

Kièrèvèt. lectica, lectus, grabatus, theatrum.

Kiurè v. guiurlè) et guiulkè) globus tormentarius, alius ve quivis. Sphara.

=i arz. globus terra.

Kièrrè vicis, impetus unus,

" bir = semel. &c.

" birqatch = aliquoties.

„ baze Kièvrè. nonnunquam.

„ tchoq = multoties, crebrò.

„ boundja, bougadar = totiess, pluries.

„
„ bou = haevice, nunc

„ hèr = singulis vicibus. quotiescunque
pt. comp.

= djik unā parvulā, vel unicā tantum vice.
2. pls.

=

Kièrim. generosus, nobilis, magnus, liberalis,
benignus, gratiosus, et n. Dei. seu attributum ejus

„ allah =. deus ē magnus, clemens, bonus &c
spem faciendo sibi, alisve usurpatur.

= anè. generosus &c et adv.

Kèrimè = t. nobilis, generosa &c. it. pro filia
principis regis et pro versu corani. pt. pls.

Kiès et Kièch. p. a. hōd, aliquis, quidam, persona.

„hèr Kiès, et. Kièch. ōis hōd, quicunque.
= an. viri, persona.
= = adèmiyanè. humaniter. et humanitas.

Kièsad. et difficultas vendendi, aut expediendi merces, frigiditas fori, vilitas rerum seu mercium.

= leq. vilitas rerum seu mercium exitum ō invenientium

Kèsp.
Kisp. lucratio, acquisitio, questus, lucrum. ph.

= èt; lucrari, acquirere, questum facere, queritare victum.

= fèzayil èt. comparare sibi scientias.

„ Kiarī Kispitchin. ad victum sibi querendum

„ Kispi hèlalendan. de proprio legitimè acquisito.
ph.

+ Kispèt. v. Kisvèt. forma, habitus.

Kiuspè. crassamen, spissamentum sesami torculari expressi. Kusleri = guibi seveq vè bouzlong guibi sovouq dour. vulvæ earum instar amurca lubricæ

 et instar glaciei conditorii frigidæ sunt.

Kustagh. p liberioris oris et operis, audax, verecundiæ expers, impudens, temerarius. incivilis

= ané. impudentium more. vel st ph et c.

= leq. audacia, nimia temeritas, incivilitas. ve pl. ph.

Kiestané. t. castanea. fructus

= aghadje. castanea. arbor.

,, quieul kiestanési. castanea aequatica.

Kiestirmek. jubere scindi, et rescindere, facere cessare, ablactare.

,, sudden = ablactare

,, sud = (faire passer le lait)

Kiestéré. t. betonica. (betoine

Kiesér. t. ascia, securis, bipennis

Kiesr. casio, fractio, in fugam conjectio, ve = ét. pl. ph. = i nefs medh-i mech'er der.

qui se humiliat exaltabitur. mèdh-i ness kèsri mèdh-ârder.
qui se exaltat, humiliabitur.

Kièsichmèk. concludere invicem. convenire

" bir paha tâqdir èdip kièsichdilèr. constituto pretio inter se convenerunt

+ constituunt muros. cespes. &c. motte, gazon coupée en quarré &c

Kièsèk (mèdèr. vel mèdèrèt.. gleba frustum e luti, pec. sicci, ut ex quibus muri construuntur. &c

Kuloagh. p. frustum parallelipedum pec. luti ejusque gleba unde

Kièsik. t. cui quid praecisum aut truncatum, truncatus, mutilus, mancus segmentum, truncus

Kièsèkli. glebosus, cespititius, (. fait de gazon, gazonnade.)

Kièskin. t. acutus, fortis, acris, vehemens, severus, rigidus, potens

= qeledj. acuta framea. (épée tranchante)

= charab. vinum generosum, potens.

= lik. vis, acies, severitas.

Kièsilèn. rescissus, truncatus, scissus, resectus

= bach yènè bitmèz. truncatum caput, denuò ó crescit.

Kièsmèk. truncare &c

" kiesilen bach guiène bitmèz . v. supra

" kiesilmich . truncatus.

" ol kèllé ol dèm = è deundu . caput illud (pridem truncatum) factum ē quasi illo momento cæsum fuisset.

" kiesilmèk . scindi, secari, truncari, tascari, impediri, abrumpi, sisti.

" mèdjali kiesildi , zèboun oldou . vires eum defecerunt, abruptæ, fractæ sunt.

" hier nètarafdan guitsé ardendan kiesilmèz . quocunque ierit ab eō ō avellitur, ō separatur.

" oumouddum kiesildi . spe cecidi (j'ai perdu l'espoir = tout espoir.)

kiesim . habitus, modus, vestis. (la coupe d'un habit. sa façon)

= èt.

= itchin.

Kiesmek scindere, truncare, prœcidere, rescindere, abscindere, ve ablactare, separare, interrumpere, decidere, concludere, taxare, ve v.itt.

„ suddèn, mèmèdèn = ablactare

„ bach = caput truncare

„ mirasdèn = exhæreditare, hæreditate abjudicare

„ yol = vias insidere, prædonem agere, latrocinari

„ bir toutsaghe agher pahaya = lytrum magnum a captivo exigere

„ sinor = limites, fines statuere, determinare, definire

„ qalèm = (tailler une plume)

„ odoun = ligna secare, lignari

„ bir kimesnènin seuzunu kiesmek. abrumpere, interrumpere, truncare sermones alicujus

„ laqerdeye = interturbare loquentes. sermonem abrumpere

„ aslene = exterminare

„ oumoudounou = præcidere spem, spe cadere, amittere sp.

„ aqlem kieser ki. intellectus meus decidit, capit, præsumit quod—

= kèsmèz non credo, ō spero ve

Kiësinti. præsegmen, subcæcisa, quod decidit ex re secta, aut scissa

„ternaq kiësintisi. præsegmen unguium (rognûre des ongles)

= (esme) gevente. us. cavillatio aut sarcasmus, et jocus in derisionem alicujus.

Kiësintiyê almaq. irridere, deridere aliquem jocis pungentibus, cavillatibus, sarcasmis lacessere =

Kisvèt. pl. kisvat. amiculum. vestis, indumentum vestitus, habitus. (façon de se vetir &c)

„ol kisvèti guiymichlèr. illo indumenti genere usi sunt. pl. et c.

Kiësidji. qui secat, sector, scissor, truncator, latro. prædo, sicarius.

„yan = sector zonarius (couper de bourses)

Kiësime vel. kiësmet. lytrum pactum et stabilitum. (rançon accordée, taxe

Kich kich. vul. qech qech. vox monentis adventare principem. v. M. (echek au roi.) etiam sonus quem edunt qui aves abigunt, aut canes excitant.

Kiuchad. aperuit, exhilaravit se apertio, detectio, exhilarao, dilatao, occupao, expugnao.

= vèrmèk. libertatem dare, dimittere, emittere liberè et explodere. pl. c. et ph.

= namè. diploma seu privilegium regium immunitatis et licentia.

Kièch pèr. t. adiantum, capillus veneris.

Kièchichleme et v. kièchichlamè. euro-vulturnus. ventus in mari interno. (Sirocco.) vent de sud-est. sur la mediterranée.

Kièch f. apertio, manifestao,

= èt: aperire, detegere, denudare, manifestare, explicare, solvere. pl. ph. etc.

Kièch kièk. t. p. genus pulmenti triticum. scil. aut hordeum polentatum. desc. v. M.

= dji

Kichuir. n. regionis et regis.

= li

Kichnich. t.p. coriandrum

= chèkièri. coriandrum saccharo conditum

Kièchènich

= èt.

= ol:

Kichnèmèk hinnire. (hennir)

Kichi. t. homo, vir, persona.

" bir = una persona, unus

= zadè. nobilis, generosus

" oulou = vir magnus.

Kièchich. t.p. monachus, religiosus, et sacerdos christianus

—

" Kièchich daghe mons olympus in Bythynia.

" Kièchichlik. monastica vita, religio, sacerdotium.

Kiâbè pl. s. as. domus dei. templum meccanum. à quadrata forma dictum

= yè vàrmaq meccam petere visitandi illius templi causâ. &c. templum hierosolymitanum. aut ipsa hierosolyma. &c

= qenase

= kiètchisi

= topraghe

= li

Kièf vola manus. et al. spuma. pl. ph. et comp. ilm-i = chiromantia.

▫ èt kièfi spuma carnis.

" sud kièfi

Kiuf. t. mucor. (moisissure
= = Solounaq. vehementer anhelare.

Kiuffar. infideles, impii, ethnici &c. pl. c.

Kiefarèt. piaculum, id quo expiatur pensaturque crimen.
= i zunoub. Satisfactio poenitentialis pro peccatis
= li reparatorius, satisffaitorius, salutaris.

Kiefaf. et vul. kifaf. par, compar, similis. et pars victus aut sustentaculi sufficiens.
= i nèfs. Sufficientia ad vitam seu ad sustentandum corpus.
= i nèfs itchin qadar. quantum sufficit ad ad sustentandam vitam. pl. c

Kiefal baleghe. cephalus. (muge, mulet.

Kiefalèt pl. s. et vadimonium, fidejussio

= lèri ilè. stante eorum vadimonio.
= i binèfs. vadimonium personale

" Kiefalèt ilè Salevèrdik leri adèm, hoc quem mediante fide-jussione, aut vadimonio dimiserunt

Kifayèt. Sufficientia

= èt: Sufficere, satisfee

ban " bana kifayèt idèr. mihi sufficit

= qadar = miqdare. ad sufficientiam. quantum sufficit. Sufficiens, sufficienter, yètichedjèk qadar. pl. ph.

= c

~~Kaif~~ Kèfè. laux libræ.
Kèfte. t. crepando disruptus, fissus

Kiufté vat. kiuftèr. cibus ex carne trita conglobata.
= ghor. parasitus, eruditæ gulæ homo. (friand, parasite)

Kieftchè, vat Kièptchè. cochlear pei ligneum majus
~~ghor~~. rudicula, spatha, quâ commovetur et commiscetur qd.

Kiufur. o credere in deum. impium, ingratum esse. us. incredulitas, abnegatio fidei, impietas, blasphemia &

= feuyleinèk. blasphemare, aliquid fidei repugnans aut impium proferre.

Kiéfèrè =t. infideles, increduli. pl. de Kafir. ph.

Kiéfèrèt. effectus, efficacia, operatio, medicina, medium

" né Kiéfèrèté yarar? ad quid valet?

" bir Kiéfèrèté yaramaz. nihili, nullius usus aut efficaciæ

= siz. nauci, nihili, nullius usûs, nullius efficaciæ.

Kifguir. vel Kiévguir. radicula quâ despumant ollas (écumoire.) v.s.

Kiuflènmèk. mucescere, mucorem, situm contrahere (Le moisir)

" Kiuflu. Kuflènmich. mucidus. (moisi.

{Kèfèn. a.t. sindon feralis. seu involucrum
{Kiéfin. lineum cadaverale. ph.

= lèmèk. =èt. sindone ferali obvolvere, mortuum sepelire

= li =lènmich. sindone ferali obvolutus. et talem sindonem collo appensam gestans

Kièsé. t. Setaceus pecten, aut Scopa. (brosse) antr. Sig. et ph.

= lènèk. penicillo togam detergere (brosser, décroter

Kiasé. p cantharus ve.

Kièsil. a. Sponsor. præs, qui per se vel suis opibus pro alio spondet eum ve curat. vas, vadis.

= ol. Spondere pro alio, vadimonium præstare, aut fidejussionem constituere. pl. ph.

= èt. dili. guièKètch ~~uf KèKètch~~. nom avis. uf. KèKètch

balbus, blæsus, qui intra dentes loquitur (bredouilleur

= laaiè   = Seuylèmèk. loqui inter dentes (bredouiller)

= lik

= lik èt.

Kièkièz. t. Scortum puer.

Kèkègui. blæsus, linguâ hæsitans. i.q. pèltèk. et K. = guièKatch

Kièklik. perdix.

= otou. amaracus, majorana.

Kèkè. punctura apis apis vespæve aculeo feriri
= lemek.

Kèkik. pulegium. herba odorifera.

Kiel. p. t. achores, porrigo. et porriginosus (teigne, teigneux)

Kil. vel guil. p. lutum, argilla, terra, limus.

= èrmèni. bolus armenus, et p. t. c.

Kiul. t. cinis.

= souyou. lixivium

Kilèr. t. cella penuaria, promptuarium. (dépense, gardemanger.

= dji. penuarius, cellarius, promus, condus,

Kièlam. a. verbum, sermo, loquela, oratio. q. salutatio.
" mèlihut- = ul fasèh-ul = eloquens, suaviloquus.
" sèlamsez Kièlamkz. absque salute missâ aut mentione factâ.
mir-i = facundus, disertus

= endan deunmèk. verba retractare

= reddi kièlam èt. refellere, refutare, aut non admittere verba, contradicere illis.

„ Kièlame vèdd èt: i. q. praec.

„ hulasèi Kièlam
„ nètidjèi Kièlam
„ muhasal-i Kièlam
„ hasel Kièlam
} Substantia sermonis. in summa. ut paucis absolvam aut concludam. verbo.

„ Kièlam èt: perorare, verba facere. effari.
„ bæter-ul = èt. tardus loquendo, tardæ loquela.
„ taqrir Kièlam èt: narrare, referre.

„ Kièlam oullah. verbum dei. i. e. ut intelligunt coranus - et nos. 2am pers. SS. trinitatis. vel scriptura sacra.

„ Kièlami chèrif. = izzèt. q. sacrum verbum. seu sacra scriptura. illis coranus &c

„ ilmi Kièlam. metaphysica. theologia philosophica aut scholastica. pl. comp. et ph. us. dans les diplomes v. ul.

Kiulah. p. t. beurk. qdqd capiti imponitur. per vitta, mitella; pileus. per græcorum tatarorum. us. pileus dèrvisiorum &c
= i mèvlèvi. pileus dervisiorum mèvlèvi dictorum.

" tahta kiulah . numella
pl. comp.

" Kiulahdje . pileo . (bonnetier de kulah)

" kiulahle . pileo tecto, cucullatur

Kielp[b] . us. canis.

Kelbétan a . v. seq.
Kielpétin . t. forceps ve (tenaille)

= dji

Kiulbaste . t. caro craticula, prima ve tosta.
us. (cotelettes)

Kielébék . t. pervanè . p. papilio . | lave
Kulbè p. vat etiam Kulbet . conclave parvum, cellu-
Kilpè . t. cippi (cept)
Kiulhan . fornax balnei ve
= i . terme de mepris
Kielér . Stellio, lacerta, (lucertola, tarantola.
m. laisarde rouge
" Kiertén Kielé . lacerta.

Kilisé. templum christianorum. ecclesia.

Kiélék. melo immaturus &c

= qavounou.

Kiéllik. porrigo. at Kél

Kiélli. porrigine infectus

Kiélimat. verba, dictiones, voces, sermones.

" œyn-i = ipsissimis verbis,

" muchèvvèch = ilé. confusis verbis, sermonibus dubiis

= i sœâdèt ayatela. verbis auspicatissimis, augustis

" kiélimètoullah.. verbum dei

= èi. tayyibè. guiuzèl seuz. favorabilia verba.

" allahen kiélimèsi. verbum dei.

= è bèkèlimè. seuzbèseuz.. de verbo ad verbum

= i ch-chèhadèt. duo membra professionis fidei [illegible]

Kiulunk. t. malleus militaris quo turcæ et poloni utuntur
ph.

Kiéllé. caput. pec. truncatum. aut brutorum. vertex, cacumen, fastigium, sublimitas
pl. ph.

= kiéllmèk

= pèz = bèz = furouch. bachdjé, patchadjo. qui capita, omasa, et pedes eorum coquit et cocta vendit

" Kiellé mi quiètirioursoun

" Kiellé poch p. mitella, pileolus, et calantica. calotte. &c

Kiulli. universalis, totalis et totus, &c

= li. ses eorum.

~~...~~ = yè. totalitas, universalitas in ~~universum~~ totum

" bil Kiulliyè. totaliter &c

= yèt uzrè. id. universaliter. in universum

Kiulutchè. p. orbis solis et lunæ. us. massa, virga lamina auri, argenti ve liquati

Kilid. t. sera, pessulus, obex, p. clavis. pl. ph.

" arnaoud Kilidi. clavis aut sera lignea

" asma Kilidi. cadenat

" qez Kilidi

" qourbagha Kilidi

,, bouqave kilidi

,, tchaqma kilidi

,, tersatq kilidi

,, tavchan kilidi

,, kilidin govane. et hapst aghadjes. sera et lignum carceris, sive quo plures incarcerati sive eorum pedes conclu-duntur. cippus incarceratorum.

,, kiliddji. serarius, claustrarius artifex. (serrurier

,, kilidlemek. obserare

Kilim s.t. us. stratum, tapetum ve ex lana aequale et glabrum ō hirsutum

Kiem. t. malus, perversus, pravus.

= qhouy. pravus habitus, indoles ve

= tâbiet. mala indoles

= adet. mala consuetudo, abusus

,, ghayet = nequissimus, pessimus

= dilli. mala lingua, maledicus.

" Kiein

= Sanmaq. male velle, opinari (vouloir du mal penser mal.)

= Seuylèmèz

= Sanan = Sanedje

Kim t. quis? qui, quae, quod. extrà interrogationem avec l'affixe de la 3e pers.

= i ane. Kimi bounou seuylèr. alii hoc, alii illud dicunt

" hèr Kim. quicunque

" hèr Kim Ki

Kum t. Kum = entmèk. et. quium = = tinnire clangere, resonare. q. quium quium sonum edere.

Kièmal. integrum, perfectum. us. perfectio, integritas. ph.

= ilè. perfectè, integrè. exactè.

= uzrè

= i mèrtèbè

ph. c. et ph.

= sez. imperfectus

= iyèt. perfectio.

Kiëman Kiech. qui conficit arcus

Kiémentché p. t. pandura, lyra, tetrachordum, fides, chelys

= tchalmaq. fidibus canere. (jouer du violon.

= dji. fidicen. (violon, joueur de violon.

Kiéman. (violon)

= dje

= tchalmaq

Kiémané. i. q. kiémentché. s.

= dji

Kiémha. ~~pour Kémah. vox armenia~~. pannus sericeus damascenus, floribus majoribus distinctus

= dje. ejus modi. tela, pannive serici textor

= le. ex eo panno facta vestis

= libase. vestis talis

Kiémédris. chamedris. (n. chevette ou germandrée

Kiémér. p. t. zona, cingulum. fornix, testudo, structura arcata. pour arcuatus. a. p. t. s.

= geledj. framea cum vagina auro argentove circumdata

= reeght. frenum pretiosius

co. et ph.
„ kiemèr

= yapou. opus arcuatum. fornicatum.

= èt.
= bèttè. accinctus, præcinctus. == i ubondiyèt
accinttus ad servitia, serviendo deditus.
Kieumur. t. carbo. (charbon)

= dju. carbonarius. (charbonnier)

„ kèmurdèk, guiu =. t. cartilago.
kimèrdè. t. interdum, nonnunquam. == identidem. quâ quâ.
~~kèm~~rèk. t. Kiemèr lèmèk. concamerare, fornicare. (vouter)
pejor, pessimus.

Kiemèrli. fornicatus, concameratus, arcuatus,
porticibus instructus,
Kimèsnè. t. aliquis, quidam.

„ bir =. aliquis. quidam.

„ ol kimèsnèlèr ki. illi qui

Kimsè. t. ullus, quisquam.

„ hitch bir kimsè. nemo, nullus.

„ kimsèyè varmamaq. neminem adiù, conveni, aut visitavi.

Kiminlé. quicum, cum quo?

Kiemlik. malitia, malum; pravitas

= ilé. malitiosè, malignè, in malum finem.

= èt: malè facere.

= istèmèk. malè velle malum optare alicui

= sanmaq. malum velle, opinari.

" sana kiemliyim yoqdour. nihil tibi mali opto, aut faciam.

" allah seni kiemlikden, beladen, saqlasen, bèklèsin, hefz èylèsin. servet te deus à malo, infortunio.

" allah seni kiem sahatdan saqlasen. (que dieu vous préserve d'un mauvais moment. à la lett. d'une mauvaise heure)

Kiem nam. fama deficiens, anonymus. v. M. f. gumnam cujus n. perierat. zindè saz-i murdè-i gumnam hazrèt-i issa, Dñus jesus resuscitator mortuorum quorum nõa ipsa perierant+

Kiemend. Laqueus ex fune. qm hoi aut alii aibus. cum aufugere tentant injiciunt

= atmaq. injicere laqueum aut tendere. pl. c. at pt.

+ seu oblivione sepulta erant

Kimnoun. part. aust. Kimyoun. pro. Kèmmoun. a.
cuminum (cumin)

" yaban = ou. cnicus. (gridis) cumin blanc.

Kumur. t. ex vocibus à sono inventis et geminari
solitis. ut soumour, soumour èdèr ayaguibi == èdèr. mur mu+
trat ut ursus. Kumi. t. aliquis eorum. quidam ex illis, et redup-
(a) Kòmèt.
mus. sou = si-
mus aquaticus.

= sagha = sola. alius, alius. alii, alii. alius ad dextram, alius ad sinistram.

Kiènar. pars, latus. ora, margo libri, labrum, littus,
ripa, angulus, ex metaph. amplexus, sinus.
" bèr kiènardè. in loco remoto, in angulo, seorsim.
= i bahr. littus, ora maris.

" dèr = v. in litt. d.

" dèr = èt.

= lamaq. crepidine munire pontem. oram
apponere, aut adsuere aliquid ornatus causâ, limbo
prætexere vestem.
= le. limbis prætexta tela, vestis. Bordé
= è guiran. qui ripam tenent, solitarii.

Kinayè, vul. " kiènnayè. appellare, sive significare
aut indicare re nomine per se significante rem aliam +
+ et ipsa talis
indicatio, allusio,
metonymia.
= ilè seuylèmèk. argutiis uti, et allusionibus
in loquendo uti. et figuratè loqui

„ Kiennayé. ol. alludi ad. harlouqdar kinayét dir. deno. villam præd̃iumve-
tat villatabem. pl. ph
Kent. t. villa, rus, possessio. Keuyu, kenti yoqdour. nullam habet
Kinèt. ansa ferrea. (crampon de fer)

= lèmèk. conjungere filis ferreis vasa fracta, et ansis ferreis
vel plumbo ferrea vincire. crampóner. joindre ensemble
avec des crochets ou avec du fil d'archal tus murus
= li. filo ferreo consutum aut resjunctum vas et ansa ferrea vinc-

= dji

„ dèmir = lèkè. ansa ferrea.

Kièntavriyoun, qantarion. centaurée ou chasse fievre.

= tchitchèyi
Kund. p. angulus. ph. sus culter. gladius.
Kiund p.t. stupidus, hoc obtusi ingenii, stolidus et hebes. obtu-

„ bir = adam

„ Kèndir. t. vid. seq.
Kièndir. cannabis. (chanvre) it. panni species cannabini,
spissioris textus tela (cannevas)
= bèzi. tela cannabina)

Kéné. p. t. qeradé. vicinus. (pou. dechien. mouche ǂ

Kiuuk. p. tubulus fictilis quo aqua deducitur.
et mutus, stupidus

= léinék

Kéni. p. yâni. id est. scilicet. nimirum

Kénifa. vel Kiénéf latrinae, secessus.

= dji. foricarius. (vuotalesso. (vuidangeur)

Kiup. t. cupa, vas figlinum aquae servandae
idoneum

= Kiupèt: vehementer palpitare cor. et quasi
sonitum == edere.
tatar. multus. multum.
= dju:
= p. pulsans, verberans, congrassans, diruens, c.

Kieupèdjik. t. caniculus.

Kupur, Kapur. t. ex vocibus à sono desumptis, denotatque turbam ve. q. dicas cum tumultu, congestum.

Kiupurmek. spumare, spumam emittere.

Kiupru pons. pt.

Kiupruje. t. radius textoris. (navette)

Kieupék

= tchoban Kieupéyi

" Kieupèk. t. canis. Kèys = canis sagax. (chien courant).
al. dicitur. zaghar.

" qoudourmouch = rabiosus canis.
tchoban Keupèyi. molossus. (mâtin, chien de berger)

" ouyouz =

" ènikli =

= oghlou. itoghlou, Keupè-oghlou. (chiens fils de chien).
le père ledit qlqf fois à son fils

" qoudouz =

= yavroussou
= dji. sèyban. p. canum curator.
Kieupuk. t. spuma. saliva.
= almaq. despumare, spumam tollere, (écumer.).
= lèmèk. spumare

= lènmèk.

= lu. spumosus, spumant.

Kiupè. t. inauris. (pendant d'oreille)

Kiuturdu. t. tumultus, rumor. v. Kutur du. paterde.

Kieutrum. t. affectus tporis, ætatis ve noxâ, paralysi tactus, membris captus, contractus. (perclus de ses membres)

= luq. paralysis ve

= ol.

= lènmek

= lènmich

Kieutèk. t. fustuarium et ipsa fustis.

= basmaq fustigare.

= vourmaq fuste percutere.

= tchalmaq . virgis cædere.

" (avrètiné) garasena bir ala = tchalde.

uxorem suam egregiè tutudit.

= yèmek . fuste percuti, virgis cædi. (mangiar bastonate)

Kieutuk . truncus cum radice arboris, caudex, stipes, sudes (souche, buche)

" djèhènnèm Kiutuya.

Kieutu. malus, pravus, vilis, ineptus.

" èn Kieutusu . oium pessimus.

Kieutuluk

„Kieutuluk · malitia, malum.

= ėt. malum agere

Kieutchėk pt. exiguus, parvus, et modus quidem musicus

= dji pt. ph.

= oghlane

= oynamaq

= oynatmaq

Kiutchuk · t. parvus, exiguus, exilis. exvall

= djėk

= luk · parvitas, exilitas.

= lukdėn bėri · à parvulo, à puero, ab incunabulis

= Kiutchudjėk dėn bėri · à pueritia

,, Kiutchuk

= lètmèk parvum reddere, imminuere, extenuare, elevare.

, Kiutchukltmèk

= lènmèk. parvum fieri. parvum se exhibere, diminui et elevari

Kieur, et vul. Kior. t.p.

= luk: coecitas.

= ol: coecum fieri. et èè, occaecari (~~maledictio~~)

= lanmaq

= ol. coecus fias. quod coeci instar ò advertarit offer- dictum v.d.

= luk. caecitas. Bou ichi keurluqué ètdim. id feci in + tui despectum

= èt: occaecare. (aveugler)

= yelan. caecilia. (cicigna) sorte de serpent)

= dil. coecus corde. stolidus ex recorsu pl. ph.

= hanè et qu… hanè. sepulchrum, crypta, et + cella fenestris carens et deserta.

Kurtè. t. tunica brevis. v. ……

Kiurd. curdus.

= istan. curdorum regio.

Kurdé. machæra. (coutelas. couteau)

Kiursu. pulpitum. exedra. chorus elevatus à terrâ. ph.

Kieurchèbèk. t. p. zèbabèt. Kormouch: (mus coecus) talpa

Kieursèz. keursuz. sinus maris. et insula corcyrea)

„ vènèdik = i. sinus vel mare adriaticum.

Kurèk. p. rèsch, midjdaf. gallina pullos habens.

Kiurèk t. pala et remus.

„ atèch kiurèyi. batillum. (pèle à feu)

„ demir = i

„ Kiurèyè salmaq = guieundèrmèk. ad triremes daman– dare.

(mettre aux galeres)

= tchèkmèk. remigare.

= dèn tchequaq. (sortir da galere)

= dji. remex remigator. (rameur)

= djilèr: remigatores (les rameurs) chiourme

Kiurk. t. pellicea vestis. et pellis vesti subducenda.

qaba = vestis pellibus grossioribus subducta. vel grosse pelisse.

" qava = nigra. vel

" samour = v. pelles sobelinæ, zebellinæ, et vestis illis subducta.

" zèrdava =

" sansar =

" guieudjen =

" èlma =

" qarsa =

" nafé =

" anadolou nafèsi

" qaqoum =

" djelghava =

" zendjab =

" béyas zendjab

" siyah zendjab

" zendjab qafase

" nisiatsa =

" sou samourou

" kiurk

" kiabê kietchisi kiurkiu

" bèyas tavchan kiurkiu

" siyah tavchan kiurkiu

" qouzou kiurkiu

" boghaz nafèsi

" basma =

= dju pellis, (pelletier)

= leimèk

= et qaplamaq } pellibus subducere vestem

et = eta qaplamaq } pelliculare vestes.

= luk pelles sufficientes aut paratæ ad vestem subducendam

= lu veste pellibus subductâ indutus. et pellibus subductus-a.non

= lu èbdivèn

" binich =

" qoutoch =

= yaqase

= zaghavase

" ghodjouk =

„kiurk
„quieuté kiusdu =
ou qeșa =
„ ternaq =

„ gourt =

„ tilki =

Kieuruk . follis. folliculus, soufflet.

+ Keuruměk
pala ejicere
et abradere
bioqluq keuruvěr
fimum ejice
palā.

= dju . faber follium. (faiseur de soufflets

= lėměk
Keurukmach gandeq. catulliens canis (chienne en chaleur)

kieurěk lėměk

Kieuz.t. pruna ignis, carbo ardens. (braise &c
(tymbale)
= kiebabē. caro prunis tosta.

= diynėměk.

„ Kieuzlu oddun . lignum prunas faciens

M. Kouś. ... pt. ph.
vel Kieuz. (tymbale) ahenotympanum majus in castris et palatiis regum orientalium, imo et nostratium pulsari solitum.

Kieustèbèk. talpa

Kieustèk. t. compes fere setacea, quâ ligantur, tenentur pedes equi

= lèmèk. hujusmodi compedibus vincire pedes equi

" bir tèkèrlèyi Kieustèk lèmèk. sistere rotam ligno aut vinculo.

Keuz Katuru. ... simul absque discontinuatâ.

Kiuz Kiu. t. titio. (tison

Kieusulu. iratus, subiratus, offensus alicui (brouillé. Kusu saqlar. (il a de la rancune)

Kieusèlè. t. corium caprinum, cordubense (marroquin).

Kiusmèk. subdrasci, offendi, aversso ... esse, indignabundum, offensum esse alicui.

Kieusè. p. t. rarioris barbæ, hoc. barbam raram, exiguam et tenuiter parvam ve pilosam habens. hinc temporibus meis = Kapya Dictus

= ol:

= lèumèk

Keuchèk pro seq.

{ Kieutchèk . pullus cameli

Kieuchk . p. t. éyvan . palatium, domus splendida per in horto deliciosa . item ut porticus eminens ac prominens in aliquo palatio, vel alibi.

= lu . habens palatium seu palatio egregio ornatus
[illegible] - & fornito d'un belvedere.

Kèvchè . rumen, rumentum.

Kieuchè . p. angulus, ansa cujusque vasis, &c

pl. strete.

= bè kieuchè aramaq . de angulo in angulum quaerere.

" diyèr kieuchèm . dilectus meus, dilecta mea . v. d.

pl. ant. ph.

= li . angularis . angulos habens,

" tchar = quatuor anguli (quadrangularis, quadratus.

" tchar = li

Kiuslemnich . mundus . v. Kus =

Kiufè . urbs coufa.

Kieuk. t. radix

,, bèyan = u. glycyrrhiza. (reglisse)

= dèn = unden qoparmaq. eradicare, exstirpare, radicitus evellere

= dgeghaz

Kiukiurd. t. p. Sulphur.

= lu. Sulphureus, Sulphuratus,

Kieuklènnich. radicatus, altis radicibus nixus.

Kieuklènmèk. radices agere.

Kieuklu. radicosus, radices habens,
Soghan = radices cepæ habens, aut similes

Kiulunk. t. ligo, rutrum, et malleus militaris. (pic et marteau d'armes)

Kieulè. t. servus, mancipium.

= lik. servitus, status mancipii

Kieumur. t. carbo (charbon)

= dji. carbonarius.

Ver.

Kiumès. t. gallinarium. ornithotropus. (poulai

ph.

Kiumuldurùk. t. helcium (collier à chevaux)

Kiunk. t. aquæductus subterraneus, canalis ere luto aut lateribus nam plumbeus dicitur qoubour

Kieuy. vicus, platea (village) et. pagus vicinia. villa. latin, pars. platea exitu carens. qqs. sig.

= Sahabe. dominus pagi.

= Soubachese. villicus. (procureur, prévot d'un village)

= dach (du même village) ejusdem pagi

vir = lu

= lu (villageois, paysan) paganus, rusticus

" filan = lu. ex pago. N. tali. (d'un tel village)

Ki. t. p. qui, et quod, ut, quia, quoniam. et sæpe redundat. et in persicis etiam. quis?

Kih. p. Kitchi parvus, exilis.

Kiehlè. v. s.

= lènmèk

= li

= li ol

Kieuhnè

= lik

Kieuhnè lenmèk

Kieuhnèmich

Kiĕhiya, Kiahiya. præfectus antæ

= beq

= bey

Kieuhlan. t equus arabicus nobilis et generosus.

Kir. t. sordes, strigmentum, squalor, spurcities, immundities.

„ bach kivi. furfures. crasse de la tête.

„ goulaq kivi. sordes aurium.

= lètinèk. sordidare, conspurcare, sordibus inficere.

= leinèk

= liss, immundities, sordes

= li. sordidus, sordidatus, spurcus, squalidus.

= li ol

= li passe

Kir. p. èrin alèti. membrum virile

Kiesè. p. kis. a. crumena. loculus nummorum. sacculus quivis pro litteris includendis. & it. saccus pecuniæ, continens. 5000 asprorum seu fere. 500. thaleros. duo. yuk efficiunt.

= dar. crumenæ custos, numularius. &c.

„Kiésé

= surmèk. crumenâ rurida cum strigile detergere sordes corporis in balneo. pt.

= lèmèk. in marsupium crumenam ve condere, cogere, imponere nummos et sic litteras sacculo serico includere.

„ dal = ol:

{Kéyf / Kief} hilaritas, seu incalescentia spirituum sive ex vino, sive alia causa. semiebrietas.

= imyoq dour. non ē mihi aus. non habeo alacritatem, venam, ad id faciendum.

= vèrmèk. inebriare et exhilarare

= siz.

= sizol

= sizlènmèk

= i tchatmaq. exhilarari, & subebrium fieri

= li. hilaris ex potu aut aliâ causâ, alacris, subebrius

Kiéyfiyèt. qualitas, modus. et pro kéyf-pl. pt.

Kilé. t. mensura frumenti. (quasi un boisseau)

n aldeghem kilé ilé vèririm. quâ mensurâ acceperim eadem exhibeo, relata refero.

kimia. a p.t. chimia et chimice. lapis philosophorum.
pl. ph. etc.

= dje. chimicus

riëhli =

kin. odium. inimicitiae, simultas, ira, vindicta (rancune) ve
kien

= toutmaq. odio habere, odisse. (avoir de la rancune)
pl. ph. etc.

= èt:

= alnaq. ulcisci, vindictam sumere

+ Keuhtè nazar. obtusi visus. (di vista corta).
+ Kèvsèr. multus, confususq. pulvis. ve. vir liberalis. fluvius pec paradisi ex quo manare dei dicuntur. religio mahometica. prophetia. us. nectar, suavissimus potus. ph.
+ Kutchè. Kotchè. p. platea, forum, mercatus. ph.
+ Kudab, Kuzab. p. cibusquivis in furno assatus, per carnis tostæ seu assatæ succus. unde = èt. assare, torrere.
+ Kudèrzzèr. p. bachmaq astare. corium tenuius, quod calceis interius subducitur.
+ Kou = Kodèk. p. puer, adolescens. dèr.
+ Kèvr. spirali forma cidarim capiti obvolvere. ipsa spira cidaris obvolutæ, et. fissio terræ, festinaõ. ve naà. magnum onus frumenti, etiam augmentum. copia. unde. nèuz-u b'Allahi min'el havr-i bad'el Kèvr-i. prohibeat deus ne inopia premar post copiam.
+ Kourèt. pl. Kuvèr. civitas, urbs, et regio, terræ tractus.
+ Kordja = y. de gour. diminut. sepulchretum, cœmeterium.
+ Kèvrè. guièvrè. p. vermis aut concha torrentis. et locus terra torrente aquæ excavatus.
+ Kourè. bazarle Keuy. pagus magnus et forum habens. ve. pl. s.
+ Kouch. p. 14us dies cujusq. mensis et de Kouchiden. contendens, operam dans. ph.
+ Keuchich. p. allaboraõ, contentio. de Kouchiden. pl. ph. allaborare et
+ Kuftèn. p. tundere, contundere, percutere, conculcare, pulsare ses dérivés.
+ KouKand. nom. arcis transoxianæ prope urbem ꝯat. —
+ Kèvkèb. p. Kèvakib. stella, astrum, constellaõ. ve. pl. ph. etc. = èt. pl. sig. famuli, [illegible]
+ Kulad. Kuland. p. goulad. t. dulciarium quoddam.
+ Kultchè. t. massa auri rotunda et lata.. v. Kultchè.
+ Kulèk. galea navis. (gabbia della nave.)
+ Kèvn. ee. existere, fieri, accidere. us. essentia, existentia. = u mèkan. universum, mundus, totus orbis, oĩa creata.
+ Kèvèndi. eximius, nobilis, magnificus, magnus potentia.
+ Kèvnèyn. uterque mundus et utraq: essentiæ, corpter et spir. sèyyid'ul = mahometus, princeps utriusq: speciei creatur.

+ Kouh. Koh. p. dagh. mons, collis, tumulus pl. ph. et c. Sig.
= amoun = = i. mons præceps, planus superiore in parte, in planitiem exporrectus – et lusus puerilis
+ Kohsar. Kohistan. p. montosus, regio montana, pec. sylva, saltus, quà transiri vix potest, aut locus sylvis obsitus. ph.
+ Kohéylan. equus generosus.
+ Kèh. contractum ex Kah. p. saman t. stramen, festuca.
+ Kuhhan. pl. de Kahin. sacerdotes, arioli &c
+ Kahbèt. Kèh = p. proxeneta. quæstor regius, qui bona et spes regis colligit ex thesaurarius. et. vir magnus
+ Kèhbèt. p. brevis tpore, pumilio
= è. p. idiota, indoctus, insipiens
+ Kihtèr. minor, parvulus. et deriv.
+ Kèhr. èt. austero ac indignabundo vultu per contemptum exsiffare et ridere, irridere
+ Kèhruba. p. v. = r. saman qapan t. paleas, festucasve rapiens i.e. succinum, electrum. c
+ Kèhriz. i.q. Kariz. aquæductus subterraneus.
+ Kèhf. pl. Kuhouf. specus, spelunca major quam ghar. &c domus excavata in monte. asylum. æshab-i = incolæ spelun-cæ. i.e. septem dormientes
+ Kèh Kèchan. p. i.q. Kah = hadjilèr yolou. mèdjèrrè. a gala-xias. via lactea. vel (lavoie lactée).
+ Kèhil. canus, senex, pecunia ō signata
+ Kèhèl. et Kèhl. segnities, segnis.
= lènmèk. pigrescere, dare se desidiæ.
+ Kèhlènmèk „ Kèhlèli ol. pediculis infici, impleri
„ Kèhlè. pediculus. (pou, vermine)
= li. pediculosus. (pouilleux
+ Kouhn. = è. p. antiquus, vetus, tritus, ac sacerdos. ph. et comp.
+ Kèhvar. guièh = = è. p. cuna. ph.
+ Kuhouf. pl. de Kèhf. speluncæ, &c ph.

436 Kuhéylan. equus arabicus nobilis et generosus.
+ Kéy. p. quando. altus, magnus. per Deum. excelsus rex. c. v. et.
+ Kéya. i. q. merzéban. rex regionis cujusdam. rex, princeps qui regnum ab hostibus tuetur.
+ Kiyar. p. Kahillik. tarditas, desidia, segnities. timor, piger, auxiliator.
= ènk = èngui. caput exercitus; ejusque imperator.
+ Kiyasét. astutum, ingeniosum ee. astutia, perspicacitas, ingenii vis. Sahib-e = ingeniosus, ingenio perspicace. persia
+ Kéyan. pl. de Kéy. reges seu agnomina certæ familiæ regum ex. v. et.
+ Kiyan = a. quatuor elementa. it. studiosus medicinæ ee
+ Kéybanidèn. teheragh ouyarmaq. accendere candelam; dormire, extinguere candelam.
+ guièybiré Keupègi guibi oneun-la, bounoun ela ouyar guièzer.
sin. uti canis vagabundus, modò huic, modò illi associaris
+ Kéyghem. i. q. Kéyghan. a. magnus rex. ee
+ Kéyghour. thesaurus.
+ Kéyd. mèkr. ét. decipere dolo, insidiis, dolum struere, n. it. dolus, fraus, stratagema, ex. pl.
+ Kéyyis. astutus, ingeniosus, sagax = Keupèkler. sagaces canes.
+ el Kéysaniyèt. certa secta. ergò
+ Kislow. locus in ripis aquarum ubi se lavant mahometani religionis.
+ Kéysou. guièyso. guisou. p. cirrus, cincinnus mulierum, puerorum; coma, antiæ, seu propenduli crines. pl. pl. et c.
+ Kich. din. fides, religio, pharetra, theca arcus et sagittarum.
pl. pl.
+ Kéyghér. p. retributio. per mali
+ Kéykavous. n. cujusdam magni regis persiæ.
+ Kinèsér. p. malevolus. odium simultatem alens.
+ Kéynounèt. ex ee, existere, fieri, auidere, putare se ee
+ Kinè. p. et Kin. odium, malevolentia. pl. pl. et c.
+ Kéyvan. zoughal. saturnus. planeta et n. viri. pl.
+ Kéyoumèrs. n. pr. v. et.
+ Kéyhan. mundus. reges, rex magnus.

guiaour, guiavour. v. sup.

guiavmich. vul. djamouch. v. sup.

guiah. tpus. solium, thronus. &c in comp. denotat sæpè locum aut tpus ubi res fit. &c. officium, dignitas. adv. interdum &c

,, taht = locus residentiæ principis. = dèrt = vul. tèz = officina (instrument sur lequel le tisserand fait la toile). métér &c). fit. com-ut.

= o guiah bou. modò hic, modò ille &c

= olour ki. fit interdum. accidit aliquandò &c

= = dè bir. aliquando, subindè, interdum, nonnunquam. quandoque

= bè guiah. identidem

= ubi =. tempestivè et intempestivè. v. inf.

= seuz guiah saz

= u biguiah. vaqetle vaqetsez. v. sup.

= i. interdum

= idjè. aliquando, interdum &c

quièbèrmèk. crepare, mori de bratis, aut pessimis hoibus.

" quièbèr.

quiabrè, feihge

quièbè. t. gravida, prægnans,

= et: impraegnare (engrosser)

= lik graviditas (grossesse

quibi. t. instar, ut sicut

" oghlan quibi. instar pueri. &

" bounoun = talis, taliter, hujus modi.

" bana tagrir ètdiyin = prout mihi narratti

" quièldiklèri quibi. ubi primum venerunt, vel venient

" quitdikdje et vardegdja. magis et magis, successu tporis

guitmèk ire, incedere, abire, proficisci

" yola = iter suscipere, proficisci.

" yabana = abire foras, procul. pessum ire, in malam rem ire

" outchouss = avolare

" qey sera =

" yayan =

" qaradan, dènizdèn guitmèk. terrâ, mari proficisci

" aÿqere = transversâ viâ ire.

" achere = superare, transcendere

" ale = asportare, ablatum ferre

" tèuhayè = scedere.

" baboultougha = ad lupanar ire

" ilèri = praeire, praecedere

" outaqlegh ela = cursim ire, properare.

" ava = ire venatum.

" seÿrè = ire deambulatum

" guidèrèk guidèrèk. eundo, successivè

guiètirtmèk. jubere afferri, aut adduci.
guiètirdilmèk. id.

guiètirich. allatio, adductio

guiètirmèk. adferre, adducere, ferre.

yèrinè = praestare, exequi, satisfacere. et (loco suo reponere)

nèlé =. obtinere, ad manus deducere, comparare, acquirere, occupare, adipisci &c

" imanè = adducere, convertere. ad fidem.

" haterenà =. recordari, commemorare &c (se ressouvenir, et faire ressouvenir) &c

" Zouhoura = in lucem proferre. &c

, vudjoudè =

" amèlé =. ad effectum deducere, executioni mandare.

guiètirivèrmèk.

guiètch. t. tardus, tardè, serò.

= vaqet. vesper, et vesperè, tardè.

guiètchèdjèk. transitus, locus per quem transeundum &c

guiètchid. transitus, locus quo transitur, vadum

= haqqe = aqtchèsi. jus seu vectigal quod penditur ad transeundum. portorium. ph.

= yoqlamaq. tentare vadum.

= vèrmèk. concedere aut permittere transitum. et vadosum &c

= dji. portitor

‖ sèrdèn guiètchdi. audaculus.

‖ sèrdèn guiètchmèk

guiètchèr. qui transit. admittitur (nummus)

guiudjurat. vul suratta. urbis nomen.

guiètchèrlik. vendibilitas, meabilitas, &c

guidjich et guidjiich. pruritus, prurigo

=" tirmèk. pruritum excitare, movere, parere

= mèk. prurire, pruriginem excitare

guiètchichmèk. quietari invicem. (passarsela)

guidjik, vul. guidjiik. Scabies, prurigo, impetigo

guiètchmè. ut. guiètchilmè. et guiètchirmè qui in alium immittitur. ut

= tchoubouq. [ut. tghon.] tubulus cujus partes immittuntur una alteri

+ guiètchim. lorica, thorax. militaris hamatus. (cotte de maille)

guiètchmich. præteritus, præterlapsus.

= zèmandè. tpore præterito.

= èumur. vita transacta.

„ achere = transcendens, trajectus.

„ adètinden vaz = qui suam consuetudinem abjecit, desuetus.

guiètchmèk. transire, præterire, præterlabi, et cum acc. transverberare, transfigere. cum abl. absistere, &c.

„ bir kimseiyi = absentem vituperare, et deferre. (passer quelqu'un). onan guiètchdim.

„ bir yèrden = transire per locum et ex loco

„ yèrè quiètchmek . in terram demergi, absorberi.
metaph. (être abasourdi, dans un extreme etonnement)
„ bou habèri ichitdim isè yèrè quiètchdim)
„ bogna bana dèdiyisè
„ hadden = modum terminum ve excedere.

„ vaz = absistere, supersedere, abjicere (renoncer à)

„ agelle quiètchinir . audit sapiens . habetur pro sapiente
aut se talem exhibet ve aut jactitat

„ bir nèsnèden quiètchmek . facilè aliquâ re carere posse ve

„ tahta quiètchmek . conscendere thronum (patter (au throne
succedere in regnum)

„ geled dan = gladio, ferro enecari.

„ quienymunden nè quiètchèrsè . quidquid tibi in mentem
venerit.

„ aghresè quiètchmek . dedolore

„ bacha sooug = frigore peti, afficique caput. seu
cerebrum . insanire.
„ bachena sooug quiètchdi

" guiunahdan quiètchmèk. parcere, condonare culpam.

" haterdan quiètchmèk (ch superscript) .. non venire in cogitationem. vel. ô oblivisci. è memoriâ ô elabi = quiètchmèk. è memoriâ elabi. in memoriam revocari. &c. pl. ph.

" seuzu, heukmu quiètchér. verba ipsius vel mandata valent. pondus habent &c

" sizin bounlara seuzunuz quiètchmèyor. verba vestra, seu mandata nihil apud ipsos ponderis habent. ô parent dictis vestris. (et interrog. = mon? ne pouvez-vous obtenir &c

" sènin hateren itchin boudèfa daghi guiunahendan quiètchèyim. tuî gratiâ hac adhuc vice culpam ejus præteribo, condonabo. pl. ph.

" arqouri (ayqere) quiètchmèk: per transversum ire

" achere = superare, transcendere

il faut ajout. quiètchikmèk. tarder. nè tchoq quiètchikdin! que vous avez bien tardé à venir!

" ilèri quiètchmèk praire

" dènizi = mare transnavigare, trajicere

" o bir djanibè = transverberare, trajicere

" sèyirdip =. præcurrere, cursu vincere

" fazilètdè = antecellere; præcellere, superare virtute præstantia.

" o bir yuzè = yaqaya = transire ad alteram partem, ripam vè.

quiètchimli. loricatus, cataphractus, eques.

quiètchèn: præteritus, elapsus, anteactus,
= dèn quiètch. sine præterita. de præteritis ō fiat sermo.
= lèrdè. nuper, quasi præteritis diebus

" quiètchinèdjèk hal. status vitæ sustentandæ sufficiens
== em yoq. (je n'ai pas le moyen de subsister)

quiètchinmèk. vesci, victitare, sustentare se, vivere. et. audire, haberi, censeri, existimari pro, mori, obire

" èyi, qhoch = bene se habere, commodam vitam ducere.

" zènaatilé = ex arte aut opificio vivere

" bounoun oulan quiètchinirim. (cela me fait subsister &c) pt.ph.

quiètchirmèk. facere transire, sinere transire. &c. pt.fig.

(avorter) M. n'endit rien)

" qeled) dan = ferro, gladio necare, enecare

" eumrunu daghlarda =

" yèré = in terram, in profundum immergere.

" qalbourdan =. cribro, cilicio excernere.

" quieuzdèn =. obiter percurrere, seu legere aut lustrare, leviter attingere. (passer en revue)

" yaqaseudan } = per sinum aut collare indusii
" quieumlèkdèn } = aliquem trajicere. i.e. in filium adoptare, adsciscere.

" baktdan bacha quiëtchirmiek. transverberare et à capite ad calcem percurrere, perlustrare.

" zèmanene = tpus traducere. (passer son temps)

miyinèyè iplik = filum acu traducere

" bir kimsenin boynouna tahta kiu-lab quiëtchirmiek. tabulâ tintinnabulis instructâ collo sontis injectâ, certâ mitrâ caput ejus tegere opprobrii causâ. ph.

guidjimiek. prurire.

guièdaÿ. chanson. fager. pauper &c v. sup.

guidich. itio. incessus, processus.

" guièlich guidich. adventus et recessus se abitus

guièdik. rima

= lèrinden ayrelmadelar. immoti steterunt in pro-prijs cui ei suæ locis

~~Kiüdé~~
guidi. cornutus. (becco cornuto). on ledit cependant qlqf. ve

guiuzar. p. transitus, transitio, trajectio, processus, solutio, ve et transiens, remittens, solvens, præstans, satisfaciens, proxeneta ve pl. s.
= èt: transire, trajicere, solvere, præstare.

ph.

" haradj guiuzar. qui tributum pendit. tributarius

{ I mastahat = negotia præstans, rerum peritus,
{ " ich guiuzar. versatus in negotiis perficiendis.
(et I.^me chargé d'affaires)

= = leq

= = leq èt

= = ol:

" guiuzèr. id. q. zar. et deriv. avec pl. ph.

guiuzèchdé. part. de guiuzèchtèn. præteritus, præterlapsus

~~...~~ èyyame = tpora præterita, anteacta

quièrtchèk! veritas, verum. et quidem.
= tazè imich, amma. erat qdem juvenis, tener, sed...

" guièrtchèk tchegmag. verificari.

= sin: verum dicis.

= tchén. serio, vererò.

= seuylèmèk. verum dicere, fateri

= tik. veracitas, veritas, certitudo

= tèmèk. verificare, confirmare, tanquam verum agnoscere, profiteri.

guièrtchi. pro èyèrtchi. etsi, tametsi.

= ki. idem.

guirid. t. creta, insula.

= adase. insula — cretense vel candia

= mèmlèkèti. regnum

= otou. dictamnum. (dictam. gingembre de jardin)

guirdab p. vorago, vortex aqua, gurges, praecipitium.

= è duchmèk. ruere in praecipitium, aut in barathrum. aut voraginem.

guiërdan. p. collum.
it. part. de = dèn. = idèn. gyrans, versans &c pl. ph.

guièrdirmèk. extendi facere, seu extendere.

„ tchohalare = jubere extendi, expandi, et expandere pannos.
et guirdirmèk. jubere intrare, introducere

+ guirdich. conversio, reversio, revolutio, gyratio, volutatio. pl. ph.

guièrdek. thalamus, seu primus cum sponsa concubitus.

= guièdjèsi. lèylè-i zifaf. nox qua sponsa deducitur aut inducitur ad sponsum et qua primum concumbunt

guièrdèl. t. hydria lignea; trua, labrum. (seichis, tine. (cuvette, tine)

guirich. ingressus

= mèk. cointrare, simul intrare, et congredi, irrumpere, irruere, se immittere, ingerere

guirichmè. p. gestus, per amantium, nutus oculorum, limus oculorum aspectus, dissimulatio blanda, puellarum, motus amorasus et blandus.. guienz dèn vè gachden sadersolan hærèkat-e mèvzounè
=èt: gesticulari, blandiri, limis intueri pl. ph. ve

guirift p. captio, captura, receptio, detentio. et peccatum, delictum, crimen, culpa, ob quod quis traducitur quodve ei exprobratur
=èt. capere, prehendere, occupare, sequestrare, tenere, detinere

" miriyè =èt. fisco addicere,

=èn. capere, prehendere. ve. ph. -
=è. captus, acceptus, ve pl. ph.
=ar. captus, captivus, detentus, mancipium.

=ar èt: capere, captivare,

=ar ol: capi, captivari, prehendi, illaqueari. incidere in. ph.

=arleq. captio, captivitas. pl. dèr.

Kèrguèdan v. s.
guièrguièrdan rhinoceros.

guièrek. opus, necessitas, necessarius, oportet et replicat. sive, sive. tam, quam. cum, tum.

= musulman olsoun = raya olsoun, sive fideles i.e. mahometani sint, sive subditi.

= dir ki. opportet ut. necesse ē ut.

= ol: oportere, debere, opus ēē. convenire.

= olour. erit necessarium, valebit. ph. long.

= guièrèyi guibi kèma yœmbaghe. prout decet aut opus est.

guieurk. M. guiurk. p. lapus. ph.
it. t. R. pulchritudo, forma.
= lu. R. pulcher.

guièreklik. necessitas.

guièrèkli. debitus, necessarius, conveniens,

guièrilmich extensus, expansus.

guièrmèk . t. tendere, extendere, uti manus ad modum crucifixi expandere . كرميان n. prov. asiæ minor. ejusdemq. principis . cariæ veteri cum parte Lydiæ mæoniæq. respondet.

guerinmek . mi. guièrilmèk . pandiculari, s'etendre,

guièri . t. rursus, denuò, retrò, ponè

= deunmèk . reverti, redire, retrocedere,

= èlè guiètirmèk . recuperare,

= guieundèrmèk . remittere.

= tchèkilmèk . retrocedere, recedere

= itisèrmèk . retrudere, repellere,

= qalmaq = dè qalmaq . retrò manere, remanere

" itchtèn guièri qalmaq . retardari à re facienda

" guièri almaq . recipere, redimere (reprendre, prendre ce qu'on aurait donné ou prêté)

„ guèri vèrmèk. restituere, reddere

= bozouchmaq. rursus rumpi amicitiam, re

guiuruh. cohors, turma, coetus, agmen hominum simul pergentium.

= guiuruh. bentuk =. turmatim, manipulatim.

guiurlè

guiez. t. vices

„ bou = hac vice. nunc, tunc.

„ hèr =. singulis vicibus. toties quoties.
hèr guiz.. nunquam, nullatenus

guièzèdèk yèr. locus deambulatui aptus.

guièzdirmèk. circumducere, circumvehere

„ Mou ate guièzdir. hunc equum lentè circumduc

guizlètmèk, guizlèmèk. abscondere, abdere, occultare, tegere, celare,

guizlidjè . oculte, secreto, clam.

guizlennich . absconditus, suppressus, latens.

guizlenmèk . abscondi, abscondere se, delitescere

guizli . absconditus, ocultus, secretus, arcanus, clandestinus et clam, oculte, secreto.

= saqle . absconditus et servatus.

guièzmèk . deambulare, obambulare, incedere, obire, spatiari, vagari, grassari.

" ghovardalegda = ~~ultro, citroque~~ vagari, errare.

" avarà =

" achaa yoqare = ultro, citroque cursitare, huc illuc discurrere

" yaramaz yolda = vagari latrocinandi causâ, grassari, ph. à cop.

" chèhri = obambulare civitatem. (parcourir la ville).

» tchacheye guièznèk

guièzinmèk. voltatchalmaq. deambulare

guièzidji. ambulator, obambulator, vagabundus, erro.

guièzdividji

guiastè. p. dictus, narratus. v. s.

guièyirich. eructatio, ructus. v. s.

guièyirmèk ructare, eructare.. v. s.

guièñiz. meatus narium, nares. v. s.

guièñich. guièñich. latus, laxus.

guièl. veni.

= bèri. veni huc. ou mieux bèriyè =

guiul. p.t. ou flos. per rosa.

" sad berk guiul, centifolia rosa. rose de cent feuilles

" adana guiulu. rosa damascena.

" yaban guiulu. rosa sylvestris.

= aghadje. (rosier.) frutex rosarum

= luk. roseraie. s.f. terrain &c. roseto.

= bè chèkièr. conserve de rose (condimentum rosaceum.
à la lettre, rosa cum saccaro. pl. com.

= vèngui. rosei coloris

= souyou. aqua rosacea.

= lab. syrupus rosarum (. jullapium. julebus)
= ab. aqua rosacea. i.q. = souyou. (eau de rose)
= khana. qarnabit. chou-fleur. brassica florida.

= abdan. vas in quo aqua rosacea continetur.
= dèstè. bir toutam guiul: pugillus. fasciculus rosarum

guiulabiyé p.t. obeliæ (oublies)

guièlédjèk venturus, futurus,

= yel anno proximè, futuro, venturo,

„ guièlidji. qui venit. conventus, comitia.

guièldirmèk. jubere venire, accersere

guièlèsi venturus, futurus
= zèmandé. tpore venturo.

guièlich. venire, adventus

= in nèvèden? undè venis?

„ hèr guièlichdè. ad singulos adventus, quoties advenit.

= i guiuzel

= inè guitsin

Senz guilichi. v. Senz.

guiulèch : luctatio

= mèk = toutmaq. luctari

guiulguiulu for. guiulguisun. v. s.

guiulluk. rosetum. locus rosis abundans.

guiullu. roseus, ex eis constans, aut eis plenus

guièlmèk. venire, advenire, pervenire

" istighfavè = poenitentiâ ductum ad deprecatem aut petitionem descendere

" imanà = adveram fidem accedere aut converti

" haqendan = punire, castigare, et satisfacere (se bien acquiter d'une affaire · en venir à bout)

" hoch = bene venire, et gratum ee, placere, arridere

" rast = occurrere, obvium habere – it. bene succedere
" ichin = guièlè. (je souhaite que votre affaire réussisse)
" vaz = desistere v. in vaz.

" guieurmèzlik den = dissimulare, fingere se non videre.

„ guiëlmëk

„ ola = solere fieri

„ ëlden = posse ut seq

„ ëlindën guiëlir . potes id efficere, est in tua manu

„ ëdë = solere facere

„ sërilë guiëldiyi uzrë . prout dari solet.

„ yaqen = propius accedere, appropinquare accedere

„ insafa = ad æquitatem revocari . moderatior fieri

„ qarche = occurrere, congredi ...

„ yërinë = ad suum locum venire

„ ustë =

„ ëlindën guiëlmëz

„ guiëlen . qui advenit, veniens, adventans,

= guidën . les allants et les venans

„ guidip guielmëk . ire et reverti

zouhoura =

„ Zouhoura guièlmèk . emergere, contingere, in lucem venire

„ ola guièlen . Solitus, consuetus, ordinarius

„ vast guièlen . occurrens, obviam veniens,

guièlin . t . ărous . a . Sponsa, nurus

„ donanma guièlini

= djik . Sponsula us mustella (Belette.

≠ tchitchèyi

guièlindjé . donec veniat et pro usque

„ bouané = usque nunc, usque ad hoc momentum.

guièlinlik . Status Sponsæ

= qez . nubilis virgo

guièlinmèk. veniri
hagglarendan guièlindi. puniti sunt. promerita pœnā affecti sunt
„ haggendan guièlinmèz. impunitus. qui castiga[illegible] aut puniri ō potest

guièlir. veniet. et qui veniet. it. proventus, census.
= i var. il a des revenus

guinlé p. vel guiuklè, guiurlè. Rhombus. v. et. it. globus jaculatorius. et vitta, pileus.

guièlibolou. galli polis urbs.

= lou

guièlidji. veniens, accedens, qui venit.

guièm. t. frenum. morsus ve ejus.

= lèmèk
= vourmaq

guiump guiump eutmèk. v. s.

guiumen. v. s.

n bèd =

guiumrak. v. s.

guiumruk. t. vectigal, telonium. (gabelle, douane.)
= èmini = dju bache. præfectus vectigalium, telonarius.
= dju. telonarius (douanier)
= hanè. telonium (la douane)
= rèsmin oghourlamaq. dènk. guiètiturmèk. defraudare telonium.
guièmirmèk. rodere os
n guiumrunmèk. an. guièmirinmèk. rodere, corrodere, arrodere.

guiumuch. argentum.

= daneimèlfi globulus argenteus.

= mâdèni. argenti fodina

= dèn. ex argento.
= lu. argenteus, argento obductus,

= lèmèk. inargentare

n guiumuchlenmèk. inargentari.

guiemik, kiemik. os, ossis.

كومك
kumuk.
auxilium.
Sur une mé-
daille Blacas
par M. arnaud

n tchenguiè kiemiyi. maxilla, (machoire)

n qafa kiemiyi. cranium. (le crane).

n ōū ourghá kiemiyi. vertebra (os de l'echine, du dos.

= clen. ex osse, osseus.

= li. osseus, et ossibus validus.

guiummèk, guieu = defn et. defodere terram. terræ credere, humare, sepelire, sepulturæ mandare. (enterrer, ensevelir.

n guiumulmuch. defossus, humatus, sepultus.

n guiumulmèk. sepeliri, terræ committi, inhumari.

guièmi. t navis, navigium

= tchanaghe. galea navis. (cage du vaisseau.)

= dirèyi. malus navis. (mât)

„ djènk = si navis bellica.

altun = navis aurea, scyphus naviformis, crater aureus.

= yè guirmèk = binmèk. navem conscendere. (s'embarquer.

at ela tchèkilèn = hippagus. navis quam trahunt equi.

= yè qomaq = in navem imponere, importare (embarquer

= yè yuklètmèk

= yè tachimaq

= yi yuklètmèk. onerare navem. (charger un vaisseau)

= paralanmaq. navem confringi, naufragari.

= gharq ol.

= dèn tchiqmaq. è navi descendere, (se débarquer.)

n guièni

= dèn tchegarmaq. extrahere è navi.

= qaraya duchmèk

= dji. kèchtiban. nauderus, nauta. (marinier)

= djilik. t. nautica.

= djilik èt. = ichleimèk. nauticam exercere

guunah. p. peccatum, culpa, delictum.

= èt = ichlèmèk. peccare, in peccatum incidere, peccatum admittere.

= a guirmèk

= a soqmaq. in peccatum inducere (. faire tomber quelqu'un dans le péché)

= endan gaiètchmèk. condonare culpam remittere peccatum, absolvere.

= ene baghechlamaq = afèt.

= ena mütèrif ol. fateri, confiteri, agnoscere culpam

" quianah
" bou qpussousda soutchoum, quianahem
yoqdour. in hoc nullam habeo culpam.

= sez. biquinnah. culpæ aut peccati expers, innocens,

= sezleq. innocentia

= kiar. peccator, faciens peccatum

= kiarleq. peccandi habitus, status que peccatoris

= le. peccatum habens, peccaminosus,

quiendj. p. thesaurus. t. juvenis. tener.
= lik. juventus.
quiundjaich. capacitas, seu contentio passiva, capi aut contineri loco.
pt. ph.
quiendj ol
= lëamek. juvenescere.

guièndi, kiëndi · ipsemet.

= m · egoipse = n · tuipse se

= = dèn · exseipso, sponte, motu proprio

= m · egoipse

= = yè kiëmlik èt: sibi ipsi malè facere.

= si · kënduzi · ille, ipse

" ane euldurmëkdën kiëndimi zabtidé-mèm · ab eo occidendo continere me ò possum h. è. quin eum occidam.

= halenda ol: rebus suis attendere, in pro-se debito se continere statu

= èli ilé · propria manu pl. ipse v. al.

guiunèch · t · sol.

= in haravèti · ortus solis

= toutoulmasse ecclipsis solis

⸗ doghamasse, ortus solis.

= batmasse occasus solis

" guiunèchlik. Solarium - (descriptione opus ē)

~~Kjiènè~~ guiènè. denuò, rursus, tamen, nihilominus.

= ~~lèinèll~~ guiènè

guiubrè. t. fechqe. t. fimus, stercus, sterquilinium.

= lèinèk. stercorare

guieubèk. f. beubout. a. naf. p. umbilicus.

" yèdi = sayar. septimam generationem, septimum consanguinitatis gradum numerat. aut sig.

= duchmèk

= qaldermaq

= tchatlamaq

= tchalqamaq

= tchalqayidje

guieut. t. dubur, Kun. culus

= qaynaghe. nates. (fesses)

„ tavouq = u, signif. verruca

„ bounou itmèyè guieutu yogdour
quod civilius. djane yogdour. ō auderet id facere.
= u buyuk. Kèbir-ul dubur. magnis præditus nati bus.
guieuturmèk. ferre, efferre, auferre, educere –
(emporter hors du lieu où l'on est,

guieuturu t. totum simul.

= ilè almaq. generatim emere, (en gros)

= sunu bitirmèk. pensum absolvere
(achever sa tache)

guiudmèk. agere, pellere, pastum ducere (pecora)
(conduire un troupeau)

guiudj. gutch. vis. violentia, robur, potentia –
occupão et adj. difficilis, laboriosus

= ilè vix, difficulter.

„ ichi guiudjuy yogdour. nihil habet ad
agendum.

n guiud

= èt. vim inferre, adigere, injuriam facere, opprimere.

= ol: difficilem ee aliquam rem

n onou guidjè bragde. ad angustias eum redegit.

tehririnè guindjm yètmèz. describi õ potest

= u yètmèz. facere õ potest ve

= Sus. vanus à negotiis rebus ve agendis. it. sine violentia.
vi aut viribus destitutus

= unè guièlinèk. molestum accidere, indignari, affici,
ægrè ferre,

= unè guièldi: molestum mihi accidit. indignao mihi
mota est, ægrè tuli.

n ichini vè guiudunu terk èt: negotia sua abji-
cere, relinquere ve

= chèy. res difficilis

n oqoumase guiud dur. lectu ē difficile ve

guieutch. t migrão, transmigrão, discessus, translão impedimentorum de loco ad alium locum, aut mobilium de domo ad alteram domum.

n yaren = varine? fit ne cras migrão. &c

= èvi. mapalia, translata domus. (cahutes, cabanes, loges qui se transportent &c
(telta)

= èt: migrare.

= èr èvli

= urinèk. jubere aliquem migrare, vasa colligere.

= mèk. migrare, proficisci cum impedimento &c castra movere, mobilia transferre &c

= suz

guiudjsuz. vacuus à negotiis &c sine vi &c

guidjlènmèk. indignari

guiudjlu. potens, valens, validus, robustus,

n ichli guiudjlu adam. occupatus homo.

guindjilé. ægrè, vix.

guindjinguièn. t. vultur. (avoltojo)

guieutchmék. migrare &c v. M.

guindjèn
güendjèn } t. animalculum, pullus ferinus.

tavchan = i. pullus leporis, lepusculus.

" yèr guieudjèni. animalculum terræ

{ guindjlènmék
guindjènmék. indignari ægrè ferre. ut gam gudjlènmék

güidèri. t. pellis in corium concinnata onagri, etiam alcis, cervi ovis &c ut. sunt è quibus collybia, caligæ &c fiunt unde et membrana, pergamena.

guindèn. t. loy. ahmaq. (bardus, vetanus, mentis inops).

□ èchèk =

= bagher saq. colum. (intestino grasso dove si genera la colica)

guioudè. p. ren.

guieudè. t. corpus.

= li. corpulentus.

guiududju. t. actor pecorum aut pastor.

 guièvr. guièvur. vid. seq.

guiavour. guiavur. paganus, infidelis. per. ignis cultor, ignicola. sed gener. de non mahumetanis dr.

guiurdjistan: georgia (regio

" guiurdju. georgianus

guieurduyu. t. quod vidit res visa. dr. v. gram.

(gurèch. v. seq.
guiulèch luta, luctas: collutatio, lutamen.

= yèri. palaestra

= toutmaq. luctari, (lutter)

guieurluch. t. visio, aspectus, intervisio, congressus,

" bir = dè uno aspectu.

" ilk = dè ad primum congressum. (à la premiere vue, ou entrevue.)

guiulèchdji. luctator. pl.

" guiulèchmèk luctari.

guieurutmèk. videre se invicem, congredi, convenire

" guiènè guieurutmuz. rursus, denuo conveniemus. (nous nous reverrons encore)

guièvrèk. fragilis, friabilis, tener, hinc crustula quædam.

guieurk.^{ik} M. guiurk. pulchritudo

= lu. pulcher, conspicuus

guiurultu. M. guieur = et gu =. fragor, tonitru, strepitus, rumor.

" guiurultdèmèk. tonare, fragorem, strepitum edere.

= èt.

" guiurlèmèk
guivèrlèmèk. intromittere.

" guiurultuyè guitmèk

guieurulmèk. videri.

" guieurmèz. qui non videt

" guieurmèk

" guiurech guieurmèz yèr. locus obscurus, antrum, quod nunquam solem videt

= guieurmèzlik. similitudo caecitatis, ipsa caecitas

= den guièlmèk. fingere se n. videre. dissimulare.

guieurmuch. qui vidit. expertus è

vazi guiar = qui vidit mundum, peritus

" oumour =

" tèdavikini = qui rebus suis prospexit

" tèdavikini guieurmèk. rebus suis necessariis attendere, prospicere attendere, res suas disponere, praeparare se.

guieurmèk. videre, cernere, intueri. it. providere prospicere, experiri, edere, praestare, attendere, tractare

" kiendi guieuzunuz ilè guieurursunuz propriis videbitis id oculis. (vous le verrez ou vous le voyez de vos propres yeux

" èdè = facere, seu attendere faciendo.

„ guieurmèk

„ ich = rem habere, agere, attendere rei, vel operi, negotium tractare.

„ ùh guieur. agedum.
ichin guieur. attende tu &c

„ èylik = beneficium accipere,

„ kiëmlik = malum, damnum recipere.

„ zènaâte oustadan guieurmèdim. artem ò didici à magistro.

„ eulum nidjé olour oumsach dagti guieur. vide tu quoque et experire qualis aut qualiter eveniat mors.

„ bir kimesnènin hardjene = prospicere alieni de expensis.

„ diqqatilé = attentè videre, et considerare.

„ duch = somniare. (avoir un songe)

„ zarar = damnum pati

{„ rèva = æquum videri. dignum judicare &c
„ djayiz =

„ bounoun sonsun guieurunmèz: (on ne verra pas la fin. ou l'on ne voit ou cette affaire va aboutir)

" guieurmèk

" maqoul = probare, gratum habere, probatum videri, gratum

" qan = menstrua pati.

" ou adètini =

" ou ay bache =

" lèvaze mene guieurdum, prospexi tuis necessitatibus.

" maslahat = negotium agere, tractare
forè ich =

" minnèt = obligatum agnoscere, obligatum, obstrictum esse ob acceptum beneficium

" èvimin muhimmateue = prospicere domi suæ de rebus necessariis.

" guieurdun-mu? vidistine? pro vidisne, viden?

" guieurèiim fenì. videbo te. i.e. videbo an ritè mandatum exequaris, aut officio fungaris, qui petendo ut debitum faciat mercedem recepturus

= lik. visio, ipsum videre. providere.
guivirmek. t. r. intromittere, mittere.

" guieurunèdjèk. videndus, visibilis.

quieuranuch. aspectio, species, apparitio, apparentia.

quieurunén. qui videtur, visus. ē, apparens.

= Kieuyé getavez isteínéz, lazem déyil. ad pagum qui videtur ō ē opus via duce.

quieurunméz. invisibilis. qd ō videtur, aut videbitur.

= ol: invisibilem ēē. ō sinere amplius se videri

" nétché zémandan béri = oldoun. on ne vous a pas vu depuis très longtems. artéq = oldoun. on ne vous voit plus. vous ne venez plus chez nous. évi-

quieurunmék. videri, apparere. sinere se videri.

" boutlara quieurunmék lazeim guéldi. necesse ē semel se his hoībus videndum exhibere.

quieuré. t. juxta, secundum, pro, uti, instar, ut

ona = juxta id. uti illud.

, quiunahena = juxta ipsius culpam. pro magnitudine aut parvitate culpæ.

" zémané = pro tporis ratē, secundum tpus.

" iqtizasena = prout res exigit, aut necessitas, pro rei exigentia.

" hér Kimésné yolouna quieuré guidér. quisque suam tenet sequitur se viam.

quieuradju. videns, qui videt, curat, providetex providus, perspicax,

" mallahatene = qui curam habet negotii sui diligentam, qui rebus suis rite prospicit.

quieuruvèrmèk. videre, providere, curare, facere, praestare. ut quieurmèk.

quieuz. oculus.

= lèr. oculi

= aghe. albugo oculi (le blanc de l'œil).

= qapaghe. palpebra.

= yache

= otou

= u atcheq; mieux atcheq =

= atcheqleghe, mieux atcheq quieuzluluk

" atcheq quieuz ol:

= unu atch.

= èylèmèk

n guieuz
= èt:

n guieuzètmèk

= un ayde

= un ayde dèmèk

= qoulaq ol:

= qepmaq „ ou qevpmaq

= tchegarmaq

= atchtermaq

= yacharmaq

= yachene filmèk
= filmèk

" guieuz

= oudjou ilè baqmaq

= dèn guiètchurmèk

" āla =

" sifyah =

= u yachle

= unun nouvou

= unè qarche

= tèvazi guieuzu

" tavouq guieuzu

" gouch guieuzu

= baghedje

= baghedjeleg

" guieuz

= déyinék

= doumane

" atèchi =

" avara =

= lèri qamach termaq

= lèr qamachmaq.

guiuz. t. qhezan. a. autumnus,

= faste
= eyyame. tpus autumnale, autumnus.

= zèmane
= lu = li autumnalis

guieuz étinék. observare, inspicere, respicere, respectum rasem, curam habere, attendere, servare, suscipere, fovere + sustentare.

" bir kimèsnéi = prospicere alicui, sustentare eum.

" qhatrene = rasem habere alicujus, ob ejus amorem aliquid facere, suscipere eum et observare.

" quieuzëtmëk
+ aliquem, complacentia.

" ghater = lik. respectus, observantia, erga +

quieuzlëtmëk. jubere attendi, observari. trans. sth. us.

de quieuzlëmek

(quieuzdju. custos, vigil

+ per quas transiturus erat

(quieuzëdjdji. exercitus vigiles, exploratores constituit.
vëz quzër lërdë. quieuzdjulër naslëtdi. invis +

quieuzëdilmëk. observari, sustentari.

quieuzsuz. + caecus.

quieuzukmëk. + apparet. o apparens.

quieuzukmëk. quieurunmëk. videri, apparere. per a longè.

quiuzukmëmëk

quieuzgui = gu. R. speculum.

quiuzël. + pulcher, formosus, venustus. ex

" në = !

, pèk =

ghayët =

" quiuzèt
= adam

= qoqou

= hava

" daha =

= èt:=lètnièk

= qoqmaq

= ſeuylèrſin

= ſeuylèyidi

= djè

quieuslèchtirmèk comparare. (confronter)

quieuzluk perspicillum

= djiu

guiuzèllik . pulchritudo, forma, venustas.

guiuzèllènmèk . pulchrum evadere, ornari.

guieuzlèmèk . observare, respicere, perspicere, attendere, curam habere, gubernare.

nèvæget — " qapounoun ~~at~~ tchel deghene guieuzlèr-lèrîdi . attendebant quo tempore aperiendum esset aut aperiretur porta . ph.

guieuzlèmè . t. cura, gubernatio.

guieuzlu . oculum habens, oculo præditus.

" bir = . monoculus . unicum habens oculum .

" ad = avidus, gulosus . q. famelicum oculum habens .

" adi = luk . aviditas, gula . + d'empressement .

toq = = guieustèrmèk . montrer qu'on n'a point +

" qara = . nigris præditus oculis

âla = cæsios habens oculos (qui a les yeux gris)

guieuy ala = . des yeux de chat + cæruleos, coelestis coloris oculos habens . vide in ala

I. quieuzindè = ki. t. morbus in oculis equi ex lassitudine nascens ex quo ni promptum afferatur remedium conficitur

2. quieuzundè ki. quod in oculo.

I. = ol: hoc morbo affici (equum

quièvèzè et dè = locutuleius. garrulus (babillard, jaseur, hableur) unde seq.

= lik. garrulitas. (babil, caquet)

= ol:

= lik èt

= lènmèk

quieustèrich. ostensio, species, ostentatio, apparentia
= dè bir èyi adama bènzèr

= li. speciosus, conspicuus, præclarus, ad speciem magnus vel magnificus.

quieustèrmèk. ostendere, monstrare, indicare, patefacere prodere exhibere.

" yuz = faciem ostendere, videndum exhibere, observare &c

" parmaghela = digito monstrare.

iltifat = æstimare, observare. v. iltifat

quièvich. de quièvmèk. ruminatio

quièvchètmèk, quièvchèttmèk, quièvchèklèmèk laxare, relaxare, remittere, languidum remissum reddere; emollire, lenire, mitigare.

quièvchèk. t. laxus, remissus, mollis, languidus, non durus, ō tensus, ō intentus, abjectus, enervatus,
= lik. lentor, laxitas, mollities &c
quièvchèklètmèk. v. in quièvchètmèk

" quièvchèmèk. quièvmèk, ruminare. (ruminer et remacher)

" quièvchènmèk. laxari &c

quieuk. coelum. coelestis coloris, coeruleus, caesius, lividus.
= è tchegarmaq. in coelum mittere, ad coelos usque evehere.
= atchelmasse. chasma (ouverture du ciel.)

= quieurlèmèk = quiurlèmèsi. tonitru. tonare.

= yaqout. sapphirus.

" quieum quieuk. lividissimus. totus lividus

„ quieuk siyiah. anthracinus. (noir bleu)

„ quieuyé boyanmeh. cœruleo, aut livido colore imbutus. et lugubri veste indutus

„ quieuk mavi. cœruleus. (bleu de ciel)

quieuktchek. f. pulchor, elegans, = lik. pulchritudo,

quieuyêrtchilé, vel quieuvêrtchilé. t. nitrum, (salpetre)

quieuvêrdjin. t. columba, columbus,

„ tahta = i. livida. (pigeon ramier)

„ tchaqcherle = . columbus domesticus pedibus valdé plumosis. pigeon pâtu.

„ yaban = i. columba fera. (pigeon sauvage

= lik. columbarium. (colombier

quieuyêrmek. livescere, livere, pallescere, it. r. naki, pullulare herbam. et quieuyêrir yoq. quæ pullulet. ō ē herba

quieuks et quieuyus t. pectus, sinus,

= djêbêsi. z. luk pectorale, thorax

quieunpulnadam pectorosus hoo.

quieunul .t. cor, animus, mens, voluntas.

„ atheq = ans apertus, i.e. lætus, contentus,

= darleghe angustia ai.

= ilé . corde, ao, ultro, sponte, libenter, alacriter, vividè.

„ djanu = dèn . corde et ao. ex toto corde, toto ai affectu, libentissime.

„ djane = dèn sèvmèk

= sèvmèk

= sèvmè ana

= istèdiyin djais quieurmèk

„ ane itmèyè quieuynu yogdour

= boulanmaq

= bir ol.

= pèkliyi

" guieuynundè olan seuylèmèk

" guieuynunu atchmaq

" guieunul hochloughou ilè

" guieunul dayanmamaq

" guieunul yapmaq

" guieuynundjè

" guieuynundjè olmade

" guieuynündjè cheuylè fikrèylèdi

" guieuynundè ki

" guieunul suz

= ichlèmèk

= luyilè ichlèmèk

"quieunat
= suz luk
= lu aum habens, ao praeditus, animosus, magnanimus, alacris, libens et voluntarius, spontaneus.
= lu ashièr

" altchaq = lu. humilis, affabilis.

quieukluk. livor. (tache bleue ou de meurtrissure)

quieunlèk. indusium, interula (chemise)

quiuyein. t. spineum. seu spini prunum. (prunelle, prune de buisson.)
quiuyum. t. ~~spineum~~ cucuma. olla aenea. (chaudiere, pot de cuivre
quieul. t. lacus, stagnum, piscina, palus.

= otou. nymphaea. (nenufar.)

= suséni

= kiestanèsi. tribulus aquaticus, nux castanea aquatica cornuta
* quiulèdjèk. risurus, ridendus, ridiculus.
quieuldjè. zizania. pro délidjè.
quiuldurmèk. risum movere

guiulèr. ridet, ridens undè

= yuzlu. facie lætus, affabilis, lenis

guiulèch. t. læta. pro guiurèch.

guiuluch. risio, risus,

guiulèchmèk. luctari pro guiurèchmèk qd vide

guiuluchmèk. ridere inter se

guiulguièn. t. carpinus. species arboris

n aq = fagus. (hetre) fau.

guieulguiè, et vul. kieurguiè. zell. a. saye. p. umbra.

= èt: inumbrare

= lik. umbraculum. locus umbrosus.

= lèndirmèk. umbram impertiri, obumbrare, sub umbram suscipere,

= lènmèk. considere in umbra, umbram captare.

= li. umbrosus.

guieullu. stagnosus, stagna habens. stagnis abundans.

M. Si
guiulumsèmèk . Subridere

" bir birinè baqeb = ~~Seipsos~~ se in vicem aspicientes subridere

guiulmèk . ridere .

" pèk = . cachinnari . (rire à gorge déployée
(rire aux eclats))

" qahqaha ètè =
on qahqah =

" saqala = adulari, lenocinari) blandiri,

" yuzè = q. ridere in faciem . blandiri, complacere, adulari .
guiulè . pro guiurè, et vul gurlè . globus tormentarius . (boulet de canon)
guiuludju . ridens, risibilis, et qui semper ridet .

sannio
" saqala = . adulator . v. saegal

guiunuèdj t. favus mellis
= bale

" èbèm = i . malva . (~~mauve~~

guurè . vid seq.
guiubrè . t. fimus, stercus .
= lèmèk . stercorare, agrum

guiumuch. t. argentum. sed. gumuch
= lèmèk - inargentare, = lu. argenteus, &c
guieumlèk, indusium (chemise)
guieummelmèk. Sepeliri, humari. v. [illegible]. et adde
bèlinèdèk baltchegha gummelmuch yatar. Sepultus, i. e. im-
mersus luto usque ad lumbos hærebat. gumè gomaq. humare
guiun. t. nihar. yevm. a. rouz. p. dies. Sol. pro guiunèch

= doghoussou. ortus Solis, oriens, et ventus orientalis, eurus.

= batesse. occasus Solis, occidens, ventus occidentalis, zephirus.

= toutoulmasse. ecclipsis Solis.

= doghmaq. diescere, et Solem oriri. ph.

" bir =

= lèrdè bir =

" bir = achere

= bè =
= dèn = è

" bir = èvvèl

" yortou = u

" ich = u

" [illegible]té =

» bougüiun

» ârîfè =

guieun. t. pellis, corium. dinem denotat
goun. p. additum alii vocem, colorem aut similitu-

guiunaguiun. p. varius, seu varii, variarum
specierum, generum, colorum. kutub-i = varii libri

guieunderilmich. missus.

guieundèrmèk. et dur-at. mittere, legare, ablegare.
at. = dèr = mittere hinc alio — = dur = mittere. huc.
guindurmè. t. missus, ferculum. (mets, service)

guiunduz. t. dies. et interdiu

» guièdjè = diu noctuque.

= un. interdiu. (de jour)

guiundèlik. jugerum. (demi arpent) ... journée.
paye d'une journée),

guieunuk ou kièvnik oton. taraxacum.
(pissenlit) al.[t] cichoreum

guiunluk. t. bouhour. thus. (encens)

» qara = ros marinus.

guiunluk. t. dies, spatium diei, diarium
stipendium, opus, iter unius diei

„ guiunluk . pl. ph.

iki = dèvlèt itchin . propter regnum aut prosperitatem unius aut alterius dici . ph.

„ guiunluklèmèk . thure suffire incensare.

= vèrmèk
gunulmèk . n. invidere, odio habere, æmulari &c v. ct.

guiunlu ut seq.

„ bir = dialys, hemeretios . (d'un jour)

guiuvènmèk . n. gloriari . jactare se

guriu . t. a. invidia, æmulatio, zelotypia.)

guiouvè n guieunè . t. color, species, genus, figura, et forma externa.

„ bou = hujusmodi . pl. c. et ph.

= = turlu turlu . diversimodè se habens, varii coloris . ut. varii, diversi, &c

guiuvè . t. tinea, vermis.

guiouya, guiuya . partic. similitudinis . sanasen . dèyèsin, bayaghe, kènnèzou . ac si dixeris, planè sicut . ph.

= ki

(guièyè) . id. q. seq.
guiuweyi . t. sponsus et gener.

= otou . origanum.

guiyèdjèk . induturus et pro guièyisi . indumentum
lintea, lintéamina . = youmaq . lavare
guiyisi, guièyisi . vestes
guidjik, guidjilik . t. pruritus, prurigo
guièdjelik . una nox, noctis spatium . pileus nocturnus
et. vestis nocturna .
guièdjè . t. nox, vespera, heri vesperi .

= lèmèk . pernoctare .

= lèunnèk . nocte ineunte pervenire

qœdèr = si . v. in qœdèr .

= ilè basmaq . nocturnam impressionem facere,
noctu aggredi

= basqene . v. in basqen . impressio, aggressio nocturna .

= dè oqoumaq . noctu legere, lucubrare

= yi guiundazè qatmaq . noctem diei adjungere

= ki . nocturnus, hesternus, seu hesternæ noctis .

= ol : noctescere, noctem fieri et ēē

" yare = . media nox .

= qouchou . noctua, vespertilio .
= li . nocturnus

guiydirmèk . vestire .

" tadj = . coronare, diademate insignire .

+ goulanghe = detergere, clarum et nitidum reddere .

guidèrmèk . facere ut abeat, abire jubere, amovere, tollere,

" chichi = tumorem pellere, aut dissolvere .

" sousouzlough ou = . sitim sedare, tollere

+ guidich . t. incessus, abcessus, gressus .

+ onoun guidichidir . actum ē de eo . per hoc peribit .

guîrdirmèk. introducere, inducere &c

guirich. t. introitus, ingressus. ingerere long. pt.

= mèk. simul intrare, irrumpere aut se immittere inter acie

guiëyrèk. t. cartilago.

= li. cartilaginosus.

guîrmèk. intrare, ingredi.

" itchèri, = itchèriyé = introire.

gunaha = peccare. v. gunah.

" bir birine = involvere se, intricare.

" araya vel ortaya = intercedere, interponere se. vel operam suam mediatorem agere.

+ poussouya = insidias struere

" hayvan surètiné = transformari in brutum, accipere formam bestiæ

" yola = iter suscipere.

+ guiridji. ingrediens. qui ingreditur, et qui se facilè intromittit.

" araya = mediator, conciliator, proxeneta.

guiëyik. cervus.

" dichi = cerva. seghen = guiëyik seghene. cerva (biche.

= otou

= boynouzou

guiêyirmèk. i. q. guiydirmèk. vestire, jubere ut quis induat. adjuvare ut quis vestem induat. unde herus servo suo. beni guiydir (habille-moi)

guiën. guiegn. t. latus, amplus, spatiosus, semotus locus

= yèr.

guiëñz, guiëñiz: fauces celebri supra naturam

= dèn seuyleimèk. ex nato loqui

guilan. pl. de guil. tribus quædam fortissimorum virorum

guilan dènizi — et n. urbis et regionis.

= daghe

guièymèk, guiyimèk. induere

„ guieumlèyi = . indusium induere

„ paboudj. calceos, ocreas induere

„ tchizmè =

„ tadj =

„ bachena =

„ qalpaq = kiulah.

guiyinmich. vestitus, indutus

= gouchanmech. vestitus et cinctus.

pr.
guiyinmèk. se vestire. induere suas vestes

guikyirmèk. vestire. i. q. guiydirmèk

lapa, puppa, puls. (bouillie) et translate, rudis, iners, (lourd)

= dje

labud = labid, non pt non fieri, (subst.) necessario, ōtō, infallibiliter / item clavis quâ concordatur instrumentum

ladji vèrd, lapis lazuli, seu cyan~~teus~~, azur, pierre et couleur

= i cyaneus, caeruleus, (azur, de couleur bleue, (bleu de ciel

ladèn, ladanum.

laz lazarus et ladislaus / et laz oghlou, despota aut regulus serviae olim

= vilayèti. servia

laza. grand tonneau. ouvert d'un bout on lui laisse un coté ou fond) ouvert

lazem

„lazem n. ol:

„lazem déyil

phras.
7

= leq

= le
vaktelai devlet olanlaren uzèrlerine lazemle se qhayerle mattahat oldoughou edildan // propterea qd res è optima ac pernecessaria ministris imperii ve

lech, cadaver, // cadavre, corps mort, charogne,

latin, latinus, ad differentiam graecorum Catholicus

= djè = dilindjè

laf. jactantia, jactatio, vanitas, vaniloquium, gloriatio, propria laus suiipsius

= èt jactare et laudare seipsum gloriari

= seuylèmèk vana loqui

= dje, jactator & nugivendulus

" lafazan jactator, nugivendulus.

" lafkieuruk

laqerde, sermo, confabulatio, garritus

= èt, colloqui, confabulari, garrire

= ya bochanmaq in sermonem effundi

= qetleghenda afmalar boudayem

lala, efendi oghlouna tèrbiyè èdènqoul. gouverneur d'un jeune seigneur

" lalam, q: mi educator, præfecte, sic consiliarios suos vocant im. per.

lalangha

lalè. tulipa.

„ tchèlèbi lalèsi

„ tchimèn lalèsi

„ papoudjou beuyuk

„ marissa

„ paboudjou

lam

= djim yogdour

„ bounalamdjun istèmèz:

languièr . vul. langaros lora, posca, (piquette.)

laout. vul. laouta . luth, testudo

= tchalmaq testudinem pulsare; jouer du luth.

layaqel ~~vel.~~ zayaqel. = quibet nisi, impos mentis, &c. (aqelsez)

" oghlounou guieurup zayaqel oldou, viso filio suo (quem mortuum putabat) deliquium mentis passa est, mater)

layeq dignus &c

= ol:

eltchi olmagha layeq

= déyil, indignus

= oldoughou uzrè _ prout decet et convenit.

" sizlerè layeq

" dost lara =

= guieurmek

= hané. digne &c.

lèb, doudaq. labium, margo, &c

libadé pennula coactilis quâ contra pluviam utuntur. sorte d'habit piqué, avec les manches courtes

libas, indumentum, vestis

= guièymèk, mieux guiymèk vestes induere

= lèndirmèk, mieux guiyinmèk, vestire proprie vero de vestibus, et ornare

lèblèbi, pitalosta. pois chiches rôtis

„ lèppé. lèbbé, quid placet? quid me vis? &c

lahana, brassica

„ qara = choux verts, noirs. Crambé.

bach =

„ top lahana, choux cabus, pommé

„ bir bach =, unum caput. brassicæ, seu una brassica capitata

guinel = tchutchèkli, ~~qara~~ sit. qaraabit

= tourchousou, choux salés

lohousa accouchée, femme en couches

lodos, ventus meridionalis &

lèzzèt, voluptas, delectatio, suavitas, (absit.) gustus, sapor

= almaq, gustare, suave comperire, delectari

= ilè, cum gusto et sapore, sapidè, voluptuose

„ aghzemda lèzzèt yoq dour

„ boutaamdan lèzzèt almam

lisan, lingua instrumentum loquendi et (absit.) ipsa loquela, sermo idioma,

= is sèlvi buglossum, borrago, bourrache, buglosse

= il hamèt : sinyirli yapraq. plantain

= ul èl kièlb cynoglossum, cynoglosse, langue de chien, herbe

„ iki dèvlèt arasenda lisanè guièlmèk
Salih dèyil dir; on dit plus communément halq dilinè
duchmèk, à peu près dans le même sens

phrases

lètafèt exilitas, parvamet subtilitas re... et fere cum elegantia quadam subsit. elegantia, venustas, gratia

= ilè cum venustate, eleganter

= siz, insulsus, inelegans

&

loutf. et loutouf. proprè amdore, benignum et propitium esse dum, favere alicui dum / dei favor ac gratia, protectio sus. benignitas, favor, gratia, generositas, humanitas

= èt gratum facere, beneficium exhibere

„ loutfou kièrèm èt:

= èylè. – kèrèm èylè fac gratiam, quaeso, amabo

haq tèalanen loutfou ehsaneyilè. gratiâ et beneficio altissimi

plur. latif, exilis, subtilis. p. cum elegantiâ, & item mollis, levis, blandus & propitius, benignus; inde èl latif, epitheton dei, ipse dus absol. gratiosus, jucundus, venustus & elegans &

= yèl, aura levis, ventus suavis;

= mèchrèb. jucundus, festivus, affabilis, jovialis;

latifêt, jucunda, elegans, gratiosa res, vel facetia, jocus

= èt: jocari, facetiis uti.

= siz citra jocum, semoti jocis, serio

= dji, facetus, a

lāl gemmæ species, rubinus, et rubini color.

lanèt. vel. nallêt, malodictio, imprecatio

=

= oqounaq diris devovere, diras imprecari, maledicere, execrari.

= èt:

= lèmèk

" lanètlèinè

= ètdilèr onou

loughèt, lingua, idioma, & apt. vocabulum, dictio,

= kitabe, lexicon, dictionnaire,

,, èhli = lexicographus

laghem, cuniculus; mine sous terre, veut encore dire, fosse sous terreine

= ètt. cuniculos agere, miner,

= qazmaq melius,

= atmaq = atdermaq, faire jouer la mine (je crois qu'on dit aussi) yelkèn atdermaq quand on lateonnee

= qarchelamaq, contreminer, pour evanter la mine

= dje, cuniculorum fossor, cunicularius

lèf, } sarmaq: involvere rem, obvolvere, ≠ djèm et #
= èt }

lif

laqab. vul. laqhab, cognomen, cognomentum, et titulus

= vèrmèk = qomaq, mettre un surnom

= taqmaq

laqerde qarechtermaq: interturbare loquentem.

= yèkièsmèk, couper le discours, interrompre,

laqlaq: vul. lèylèk ciconia

laqlaqa. vul. laqlaq glotteratus seu vox ciconiæ

= èt craqueter, glottorare, crepitare ciconiæ

loqma, bucca, bolus, vt bouchée, morceau = item edulii genus in globi modum convolutum, e farina, ovis pastis et oleo concinnatum = beignets

= loqma frustatim

= = èt: couper par morceaux, mettre en morceaux,

= dje

loqman, nomen sapientis, apud arabes, celeberrimi

" beuyuk loqma yèdè, beuyuk seuz seuylèmè

loqoum, bucca, boli ex farina in butyro cum melle frixi Beignet

lakin sed, attamen, ve

lèyèn, pelvis, malluvium, vas in quo manus, pedes, et corpora lavant.

" hamam lèyèni

lèkiè, macula, labes

= lèvi tchegarmaq, labem eluere, &c.

= lèmèk, maculare &

= lènmèk, maculari

= li, maculatus &

= dji

lènk, ou part. link. gradus tollutilis equi, succussatio, trot du cheval

= lènk èt.) succussare, aller au trot

= lènèk

lènguièd). vul. yènguièd) cammarus, cancer, crabe, écrevisse de mer

lodrè, lodra, vul. lidrè. culeus. sac de cuir ou autre, cartasse fascis, seu libra serici

lor oldour ki senzuluruch pèynir souyouna sud, vè ya yoghourd qateb qaynadeslar qaynyoulour.

" lor pèynir i, species casei recentis ex lacte non defloratо.
v. pèynir.

lulè, tubus, sipho, canalis, fistula seu tubus fontis, gutturnii nasus alembici, et tubulus ex quo fumus tabaci trahitur et rhombus

" tchèchmè lulèsi. robinet de fontaine

= dji

" birlulè tutun itchmèk. fumer une pipe.

= lulè olmaq

lèvin lèvin guièlmèk bigarré, de plusieurs couleurs

londja. quasi loggia. loge où l'on se promene et où l'on se rassemble,.

= odase

= èt:

lèvénd ol ki nidjé geuövetk sé yuruyé nèsi arzoufena tabi'ola

finte oe

londra, londres, et drap de moravie ou de hongrie

= tchohase drap de moravie, ou de

londrina drap de hollande ou d'angleterre, londre

lèh, pologne

= qrale roi de pologne

= li, polonois

= djé,

„ lèhtché polonicé, polonico more, vel idiomate

= sindeù bèlli dir

lèhèm, èt lèhim, soudure, liaison

= èt: souder

lèhimlèmèk, souder

litourya, liturgie, messe.

lif, pour les vases qui les pattes et similia detergunt.

liman et iliman, portus.

= rèis mèrsa

= aghze, orificium portus

,, limana guirmèk ; = yanachmaq

portum ingredi, appellere, aborder

= leq, bonace calme.

= le portusses

limoun, et, ilimoun, limon, citron

= aghadje, citronnier; limonier

= vèngui. couleur de citron

laqa. je crois qu'il faut alaqa.

n laqam yoqdour. peut alaqam

lal tach.

lapsèki

lakièrda

lenkiun

= lèmèk

leuk

" leuk tchizmè:

leuf

lèzgui

lidvè

lèylèk tchitchèyi

lipsirga

+ Kè. particula insep. noi præposita. Sicut, instar. = 'l esvel. Sicut prior. Sicuti prius. ve v. ll.
+ Kabir. i.q. Kèbir. magnus gloria et nobilitate. pl. ph. = lik. magnitudo.
, + Kabirlik. id. potentia. divitum vel magnatum status,
+ Kabous. incubus nocturnus. ephialtes. (cokinar)
+ Kabilè. p. mortarium. in quo simplicia contunduntur.
+ Kabin. (fr. kapin) matrimonium. seu potius confirmatio ejus quæ a judice fit. et sponsalia, seu sponsalitia promissa, quibus solutis ducta repudiari potest. v. ll. usage curieux à remarquer. ses deriv. v. ll.
+ Katavar = è. ve. sèrguièrdan. perculsus, attonitus. et sig. vens & pl. ph.
+ Kagh. tugurium arundineum sine fenestra ve gen. domus fenestrâ ca-
+ Kadeh. studens, operam ponens. = ol. operam navare.
+ Kar azmoudè. Kar amouz. = aghiah = aguièh. rerum peritus, expertus, versatus in rebus. comp. dèr.
+ Karèvjoul. servus conductitius, in mensem aut annum. ve
" Karba. artifex " karbar. opus, labor. pro Kar. ou bar:
" Kar pervèrd. qui benè operatur = cogitat, ~~attendit~~. expendit.
" Karbènd. applicans aum. q. constituens opus. pl. ph.
" Karban. = van. Kèrvan. caravana. cohors iter simul facientium. ph.
" Kardan, rei gnarus, peritus, intelligens, ph. = deq. rerum peritia
" Kar ran. qui negotium suum vel alienum promovet. ve procurator.
" Karzar. campus belli, bellum, prælium, manuum consortio, ph.
" Kar saz. qui opus concinnat, ve. consentiens, concordans ve ph.
= è. concinnatio operis, dexteritas in eo conficiendo.
" Karfèrma = y. imperator, qui negotia injungit, præfectus, præpositus.
" Karguiah. machina textoria telam sustinens.
" Karguinzar. curator, rei curam gerens, aptus, expertus ve
" Karnamè. eurnèk. specimen, exemplar. forma rei parandæ, in charta expressa delineatave. (modele, dessin.
+ Kariz. canalis subterraneus aquæ deducendæ inserviens. desc. v. ll.
+ Kazir. dealbator, telæ, lotor.
+ Kastèn, diminuere. et pass.
+ Kasid. emptoribus deficiens. valore suo carens. pl. ph. et sig. = èt.
impedire ne distrahatur res venalis. (décrier la marchandise. ve)

 Kasir. frangens, fractor, profligator. ph. et comp.
+ Kachan. n. regionis et urbis bidui itinere ab ispahan ad septentrionem
et domus hyberna. &c
= è. qech èvi. &c pl. sig. et ph.
+ Kachif. detegens, detector, revelator, manifestator. pl. ph.
+ Kachtèn. seminare, arare, invertere, scil. terram, immutari, reverti.
+ Kachuftè. i.q. achuftè. stultus, demens ∫ cunt internos parietes. ph.
+ Kachi. momæqqach = . lateres quadrati fictiles ac depicti quibus obdu-
+ Kazem. et. cohibens (iram suam vir) = ut ghayz. qui iram continet &c
+ Ka'e. i.q. munhèzim. profligatus, capiens fugam
+ Kafè = t. et. Kaffè = t. universitas, &c. pl. ph.
+ Kaftèn. i.q. chu = findere et fodere.
+ Kafour. pl. sig. et camphora (camphre). v. ul.
+ Kafi. pl. Kufat. sufficiens, quod sufficit. qui alterius suplet vicem (explet)
(a) + Kal. fructus immaturus, fracta acie fugare, fundi &c et clam abire.
+ Kala = è. pannus sericus, tela, et strata quævis. it. utensilia, sup-
pellex domestica quæcunque
+ Kalbèd. corpus hois, seu corporis moles. forma, modulus. &c. ph.
+ Kalèdèn. acie fracta fugere &c
+ Kaliv = è. stultus, stolidus. &c pl. sig.
+ Kam. voluntas, desiderium, intentio, os &c pl. ph. et c.
= bæqhch. voti compotem reddens.
= bin. qui videt et facit quod vult. felicissimus, voti compos &c.
= ran = Kar. = yab. fère id.
= ran. muraden surudjii. &c et equus celeriter incedens &c
= = i = = leq. felicitas, fructio oium quæ ans appetit. ph
= zèn. guiam zèn. intentionem habens; palatum feriens, vel
gressum faciens
= Kar. qui vota consequitur. victor, prævalens, &c.
= = i felicitas, potentia.
= guiuzar. qui quod optat ad effectum perducit. (muraden guiè-
tchiridji) (qui fait passer ses volontés.)
+ Kamin. latens, absconditus, reconditus, ph.
+ Kami. Kèmi. pl. Kumat armatus, strenuus, fortis.
+ yab. murad bouloudjou. voti compos, felix. = = ol. &c v. ul.
(a) placez. Kiakiout. dans sa 2e significaon. v.t usuel.

+ Kamiden. desiderare
+ Kan. mèdèn. fodina.
+ Kav. part. excavans. (de = idèn) excavaõ. scrutaõ. indagaõ. disputaõ de veritate rei. bellicosus, strenuus
+ Kah. saman. stramen. et diminuens in comp. lèzzèt = gustum diminuens.
= dan. samanleq. locus, stramini, fœnoque recondendis destinatus.
= ruba. = = y. samar qapedje. tcheup qapan. q. stramen, paleas rapiens, trahens. electrum, succinum.
= ich. verbale. diminutio.
= guit. lutum stramine mixtum quo incrustantur parietes (tordis)
= guir. refractarius mulus, &c.
+ Kahil. pl. kèvahil. as. lentus, languidus, piger, negligens &c.
= anè. lentè, pigrè. comp. p.
= lik. lentor, languor in actione, tepor, pigritia, negligentia.
= lènmek. tepescere, languere, pigrescere.
+ Kahin. &c. pl. pl. astrologus, ariolus, augur, præsagus
= lik. ars ariolandi.
+ Kèbayir. pl. de kèbirèt. res magnæ, ingentes, enormes. pec. enormia (peccata). pl. comp.
+ Kèbr. v. guièbr. ph.
+ Kubra. maxima, supremo, et major syllogismi propositio. a
" Kibriya. id q. kibr. magnitudo, excellentia, &c superbia. pl. ph.
+ Kèbèst = u = è. apis. venenum. aristolochia &c.
+ Kèboutèrl. columba. pl. ph. et c.
+ Kèboud. coeruleus.
= i = color intensè coeruleus.
+ Kèbisé. = t. intercalaris annus. sal-i = annus bissextilis.
+ Kuttab. pl. de katib. scribæ, scriptores, secretarii = hanè a cancellaria.
" Kitabèt. scribere, conscribere, descriptio, inscriptio, recensio. taxaõ et decisio lytri alicujus captivi.
+ Kètayib. pl. de kètibèt. exercitus, cohortes equitum. et scripta. sufouf = u = acies et exercitus, aut acies ordines q: exercitus

522. + Kètb. Scriptio = èt. scribere, describere &c
+ Kutb. ut. Kutub. libri. 2i mouta. libri moïsi &c.
2 sitan. = istan. museum, bibliotheca.
+ Kèta. seu djèmèa Kètaè. universi et prorsus oes.
+ Kètal. = è. scortum puer, meretricum sectator, et homo deses, piger.
+ Kètèltchiyan - Kètèldjiyan. p. servi, famulique regis pec. qui tentoria regia ponunt estendantve. tinere iram. pl. ph.
+ Kètm. et Kitman. additio. = èt. abdere, celare, velare, con-
+ Kètibèt. pl. Kètayib. exercitus, cohors equitum. pec. soleitio-rum. et qdem. a 100. ad 1000. it. scriptum. scriptura, mandatum
+ Kètt. pl. Kitatt. et Kutt. densâ barbâ præditus. hinc forsan Kussè Kiahya. n. prop.
+ Kèdj. p. curvus, torvus. torvis oculis aspiciens. pl. ph.
+ Kèdjabè = vè. tentorium vel pilentum camelinum in quibus mulieres, considunt ac vehuntur, ac viri ægroti. ph.
+ Kèdjrèv. curvè, obliquè incedens, procedens. 2. ph.
+ Kèd. p. Domus, casa, latibulum, cubile. hinc Kèdghouda.
+ Kèdd. a. molestia, labor, fatigad. diligentia &c. = èt. laborare, molestiam perferre, operam dare &c
" Kèdayad. domus, habitad, mansio. &c
+ Kèdba. et Kèzba. ut. Kèzbanow. vul. Kèzban. mulier cui maritus è, mater familias, hospita, hera, matrona magna, nobilis.
+ Kèdh. studere, operam ponere. &c. pl. s.
+ Kèdghouda. p. rèbb'ul-bèyt. mudèbbir.u-l-umour. herus, hospes, paterfamilias, præfectus,
+ Kè - Kizab. v. Kèzb.
" Kèzzab, Kèzoub. mendax. pec. mendaciis deditus.
" Kizzab. mendacem aut mentitum eo dicere, mendacii arguere, et pl. semblables. v. ct.
+ Kèr. p. surdus, et intentum. voluntas. long. ph. v. ct.

+ Kèrrat. pl. de Kèrrè = t. vices, plures vices = ela pluribus
vicibus, pluries, multoties, sæpissime.
+ Kurrat. a. prata. porrum = e. porraceus.
+ Kuraz et guiuraz. p. verres, porcus ō castratus, &c cantharus,
angusti orificii quo utuntur viatores, &c pl. sig. v. in guiuraz
guibi guiriz yoloun toutdou. in fugam se convertit ut porcus.
it. naz ela salenmaq, jactanter incedere. it. rima parietis.
= iden. superbius et jactanter incedere.
+ Kuras. alcoranus, alius sectæ quædam ejusdem. quaternio libri.
et libellus accepti et expensi.
+ Kirachiden. perturbari mente, cœcum esse. et dér.
+ Kiramiden. v. gui =
+ Kèran = è. latus, ora, margo, terminus.
+ Kèrahèt. aversari, abhorrere. et fastidium, aversio, abhorrentia.
= èn. invito, aversoq: aō.
+ Kirayiden et gui = inclinare ad, experiri, probare, remlibrare
mana &c. angor et solicitudo &c
+ Kèrb. dolorem. aum angere. ac premere. &c. Kurub. mæror, aū
+ Kirbas. &c ut = pas. tela cruda. ut carbasus. sindon &c.
+ Kèrpik. gemma quædam similis rubino.
+ Kurèt pl. = at. sphæra, globulus, pila.
+ Kèrgevan. p. coronæ species auro et gemmis ornatæ
+ Kèrgah. mansio, sedes, habitaculum, cœnaculum, &c urbis et regionis,
= anè. officina
+ Kird. abr. de = ar. opus, actio, occupaō.
+ Kèrda. p. heri, hesternus dies.
+ Kirdar. guir - et Kèrdèr - continuus labor, opus cui assuevisti
et ars, opificium, professio, occupaō ordinaria.
" it. ædificium arbores &c
+ Kèrdèn facere, efficere. Zèn = uxorem ducere. pl. c. et ph.
" Kèrdè. factus et qui fecit. ph. et c.
+ Kèrm. it. vinea, vitis.

524. Kirman. it. n. regionis ferro undulato, seu chalybe celebris. = i. ex regione modò dicta. nobis Damascenum ferrum.

+ Kirèsiden. v. qui.

+ Kèrh. Kirh. aversari, detestari. pl. s. molestia, difficultas.

" Kèrh vel Kèrih guieurmèk. aversari, abominari. ph. c.

+ Kèribèt. pl. Kèrayib. infortunium, calamitas.

+ Kèrih. mèkrouh. invisus, exosus, à quo qs abhorret. et sordidus, abominabilis. ph.

+ è = èt. s. prae. it. bellum, ejusve vehementia, et calamitas —

zu =. ensis acutus, et ictu penetrans

+ Kèj. curvus, incurvus, ve mordax. ph. et comp.

+ Kuzènd v. guia =

+ Kus. Kuss. p. am. t. pudendum muliebre, vulva. = i Kul-ghæn guirdar. vulva ardens ut fornax balnei. Bènim = i djèhènnèm guirdaræm. vulva mea inferno simillima.

= u Kun. am ela guient. vulva et podex.

+ Kusar. tollens, amovens, eximens, ghæm = moerorem tollens amicus.

= èdèn, tollere, auferre, eximere.

+ Kustèr. p. strator, expansor. zeya = luminis sparsor

= andèn. sternere, expandere et jubere sterni, expandi.

= anidè. stratus, expansus. ve pl. dèr.

+ Kisra. pl. irreg. èKasir. = è = èt. ve. chosroès. ie. imperator aut rex persarum et n. prop. ph. et dèr.

+ Kusèstè. ruptus, abruptus — pl. ph.

= n. rumpere ve

+ Kèsèl. torpere, segnem et ignavum ee. us. torpor, segnities desidia, ignavia.

" Kèsil. s = èt. it. Kèslan. s. = èt. segnis. deses, ignavus

+ Kusil, Kusul. disruptio, frangens abrumpens. ph.

" Kèsèlnak. torpidus, deses, ignavus

la suite est aprez Ò. p. 677.

ls. pro ... — et quod rarum est — ls. pro ... sed verum
ma.t. en cape. } sed, verum
ecce. tene. { tenez, voilà

mabèyn. intervallum, interstitium, et utraque pars. inter
= lèrindè, inter ipsos. qomaran ela oustourghoun mabèynindè – intra comaranium et strigonium
= indè. utrinque, inter utramque partem, inter ipsos
pl. aut. e et pl.

= è qomaq. immiscere, inserere. pl. ph.

mat. p.t. perplexus, attonitus, ad incitas redactus pec. in ludo latrunculorum
= èt: perplexum reddere, stupefacere, ad incitas redigere
= ol = ul. qalmaq. obstupescere, vinci. ad incitas redigi

matèm. p.t. luctus, deuil.
= toutmaq. siyah guiymèk. lugere, lugubres vestes induere. pl. ph.
,, biradèri itchin biraz matèm èylèdi. fratrem suum non nihil luxit.

= matemli. lugens, in luctu versans, pullatus. ph.

مجاری madjarat. Bachdan guètchèn ahval. fata
seu quidquid hoi contingit, accidens, casus &c
مجاریات

= madjaraye bir bir bèyan èylèdiler
expofuerunt, narraverunt &c singulatim quæcumque
contigerunt aut facta sunt
matchin. china, chinensium regio. v. چین

madèm. daïm oldoughtcha seu &c. seq.

= ki. durante, quamdiu

maddè = t. augmentum, continuum, materia, &c.
articulus, punctum.

= soulhoun maddèleri. conditiones, articuli
pacis.

= tefteri. articulorum, punctorum elenchus, pec.
puncta gravaminum.

= bè maddè tahrir olounddu. articulatim
et distincte scriptum est, singulis nimirum
punctis et argumentis distinctis. ph.

Mazèriyoun. p. Mezeréon. herba in quièrmi-
yan proveniens et ad 5 vel 6 pedum altitudinem attingens, cau-
liculis robustioribus, baccas virides capparum instar profert
que

quæ aceto conditæ admodum prosunt contra hydropem.

mèèzènèt. us. mizènèt. id q. minarèt et sauma'at – turris et locus editus unde, pec. populo mahometano altâ voce indicitur publica oratio. seu èzan yèri. descript. v. ill.

mart. martius mensis

marti. martin. halcedo, avis aquatica seu marina. halcyon
Martinet pêcheur. alcyon.

martolos. t. species militiæ christianæ seu inpl. = lar milites ferè christiani Turcis servientes in præsidiis. viendrait-il de αμαρτωλος. peccator?

marda. t. quod supra debitum pretium ementi obtruditur, seu ab eo exigitur. serait-ce la réjouissance. patois surpoids? non. v. le suiv. ciò che si prende dal compratore di più di quel che + = le. res empta majore quam valeat pretio, ex obtrusione vendentis. cosa comprata à troppo alto prezzo per indiscrezzione del venditore. Note. ces definitions paraissent contradict.

+ la cosa vale.

= qomaq

Marout. n. regis. et n. angeli de quo in ... . Sumitur et pro saher. magus quia marout ille supponitur fuisse sagus ô angl.

marseman. M. Marsæma, marsumæ. menta græca.

= i

marqachina. herba quædam crassis foliis an. pro marchèsita. hèrba et lapis. Douritæch q. pyrites et marqachitatache.

mari muhrè. Lapis serpentarius, qui in serpentium magnorum, seu dracorum capite vel cerebro reperitur. quidam niger, alius cinoritius, quidam tribus lineis notatus.

marangos t. ex ital. faber lignarius. charpentier

placez ici marout. qui suy.

marol, maroul. lactuca. laitue. prop. la romaine, longue &c

" adje = intybus. chicorée

mariol. et ital. astutus, nequam, scelestus. on ne le prend toujours en si mauvaise part.

= louq. nequitia, perfidia. et dans le sens du subst.

maz-i rèèsèkè. extende collum tuum, quod dicitur ei qui decollandus sit. ~

mazi. galla. noix de galle

= aghadje. idem. yeuse.

masti. caniculus, melitaeus canis. petit chien, chien de manchon. epaignent.
= dik. catellus

" dèli mastiyè bènzèr

masoura p.t. vul. matra. panus, canuccia da tessitore.
seu ut cast. calamus textorius radio indi solitus cui obvolvuntur
fila et ex eod. instrumentum textorium, seu ferrum quod in cala-
mum inseritur, ut fila girando obvolvantur. it. navette de tisserand.

macha. p. gecadj. forceps igniaria. per fabrorum ferrariorum
et forceps, volsella. (it. Molette). tenaille, pincette. it. ex cast.
instrumentum textorium cui fila involvuntur, et ejusmodi ferrum

= le, forcipibus instructus,

forficibus.
= le tufenk. Bombarda, seu sclopetum forcipibus instructum.
mousquet

maze. part. præteriens seu potius quod præterit transit.
êlmaze. tempus præteritum, anteacta res. et præter. verbi

„ Zèmanii mazeda. guiètchèn zèmanlarda. retroactis,
præteritis tporibus, olim.
fêl-i = tpus verbi præteritum. (hal) præsens, mustaqbil. fut.

maadè. quod præterit et præter.

„ boundan = præter hoc, præterea. adhæc, porrò

= si ;; quod restat, superest ve. præter anteacta, aut facta
quod ab iis exceptum est, residuum, reliquum vel reliqui

makièdoun. Macedonia. u

mèèl. locus, reditus, seu quò quis collimat tendit aut redit quasi ad suum centrum scopumve. scopus, finis.

centrum

„ mèhèliné yètichmek. ad scopum intentum pervenire. parvenir à sa fin, à son but

„ mèhèl yèrine yètichdi

= siz. sine scopo. sans but.

mal. pl. èmval. quod quis possidet. opes, divitiæ, pecora, facultates, peculium, nummi, bona.
=i nateq vè =i çamit. bona mobilia et immobilia

prop. vocalia, ut sunt pecudes animantia et muta ut sunt opes argentum &c.

mabi miri. beylik =e. facultates aut bona regia ad principem pertinentia

„ kiendi male. suum, proprium

„ kèndi malendan hardj ètdi. il a dépensé de son propre argent.

„ baba male. patrimonium

„ bèytimal, bèytumal. fiscus. v. bèyt- pl. ph. et cc.

= dje

" mal tahsîl èt: divitias acquirere. acquérir du bien &c

" malene télef èt: facultates suas, opesve dissipare, dilapidare

" mal pèrest. mala tapede. mammonæ cultor, divitiarum aut pecuniarum mancipium.

malta. meliteinsula. malthe.
chevaliers de malte. jeirós malta bèyzadèléri

= le. melitensis, maltais.

maldar. homo multas opes possidens, opulentus,

= leq. opulentia

malik. possidens, occupans, possessor, proprietarius, dnus. et Rex

= ol: c. dat. possidere, occupare, sub se habere. pl. cc.

= iané. proprius, possessorius, et adv. propriè. jure proprietatis. et absoluti dominii aut possessionis. c.

malle. opes habens, opulentus.

malvaziya. vinum malvaticum. vin de malvoisie = charabe.

Alo malé. p. t. malédj. a. trulla. truelle. &c

maliyè. mala mènsoub. ad opes divitias re pertinens, &c. vel. quod ad ærarium pertinet pec. publicum q. nobis. camera. aut cameralia. Les finances.

= tarafendan. ex parte cameræ.

= kiatibi. notarius, aut secretarius, cameræ aut ipsius præsidis.

mèèmour. imperatus, præfixus. designatus. et cui imperatur, mandatur. unde et procurator, mandatarius.

= = uzrè = olduughoumouz. quod nobis imperatum ac demandatum est. seu ut loquimur. ad quod ordinati aut jussi sumus. ce qui nous a été commandé. pl. ph.

prout nobis demandatum est. prout jubemur.

"Ni bin adèm ilè èumèr beyi mèèmour

ètdilèr. Omarum cum duobus millibus misit.
(principem / militum)
pl. ph.

mèèmoul, mamoul. speratus, vel sperata, et ipsa spes.

= dour ki. sperantur forent. i. e. orant. ph. ph.

mèèmoulléri maqboul oldou. Spes ejus aut petitio exaudita est, grata fuit.

mandja. ex ital. cibus, vivanda. ut. yèyè djèk

= yèmèk. comedere, cibum sumere.

mandal. t. obex, pessulus, repagulum. verrouil. loquet

= lamaq. obdere pessulum obicemve.

mandra. t. ex it. mandra, grex ovium, et ovile in campis.

= kieupèyi, pecuarius, villaticus, gregarius canis. mâtin, chien de berger.

mandè. remanens, retrò manens, relictus a. e.

„ œmèli mandè. impotens, ad agendum viribus destitutus. invalide

manî. recusans, denegans, prohibens, arcens, impediens obstans. ut. impedimentum obstaculum, obese, oppositio
= ol: mèn° ét. recusare, prohibere, ut. impedire obstare, se opponere.

„ ghelas ĭtmèyé mani olmouch lar der. impediverunt ne eum eliberaret.

mandnd. vel mènènd. similis, æqualis, instar, sicut.

„ qalèyé (qælă) mènènd (bir) palanga. castellum instar arcis aut simile, par munitae arci.
dèrya = maris instar.

„ guydun mènèndi yogdour. il n'a pas de semblable.

„ dèrya mènènd. maris instar.

mèenous. alechmech. pecr. vul. munus. consuetudine et moribus conjunctus, familiaris, sodalis, et assuetus, consuetus.
„ âyini mèenous uzrè. juxta suam consuetudinem, familiaremq. usum. pl. cc. et ph.

mavoussà. navis major oneraria

mavlamaq. miagoulamaq. miauler. edere vocem felis.

mahouna. v. mavouna. triremis major. Galeazza turchesca

= dgé. matelot d'une mahonne.

mâvi. cæruleus. bleu.
sud mavissi. bleu pâle. bleu de lait.

mah. p. qamèr. a. chehr. a. luna et mensis.
= i mèzbourun bèchindgi guiunundè. prædicti mensis die quinta

= dgè. ælèm ki sandgaqlar bachena guiètchirirlèr vè minarè tèpèsinè qorlar. Globus deauratus, cum exiguo signo et lunula in cuspide hastæ aut vexilli aut etiam turris pei moscheæ.

mahir. pl. ... acutus, ingeniosus, solers, et pec. peritus natandi. us. artis bene peritus, seu præstans, eximius celebrisque in qualibet arte aut scientia

" hèr zènahatda mahir dir. in omni scientia vel arte præcellens,

= ol. in scientia aut arte, præstare, præcellere, peritum esse.
= lik. præstantia, artis peritia.

mahi . p . et . baleq . Lunaris, menstruus et piscis.
pl. ph. et ce

mahi ghor . Baleqtchil . ardea, piscivora avis
pl. especes.

mayghoch . subacidus . aigrelet, aigre-doux

mayis . maius mensis.

mayistra . t . ex ital . artemon. artimon

mayl . inclinans, propendens, incurvatus, flexus,
vergens, &c

= ol . inclinare, propendere, affectare, inflecti &c

,, havatena mail ol : proprio deditum ee appeti-
tui

mayè lèmèk . fermentare . v. maya seq.
mayor . ex germ. aut Hung. prædium, villa.
maya - mayè . p. t . fermentum . Levain .
ghamir = se . fermentum panis . est ergo mayè radix, +

èkmèk ,

+ principium, origo . & fors capitalis

= lamaq . fermentare . act. mettre le levain à la
pâte . faire lever la pâte . i. q. hamourè mayè qomaq

,, hamour mayase . fermentum panis . massa
pastæ . i. q. sup . ghamir .

" sud maya toutmaq. Lac concrescere, coagulari

mayè ghosh. comp. gratus sapore, dulcis ad acidum declinans,

mayadar. i. q. maldar. dives. c.

yoghourd mayase. ~~v. etiam~~ oxygalae portio, fermentum lacti, quod lacti inditum illud sibi simile, crassum acidumq. reddit
v. et. sermayè v. sezaniyè

mayasez. azymus. non fermentatus,

mayasel. hamorroïs, hemarrhois. hémorroïdes, flux de sang.

mayale. fermentatus

mubah. actio aut res indifferens, nec meritoria, nec demeritoria. quod aequat utramque partem cujusque cupiditati permissa, res seu communis juris est. id quod facienti nulla merces, non facienti nullum peccatum tribuitur
= leq. indifferentia talis

mubahasè. disputatio, certatio

= èt. disputare, differere, certare c. et ph

mubarèk. goutlou. felix, faustus, benedictus, beatus, augustus, sacer, sacratus

= èt: felicitare, benedicere, secundare.

= lèmèk

= bad = olsoun, goutlou olsoun. sit benedictum, seu quod felix faustum, fortunatum q. sit. formula gratulandi

" mansoubenez mubarèk ola, vel goutlou olsoun officium vestrum, seu nova dignitas sit felix, novum officium tibi gratulor.

" bayramenez mubarèk ola vel èyyam-i chèrifiniz mubarèk ola velut apud nos sabbandite, mubarèk ola. simpl. èyyam-i chèrif pro sol. Bayramenez goutlou olsoun. felix patcha. aut tibi precor felicissima festa.

ghazanez ou fèth ou futouhounouz mubarèk olsoun. gratulor tibi victoriam de hostibus reportatam. q. fausta sit et optimi augurii vestra victoria.

" mubarèk èlini eupèrim = eupdum

" desti mubarèkini bos èderim, èt dim. Benedictam, sanctam, augustam, regiam ipsius manum deosculor, vel deosculatus sum. on peut l'entendre aussi de la 2e pers.

Vir = saætda æzim-i Bagdad oldou. hora felici profectus Bagdadum petiit.

" mubarek guiun. Dies sanctus, festus, festum felix &c

v. etiam &c

" mubareklik - Benedictio, felicitas, faustitas, sanctitas,

mubareki i.q. prac. æyn-i = mera sanctitas, et benedictus

et sæpe dicunt = gratulaturi aliquid.

= olsoun.

" saqal er mubareki olsoun

" evin = &c olsoun.

mubachir. est qui præest alicui operi, aut negotio, præpositus

præfectus, procurator, inspector, commissarius, deputatus.

= et: substituere, deputare commissarium aut administrandæ

rei præfectum designare, curæ committere

= ol: præesse alicui rei, operi, negotio, deputari &c

" her mubachir oldoughou kiare tekmil

eyledi. se opus quod aggressus est, aut negotium cui præfuit.

commissus fuit &c perfecit

" mubacherèt vat. seq. inchoatio, obitio, susceptio,
" mubachirlik. summa cura operis faciendi, aut negotii tractandi, præpositura, præfectura, commissio plenipotentia. pl. cc. et ph.

mubaliyè mubalaghæ = t. tchoqlouq. us. amplificatio, exageratio, hyperboles

= ilè. hyperbolicè, amplificativè. cum amplificatione in superlativo. == qhasis. avarissimus, tenacissimus.

= yè tchegte. excrevit. ascendit in altum, nimium videtur.

= yela ismi i fail. participium amplificativum seu n. actoris.

= èt: amplificare, in efferendâ aliquâ re modum excedere, hyperbolicè loqui. ph.

mubtèla. us. obnoxius, affectus.

" mihnètè bèlayè mubtèla ol: in malum aut calamitatem incidere, aut incurrere, malè cedere, obnoxium esse.

" mali dunya djèm ètmèyè mubtela
gelar. Reddit eos obnoxios deditosque conquirendis cogendisque bonis aut divitiis mundanis.

faqirliyè " faqrè mubtèla olmouch. depauperatus, in paupertatem lapsus.

" firenk ouyouzouna, illetinè mubtèla ol: lue venereâ infici, incidere in morbum gallicum.

mubèzzir. èndazèsiz ghardj èdidji. qui expendit, dispergit sine modo et mensura erogat opes, dissipat, prodigus. vul. macrasdjé.

= ol: prodigere, dissipare

= lik. Luxus prodigalitas

mûblagh. mûblaq. Spatula pharmacopolarum. espatule

mutèllif ... sociatus, junctus, conjunctus, qui societatem familiaritatem seu consuetudinem, iniit coluitque. et i.q. qui cum aliquo sibi conciliavit, familiaritate et amicitia junxit. et in act. exercens, erudiens, assuefaciens

= olmaq. sociari. ital. accompagnarsi, addomesticarsi, affarsi. Le dit-on pour les oiseaux. apprivoiser, s'apprivoiser

mètèris. t. castrensis, aut obsidionalis fossa, agger. tranchée, fossé.

= qazmaq. ducere vallum, aggeres facere,

= è guirmek. aggeres ingredi, aut defendere

= dji. aggerum, seu fossarum obsidionalium fossor aut qui eis insidet, ac invigilat

mutéaddjib. admirans, mirabundus.

mutéalleq. suspensus, pendens & ut. pertinens, dependens, alligatus, spectans, c. dat. pl. pl. sh.

= at. res pertinentes, dependentes, attinentiæ, dependentiæ, circumstantiæ pl.

mutévelli. ut. præpositus, præfectus, procurator, aut administrator, pec. legatorum bonorum ecclesiasticorum aut aliarum fundationum.

métin. a. firmus, solidus, constans, pec. valida, munita arx

= qalé. munita arx.

= lémék. munire, fortifier

= lik. firmitas.

mital, " masal. ut. in comparaoe et extra similitudo, et instar. et vul. pro mésél. fabula

" dérya misal. similis mari, maris instar

" bi mital. incomparabilis. qui n'a point de semblable

mèsèl . misl . similis, par et similitudo formae. it. as. parabola, adagium, proverbium, exemplum, sententia

et vulg.
„masal . fabula, apologus . zærb-i mèsèl . proverbium.

„zærb-i mèsèl . oqoumaq . narratio fabularum, narrare fabulas

mèsèla . exempli gratia.

= ki ut pote, nimirum. quasi.

mèsèlè . atalardan qalma vè guiètmè . proverbium.

musèllès . triangularis/ve. et vinum musto ad tertias decocto factum, ita ut una modo pars tertia supersit, additis plerumque aromatibus . hypocras . et qua . qaynamech . vinum coctum/ve

musmil . et musèmmil . faciens ut restet aliquid in imo vasis vel cisterna.

mudjadèlè . contentio, disputatio, altercatio, rixatio, disceptatio, et conflictus.

= èt: tchèkichmèk . altercari, contendere, disceptare et pugnare.

madjar . ex hung. hungarus et Hungaria.

= le . hungarus

= miemlèkièti, regnum hungariæ

,, madjar altounou. Ducatus aureus hungaricus.
orta = hungaria superior.

medjlis. Locus et tpus sedendi, consessus, sendissenti-
tus, conversatio, convivium, colloquium &c pl. cc.

= dè ol: in consessu esse, assidere

medjmet. collectus in unum vel unam summam,
compendiatus, compendium,

mednoun. dæmone obsessus, lymphaticus us. etia
divanè. stultus, insipiens, amens, et n. cebris amantis
cc.

,, bou ademler mednounmou oldoular?
num hi hões mente capti sunt, insaniverunt.

= louq. insania, dementia

medjous. magus, magi qui ignem adorant.
= i. magus, seu magusæus unus.
= iyèt. magismus religio magorum &c

mouhasèbè. redditio rationum, computatio,
computum,

= èt: hesablachmaq et seq. computum inire
cum alio. attentiorem ēē et rationem exigere

= guieurmèk

pass à lap 246

„ muhatèbè vèrmèk. reddere rationes.

= têftèrlèri. tabulæ publicæ, acta, rationum codex.

„ muhatèbèdji. exactor rationum, rationum magister, qui exigit ab executoribus rationes eorum. maître des comptes.

mouhatèrè. circumdatio, obsidio.

= èt: qouchatmaq. circumdare, cingere. per obsidione, circumvallare. assieger.

= den vâz guètchmèk. solvere obsidionem. lever le siege

muhavèrè. responsio, dialogus ut. mukialèmè. colloquium, conversatio;

= èt: respondere, dialogo certare ut. colloqui, conversari, conferre cum aliquo familiariter.

„ mouhavèrè ni èdèyorsoun?

mouhabbêt . s. amor, amicitia.

= êt. amare, diligere – et faire l'amour.

= guieustérmèk . amorem ac benevolentiam commonstrare . pl. cc. et ph.

,, butun mouhabêtini on a vèrdi . il elle lui a donné toute son amitié . il elle l'aime de tout son cœur

= namè . amica, officiosa epistola

= lèchmèk . amicitiam inter se nutrire, colere,

= ilè . cum amore, amicè, benevolè

= li . amicus, dilectus, carus,

,, bènim mouhabbètli dostoum . mi chare amice

= arè . amicè . amicalement . je crois qu'il a aussi une espece d'etoffe de ce nom.

mahboub. amatus, dilectus. foem. mahboubèt

muhtadj. opus et necesse habens, indigens, indigus, egenus. qui a besoin d'une chose.

= ol: c. dat. indigere, opus et necesse habere.

„ boutarafdan izuè muhtadj der. opus est facultate, seu requiritur facultas aut licentia (illi) ab hac parte. il a besoin de permission de ce côté-là. pl. ce. et ph.

„ bèyan ètmèyè mutadjlleghe yoq dour muhtadj dègil. explicatione non indiget. on il n'a pas besoin d'expliquer cela, de l'expliquer.

mèhrab. locus praecipuus in templo, ubi antistes consistit et respiciens meccam versus populo praeit sacra precationis. ferè nobis altare majus &c.

mouharrèm. vetitus, et venerandus &c. it. us. n. primi mensis anni hegirae quo pugnare non est licitum.

mahrama. strophiolum et vesicula pro de ...

mæhroum. prohibitus, us. privatus, frustratus, exclusus, expers.

= èt. privare, frustrare, repulsam dare, negare excludere, nudare
= qelmaq

" mahroum. excludi, privari, expertem manere, &c.

bizi mouâvènètinden mahroum qelinaghet. tu nos ne destituas subsidio.

= qalmaq

" bizi mahroum qalmade. nemo exclusus expers remaneat

" mèrasdan mahroum èt: exhæreditare

" doua vè sebabden mahroum èt: aforos èt. excomunicare.

= louq privatio, exclusio.

mahzoun. vel. mahsoun. contristatus, afflictus, tristis.

= èt: contristare, affligere, mœrore afficere.

= ol: contristari, dolere, affligi, mœrere

mahchèr. locus congregationis et ut. seq.

" mahchèr yéri. campus ubi congregabuntur hoes judicandi

" mahchèr guiunu. dies congregationis as. ultimi judicii dies.

mouhasel. producens, colligens, acquirens &c et as perceptor, collector, vectigalium

" feuzun mouhasele bou doar. Summa Sermonis haec est.

= ene feuzlewiek. Summam rei edicere concludere on mouhassalen # feuz. &c

pl. pl. ahas el hassel. in Summa

" mouhassal-i kèlam: collectio ac Summa Sermonis

mahsoul. id quod provenit, Summa et quo res redit, proventus, messis, fruges, fructus terra

= at. pl. foem. du pré. proventus, segetes, fructus,

= dar. fructifer. opimus

= dar timar. commenda opima

= lou. i.q. prae. fructifer, fertilis, opimus

mahsem infans val. est pro مخدوم de خدم cui inserviunt

muhzar. comparere faciens, pec. qui citat, adducit, sistitque judici, etiam, militaris, apparitor, ministerialis, huissier (d'un grade plus relevé)

= bache, chef des huissiers (je le crois distingué du suivant qui est
= agha. est præfectus cohortis prætorianæ. seu janissariorum v. dans all. ses fonctions

vid. mèhènk محك. lapis lydius, pierre de touche

„ mèhènguiè vourmaq: affricare lapidi lydio, eo probare aurum, argentum,

= guiè tchalmaq: = tchekmek. id. q. superius

„ hèr birini mèhènk tedjribèyè tchèk-
tchèr djumlèsindè yèksan tchegdelar. unumquemque eorum lapidi lydio, probationis applicuerunt, in omnibus simillimi, imò unum visi sunt.

muhkièm. firmatus, munitus, firmus et adv. firmiter, valide vehementer, fortiter

= yapechmaq. fortiter prehendere

" mukkiem toutmaq. fortiter tenere aut credere.

= qavramaq. fortiter arripere.

" mukkiem ètmèk. firmum reddere, firmare, corroborare, confirmare, munire, stabilire,

mèhkième. locus judicii, tribunal, prætorium.

= kiatibi. notarius

mahal. locus ubi quis diversatur, et quiescit et simplr. locus, situs, status, ac tpus, opportunitas.
pl. c.c.

= enda. suo loco. dicitur. encore, àpropos
et. tpore et loco debito, tempestive, opportune

= = guieldin. vous venez bien àpropos

= ilè

o. + bou mahaldè. eo loci. et tunc tporis, tunc
pl. c.c.

" yèyèdèk mahaldè. inter manducandum, aut tpore, commestionis

mahall der.
" mèhèldir. et seq. dignus est eare. meretur, et. opportunum est, aut opportunitas.

mahall-u
mèhèli mustahaqder. dignus est, eâ re) meretur

" mahalindè seuylèyidi - apposité et adrem loquens.

mahallè. vicus urbis. regio ejusdem, parœcia. ex. rue, contrée quartier. yèni = nouveau quartier, ou qlqs fois, village, comme à Buyuk dèrè de c.p. dans le Bosphore près de la mer noire –
" shèhrin mahallèleri

= mèktèbi. Schola trivialis. école du pays, du quartier.

= dèn mahallèyè. de platea, in plateam. de quartier en quartier.
= imame. l'imam du quartier.
mahalsez. abs re, ineptè, intempestivè.

mahloul. Solutus, us. vacans, vacuus, locus possessore vacuus.
" bir mahloul yèr. locus possessore vacuus.

= ol: Solvi, et vacari, vacuum ēē.

mouhæmmid. valde laudans.

et mouhæmmèd. multa laude dignus, valde laudandus, et n. vi pec. mahometis autoris religionis musulmanæ.

= mouhæmmèdi. ad mahometem pertinens, mahometanus

mæhmoud. laudatus, laudabilis et nom. viri.

mæhmouz. pro mæhmouz. vid. calcar. q. v. de hèmz. comprimere. it. impellere, stimulare &

= lou.

mihnèt. res quâ tentatur seu probatur homo, afflictio calamitas, tribulatio, ærumna, miseria, malum infortunium.

= i dunya. miseriæ mundi.

= dji = vèrèn. qui fait souffrir. qui tourmente.

= li. qui souffre

= tchèkmèk. miserias pati &c

= tchèkdirmèk. faire souffrir.

moughatara . f. periculum, alea, discrimen,
= ya qomaq. exponere periculo
= ya guirmek. subire aleam, periculum &c.
= le . periculosus -

= sez . periculo expers.

= da ol: être dans le danger.

moughalif. adversans, dissentiens, repugnans, contrarius, adversus, oppositus,
= ol. adversari, repugnare, contradicere &c.

= mahalkè duchmek . in contrarium seu malum locum praecipitium se labi .

= ruzguiar . ventus adversus, vent contraire

" guieunulè = contra ejus vel suam voluntatem

" rezasena =

moughalifet . repugnantia, contrarietas, adversitas, oppositio, contraventio, contradictio.

ſr. moughalifèt. adversari, dissentire, contradicere, repugnare, rebellare, - etiam obniti, resistere,
= èt, opponere se, reclamere, contravenire, contrarium vel oppositum facere, impugnare

= ètmèkdé tchoq kièdèrú zarar bouloursoun. in contraveniendo, seu si contraveniat aut ei non pareat, in multa mala ac damna incurres. ph.

„ haqqa moughalifèt èt: justo, æquo et rationi contravenire

moughtasib. copiam aut ubertatem consequens.
N. il doit signif. ici autre chose

moughtasar. contractus, abbreviatus, et compendium, epitome.

= èt. abbreviare, in compendium redigere.

„ moughtasaridjé, moughtasèridjé. per modum compendii

moughæddèrè. post velamen latens et custodita, absolute talis puella. seu potius, matrona pudica et honesta, cum viris, praeter maritum, minimè conversans faciemque egressa semper velatam servans de , ور post velamentum latere, ac custodiri. uti in parte cubiculi discludi puellæ solent, à virorum conspectu

maghzen, sen. vel maghaza, mahaza. apotheca, cella, horreum, reconditorium.

„ boghday mahazasi. horreum, granarium

„ barout = si. cella pulveraria. magazin à poudre

„ charab = si. cave.

maghsous. proprius, propriè, et peculiariter tributus, attributus, specialis, particularis, addictus, dicatus. q. intimus.

„ tchoq seuylemeh avretlèrè = . multa loqui aut garrire mulierum est. c'est le propre des femmes de causer beaucoup

„ èrè = virile, viri proprium.

= èt: attribuere, proprium et peculiare facere aut tribuere et sub. le faire exprès. = ètdim. je l'ai fait exprès.

„ yèni tchèriyè maghsous bouyourdou. propriè seu solis janissariis assignavit. on pourrait encore dire suivant les circonst. il l'a expressément, surtout recommandé aux janissaires

mæghsousdan · mahsous, proprie, specialiter, exprès

mæghfi · guizli, occultatus, celatus, et occultus, clandestinus, tectus et clam &

soultana arz idèdjèk mæghfi seuzum var · habeo nonnulla secreta principi exponenda

= èt: occultare, celare

= seuylèmèk · occultè, submissè, clam loqui

= djè · clam, occultè · en cachette

meghlamaq · vide Meghlamaq

meghlanmaq · clavum infigere, clavis firmare, clavo configere, lædere · clouer · et in fig.

mæghlouq · creatus · et seq. re

= at: res creata, creatura et vult creatura allahen · e yem · je suis une creature de Dieu c'est Dieu qui m'a créé.

maghmour. pet. ex vino plenè ebrius. al. crapulâ laborans, post ebrietatem. = der. il n'a pas encore bien cuvé son vin.

= louq. temulentia, crapula, seu dolor capitis post ebrietatem.

= louq bozmaq. pellere crapulam

„ lahana tourchousou ilan maghmour louq bozarlar. on achève de dissiper les fumées de vin qui restent après l'ivresse avec des choux confits au vinaigre.

moughannès, vul. mouhannès, mouhannat. exoletus, qui se prostituit cinœdis, cinœdus, vul. hoo nihili, stultus, ignavus, effœminatus, pusillanimis, abjectus. muènnèth. fœmininum. cinœdus. q. fœmina factus de unth انث fœmina

moukayyèr. pass. in optione positus, optioni relictus, cujus optio libera est, aut jam facta, indifferens

= qelmaq. optioni dare, permittere, relinquere.

= pazar. mercatus seu venditio aut emptio, cum pacto seu facultate rem emptam venditori restituendi intra certos dies, si propter aliquos defectus non placeat.

mouhayyar. cilicii panni telæve vilioris species, caprispilium

moudd mouтт. modius. muid. mesure

π èlma alma armoud bir moutt
poma ne accipito, pyra ad modium sumito.

mèdclah. qui valde laudat et extollit. espece de declamateurs payés à c.p. par le gouvernement pour amuser les oisifs des caffés.

+ dans M. l'explication est pour mudara. (b). celle-ci est pour mudarat.

mudarat. M. mudara. humilitas, mollis ac blanda tractatio, et dissimulatio. |(b.) concordia, blandi mores, lenitas, affabilitas, lenis et blanda tractatio
= èt. dissimulare, blandiri, |pro mudara. aut potius circumvenire fallere et benignè, comiter, leniter que tractare, blandiri
= itè. blandè, comiter

fort. mudam. mudèm. perpetuus, semper.

muddèt. spatium temporis. pl. ph.

mèdh. laudatio et laus, encomium, elogium.

= èt. eygmek. laudare, laude prædicare, commendare

mèdèd. auxilium, subsidium, suppetiæ,

„ vay mèdèd. helas! à l'aide

„ hay mèdèd hay! -

„ hay mèdèd allah! ah! Deus me adjuvet

=, dilèmèk. = istèmèk. petere subsidium, implorare auxilium

= yètich dirmèk. succurrere, subvenire, opitulari.

= yètich diridji. porrector auxilii, adjutor.

= Kiar. yardem èdidji. adjutor. pl. cc. et ph.

mudèrris. ders vèrèn. ut lector, professor academicus, et rector ejus, præfectus.

mèdrèsè. gymnasium, academia, collegium.

mèdrè-t. urna, metreta. baril, demi pipe.

„ bir bout choug mèdrèlik. congius, une pippe. congius

[illegible] utch oqqa alan qab

midil. mytilene

= li. ex insulâ metilene oriundus vel ejus incola

midya exqraes. musculus, conchæ genus. moule

mèzaq. gustare et gustus, sedes, locus ve gustus palatum

= ene èdjra èt: faire passer songout. suivre songout.

mèzhèb. vul. mèseb via quâ quis abit ex us. secta, institutum, regula, ordo religiosorum. ritus religionis.

muradjâæ. reditus, recursus, provocatio ad—

= èt: redire, refugere, recurrere, provocare ad— ple et ec.

murad. solitus, expetitus, quod quis vult, expetit aut intendit, voluntas, intentio, finis, scopus et n. viri amurathes. murad.

= èdinmèk. proponere, statuere

" hèr nèu murad ètsé olour, vè nèyè qast
èylèsé èliné guièlir. quidquid vult aut fieri optat, fit et quidquid intendit aut exponit in manus ejus potestatemve venit

" muradena èrmèk = èrichmèk. intentum consequi voti compotem ~~effi~~ fieri

" murade hasel oldou. desiderium illius ad mentem succes-sit

" murade guitmèkdir. sen summ consecutus è intentum quod intenditur est abire. pl. ph.

" murade qalayidjé leq dèyil guieubèk tchat-qamaq der

" muradene aghnatmaq. intentum suum explicare intelligendum dare

" murad uzrè. juxta desiderium, optato, prosperè, ad voluntatem, ad beneplacitum

" muraddjé

" muradendja

" muradenaguieurè

„ muradem uzrè . juxtà meum desiderium
„ muradendja aut beneplacitum. pl. ph.

„ bounou etmèkden muradnè . quid hoc
faciendo factove intenditur

murafâ . delatio, actio, lis

= èt. provocare ad judicem

= ol: coram judice causam dicere, litigare.
vul. aussi etre confronté devant le juge, parceque les
deux parties s'y trouvent pour plaider

mèram . desiderium, voluntas, intentio, propositum

= eundja . juxtà intentionem desiderium meum
pl. ph. etc.

مرانقون vul. فرنغون
vul. marangoz . ex it. marangone . faber lignarius
charpentier

muraye . hypocrita, . hypocrite, bigot
= sofoular . hypocrita devotionem aut pietatem simulantes
= leq . hypocrisis
vel us . reya

mèrtèbani · vas ex optimâ porcellanâ seu fine [illegible] argillâ praeparata venenum non admittente.

mèrtèbè · gradus per dignitatis, ordo, munus,

" buyuk mèrtèbèyè tchegdè · ad magnum, sublimem vè dignitatis gradum pervenit

= yè tchegdè ad honores evectus est

" mèrtèbèdèn mèrtèbèyè · de gradu in gradum.

" Mol mèrtèbèdè ki · adeò ut · usque adeo ut —

" tabou mèrtèbèyèdèk

" hallèri bèt bad olmaq mèrtèbèsinè · status eorum varmech der. ad proximam ruinae gradum devenit

" yarelmaq, tchatlamay mèrtèbèsinè varde · eò devenit ut vix non crepuerit aut ruptus sit. parum abfuit quin rumperetur

" qader oldoughoumouz mèrtèbèdè · quantum possumus, pro viribus

" kiemati mèrtébé perfecte

mourtadd. desertor religionis, apostata

= ol: apostasier, abandonner la vraie religion

mèrtèk. t. dirèk. trabs, columna

" èlifi guieurup mèrtèk saner. littera
| èlif videtur illi trabs aut columna prov:

mèrdjan. a. margarita exigua. et usurp.
corallium &c.

= dâné. granum corallinum et globus precarius
talis,

= baleghe

= kiauhk

mèrdjimek. Lens. Lentille

" mèrdjimeyi fourna vèrdilèr. on a envoyé les lentilles au four (pour les faire cuire). on on les y a mises

mèrhab. amplum et spatiosum ee ac commodum et amplitudo

mèrhaba us. et simpl. (pro mèrhabèn vè sèhlèn

mèrhabèn bèk allahu vè sèhlèn. amplo et commodo frueris loco, felix sit tibi adventus) euge, salve, vive felix

= èt: applaudere, laudare et advenientem salutare

iptida mèrhabase der. prima ipsius salutatio et adventus. solo è il primo saluto, chè fà nel venire.

= lachmaq. se consalutare.

mèrhamèt. misericordia seu miseratio, commiseratio, clementia, pietas

= èt: èsirguèmek. misereri, commiserari duci, moveri.

= siz. immisericors. immitis, rigidus, severus, inclemens.

= li. misericors, clemens, pius.

" izzètlu vè ~~mèrhamètlu~~ vè saadètlu vè bon qoullarena mèrhamètlu soultanem. magnifice ac felix seu ut loquimur. illustrissime, excellentissime, celsissime et ergà me servum tuum clementissime domine mi aut princeps gratiosissime.

mèrhoum, qui misericordiam experitur & cui Deus misertus est, seu misericordiam Dei consecutus, quod dicimus piè defunctus, bonæ memoriæ

= ol: mori. obire

= è defuncta, mortua

mèrd. p. vir. pl. ce

murd. mortuus est. inde mortuus, defunctus.

= ol: mori

mourdar, moundar impurus, immundus, obscœnus, squalidus, turpis, spurcus, profanus

= qoqou. foedus odor, foetor

= adase. n. insulæ. Rea. via isola del arcipelago

= aghadje ligustrellum. ligustra

= èt = lamaq conspurcare, contaminare

= qhor. n. avis quæ sordidè vescitur, aquila, corvus

= ol. conspurcari

= leq. spurcities, impuritas, sordes

murdèsenk p. lithargyrum, argyritis, argenti spuma

mèrdanè p. virilis, fortis, strenuus, us. adv.

= lik viriltas, strenuitas

= lik èt: viriliter se gerere; heroica edere facinora

mèrduvan v. mèrdivèn

mèrdlik virilitas

mèrdöum p. hoõ, vir pec. egregius, civilis, discretus

= zadè filius hoīs, homo

mèrsin mirtus

= aghadje myrtus (myrte) arbor

= baleghe sturio. èturgeon

mèrèch. Saxeq pè djek alèt - aspergillum aspersoir

mèraz. ægrotare. est. morbus, infirmitas (a) malade et pec. ataq. sut. maladie chronique

" oulachedje, vel yapechqan. yaparaz. morbus contagiosus

a = le. morbo obnoxius, valetudinarius. maladif

= lanmaq. ægrotare, in morbum incidere &c

mèraq

= em bachema vourdou

= em tcheqde

= guiètirmèk

mèrkièb. pl. (meratib) vehi, inequitare, 2. locus equitandi, vehiculum, jumentum, currus, navis.

mürèkKièb. compositus et attramentum.

c.c.

= baleghe. Sepia. pesce calamato, sèche

mèrkiez. centrum.

c.c. et phr.

= ùni bouldou. il a trouvé son centre.

{merèldamaq et seq. murmurare ursi. ululare, coaxare
{merèldanmaq,

merèlde. murmur, strepitus, rugitus. ph.

mèrèmèt. reparatio, instauratio. u. s. v. mèramèt

= èt. reparare, instaurare, reficere

mermèr. t. a. p. marmor.

" sou mèrmèri . alabastrites . albatre.

+ mer ou elle se trouve . et son n. lui vient de l'abondance de ses marbres. marmara adasse, djèzirèsi . marmora, insula non procul (distans) constantinopoli. elle donne aussi son nom. à cette partie de la

muruvvèt. virilem, masculum et fortem ee ut virum decet . ipsa virilitas, fortitudo ns. insaniyèt . humanitas, liberalitas, generositas favor, philoph. et cc.

= siz . inhumanus, inurbanus, incivilis, illiberalis

= sizlik . inhumanitas

= sizliyilè . inhumanè, inurbanè, illiberaliter.

= li . humanus, generosus, liberalis.

" sahib = . id.

" izzètlu vè muruvvètlu dostum . mi illustris ac generose dne, amice.

murvèr . t . sambucum.

" yaban murvèri hieble . lat . ebulum

= tchitchèyi . fleur de sureau.

mèrhèm v. mèhlèm . emplastrum quod vulneribus apponitur

mèrhèm lèmèk

" mèrhèmlèmèk . emplastrum applicare, imponere

" mèhlein qoimaq = vourmaq.

cc.

mèryèm . maria

= ana, hazreti = maria mater, Sancta maria

miz . mez mouz, muz . t. particula quae addita nominibus infert significationem de noster, nostra-um ut babamus pater noster ex-vid. gr.

mizadj . et val midjaz . mixtura vini etc. tempera-mentum corporis, complexio pl. cc et ph.

– i chèrif. nobile temperamentum.

= e qhoch dèyil . Haud bene valet, incommoda est va-letudine

" dar =

mèzad . auctio, venditio plus offerenti .

= èt: augere pretium rei venalis, plus offerre

= a vèrmèk = tchegarmaq . auctioni dare hasta subjicere.

= qovalamaq

= dè satmaq auctionem facere, auctione vendere

= dà saten almaq . auctione emere

mèzar . visitatio, visitationis locus et hinc sepulchrum, monumentum, tumulus. =
ce
= yazese . epitaphium

= tache . cippus . pierre qui couvre la tombe

= dje . vespilio . enterreur de morts

= leq . sepulchrum et coemeterium quod seq.

" mèzaristan. cœmeterium

mujdè. vul. mouchtoulouq. Lætus nuntius, evangelium.

= lik

= lèmèk. et. t. mouchtalamaq. annuntiare alicui bonum, lætum que nuntium, læti quid evangelizare

= vèrmèk = èt. id. q. sup. et. primum exoptatæ rei nuntium afferre, et donum pro eo largiri

= olsoun ki. Sit tibi lætum nuntium, quod --

= dji. lator boni nuntii.

= qhabèrini guieundèrdilèr. læti nuntii aut victoriæ latorem, miserunt

mezraq. pl. mèzareq. hasta brevis seu velitaris. javeline, lance, demipique.

= le. Hasta armatus

muzèvvir. adulterans, verba falsificans, falsus, nequam.

= lik. falsitas, adulterandi, rem aut sermonem, ars, versutia, nequitia

„ bir kimsenin muzèvvirliyini quieustermek v. èspat èt: falsitatis convincere

mèzè. gustus et sapor gratus. et hinc us. anastomotica, delicatum quid appetitus excitativum et potum reddens sapidum, pulmamentum, condimentum - et metaph. surtout pour exciter à boire

ti mèzè. insipidus, - sale carens aut destitus

= siz

„ hoch =. suavis, sapidus

= èt: = lènmèk. jocari

„ bir kimesneyi mèzeyè (mèzaga) al maq. (zèvlènmez aumia mèzaga aler.) ludere aliquem illudere et cavillari.

mèzèlènidji illusor, irrisor.

mèzèlèmek uti mèzèlènmek quod est masgharaol ludi irrideri

mèzid. accessio, augmentum,

= baleghe.

pl. ph. et c.c. us. surtout parmi les turcs

musafir, misafir. itinerans, viator. porro us. extraneus, advena, peregrinus.

" musafiriniz var-me? avez-vous des étrangers chez vous.

= qaboul èt: hospitem accipere, seu excipere hospitio

= aledje. hospitator, hospitalis.

= odasè. La chambre des étrangers

= hana. hospitium publicum.

= ol:

" bir guièdjè sizdè musafir oladjaghem. je passerai une nuit chez vous.. on ne fait presque pas sentir le gh.

musafirlik · advenae status et hospitalitas

= liyè guitmèk · aller surtout ns. passer quelques jours chez des étrangers. il y a à c.p. un usage à noter.

mèst t. socci, caceolus coriaceus, tibialibus assui solitus quem immittunt in alterum calceum ubicunque opus est deponendum. espece d'escarpins &

mèst p. ebrius · cc

= ol: inebriari

= ane · ebrius · et ebrii instar.

= lik · ebrietas, status ebrii

mustahaq · meritus, dignus · en bonne et en mauv.e part: mais plus ns. en mauv.e.

= ol: mereri, promereri se
pl. cc. et ph.

djehènnèmè = dignum e inferno.

" mansouba = digne d'une place ou de la place qu'on lui a confiée.

" mustahaq olduughou djizasene vèrmich-
siniz. juxta demerita eorum punivistis eos.

mestour. tectus, obtectus, velatus, celatus, occultus.

= ol: velari, velare se, celari, occultari, supprimi &

mèsdjid. Locus adorationis Dei, templum, delubrum, oratorium,
per mahometanum. pl. cc.

masqhara. ludus, ludibrium, us. ridiculus, ludio, ludius, sestivus, scurra et hoc larvatus,

= ol: Scurram agere et derideri, in ludibrium vertire

= èt. deridere, ludibrio habere, aut exponere

= ya almaq = toutmaq masqharalatmaq. irridere, illudere

= dje. facetus, ridiculus

=

" masghara'

= leq. scurrilitas, ludibrium, joci

= leq dèyil. non est jocus aut ludicrum quid.

= leqèt: scurram agere. illudere aliquem.

= legha almaq " toutmaq. irridere. illudere alicui

mesrour. lætus, hilaris, exultans,

= èt: lætificare, exhilarare

= ol. lætum esse, lætari, gaudere.

mastar. canon geometricus ad quem recta lineæ ducuntur, regula, norma. regle, equerre.

musk. p.a.t. moschus. vel muscus.

= kiedisi. catus zibethicus.

" ghaliya = zibethum

= àmbèr. muscus et àmbèr

= lèmèts. moscho imbuere aut perfundere

" misk sabounou · odorarius sapo, pila saponis moschati
savonette

" miskroum, muskurum · pomum moschatum ·
pomme de senteur

= i

" müskdji · qui moschum parat venditque

" misk qoutousou

" misk surunmek

miskiet · vinum appianum · falernum · vin muscat ·

= armoudou · muscatum pyrum · poire de muscadel

= charabe · vin muscat ·

= èlmase

= uzumu · raisin muscat

miski. moschatus, et colore moschi praeditus ph.

miskin. pauper, egenus, miser, mendicus, et humilis, supplex

= lik. paupertas, inopia, miserabilis status

= ana

mèsèlè. quartier, ses. ph.

= tchatallande

= = = Kitab endir efendi

muslim, muslum. fidelis, orthodoxus, vere fidei cultor. quales se vocant Mahometani.

mussèllim. Salutans, servans, v. ut. praefectus novi pachae aut gubernatoris provinciae praemitti. Solitus ad capiendam possessionem illius gubernii aut bassatus

musluman. t. p. alii gayri magam fidelis, orthodoxus &c

musliman. et pl. prae. orthodoxi, fideles.

musulman, verè credens in Deum; ipsis mahometanus

mussulmanleqe (et Suslm) fides et Religio mahometana proprie vera fides.

= dèyil. non est actio boni orthodoxi, seu ut putant boni mah.

mèsih. ut. unctus. undè èlmèsih. messias, christus.

= a. pro mesihi-mèsiha. Christus et Christianus ex pluribus.

mich, mech, mouch, much. terminaison du participe passé et indéterminé

mèchaq pl. de mèchaqqat. molestiae, afflictiones, incommoda

" iki yel haps mèchaqene tchèkip. per duos annos carceris incommoda ac molestias perpessus

= qat. v. prae.

muchavvèrèt consilium, consultatio, deliberatio

= èt. consilium inire, consulere, deliberare

= dji consiliarius, senator.

مشبك muchabaqk reticulatus. treillis, jalousie

= dèmir = : ferramentis reticulatus, clathratus. fermé avec une claie de fèr.

moucht. -- mouchta p. youmrouq. avoudj. toqmaq (a) pugnus, ac ictus pugni, et vola manus tudes. ut in mouchtè

" basmadje mouchtase

پاشمقجی " paboudjou mouchtase

Sutor. cordonnier.

= vourmaq

(a) mouhtè. malleus ligneus quo percutiunt arcum gossipiarii et lignum seu os oblongum, quo sutores mallei inster utuntur in contundendis complanandisque coriis et poliendis soleis &c

muchtèrèk. communis duobus aut pluribus res, participandus, sic duorum dominorum pagus. v. et

" Mikiar = dir. præda communis est -

" loughæt-i = è. vox plurium significationum seu q. communis variis rebus designandis.

muchtèri. emens, emptor. et venditor. et jupiter planē. chaland.

mouchtoulouq. pro mujdèlik

= djou. pro mujdèdji

mèchrèb. us. indoles, natura

" latif = amabilis indolis, aut naturā affabilis

" atchey = natura aut corde apertus

mèchriq. oriens, locus orientis solis

= li. orientalis.

mèchghal. res occupans, negotium, occupatio. et quicquid tempus fallit.

= leq. id. occupatio.

= leghanvar. j'ai des occupations

mèchghoul. ol. dare operam occupari, attendere, applicare animum, vacare, studere,
= ol: occupatus, distentus, attentus, addictus, deditus.

mèchk. exemplum ad scribendum, seu imitatio propositi exemplaris aut typi et exercitatio, exercitium
= almaq. exemplar capere et imitari. pec. in scribendo, exercere se in scribendo.
= èt: s'exercer à écrire. et je crois même à repasser ce que l'on sait

mèchæqqat. afflictio, molestia, incommoditas adversitas, durities
= tchèkmèk. molestias et incommoda subire, pati

muchKiul . difficilis et obscurus

„ èmr-i z dar . res est difficilis et intricata

„ farge muchKiul dur . difficile est discrimen advertere inter illos

„ hèr muchKiulunun hallini bèyan èylèdi . cujusque difficultatis nodum solvendi normam exposuit ph.

= luK . difficultas

muchammæ, vel muchamba . ceratus, oblitus cerâ, et tela cerata .

= èt . cerare, cerâ oblinire, . cirer

= lamaq

mouchmoulæ . mespilum . nesle .

= aghadje . mespilus . neslier

mèchvèrèt. consilium. consultatio

= èt: consilium inire, consultare, deliberare.

= talab èt: . consilium petere, consulere, consilium capere.

= dèn sourа. deliberatione factâ, inito consilio, et peractâ consultatione

" èhli = consiliarius ad consultationem accessum habens

= dji. consiliarius

= lènmèk. consilium inire.

= almaq. prendre conseil.

muchèvvèch. conturbatus, mixtus, confusus, intricatus

= seuïlènèk. confusè loqui

" dinindè = confusus, dubius, incertus in fide. (dans sa foi.)

mèchhour . celebratus, vulgatus, notus, celebris, conspicuus

,, alèmè = vulgo, orbi notus pl. ph. et cc.

mèchin . et michin. t. saghtiyan . vervecinum corium,

= yapondjasè . penula coriacea . schiavina, mantello di cuojo

mousahæbèt . collocutio, colloquium, societas, familiaritas, conversatio

= èt : us . conversari, colloqui, confabulari, discurrere,

= è mèchghoul oldoular . conversationi se dedtrunt

mastæri pl. mèçadir . unde quid oritur, scaturigo, thema . us . infinitivus seu n. actionis

= i . ad infinitivum pertinens

meser . urbs magna . us . ægyptus . et pec . metropolis ejus . v. ar.

= tavoughou . meleagris . coq d'inde us . hind =

je crois que le mecer . = est autre chose

meser . tribatum aut proventus regni ægypti
= havadje.

= parase . para d'égypte

= boghdaye . frumentum ægyptiacum . aut indicum . blé de Turquie . ou Maïs

= qhorozou .

= bourmase . dattes d'égypte

= altene . sequins d'égypte

mæsræf . sumptus, expensa, dispendium

mæsrouf . versus, conversus, expensus, impensus,

= èt : impendere, expendere

mesri . ægyptius, babylonicus, et civis, urbanus,

moustæfa . electus, selectus, et n. pr. viri pec. mahometis.

masqæla . mulrè . ... . instrumentum quo quid politur ad nitorem . pec . concha levigatoria . planula . lissa
= èt . pro sæyqal vermèk polire ad nitorem levigare

" masqala · lisser, calender, polir, fourbir.
= vourmaq · v. صيقل

= dje · politor · fourbisseur · &c

mæslahat · res negotium concinnandum, occupatio,

" bou qhayerle = · hoc salutare negotium

" estambolda maslahaten nè dir? quid tibi rei est Constantinopoli

= quieurmèk · negotium tractare, peragere, &c

= quieurmuch qui res tractavit, rerum peritus, &c

= quiuzar · idem · et chargé d'affaires

= ene quieurdaler ou bitirdilèr · expediverunt ejus negotium · et · occiderunt eum

" bir maslahatè mubachir ol: præfici, præesse alicui negotio

= djeq · negotiolum, occupatiuncula

"mallahatle . negotiis detentus.

moustouq . labrum aquæ lapideum tectum, reservatorium aquæ bibendæ tectum fr. Robinet.

mousalla . salavat yèri . lieu de prieres &c oratorium locus precationis pulpitum fr. chaire.

et eminens locus unde sacer ... convocat ad preces populum

= sena tchegde . ascendit ad suum oratorium, ejusve pulpitum

mousandara l. cunei it. scancia. scaffali fr. tablettes. armoire. corniche. t. raf. yukiunaltu.

une mere le dit ... fois à un enfant.

musubèt . accidens fortunæ casus, per. adversus, malum, afflictio, calamitas, adversitas.

= quieurmèk . mala pati

= li . calamitosus, tribulatus, afflictus, lugubris, funestus.

mouzavèbè . certatio, pugna, conflictus, et mercium alterius venditio communis lucri causa

= èt : confligere, pugnare et mercaturam pro aliquo exercere per ut certa conditione lucrum commune sit (a)

= yè vèrmèk . ita dare alteri suas merces divendendas lucri communis pacto.

(a) mal mouzavèbèyè aleb ichlètmèk . acceptas ab alio merces divendere lucri communis conditione

mouzour. damni illator, damnosus, noxius, noxa afficiens,

" bou mandjadan yéné mouzour dour.

= lou. d.

mazmoun. contentum epistolæ, sensus, significatum, mens,

màzmoundar.

mutabeq. conformis, æqualis, ex æquo, congruens,

" aslena mutabeq heudjdjet tchegar-maq: extrahere vel extradere decretum conforme originali

= ol: congruere, convenire, æqualem esse.

moutpagh. vel moutvagh. et moutfaq. locus ubi coquitur, coquina, culina. cuisine

= emini. præfectus culinæ. archimagirus. Chef de cuisine

moutvaq odjaghe

madrabaz[t] propola, revenditor, revendeur, regrattier

mataq rudis. digladiatorum arma, fleuret ou autre arme d'escrime.

= dje. gladiator, rudiarius, palaestritata. escrimeur.

= = bache. maitre d'escrime, maitre en fait darmes

= djeleq. ars gladiatoria, escrime

matraqa. malleus fabri ferrarii et proprie virga quâ ad dividendum concutitur lana aut gossipium

matara. t. exar. lagena ferva, è corio aut utercalus viatoribus ad aquam vinum ve secum ferendum commodus.

moutlaq. absolutus, universalis et independens

" hayiri = absolutum, summum bonum pl. ph. etc.

" vèkili moutlaq procurator generalis, absolutus vicarius, plenipotentiarius

" qaedir-i = omnipotens. Deus q. absolutè potens

mutâ · obediens, morem gerens, subditus.

= èt: subjicere, obsequentem reddere

= ol: obedire, se submittere; obsequi.

" fèrmana mutu olmamaq · non exequi mandatum refragari.

= luk · obedientia, submissio.

mazlum · injuria affectus, et us. vul. mitis, modestus

= leq · modestia, mansuetudo.

mouâf " mâf · absolutus, cui parcitur · us. immunis à vectigali et tributo exemptus

= name · privilegium, seu diploma, immunitatis

= èt · immunitate donare

= yèr: locus immunitatis, sacer

= i ma pih sèllùn

„ mâfleq . immunitas ab oneribus publicis

ou
mâmélé . negociatio, commercium contractus, et vul. usura.

= yè vèrmèk . negociari, fœnori dare. donner à usure . ec

= almaq . fœnus accipere

= ilé . cum usura aut fœnore

= dji . fœnerator . . usurier

= djilik . ars et habitus fœneratoris

mætoutz . mente laborans, delirus .

= louq . delirium, insania .

mædjoun . us. confectio, conditum subigendo confectum, electuarium, pharmacum

= djou . pharmacopola

—

midè

vul. müddè
müdè .. ventriculus. vul. stomachus

= si bozoulmaq. litt. son estomach se gâter. il faut oj. des phrase. = si bozouq. son estomach est gâté. qalderamaz =

= si qaldermaq. l'estomach. peut le supporter. &c

= qalderer - qalderamaz - = sindirir = sindirèmèz.

mæden. fodina, minera, proprius locus cujusque rei poc. ubi fixa manet

" alten, guiumuch madèni. &c mine d'or, d'argent &c

= dji.

vul. mæghdanos, mèydanos. petroselinum. apium. persil

mædèni. mineralis et metallicus, metallum.

mæzour. excusatus, excusabilis,

= bouyourmaq. excusatum habere. q. æqui bonique facere

= olsoun. sit excusatum, parce, bonâ veniâ

mærifèt. cognoscere. ms notitia, cognitio, et scientia, doctrina, ars

„ èhli = artis ac scientiæ peritus, doctus

pur = notitiis plenus, doctrinâ aut arte præstans

„ anen mærifèti ilè. ipso conscio, ms. par son industrie, par son adresse, par son moyen.

= siz. absque notitia, indoctus, imperitus.

= li. notitiâ, scientia, arte, doctrinâ præditus

mæzoul. æzl olounmouch. abdicatus. per ab officio suo vir demotus, remotus.

= èt: deponere ex officio, dignitate privare abdicare

= ol: deponi ex officio, ∽

= louq. abdicatio, privatio, aut carentia officii, et status depositi ex officio.

mâhchèr. coetus, congregatio, agmen homi. per. sociorum.

= guiunu. ultimi judicii dies.

mæqoul. ms. rationi consentaneus, conveniens, æque nous dirions. raisonnable.

= guieurmèk. æquum et rati consentaneum judicare, probare. trouver raisonable

+ mæqoul

= ilé aghnatmaq. providè probabilibus rationibus informare, edocere,

= dèyil dir. indecens est et à ratè alienum.

" pèk = optimè, pertinenter. aut pertinens est

" bou hukmu mæqoul guieurdulér. placuit illis ac aqua visa est illa sententia

" eushé yaramazen haqqendan guièlinmèk mæqoul dour: æquum est puniri ejusmodi sceleratum hoem

mouallèq. suspensus, pendens, pensilis, pendulus

= èt. suspendere, differre

" mouallæqa qomaq

" mouallèq dé dourmaq. demeurer en suspens. hærere

mælum mælim. ar. Mælûum. Scitus, notus, certus, constans, celebris, insignis

= ol. sciri, nosci, notum ee, constare.

ét. ar. = idinmek. notum facere, significare.

= olaki. notum sit quod....

= lèri olduğdan soura. postquam rescive-rint. pl. ph. et cc.

meymar. mimar.. ædilis, architectus

= bache. præfectus fabricæ, primarius ar-chitectus.

= hanazé

= leq. architectura, architectonica.

mouammer. vitâ donatus diuturnâ, felix, beatus

= ola sen. sis felix.

" allah seni mouammer éylèyé. Deus te diu servet incolumem, longâte beet vitâ.

mæmoudiyè = t. Baptismus iii. une mosquée batie par
mæmoud ou plutot mæhmoud . comme Suleymaniyè. batie par
Suleyman.
(mæhmoudiyè.)

mæmour . cultus, habitatus, amoenus, frequentatus,
pl. cc.

= èt. cultum et amoenum reddere, restaurare, conservare

„ allah mæmour eylèyè . Deus amplet, conservet . domum,
urbem . pl. cc. et ph.

„ bir mæmour ès yapde . il a construit une très bonne,
très solide maison

= louq : cultura, seu locus cultus . v. usit . abadanleq . et
chènlek

mæna . significao sensus, . quod significatur, et rei virtus .
realitas et ipsa res, quid

„ loughæt mænase . sensus litteralis . seu ad litteram
significatio

„ mæna sena guièlir . venit in significaoem . accipitur,
aut usurpatur insignificaoe . seu idem significat quod —

mâhoud. us. pactus, promissus, et condictus, præfixus, designatus, determinatus. certus, notus,

prl. ph. = vèngui

= tchouha

mæghara. Spelunca, caverna, crypta

= le. cavernosus,

mæghroub et mægreb. guiun batesse, occidens

= yèli. ventus occidentalis.

= male. mal de Barbarie ou d'occident

= lou. occidentalis, occiduus, africanus, mauritanus, Barbarus, seu ex Barbarie. côte sept. de l'afrique. tunis, alger &c

maghrour. v. maghroul et mavroul

= lou. ut. it. Superbus, arrogans, præsumtuosus

= oun hasmi allah der. Dieu est l'ennemi de l'orgueuil.

= louq. Superbia, arrogantia, præsumptio

= lanmaq. Superbire, præsumere, intumescere

mèfasel. articuli &c. giunture .. oynaq yèri. articulus corporis. artuum compages

mouft. p.t. res quae non soluta pecunia, seu sine mercede, et gratis accipitur. gratis.

= è guitnick seu guitmèsi. impunitas, gratis et impunè factum &c

= pahakena saten alde. il l'a acheté pour rien, presque rien.

mufta. mufti. i.q. fètih. fètva vèridji. sapiens cujus responsum judiciumque proximum à lege locum habet, q. patriarcha mahometanorum.

mufrèd. singularis, solus, unicus, solitarius

muflus zuyurt. [illegible] inops. depauperatus. &. decoctor banqueroutier

= ol: foro cedere. faire banqueroute.

= luk. bonorum cessatio, versura. banqueroute.

= tchequmaq. faire banqueroute

mougabèlé. oppositio, opposita, adversa pars, collatio, & reciprocatio, compensatio, par pari

= èt: opponere se, è regione, ex adverso & etiam. compensare, adversus ire &c

= sindè. è regione, ex opposito, & pro compensatione. loco ejus. pl. ph. et cc.

= siz absque oppositione &c

et. us. adversaria, pugillares, collationarius liber. controlle, livre du controlleur, et tablettes

= dji. contrascriba sec. peditatus stipendiorum album computumve dirigens

" bou qadar èyliyin mougabèlé sinè bir

chamar vourdou. en recompense de tant de bienfaits, il lui a donné un soufflet.

mougata. portoria, vectigalia, aliique proventus publici. us. locus vectigalium. et ipsum vectigal

= almaq. vectigalia colligere

= djè. præfectus vectigalium et telonarius rationem exigens

maqam. locus et spec. stationis & sedes, mansio, status, dignitas. et tonus modus ve musicalis.

pl. cc. et ph.
" èhli = instruit des tons de la musique

„ mæqam bè = de tono in tonum, per singulos musicales (tonos)

„ hèr mæqamdan seuylèdilèr . de singulis capitibus rebus ve locuti sunt. &c

= toutmaq . sedem sibi aut mansionem figere pl. oc.

= èt: substituere et q. vicarium suum declarare.

„ qaïmmæqam . pro qayim-i = vicarius, vices gerens vid qayim . v. qaymaqam.

= le locum aut dignitatem possidens, habitans, fixam habens sedem

mæqboul . acceptus, gratus, admissus, charus ph.

= oum dour . placet mihi . pergratum mihi est et acceptum

= toutmaq . gratum habere

= è guiètchmèk gratum evenire, placere, acceptum ee

= ol: être agréable, plaire &c

mouqtèda . quem sequuntur, imitantur

= yi nas . antistes, quem sequuntur hòes, prae in precatione unde parochus . v. imam.

= Se ol dour . ille est ejus antistes, quem sequitur et imitatur. ph.

megdar quantitas, per. justa et competens, spatium, mensura.

" bir = aliquantum, nonnihil, et aliquot, nonnulli

" bir = adam. aliquot hoes.

" bir = arpa vè darou. [illegible] nonnihil ex hordeo et milio

= laren a guieuré. juxtà dignitatem et quantitatem illorum, proportionaté.

" nè = varder. quantùm est? quot sunt?

" querq yel megtari. spatio quadraginta annorum, circiter [environ 40 ans.]

= ene bildirmèk. en faire connaître àpeuprès le nombre, la quantité, la force.

mouqæddem. A. præcedens, prior, et prius antecedenter.

= toutmaq. præferre.

" djumlèdèn = ante oïa.

" bir guiun = . unodie prius. i.e. quàm primùm ocyus; quàm citissime.

pl. pl.

porrò = Species panni serici præstantioris quo ad cidares, et ad cingula utuntur. = gouchaq cingulum sericeum textum.

mouqaddèma inprimis, primò et antehac

= t. præmissa, prærequisita v. pl. dérivés.

mæqaf مقص forfex ciseaux.

,, moum maqase emunctorium mouchettes.

= djeq forficulus forbicetta.

= dje. qui fait ou vend les ciseaux

= beudjeyi.

= dau kiesnie

= lama

it = columina tecti chevrons, soliveaux. مقص

mouqarrèr v. firmatus, stabilis, confirmatus, et certus, ratus, fixus, indubitatus,

= bildi i. q. tæhqiq bildi certo scivit, et certum ee novit. aut comperit. pl. ph.

= èt: confirmare, ratum habere

,, varmamez = dir certum e nos ituros

مقرمه v. mahrama. t. yaghleq. Strophiolum, Sudarium. mouchoir, linge

" el = se. dest-mal. dest-i mal p. manutergium. mantile. essui-main

meqas. chevrons, soliveau. columina tecti

mæqtou. sectus, concisus. unde ut. pretium compactum, conventum. &c

mouqællid. imitator et hoc ipso ridiculus, seu risum movens. histrio, mimus, comœdus. uti tæqlid̄ji quod vide suo loco.

مقناطيس meqhladez. aimant. magnes. demir qæpan = tache. pierre d'aimant.

mæqoulè. species, genus, et modus, ratio, ph.

" bou = hujus modi. talis.

" ne = ? cujus modi, qualis et qualiter?

" bou = mahalde. tali loco, casu.

" gheda = si. cibus.

mougavva. roboratus. ut. theca, per oblonga in quâ reconditur convolutum aliquod diploma. et.

simpl. du carton — " saæten = se theca horologii portatilis. boitier de montre. M. boite =

mougayyèd. compedibus vinctus vir &c. ut. alligatus, applicatus, attentus, deditus, solicitus, diligens &c.

= ol: alligari, addici, applicare aum, diligenter attendere, curare, studere,

= olma. nihil cura.
prt. ph.

mukialèmè. collocutio, colloquium, confabulatio, dialogus.

= èt: affari, colloqui, confabulari, ratiocinari
ph.

mèkian. locus ubi quid vel quis existit, habitaculum, domicilium, et dignitas

= laudermaq. collocare in loco, mansionem assignare

mèktèb. locus et tpus scriptionis. ut. = hanè. schola, sed artis scriptoriæ
= hana

= oghlane. scolaris, scholam frequentans puer.

= qhodjase. ludimagister. maitre d'école.

= haqqe. Didactrum, minerval. le mois du maitre &c.

= mahallè = i. trivialis schola. école du quartier

mèktoub, mektub. scriptus, conscriptus.
us. biti, namè. epistola.
bir = bèdi'ulusloub. epistola nova et nusquam visa forma
" dostlouq = vu = u. litteræ officiosa, amica
pl. ph.
= ustu. inscriptio litteræ. le titre. l'adresse
d'une lettre
= lèchmèk. litterarium commercium exercere
scribere alterum alteri. avoir un commerce de
lettres.
= qayeghe. pacqbot. bateau pour porter des
lettres.

mèyèr. p.t. nisi, nisi forte, præterquam. sed, at.
et forte, casu. us. or.
= ki. idem

mukièrrem. honoratus. et honorandus, venerandus,
venerabilis, nobilis, generosus, benignus, gratiosus,
sanctus, augustus. . pl. ph.
= oloun
hadjèr-i = al. hadjèr-i èkrèm = i èzam. Lapis philosophorum.

mukièllef. us. excellens, eximius, egregius vir et
res gravis. elaboratus, elegans,

mèkiouk. u. mèkik. l'radius pecten ve textorum. navette

médjé . M . ... vepres, sentes inter vineas, testaque vel quid simile

méy p. Sadji, chérab . vinum .

= hané taberna

= iol:

mulahazæ . = t. speculatio, contemplatio, observatio, considerao . imaginao

= èt: limis aspicere . respicere, observare . ut . cogitare, recogitare speculari, contemplari .

" bou = ile guidèr Kiéu . cum hac cogitatione aut contemplatione procedens,

" olmadeghe = olounour . præsumptio ē non fuisse . videtur ō factum ēē . pl. ph.

mèlayek angelus .

mulayem . mitis, mansuetus, facilis, lenis, affabilis . vul. pour le ventre lâche .

= èt: mansuefacere, emollire, domare, demulcere

= leq . mansuetudo, facilitas, humanitas, benignitas . et ē pour le ventre .

millèt pl. milel. Lex quam quis sequitur. religio. ut populus, gens, natio,

= i mèsihiyè. religio aut gens christiana. christianismus. &c

mèltem t. malacia. Bonace

mèlès t. a. ex duabus diversis speciebus aut generibus constans res, aut et hoc, ambiguus, hybrida, mus-mones

mælta. melite, insula nota. malthe-

= tache. pierre de malte

mèlôun. maledictus, execratus, execrandus, anathemate percussus, diris devotus. maudit.

mèlèk. angelus.

= ul mèvt. angelus mortis. nome. âzrayil.

mulk. rex et regnum vel res quam quis possidet cujus copiam quis et potestatem habet. patrimonium.

n otourdouau èv mulk dur. Domus quam inhabitat est ipsius propria, non aliena

= Sahabe. Dnus possessionum, seu qui multa hæreditaria bona possidet.

acquérir des possessions des capitaux en biens.

= èdinmèk. in bona hæreditaria convertere sibi in hæreditatem adsciscere, possidere.

= djuyez. possessiuncula.

= lèndirmèk. immittere in possessionem. mettre en possession &c.

mèlèmèk balare. bêler

„ mèlèyè mèlèyè. balando, balando

mulèmmè discolor equus quasdam corporis partes distincto ab aliorum colore quasi micantes habens, si oblongæ fuerint, tum muvèllè dicitur ille equus et hinc styli seu sermonis turcici genus = èt: quod partim arabicis, partim persicis, partim turcicis constat vocibus.

mèloul. pertæsus, fastidio captus. etiam. tristis, afflictus, molestiâ affectus

= ol:. contristari, tristem esse, tædere.

mèhlèm pro mèhèm. emplastrum, unguentum.

„ aq = . q album emplastrum. cerotum.

„ rèsoul = i. unguentum apostolorum. seu apostoli.

„ hunkiar = i. idem

„ saqez = i. unguentum citrinum. baume de Chio ou de mastic.

„ kiafiri mèhlèmi, vel sare = unguentum aureum.

614. {"mèhlein . id . q. præ

" sare =

" fèsliyèn = i unguentum basilicum. Beaume royal. ongt. de Basilic

" ḥæssab = i unguentum althææ. Scribe et vide mèrhem.

" yaghle = unguent gras.

mumkiun . possibilis

= ol : fieri posse

= dèyil . est impossibile. fieri ō potest. &c. &c.

= u yogdour . ō est possibile

= oldoughougadar, mèrtébé : quantum fieri potest

" gourtoulmasse mumkiundèyil inevitabilis

" nè mumkiun dur ki guielé. comment est-il possible qu'il vienne. pl. ph.

mèmlèkiet possessio, dominium. ut. regnum, ditio, regio, provincia. de pl. cc. et ph.
mèmnoun. ut. gratia aut beneficio devinctus, pl. ph. et cc.

mèmè. mamma, uber, mamilla.

= oghlane lactens infans,

= tchodjoughou. id.

= sèrmèk. lactare.

= dèn kièsmèk. ablactare. sevrer.

" mèn ar. quicunque v. mèn tælebè ghælebè. qui petit accipit.
" mèn lèm yèzouq lèm yæris. qui non gustat ignorat, o scit quid sit.

minarè. locus lucis. pharus. it. turris delubro apposita ex quâ æditius mahometanus precades horam promulgat. ferè nobis clocher.

minasib. homologus. et analogus. ut. conveniens, decens, quadrans, congruus, aptus, respondens ad rem.

= ol. decere, quadrare, convenire, ad rem ee, aut facere,

= guieurmèk. æquum judicare.

= i yoqdour. ce n'est pas convenable

{ minasib statui conveniens. pl. ph. ve

{ halena =

= lik. convenientia, proportio, connexio,

2. { nâtnasibèt relatio., opportunitas

2. { = siz. absurdus, absre, inconveniens, minimè appositus, aut congruus.

= sizlik. absurditas, incongruentia

= èt: similem ee. accomodare se.

= i duchèrse. si se opportunitas obtulerit.

mänaster. t. ex græco. monasterium. coenobium. pec. Christianorum monachorum.

mènafeq. hypocrita, homo duplex, impius descript. entre dal hyp. munafeq ol dour ki zahirin iman ela yaldez layeb, batenen kufur idè mestour qelar (obtegit, velat).

= leq. hypocrisis in religione, impietas, atheismus.

mèmbèr. locus elatior in templo, suggestus, pulpitum. ph.

muněbbih . admonitor, expergefactor, excitator et tale
horologium excitatorium . reveil.

minnèt . obligatio, gratia, favor et exprobratio.

= sana qalde . à te pendet gratia, tibi obstringi uni volo.
ph.

= djanema minnèt . nihil magis opto, nil gratius mihi est
ph.

= èt . gratiam facere et gratiam petere.

= qoinaq . obstringere, obligare sibi aliquem.

= siz . citra obligationem. sans en savoir gré, sans en avoir obligation
à qui que ce soit. sans en avoir prié personne.

= dar . obligationem habens,

= li .

muntèchir . explicatus, laté diffusus, divulgatus, dispersus.

„ alemé = oldou . per orbem dispersi sunt et in orbem missi. et
divulgati sunt nantu . ph. etc.

munéddjim. astronomus, astrologus.

mendjénik. v. turc mendèliq, mandjaleq. us. machina bellica, aries, trochlea. machine de guerre à jetter de grosses pierres.

mandja. t. cibus, refectio. ex ital.

= dan soura. post refectionem.

v. mandjæ.

mindèr. culcitra lanea vel tomentitia. petit matelats. sur lequel surtout on s'assied. pour le lit, c'est denchèk.

mènzil. hospitium, locus ubi quis divertit, aut subsistit, us. diversorium, locus descensus. vel. poste. aux chevaux.

= ilé guitmèk. veredario decursu iter emetiri. citatis equis ire.

= bèyguiri. veredarius equus. cheval de poste.

= arabasé. cursorum currus. et angariæ. chariot, chaise de poste.

= oqou. sagitta metam attingens, seu quâ utuntur ad jaculandum ad metam.

= hana. veradarium diversorium. poste aux chevaux.

= dji. veredariorum præfectus, : maitre de poste.

= dji bache. rei veredariæ supremus præfectus. directeur des postes.

= almaq.

manseb, mansoub. principium, origo. ut. dignitatis gradus, munus, officium, &c

= a talib ol: aspirare ad officium aut dignitatem ambire.

= yèmèk, = surmèk. officio frui, fungi.

= avlamaq. aucupari officium &c

= tèklifèt: officium offerre, conferre.

= vèrmèk

= dan duchurmèk. deturbare ex officio.

= dan azl èt: privare officio, abrogare imperium.

= dan fèrahat èt: deponere officium, resignare

= dar. in officio constitutus. officialis, magistratus.

= sez. officio carens, vir privatus.

mantar. t. fungus, et suber. champignon et liege.

= aghadjo. suber arbor. arbre au liège, dont l'ecorce fournit le liege. Note. son nom propre.

manteq. prolata oratio. et ut. logica, dialectica.

„ ilmi = id

= e. ad dialecticam logicam se pertinens.
dialecticus, logicien.

mèn^t. impeditio, prohibitio, inhibitio, recusatio, impedimentum.

= èt. impedire, arcere, prohibere, vetare, repellere, denegare, dissuadere.

„ guiëlmèkdèn = èt. impedire quominus quis veniat. empêcher de venir &c pl. ph.

manghæ. t. transtra. banc de galere. et. mangæ. et bangæ.

manghala. mangala. n. ludi. sorte di giuoco con petruccie. ou de petites coquilles.

= oynamaq. jouer à ce jeu.

forme de ces coq.



= tache. petites pierres ou coquilles pour ce jeu.

mangha, mangæ. t. transtra. banc de galère.

mènfâat emolumentum, utilitas, fructus quem quis percipit, lucrum

„ boundan bizè tchoq mènfâatlar

hasel

hasel olour. magnum inde percipiemus emolumentum.

" mènfaât prodesse. lucrari.
= èti

= sez. inutilis, inanis. contr. de = le. utilis, proficuus, salubris.

mingar. gouch bournou. rostrum avis. et rostratum instrumentum ferreum fabri ferrarii. Bec d'oiseau

= le. rostratus. qui a un bec

mangaldjeq. ignitabulum. Réchaud.

mangher, manguer. nummus æneus, obolus, numisma.

bir iki = a muhtadj. vel unius aut alterius oboli indigens, inops.

munkiur. inkiar èdidji. negans, inficias iens, abnegans, non agnoscens, repudians.

= guièlmèk. negare

mènguiènè torcular, prelum et organum vectorium, machinula currulis et cochlea quaevis

= lèmèk. prelo aut torculari subjicere

minval. jugum textorium, vul. liciatorium
al. modus, ratio, et constitutio rei.

" nè = uzvè? quo modo?

" bou = uzvè. hoc modo.

pl. ph.
munèvvir. part act. illuminator, illustrator et
pass munèvvèr. illuminatus, illustratus, lucidus, splendens, nitens

= èt. illuminare, illustrare.

mènèvich. t. purpureus, puniceus, thyrius color.

moutlou. faustus, felix, fortunatus dare

" nè = sana! quam felix tibi accidet!
o te beatum.

mèvdj. vulg. mèvch. us. fluctus, unda maris

pl. èmvadj. talaz

„ guieurdulèr ki dèryadè mèvdjlèr oynamagha bachla-
delar, vè daghlar guibi qoumlar zahir oldou. viderunt
quod in mari undæ agitari cœperint et montium instar decumani
fluctus apparuerint.

= lenmèk. undas agitari. et fluctus intumescere. talazlan-
maq

= li. undosus, fluctibus agitatus, et undas nitore suo referens gladius
pannus,

mitcho. scurra. puer navis. mousse de vaisseau

mèvdjoud. inventus, compertus et us. præsens, existens, adstans

= ol: adesse, reperiri, inveniri. existere, contineri.

„ bèndè = dour. penes me reperitur. præsto est.

mèzin muezzin. æditus, sacerprœco, qui ad publicas con-
vocat preces.

mor. t. violaceus color. violet, braun.

„ qazèskier morou

„ tchinguianè morou

" mor

" patlendjani mor

" meser morou

= armaq

mourouch et qarech mourouch miscellanea, mixtura, confusio, et confusé, permixtim
v. in qarech vel qærech

morina thynnus aut huso, molucina piscis

= baleghe

mōrà morée seu peloponesus peninsula græciæ
= vilayèti

moazīqa musica musique

mouzēqe

mousa n. p. moyses, moses.

" kitab-i = liber moysis, Biblia, prop. genesis, ec.

muvaqqet tporis observator aut horarum, officialis in fanis turcarum qui tenetur significare praeconi seu aedituo horam praecisam qua populum convocet ad preces publicas. q. sotto sagristano

mèvla. judex, praeses pec. in majori civitate, et dominus, etiam deus

= ye sèvèrsèn. si deum amas.

" rizaï mèvla ïtchiun. propter amorem dei.

molla de mèvla. sic etiam absolute. fundator dervisiorum indè mèvlèvilèr dictorum.

mèvloud. natus genitus. it. dies natalis nativitas

= guiedjèsi. nox nativitatis

= i ïsa. nativitas jesu. natale domini

molos. sabulum. glarea, seu lapis minutior ad fabricandum tamen idoneus. moëlon.

mèvlèvi. poss. de mèvla. et dervisius certi ordinis

" mèvlèvihané. coenobium hujusmodi dervisiorum.

" kulah-i = et = yané. pileus laneus quo utuntur illi dervisii.

moun. p. a. t. cera et vul. candela sive sebacea, sive cerea.

≠ yagh = ou. candela sebacea. chandelle de suif

װ bal = ou. candela cerea. cereus. chandele de cire - mieux Bougie.

װ yèl = ou. torche, flambeau.

= yaghe. sebum. suif.

= bournou. ellychnium ardens, lumignon.

= oun bournounou almaq, Kiesmèk emungere candelam, moucher la chandelle

= maqase. emunctorium. mouchettes.

= èt: liquefacere, ut candelam ceramve

= djou. candelarius, qui fundit, facit et vendit candelas. v. M.

= deukmèk. faire de la chandèle

chandele faite dans les moules

װ (a) miché mounou (moules ordinairement en serre pour faire de la chandele - portez ceci au suif.

" mouun . v. le précédent.

= michêsi

moumloug ne veut rien dire.
= loug . candelarii ars aut officium . v. seq. moum djouloug
= lamaq . cerare . v. ut . mouchæmmæ ët . cerâ oblinire.
= djouloug

mouniya . a.p.t . mumia . bissalpalton . . mommie d'égypte
ma-t.en, cape, ecce, tene, je crois vut . na . tenez, voila.

mæh . p. luna

= i tab . lux lunæ, splendor ejus, aut luna pleno lumine splendens

mèhtèr . t . musicus bellicus, ut tympanista, tubicen &c
it. servus à tentoriis et atriensis . sed sic distinguitur . itch mèhtèr

phi
= bachi . præfectus musicorum, fidicinum &c et eorum præfectus qui curam habent tentoriorum &c

= hana . musicorum bellicorum coetus . vut. capella
v. M . mihtèr . p. major et princeps, dnus, præfectus, caput

muhur . p.t . annulus signatorius . et ipsum sigillum.

= vourmaq = lèmèk . signum imprimere, sigillo munire.

= bozmaq . sigillum frangere, et metaph . deflorare virginem

" muhur.
= dar. sigilli possessor aut custos. garde des sceaux
= u suleyman. nodus aut annulus salomonis. figura duo in se amplura triangula continens et kabalica. et n. herbæ polygonum &.
= lènnich. obsignatus, sigillo munitus.
= lèmèk. obsignare, sigillo munire = vourmaq id.
= lu. mèmhour. &. sigillum habens, sigillo munitus, obsignatus.

muhrè, meuhrè. boundouq. concha veneris, corallii, aut margaritarum instar vitreæ res, aut sphærula, conchulæ, " kiahad = si. instrumentum quo politur charta (a) lævor ut chartæ et instrumentum lævigatorium quo scil. charta vel quid simile lævigatur et ferrum ad nitorem politur
= i divvar. incrustatio et ornamentum parietis.

(a) ordinairement un verre en forme d'oeuf poli pour les papiers pour les chals &c à dessiner

= lèmèk. lævigare, expolire. lisciare. lisser.

" kiahad muhrèlèmèk. chartam lævigare, expolire.

= li. lævigatus, expolitus, ad nitorem.

= li kiahad. charta lævigata. Les turcs s'en servent pour que la plume coule mieux écrivant de droite à gauche, avec un kalém ou canne d'egypte

meuhlèt. s. mora, dilatio tporis aut termini, expectatio dilatio ad certum tpus. terme, délai &c.

= vèrmèk. moram concedere, expectare, terminum prorogare aut differre.

= almaq. prendre du tems, un terme

mihman. hospes, conviva. = dar. qui curam habet hospitum excipiendorum et hospitabj. pl. ph. et &c.

mahmouz. pro mihmez. t. calcar. eperon.

" qhoros = ou. calcar galli. Les ergots du coq.

= lamaq. addere calcar equo. éperonner. picquer de l'éperon

mèy l. vinum = kor. potor, vini palator,

mi, me, mou, mu. particula postpositiva respondens latinæ. nè? an? num? vid. gram.

mèyal ou hèyal mèyyal. mayal. t sen hayal mayal. phantasmata, spectra.

miyan. mian. p orta, medium rei et lumbi, locus cinguli, medium corporis. et inter.

= emezdan biri. unus è medio nostri

= kieukiu. glykirrhiza

" dèr = èt. in medium proferre. &c

" ètèklerini dèr miyan ètmèk. retrousse sa robe autour des reins, pour être plus expeditif. entreprendre une chose &c

= dje pl. ce. mediator, proxeneta, pronubus. mediateur

= djelek. mediatio, intercessio &c

= è. medium, interstitium, mediatio.

miaulamaq. felem vociferari, aut eum clamando imitari, miauler.

mèyt, mèyyit. mortuus.

" djèmaèt-i = funus, exequiæ. enterrement. &

= tareghe. epitaphium.

= iskièlèsi. échelle ou endroit du port à c.p. ou de c.p. on vient déposer les cadavres, en traversant le port, pour être portés enterre.

mitrèpolid. ex græco. metropolita, archiepiscopus.

nihal. t. michael. michel.

megh. p. t. clavus. clou.
pl. sig. et cæ.

= vourmaq = qaqmaq. clavum infigere

" aten ayaghena megh dèghirmèk. clavo configere pedem equi. enclouer un cheval. c. à. d. enfoncer le clou dans la chair vive

= dèymich at. equus clavo confixus, cheval encloué.

= qoparmaq. clavum extrahere, refigere.

" qænnarè meghena sandjmaq. hamo, unco configere. attacher au clou, au croc de la boucherie

mèyhanè. p.t cella vinaria, et us. caupona vinaria. taverne, cabaret. v. mèhanè.

= dji. caupo vinarius. tavernier, cabaretier.

= hor. potor vini.

meghlamaq. clavo figere, et configere. clouer, attacher avec un clou et enclouer.

mayqhoych. subacidus, dulcis et acidus, aigrelet, aigre-doux

méydan. campus apertus, patens que locus et palæstra, hippodromus.

" at = e. hippodromus. vid. in at. grande place à C.p. ancien l'hippodrome.

" oq = e. palæstra jaculatoria, seu campus, ubi se in illâ exercent. q. campus sagittarum.

" saray = e. place du seray. ou du palais

" kieuy = e. forum pagi.

= a oqoumaq. in arenam, ad certamen provocare

= a tcheqmaq. in medium prodire. in arenam descendere
= a guiélmék

minus urbané
" yurèyin (guieutun) varesa méydana tcheq. prodi in arenam, si tibi animus ē. (sodes). di gratia. kèrèm èylè. allahe sèvèrsèn.

= almaq. spatium occupare, recté disponi ad progrediendum. et promovi in cursu aut aliâ re.

= a guiètirmék. in medium proferre.

miras, mèras. sors, seu hæreditaria pars, quæ à defuncto ad nos venit. hæreditas.

= yèmèk # hæreditare, hæredem fieri.
varis ol. capere hæreditatem.
= qhor ol:

= dèn tchegarmaq = mahroum èt = kièsmèk: exhæreditare, hæreditate privare.

= qhor. varis. hæres.
= olour. cedet in hæreditatem. andrà in successione
= yèdi. hæreditavit. hæres.

mirza vel èmirza: bèy zadè. princeps, seu magni dni filius, eques, Baro, comes.
miri. deris. ad principem pertinens, pec. fiscus, ærarium publicum
= yè qabz èt: fisco addicere. confisquer
= ìtchin. pro fisco.
= dèn. ex fisco. ex camera aut ærario publico. à principe.
= mal. proventus principis.

„ miriyè zabt èt; fisco addicere - confisquer

„ miriyè baghlamaq . attacher au fisc

„ miri baghlamaq

mizan . libra . nimirum . Trutina bilanx et Signum coeleste libræ . et norma ac mensura carminis prosodica . metrum . pl. c.c.
= a tchèkmèk . ponderare, librare, considerare,
nèvrouz-i = æquinoxium autumnale . lisan'ul = lingula trutinæ . ‛ayn-i = trutina . æquamentum libræ .
miyasèr . mayèssèr . . facilitatus, facile .

„ allah = èyléssin . deus o. m . rem facilitet et largiatur .

mèyché . v. mèché . quercus, et quercetum, sylva .

= aghadje . quercus, robur .

= lik . quercetum . et sylva

méyl. inclinaõ, propensio, amor, et deflexio, declinaõ à justo vel vero.

= èt: inclinare, propendere, amare, inflecti, v. id. mayil ol= sed posterius. vid. être enchanté d'une chose ou personne — ona mayil olddum. j'en suis enchanté v. cela me plait beaucoup.

= vèrmèk. propendere. seu propensionem suam et amorem dare alicui, se illi addicere, adamare. foré i.q. mayil ol.

= quieustèrmèk. propensionem ostendere, aut commostrare, præ se ferre. cum dat. rei aut pers.

" batela méyl ètmèz c.c. non inclinat ad vana, vanis rebus non delectatur.

mil. pl. èmyal. et mayoul. milliare. per italicum seu mille. aut ter mille passuum intervallum. v.

" utch = yèr. un espace de trois milles.

it. cippus viæ. signum v. viatoribus structum.

" satch = i. calamistrum. fer pour friser les cheveux.

mil. ocularium seu stylus quo collyrium oculo inditur aqua occæcans oculos, aut stylus ferreus ardens quo occæcantur rei.

= tchèkmèk. ce serait alors aveugler par ce moyen. mais c'est aussi peutetre le meme que mil surmèk. noircir les sourcils.

" quieuzurè mil tchèktilèr. eum occæcarunt. vel aqua occæcante indita oculis, vel ferreo stylo ardente — vel v.

maymoun. cercopithecus (gattomaymone), simius, simia. singe

= djou. simiarum rector,

minè. vitrum, essentia vitri, color cæruleus. encaustum. smalto, émail.

= sahate. montre émaillée

= lèmèk. encausto pingere.

= èt. émailler

= li. encausto pictus. émaillé.

mèyvè. p. yèmich. fructus quivis

= lèr. fructus et bellaria

= hana. oporophylacium, oporotheca. chambre à fruits

= dar. fructifer, fructibus onustus.

= = aghadj. arbor fructifera, fructibus onusta

= lik. pomarium. verger.

{ mèyvè fructuosus, fructifer, fructibus abundans.
= li

+ guiam . p. passus, gressus. &c = zen . palatium feriens, vel gressum faciens.

" = idèn . per passus incedere .

+ guian . coïtus venereus, mulier &c cum viro concubuit . corps

= guiah . thorus nuptialis . dis locus ubi vir et fæmina concumbunt .

= i . mulier propriè vel puer qui congressui amatorio paret .

+ Kav . p. de = idèn . cavare, fodere . cum studio inquirere &c .
it bellare, prœliari . &c . à transporter au Kav .

+ guiav . Bos, taurus . = i zèmin . taurus terræ . cujus cornibus niti terram fabulantur . ph .

= ban . bubulcus . et faber ferrarius .

= dum . Kav = . p tuba quâ prælii tpore canere solent . monaulus &c

= our . guiaour . barbarè . pro guièbr . vel pot . pro Kafir . infideles .

= mich . vul djamouch . Bubalus . (buffle)

+ guièbr . p. ignicola, magus, infidelis quivis, persa antiquus . &c .

+ guiubrè . fumier

" guièbri . magismus . religio magorum . &c .

Kubra . major, maxima et sic . major propositio syllogismi .

+ guièda = y . pauper, inops, mendicus . = èt . depauperare . ad incitas redigere . . Bay - ou = pauperes et divites . Bèn = bèn fæqer . ego pauper, pauperculus

+ guiudaghtèn . guiudaziden . liquefacere . et liquefieri, mundare . dèr " guiudaghtè . liquefactus .

" guiudaz . liquefactio . &c . us . liquefaciens, fundens, ph. c .

+ Kèd qhouda . rèbb'ul bèyt . herus . pater familias . præfectus &c

" guiudazèndè . liquefaciens, dissolveur . ph .

" guiuzaran . liquefactores, fusores, percolatores, ...
phs . dèr . et comp . v. ut .

+ guièr . p. part . comp . si . conjunctio . factor, opifex, faber, fex . Scabies :

+ guièrr . propositum . robur, potentia, felicitas, pompa .

Kèrr - u ferr . dèvlèt . ròunaq . pompa, fortus .

+ guiuraz. v. kürāz. p.
+ guirani. pretiosus, dilectus,
= dèn et ki = in honore habere, eove afficere, venerari, gravem facere.
+ guiran. p. gravis, ponderosus, carus, pretiosus, usura, lucrum, quaestus.
pl. ph. et comp. v. ed.
= i. pondus, gravitas.
= idèn. p. gravem ee, it. magni aestimare, ac. pass.
+ guiurbuz. i. q. kur-guiurbur. kurbuz. ve deceptor, seductor,
hoo fallax, vafer. it. ingeniosus, astutus, ve adulator, robustus,
= i. vafrities, fraudulentia. versutia, deceptio.
+ guièrd. pulvis. pl. ph. + ventus, collectio pulvis. pl. ph. et c.
+ guird! rotundus, circulus, circuitus, ambitus, circumferentia, con+
+ guirdar. vey. k.
" guirda guird. circumcirca. ph.
" guird bad. q. guird-i bad. turbo, ventus in gyrum actus, ph.
+ guirdiguiar. k. n. Dei. oipotens Deus. c. et ph.
+ guièrden. i. q. guièrdan. collum, cervix. pl. ph. et c.
= kèch. collum extendens, attollens, refractarius, superbus, contumax, inobsequens, comp. ou dèr.
+ guièrdoun. p. orbis coelestis, coelum mobile, qd sper movetur.
Fortuna, ejusve rota. ve pl. ph.
+ guièrdidèn. reddi, fieri, evadere, mutari, inverti, converti, ve
dèr. et ph.
+ guiurz. p. clava ferrea, argentea, aureave. ph.
+ guièrmabdan. aut pot. guièrmaban - balneator, thermarum curator.
pl. dèr.
+ guièrm. p. calidus, excandefactus et ad iram promptus, fervidus,
ph. et pl. c.
= i. calor, aestus.
= iyan. n. provinciae asiae minoris, ejusve principis. v. M.
= iyèt. caliditas, calor, fervor, ardor, pl. ph.

640. guièrnuyètli. ardens, naa calidus, igneus, promptus.
+ guirèv - K= sponsio, pignus. obses. pl. c. p.
= dar. pignorator.
+ guiurouh. K= cohors, turma.
+ guirèvidèn. sequi, sectari, adorare, credere, alicui, fidem habere.
" guirèvidà. fidelis, qui credit.
+ guirih. guirèh. nodus, vinculum, articulus, nexus, pl. ph. et c.
= kucha. solutor nodi
+ guiryan. lacrymans, qui valde flet. = ol. flere, plorare
+ guirib. collare indusii aut vestis. = an. collare et sinus indusii. ph.
+ guiurightèn vel. qui = fugere, aufugere, confugere, effugere.
+ guièridèn. prurire, verti, inverti, circumire, vagari.
+ guièriz. p. fuga, fugiens, fugitivus. caput seu imperator exercitus et eloquentissimus. 2. ph.
= an ol. fugere " = andèn. fugare, facere ut qs fugiat.
= guiiah. locus quò qs fugit. confugit, se recipit, asylum. pl. ph.
+ guirivè. p. via vel semita exitum ò habens. it. difficilis via per quà mons ascenditur, &c.
+ guiryè. fletus, planctus. = èt. flere, plorare. pl. ph.
+ guièz t. kèrrè. vias. comp.
+ guièz. p. Tamarix. cubitus, furca. &c in c. mordens, pungens.
+ güz. seu hèr = nunquam, nusquam, nullatenus, nullo modo
+ guiuzaf = è. p. vanitas, vanum, temerarium ac inutile dictum factumve &c. ph.
+ guièzlèk. K- cultellus, scalpellum &c. (canif) &c pl. ph.
+ guièzlèmèk. vq. K= aptare sagittam, seu applicare sagittam nervo.
+ guiuzènd. K= damnum noxa = èt. damnum inferre. ph.
+ guiuzid. = è. electus, insignis, vir. prestantissimus.
I. et remedium.

+ guiëzidën · mordere · &c

+ guiuzidën · eligere, seligere · ״ guiuzidës · vid · guiuzid · et ajout · pt · ph ·

+ guizïr · p · i · q · vëzir · &c

+ guiuzin · · eligens et electus, · comp ·

+ guizyé · p · tributum capitale ·

+ guiuchadëgi · apertio · &c · &c ·

+ guiëcht · it · ambulao, recreao cu deambulare facta · oblectao ·

= u guiuzar ët · deambulare, obambulare · pt · ph ·

= ën · quoquomodo verti, reverti, redire, perverti, fieri &c et ire, abire, vertere, torquere, iterare,

+ guiuchti · et ka · luctao, lucta, luctamen · pl · c · et ph ·

+ guiuft · de = tën · dixit et · dictio, dictum, sermo · pl · comp · et ph ·

= ar, quod dicitur, refertur, loquela, sermo · ph · etc ·

= ën · dicere, alloqui, colloqui, narrare, compellere, clamare · ph ·

+ guiëguirmëk · ructare, eructare · ״ guiëguirich · eructatio, ructus ·

+ guiëñ-ëz[t] · facilis, commodus = lik · facilitas ·

+ guieñ-iz[t] · meatus, narium, nares.

+ guiëñ-ich[t] · latus, laxus · ״ guiënchëk · pro guiëvchëk · laxus, lentus

+ gulbank · v · gulbënk[s] · fama, rumor · et sonus · al · preconisatio, unitatis in deo, exclamao · allah, allah · pei pugnam ineuntium &c ph · = mouhammëdi · exclamao mahometanorum ·

״

+ guiulchan · rosarum sparsio, seu donum ·

״ guiulchën · · i · q · gulistan · et locus ubi agitur vita læta, commessando, saltando, ludendo, it · amoenus, floridus · ph · etc ·

 + gulèzar. rubicundus rosæ instar præditus.

" gulfam. color rosaceus,

" gulfechan. spargens rosas = ol. rosas spargere.

" gulqend. saccharum rosarum durum. (conserva di rose o liquida) præstant.

" gulguiècht. recreao modica vespertina et quam flores roseve ve. ph. et c.

" gulgoun = è. = i. rosacei coloris, et rubrica, fucus. c.

+ gulnar. p. kirat, vichnè. cetasum pec acidum. ph.

+ guièlou. p. guttur, fauces (anal. avec gula). c.

= bènd. sinculum qd mulieres in collo gestant, monile et velum capitis muliebre quod sub mento religant

+ guièle. guièllè. grex pecudum ve. pl. ph.

+ guium. p. amissus, res perdita, perditus. ve. pl. ph. et c.

+ guiumariden. committere. et stringere dentes præ indignatio. va = distringere dentes ridendo.

+ guiumachtè. cujus dicta aut facta observata sunt. sub. commissarius, minister. = guian. præfecti, ministri, vicarii pl. ph. = n. v. ll.

+ guiuman. p. opinio, dubitao, suspicio, dubium, res obscura. opinans, suspicans. pl. c. et ph.

+ guiumrah. qui amisit viam ut canis. devius, depravatus seductus, errans. ph.

= i. deviao, seductio, perditio.

+ guiènd. p. thesaurus. kènz. a. ph.

= inè. thesaurus, cella thesauri, cella cibaria, pennarium horreum, apotheca. ph.

+ guièn. = a. p. fœtidus., res fœtida.

= ènè. y. tritici granulum. verruca. fort. os gebet

= idèn. foetere, putridum ee.

= idè. foetidus, putidus, ph.

+ guiènguièl. p. jocus, lusus. bazi. kèrdèn cum aliquo + ludere gestibus et jocari verbis

+ guièv. p. locus depressus. fovea. sol, venerabilis. ph.

+ gourkèn. p. mortuor spoliator

\+ Kou, Ko, ubi et pro Keuy. pagus. vicus.

\+ guion. p. dictio, dictum, dic. et dicas. pl. comp. et fig.

\+ guinva pro guinvaz. testis.

\+ guvar. digerens, digestus

= aniden. concoquere, cibum, digestionem juvare.

= ich = ichen. djuvarich = en. a. rudèyè gouvet vèrèn ma- djoun

= èndè. digestu facilis, salubris. comp.

= èp. uti guinvar. cibus digestu facilis &c. pl. fig. et comp.

= iden. et K = concoquere, et digeri cibum. &c. pl. s.

\+ guvaz. id q dial. , mèlamèt. reprehensio, accusatio, culpa. &c

= è. ovum coctum frigidum, sorbile. pl.

\+ guval. saccus, &c

\+ guinvaz. testis, pl. = i. testatio, testimonium. c.

\+ guvèd. p. patella fictilis.

\+ guiwèd, guionyèd. dixit. (il dit.)

\+ gour. onager. dromas, sepulchrum. cetavita. sed in hac ultima signif. pot. gouri &c. pl.

\+ gurbuz. R. egregius, fortis &c ac robustus vir.

\+ gurk. t. R. pulchritudo. = lu. pulcher, comptus. v. 95.

it. guiewk. et guievrki. georgius. georgien. qd alii scribunt gurgh. gurgui. &c. v. M.

\+ gouch. p. auris. auditor. auscultator. pl. pl. p. &c.

\+ gouchst et K. p. caro. pl. c.

\+ gouchdi. pl. ausculator et vigil, explorator, custos, auritus emissarius, rumorum aucupator. vel.

" gouchmal. p. contorsio auris castigationem indicans seu figurans &c

poena, vexatio, castigatio. comp.

" gouchvar. = è. p. Knpè. t. in auris. it. gouchvarè una solamar- garita, , unio, margarita major. quae unica in sua concha reperitur.

\+ guent = p. stolidus, indoctus, imperitus, idiota, rusticanus, rudis, &c

644 guiulèd. R. hilaritas, risus.

\+ gundèr. t. R. mezraq. hasta, pertica, bibenais

\+ guiezhèr. guhèr p. dèvhèr. res per se subsistens, vel gemma, lapis preciosus. c. et ph.

= abguinè. p. i. q. firouzè. eranus lapis. (turquoise) et lapis vitreus cærulei coloris.

\+ guièvèlèmèk. ruminare, ut boves, cameli v. guièvmèk. &c rodere tineæ

\+ kohèylan. equus generosus. v. suo loco.

\+ gouy p. dicens, dictio, locutio pl. c.

= a. dicens, loquens, loquax, qui multum loquitur. et canora avis.

pl. c. et ph. + guyèrlèr. expectabant usque ad diem judicii. + guymèk. R. expectare, patientiam habere. qeyamèt gunnè +

\+ gouyènd. aiunt, dicitur (on dit)

\+ gueyourdurmèk. yaqmaq. accendere, incendere. trans. de gueyunmèk.

\+ gouyendè. qui loquitur, orator, loquens, musicus vocalis, cantor.

\+ gueuynuk. R. febris calida.

\+ gueuyènmèk. R. jubilare, ovare, exultare, jactare se. eglèm bènim dir, dèyi, gueuyènmè.. noli gloriari aut exultare ex eo quod tua sit provincia.

\+ gueuyunmèk. yanmaq. toutouchmaq. accendi, incendi &c

\+ gouyidèn. p. loqui, dicere. ut guftèn.

\+ guèh pour guiah. p. tpus, locus, nonnunquam, interdum. solium ph. ouc.

\+ guhèr. i. q. guiavhèr. p. gemma. pl. c.

\+ guièy. p. pòk. t. valde, vehementer, admodùm. comp.

\+ guiyah. p. herba. pec. recens, gramen, pabulum virens, planta, fenum, herba sicca. c.

\+ guiti. kiti. p. mundus hic visibilis, mundus, orbis. tpus fortuna dese. de la rose de Bassra. v. M. pl. c.

\+ guidèr. si = mitte hoc, apage. = varer. peribit.

la suite est pag. 121.

guir. p.

na-oumoud ; déséspéré, sans espoir, sans espérance. exspes desperans, animo despondens,

π imdadendan na umid oloub. Spe subsidii accipiendi amissa

= louq. déséspoir. perte d'espérance. desperatio, Spei amissio

napak. impur, immonde, malpropre, impudique. impurus, immundus, pollutus,

= lek. impureté, malpropreté, saleté. impuritas, immunditia.

nabalegh „ na aqhel baleq. impubère. qui n'a pas atteind l'age de puberté. impuber, minorennis. ol pir-i nabaleq. immaturus ille aut decrepitus senex.

napèrva - intrépide. sans peur,

nabez. v. navez. navz. pouls. battement du pouls. pulsans aut motja arteria

natèm am. imparfait. qui n'est pas complet = achevé = fini, imperfectus deficiens.

natchar. misérable, nécessiteux, sans moyens = sans ressource. ope destitutus et mediis, miserabilis, et adactus, vel invitus.

= ol: etre sans moyens, sans secours, sans ressource,

= iltidja idèrsé. si cogatur refugere, aut coacte vel invitus refugiat.

nadjaq. marteau d'armes. malleus militaris.

nadjaiz. illicite; qui n'est pas permis = qui n'est pas convenable. illicitus „ inconveniens.

nadjins. incivil, ignoble, roturier. de basse extraction sans nom, &c. ignobilis, incivilis, rusticus.

nahaq: injuste, inique, indue, qui n'est pas du, contre la raison, contre ce qu'on doit, la regle, l'usage. vid. inf. seq.

" amèti nahaq. injustice, action inique, indue &c transf. sup. (iniquus, injurius, indebitus. aut injuria, falsitas.) iniqua operatio, iniquitas

=

= yèrè. injustement. innocemment, à tort, iniquement, contre l'équité &c injustè, iniquè, indebitè, innocenter.

= àmèlli. malfaiteur, criminel, coupable. malè operans, reus.

+ naghouda. athée, impie, ~~déiste~~, qui ne croit pas l'existence de Dieu (atheus, impius)

naghoch. désagréable, qui ne plait pas, mal disposé. hoch dèyil. pravus, deterior, infelix dies. us. non benè

dispositus, male valens, infirmus. " midjaze = indisposé, ~~mal faisant~~. temperamentum non bene constitutum habens, malè valens.

= louq: indisposition. pravitas, deterioritas, et indispositio, seu mala constitutio.

" mizadj nahoch loughou. mala seu depravata temperamenti aut valetudinis constitutio, indispositio.

= noud. mécontent. qui n'est point satisfait. malè contentus

nadir. rare, précieux, peu commun = rarement peu fréquent &c singularis, rarus, repertu difficilis, eximius

naderbèrabèr incongruus &c. uti responsum &c inconnexus, impertinens

nadirèt. singulare quid et rarum. us. res rara et eximia. rare, précieux. chose qui n'est pas commune
rareté = az boulounour nèsnè

nadurust. imparfait, faux, qui n'est pas droit, vrai. non rectus, non verus, falsus, imperfectus, et impertinens, incongruus.

nadirlik. voyez. nadirèt. supra, raritas. infrequentia ut nadirèt.

nadim. pénitent, qui se répent. — hèr birini fikrinden nadim èyledi. ve effecit ut unum quemque poeniteret consilii aut cogitationis sue.
= ol. se répentir. poenitere, poenitentia duci.

nar. grenade. al. ... malum punicum. seu granatum

= aghadje. grenadier. malus punica.

= tchitchèyi. fleur de grenade.

= dènk. ènar souyou. mali punici succus ve. syrupus q. granaticus, scil. ex uvis passis ferè instar tenuis lactis. it. grana mali punici ac cibus eo syrupo conditus.

narguil { nux magna indica. vul. coccus

— è = (pipe avec une bouteille)
= ìdji. vendeur de ces pipes. &
narèvan. qui ne court pas, qui n'a point cours, &c. nummus improbus, q. non currens, insolitus.

nari. de feu. igneus.

= djèhennèm. le feu de l'enfer. ici. c'est de nar. a = i djèhènnèm

narin. élégant. poli, neuf, orné
= qayeq, délié. étroit (l'opposé. de uchèk li) qayeq. recens, nitens, ornatus, politus, elegans ut seq: ....

= qoumach. elegans pannus aut vestis.

= ēzāse varder. concinna bene proportionata habet membra

naz. nazlanech. dissimulatio et blanda renitentia &c. nazich. ut est inter parentes et amantes. ipsa jocatio jocus, blanditiae, gesticulatio amorosa &c.

nazu niyaz èt. blandiendo orare &c. supplicare

= ouyouqouson. somnus deliciosus, voluptatis ergo

nazboy fesliyèn. basilicum

nazedjaq. delicatulus.

nazik. tener. delicatus &c. douillet. lenis, elegans, comptus nat, elegans, facetus

= mizadj. v. midjaz. delicatae complexionis &c

= vudjoud. delicat, douillet. delicatulus, molliculus,

= èndam. tener corpore et membris.

= lik. teneritudo. mollities &c subtilitas.

= liyilé. delicatè &c molliter.

nazilé, et v. nouzla. defluxus humorum. rheuma ~~casus fortunae~~. fluxion catharra: catharrus. nèvazil

" nazlanmaq. faire le délicat. le mignard, dédaigneux, le renchérir. delicatè, molliter se gerere, dissimulare in amore, gesticulationes amorosas et quasi indignadem prae se ferre delicias praeferre

nazle. délicat, mignard, dédaigneux, renchéri &c. delicatus, gestiendosus, dissimulans in amore &c.

nachirin nondulcis ingratus &c. vultus, insipidus cibus &c.

naserèt. nazareth. vicus galilææ.

naset. pour nèaset. quel? de quelle sorte? &c. qualis: cujusmodi?

nasévab. non rectus &c. minimè salutaris, pravus

naser. theoqdanki yara, èshi djérahat. vulnus inveteratum. callus. durillon. calus.

= lanmaq callum obducere.

= le. callosus

nater, ustat. servus balnei. qui nettoie les souliers &c.

= qaden.

nazer. inspecteur, pourvoyeur &c. videns, aspiciens, observans observator, inspector, custos, spectator, præfectus. inspector.

" Kupru nazere. inspecteur du pont &c. inspector pontis qui curam habet eum reparandi, conservandi. &c.

= ol: spectare observare. inspector constitui.

naserman. inobsequens &c. immorigerus.

+ nafi. faïdale. proficiens, utilis, juvans, salubris.

= ol: prodesse. usui esse, juvare, conducere

= olsoun profit. buon pro gli faccia. conducat.

nafilé. prop. œuvre bonne non commandée de surérogation. usit. inutilement. en vain &c.

nafé mick k quienbégi. moschum et venter. vesica moschi
seu pellis ex ventribus, umbilicis, collo et vicinis partibus consuta seu facta
= kurk. pelisse de ventre, ou pante de renard, ou autre animal.

naqæbil. incapax, inhabiles &c. insufficiens, ineptus.

naqæboul. ingratia. fastidium.

+ naqæt. camela et pustulæ una.

naqes. deficiens, diminutus, imperfectus.

= æqel. us = ut æqel. intellectu aut judicio deficiens.

= ikisinin æskèri bèch bindèn naqes ede. exercitus utriusque numerum quinquies millium integrè non explebat quam 5000. erant

cum est nèkès. q. non hoc. id est vilis, ignobilis, per. avarus, sordidus.

= i. vilitas, avaritia, nequitia, abjectio ai

nèlayeq. indignus, inconveniens, et indignè, inconvenienter

nam. p. nomen, fama. plur. pl

= qazanmaq. nomen bonum, famam bonam acquirere, fama florere

„ èltchi namè ilè . cum titulo, seu titulum, nomen gerens legati

〃 husèyn agha namenda bir adèmimiz . antiquus noster husein agà .

〃 namena fisagourès dèrlèr . nomen ipsius est pithagoras .

〃 sarsara namè ilè dilènmèk . rabulam audire . aver nome di ciarlone

„ nam tchèkmèk . audire, haberi pro—

„ bèd nam . malum nomen . malæ famæ, infamis .

„ nam bènam . nominatim . plus plus et cc.

nabubarèk . infaustus, nefastus, non sacer .

namèhram . extraneus, cui non licet gynæceum ingredi .

= iyèt . extraneitas . seu prohibitio ab ingressu in gynæceum, et non esse arcani socium .

namæghlous . improprius

namdar . q. nomen habens . celebris, nominatus, famosus, inclytus .

namèrd . mas non vir . virtute carens, eviratus, ignavus

= lik , ignavia, virtute carere ac virilitate .

namzad. desponsata virgo, sponsa.

= namzèdlik. sponsalitium. it. destinatio. condidatio, nominatio.

namæqoul. improbabilis, absurdus à ratione alienus, impertinens.

= louq. absurditas, inconvenientia.

nèmæloumæ. ignoratus, ignotus, non scitus.

= dur. non scitur, latet, non est notus, notumve, ignoratur.

namle, i. q. ut namdar. famosus, inclytus, celebris, nominatus, nomen habens.

-namli. Lamina. Lame.

nèminasib. ineptus, inconveniens, incongruus, impertinens, extrà propositum.

namous. ut. existimatio, fama, dignitas, lex et contrà. Dedecus, probrum. pudor, opprobrium.

" adæusan. id.

" namous dèyil mi? nonne dedecet aut pudor est?
ar dèyil-mi?

= i ebrani. Lex judaica.

" namousounou saqlamaq. servare honorem suum. pl. cc.

namè. p. biti. t. epistola, diploma, litteræ, et libellus,
opus, historia, exemplar, typus, et q. speculum.
„ chah namè. nomen libri et historia, seu speculum regum.

humayoun = q. augusta epistola, litteræ regia aut impe-
„ riales, cæsarea.
„ æhd = vide in [illegible]. pl. æ. et ph.
èman = salvus conductus. pers. quoque yol =
„

„ chæhadèt namè. attestatoria littera

namèdan. theca litteraria, capsa pro litteris.

navloun. t. naulum. nolis. louage de vaisseau.

= èlà almaq, toutmaq. naulo soluto conducere navim.
naulise.
nay, ou nèy. p. qamech, duduk. arundo, fistula. ut.
mèlina seu fistula militibus pedistribus usitata. canne, flute,
flageolet, fifre
= zen. melinicen. fifre, joueur de fifre. fistulator, seu in-
flator fistulæ, aulædus, tibicen.
vul. = zourna. monaulus, lituus, ut in [illegible]. pl.

naïb. ut. vicarius judicis, projudex et in genere. vicarius,
legatus alterius &c
= qomaq. subdelegare judicem, aut vicarium constituere

nayil. qui consequitur, assequitur, obtinens, reportans bona quæ.

= ol: pervenire ad intentum, scopum consequi, assequi, obtinere, reportare, compotem fieri.

" muradena nail ol. voti compotem fieri. obtinere intentum

vul. nenbet nèbat mèkieri. saccharum purissimum et induratum. sucre candit.

nabz: vul. nauz. motio, motus pulsus ve arteriæ, seu moveri, pulsare arteriam.

= toutmaq, yoqlamaq. tangere venam. explorare pulsum arteriæ. tâter le poulx

nètidjè. fœtura, soboles, fœtus. per. conclusio syllogismi et substantia rei, collectio, summa.

= si. quod inde colligitur, summa aut substantia dictorum aut factorum.

nètidjèi kelam. substantia sermonis. adv. in summâ, verbo dicam.

nèdjasèt. impurum ee. et impuritas, spurcities, sordes, excrementa.

= li. sordibus inquinatus, conspurcatus, spurcus, sordidus,

نجق nadjaq. t. malleus bellicus, securis manualis.

+ nahbat. ejulatus, nænia, lessus, chant funebres

darou-i = nouhouset nuhusèt. infaustum. nefastum ee diem. infaustitas, malum omen. aut præsagium malum, malators, scorbuticum malum.

medicamentum. médecine contre le charbon

naghtchivan. urbs in armeniâ.

nohoud. cicer. pois chiche
= ab. cibus cum ciceribus coctus; decoctum cicerum. quod ægrotis bibendum dari solet et iis qui lue venereâ laborant

nédir. quid est et qualis est?
= bou ètdiyiniz qœbahat? qualis est quam admisistis culpa?

nédenli. quantus? quantum? quot? nè denli eqamèt ètsèler. quantum vis temporis ibi consistant

néden. ex quo? unde?

= lazem guèlir? unde, ex quo capite. aut ratione id opus sit aut necessarium?

نرخ nargh. æstimatio, seu constitutio pretii rerum pec annonæ ut pretium annonæ aliusve rei à prætore impositum. taxe.

= èt. qomaq. pretium rerum constituere, unicuique pretium imponere, et id promulgare.

= uzrè. juxta constitutionem pretii currentem aut currentis. au prix courant. selon la taxe ordinaire.

= bir tache bir aqtchèyè nargh qodou. singulos lapides seu lapidis ictus singulis aspris aut nummis æstimavit. seu pro singulis ictibus lapidis simiæ infligendis unius aspræ mercedem sibi constituit

nèrduban. v. mèrdiwèn. scala. echele. escalier

= ayaghe. gradus scalæ.

nèrguis. p. t. nèrdis. a. narcissus. aliàs in his confiniis flos narcisse.

nèrguisdan. p. ampulla cui narcissus imponitur.

nèrguizi. ou nèrguisi. ad narcissum pertinens. et n. viri cujus filius dicitur = zadè. auctor celebris

nèriman. N. celebris athletæ aut Herois fabulosi. ferè uti apud Ital. Orlando. c.

nizâ. us. contentio, disputatio, litigatio, controversia

= èt; Contendere, litigare, altercari.

" nizaya varmaq. id. q. præced.

= le. contentiosus, litigiosus et controversus

" nizaye qat èt, ou qatè nizâ èt dirimere decidere litem, contentionem. ph.

nèzakèt. pro. naziklik. elegantia, mollities, teneritudo, cultus = ilè. eleganter, compté

= siz " bi =. inelegans, incomptus

= li. elegans, comptus. &c

= paralamaq

nouzla. descensus humorum, rheuma. Catharrhus

= otou. pyrethrum. pyretre. pied d'alexandrie

nispèt relatio, respectus. seu referre ad aliquam rem, ab eâ denominare, attribuere. us. despectus.

= olounmaq. referri, attribui, adscribi.

= bir Kimèsnèyè nispèt-èt. despectum facere alicui aut stomachum. faire dépit à qlqunn

nispètin itchin, sana nispèt. in despectum tui. en dépit de vous.

nispètdji. despectum alicui facere promptus.

nèsté. pro nèsnè. res, quid. dicitur que loco rei nominandæ, quæ tunc in memoriam nondum venit.

nousgha. exemplar, et archetypum ex eo quod quid describitur, et exemplum aliunde descriptum et scheda medici. exemplaire, copie, original et recette de médecin.
= èt. et = èdinmèk. transcribere

nèsnè. t. aliquid. quid. res. v. nèsté.
hèr = quicquid. Tout ce que
= guièrèkli =. aliquid necessarium.

= èglenda, fikrindè ghayre nèsnè olmamaq. nihil aliud in in ao, aut cogitare esse aut habere. èglemda, hateremda ghayre chey, nèsnè yoq dour. je n'ai pas autre chose, je ne me souviens

nichader. sal ammoniacus. ammoniacum. sel ammoniac ammoniac.

nichèste p. t. Amylum. undè et dulciaria parantur. Amydon. empois.

nèchat. us. alacritas, lubentia, hilaritas, lætitia.

= ilé. alacriter, hilariter

" suroutu nèchat ilé. id.

" sèfa-i hater sè nèchat-i zaher ilé. cum sinceritate cordis et exteriore alacritate, libenter et alacriter.

nichan. p. t. ᶜalamèt. a. signum, indicium, nota, pec impressa, scopus, meta &c

= èt. signare, notare, signum facere, imprimere notam

2 = virmèk. indicium dare et referre, similem &c

1 = qomaq. deponere signum. i.e desponsare annulo dato virginem aliamve in uxorem. on desert mieux de vèrmèk

" nichana, vourmaq, atmaq. jaculari ad metam. metam attingere

= dje. = pacha. unus ex vesiriis, seu consiliariis intimis, qui diplomatibus regiis adscribit signum regium. [illegible] doughra vel nichan dictum. nomen +

= lamaq = èt. signare, notare, ad notam accipere et collimare. seu pro scopo habere.

" qezene nichan lamaq. fiancer sa fille.

+ quippe regis patrisque ejus eleganti pictu ~~dicta~~ ductu. q. apud nos cancellarius.

= guiah. scopus, meta

= guir. ou guièr. p. res quædam circini instar cujus extremitates acuminatæ quâ et fabri lignarii, ut partes æquales distinguant utuntur. et (a)

= le. signum habens, signatus, notatus, notabilis, insignitus et desponsatus. a. sponsus. a.

(a) sigillorum custos.

nèchtèr. t. scalprum, phlebotomon. Lancette.

naçb. erectio, plantatio, constitutio = èt. &c à upier

naseb. pars, portio, pec. sors, felix, fortuna, fatum. et tensum, reta,

" ichtè nasebemez ayaghemeze a guieldi ecce fortuna nostra ad pedes nostros venit stitit se.

= almaq. Sortem consequi

= ol: Sorte concedi

= olmade. Sorte non est concessum.

" Boundan naçeb olan. quod his sorte datum aut concessum est pl. ph.

= olmamaqq binaseb ol: in partem non venire, frustrari, destitui, privari aliquâ re.

= dar. particeps et sorte quid concessum habens

= dach. Socius sortis aut fortunæ, eandem consecutus sortem.

= sez. portionis et sortis expers, infortunatus

= le. fortunatus, secundâ utens fortunâ.

næsihèt. a. pènd. p. eugut. t. Monitum, consilium, documentum, exhortatio, concio

" baba næsihèti. Admonitio, monitumve patris.

= virmèk. admonere, consilium dare, præmonere, consulere, et concionnari

nadas. [illegible] t. aratura, cultura terræ, aliis Sulcus, aliis ferrum quo munitur lignum aratri ne a terrâ exedatur.

= èt. arare, colere terram, et pec tertiare. Labourer, cultiver la terre labourer la 3e fois

noutq. vox articulata. seu prolatio articulatæ et significantis vocis, locutio, loquela

" noutqou toutoulmaq. vox faucibus hærere rauceddnem contrahere, loqui non posse

" noutqa guiëlmèk. Loqui incipere, et loquelam recuperare. ph.

nazerteq. inspectio. intendance, administration.

nizam. ordinatio, certâ serie, dispositio, conjunctio ve margaritarum metricis modis compositio carminis. &c

ordo, series, methodus, consuetudo, vitæ institutum, recta ratio +

= èt: vir. ordinare, bene disponere

= virmèk | + et rerum in bono ordine constitutor. Unus extitulis supremis vezirio sup. à rege dari solitis

= ul ālèm. ordo mundi. seu potius ordinator, rector mundi +

nizame guiëlmèk. ordinari, ad rectam viam, statumque redaci

nazær. aspectio, visio, aspectus, intuitus.

= èt: videre, aspicere, conspicari, intueri, respicere oculos convertere ad rem, animum advertere, considerare &c

= diqqat ilé = èt. nazær-i im-an ela baqmaq defigere oculos, accuratè aspicere, inspicere.

" deurt yana nazar salmaq. in des partes respicere

" Kèm (vel Kèy) nazær ilé baqmaq. limis aspicere

" qaté nazær. præscindendo.
pl. ph.

nazar vèrmèk (superst). porter malheur en regardant. Les turcs sont très superstitieux en ce point

nazar boundjoughou (superst) c'est une espèce d'amulette en verre qu'on met au col des animaux pour les préserver des effets d'un mauvais regard.

" èhli nazar. perspicaxe, sagax.

nazarendæ. in conspectu ejus, coram ipso, ipso spectante

„ allahen nazarenda · in conspectu Dei · Dans la faveur de Dieu.

nazarguiah · Locus spectaculi, theatrum

nazere, (nazere yoqdour) · Similis, æqualis, par alteri = us. sémt. et simpl. èn-næzer.. vul. nadir.

„ binazer · incomparabilis

næch · us. feretrum in quo defertur funus (di funere vacuum tum d. sèrir dicitur · et ipsum funus · pl. c.c.

næl · solea, calceus, us. sola ferrea, equi · et pro nælen calopodia · fer de cheval · et galloches.

„ nælen · galloches

„ nater nælene

„ næl vourmaq, nællamaq · v. ce dernier à l'ant. pag.

„ aten nælene tchegarmaq · detrahere soleam ex equo

„ næltirach et nælsaz · qui calopodia nælen dicta parat.

„ nælband · faber ferrarius. mot com · avec bænd · qui lie, attache marechal ferrant

„ næltchè · solea ferrea quâ munitur calx ocrea, aut calcei. sert sous les bottines ou souliers.

„ næltchalamaq · soleâ ferreâ ocreas, calceos ve munire

" nællatmaq . jubere soleam equo induci . faire ferrer un cheval

" nælen tasmask

" nællamaq . soleare equum . soleam equo inducere ferrer un cheval

" nalle . soleā munitus ferreā

" nælen . p. t. calopodia . galloches, sabots

nūman . sanguis et n. regis & us. chaqayeq-un= anemone. (anemone). coquelourde, passefleurs.

nimet . us. gratia, beneficentia, quā alteri benefit et delectatio, delicium, Lætitia, gaudium . c.c. et ph.

nânê . menta, menthe . herbe odoriferante

nè-ūz-u b'illahi confugimus & v. M.

nèfti colore viridi obscuro præditus.

à supprimer

" nèfs = èfsoun oqouyanlar èufurmèk inflare, insufflare, uti incantatores aut præstigiatores in nexos à se nodos aut alio et ita ejicere excore+

+ uti serpens venenum &

nèfer . us. unus, una persona ex plebeis vel ex militibus gregariis . utch = tres personæ seu tres milites gregarii

p. albi

nèfrèt us. aversio, fuga, abominatio, pavor.

= èt . eurkmèk, qatchmaq . expavescere fugere, abominari, abhorrere, corripi seu exhorrescere

" 6boundan nèfrèt èdib qatchdelar . ad hoc cohorrescentes aufugerunt.

nèfès. us. spiritus, qui respiratione ducitur, anhelitus, asthma, halitus. et vox è pectore tracta.

" bir nèfèstè - uno momento, uno respiratione

" olguiedjè bir nèfès aram ètmèyib guièzdi. illa nocte vel uno momento non quiescens, obambulavit.

" bir nèfès tutun itchmèk

= almaq. tènèffus èt. solouq almaq. spiritum ducere aut attrahere.

= virmèk. spiritum halitum vè reddere, mittere, respirare.

" nèfèsi boghoulmouch. vox faucibus hæsit, spiritus ejus præfocatus est

" tèk nèfès - nèfès darleghe. asthma, respirandi difficultas.

" = li. asthmaticus

" son nèfès. extremus spiritus, halitusve

" sadeq nèfès. veridicus, verax.

nèfs (et èrlik souyou outre les suivants). Anima, spiritus, sanguis, corpus, caro, persona. individuum, concupiscentia carnis, libido innata. essentia. ipse, a. um. ve

" nèfsinè zet (sperma) guièlmèk

" nèfs ul èmir. essentia et veritas rei, res ipsa, ut est inde

" nèfsinè ouymaq. ex libidine agere.

" nèfsini zabt èt. coercere libidinem.

pl. ph.

nèfsaniy, Luxuriosus, carnalis, carnis appetitum
~ yèt. appetitus, sensus carnis. et encore pas esprit de contradiction
= lik, Luxuria, lubricitas

nèfèslènmèk. respirare, ad respirium quiescere

„ nèfèsli. Halitu et voce præditus

„ èyinèfèsli. bonum pectus ad canendum vocemque habens musicus.

نصف nèfs, moitié. ce n'est pas ici sa place. Dimidium semissis aut media pars rei. &c

nèft. Naphtha. optima quæ alba. et liquor naphthæ, petreoleum, bituminis flos tenuissimus. Bitume

نفط = yaghe et nèft-i âdjèm. petroleum, oleum petræ

næfæqa. us. expensæ pro victu, alimenta ad vivendum

= virmèk. Suppeditare expensas pro victu et amictu. et alere, prospicere alicui.

næqara. vel naghara. Ahenotympanum minus ex duobus ahenis compositum

naqqach. pictor, acupictor. etiam ex goliis sculptor, cœlator. peintre, brodeur.

= leq. Ars pictoria, sculptoria, cœlatoria.

نقد naqt-pr. naghd. us. pecunia parata et præsens solutio

naghd aqtchè ìlè aldem, vèrèsiyè almadem. pecu-
niā præsenti, aut numeratā idemi, non credito accepi.

nè qædær. t. a. quantum et quot.

= adèm siniz? quot estis?

nè qædær? 6ou qædær. quantum? quot? tantum, tot.

— nè qædær zèman? quantum temporis?

„ nè qædær var esa. quantumcunque est, quotquot sint.

„ nè qædær daha az oloursæ. quantumvis modicum sit.

—

niqris. a. t. p. Arthritis, podagra; chiragra. La goute

= li. podagricus.

næqch. pictura, opus phrygium

= èt: pingere, vel figuris tantum vel etiam coloribus variegare

„ sculpere, scalpere, cælare, &c

= ichlèmèk, suere opere phrygio

næqchlamaq acu pingere, opere phrygio consuere, simpl.
pingere

nægchle. acu pictus, pictus, floribus pictis distinctus
nægchlanmech. id.

nægcha. Naxia insula græciæ

نقص نقصان noqsan pr. noqsant imminui, decrementum capere, deficere ve. detrimentum

Ondan bouna nè noqçan guièlir? quid illi inde detrimenti accidet?

" hatera noqsand guièlmèk. animum turbari affectum ve animi imminui, offendi
" hatera noqçan guièltirmèk. offendere, lædere aium
= guièlmèsin; amma... non detrimentum capiat. sed... je ne lui souhaite pas de mal. mais....

" erzena noqsant guiètirmèk. lædere, imminuere famam honorem ve alicujus.

= guieurmèk. defectum pati, deficere

noqta punctum. etiam, macula, vocalis ve

= bè noqta. de puncto ad punctum

næql us. transportatio, translatio, narratio, relatio
= èt: transportare, transferre, etiam in aliam linguam et narrare, referre. ve. pl. signif.

nouqouldan. p. a. Patina in qua bellaria ponuntur.

nikiah. congressus venereus et us. Matrimonium legitimè contractum. non semper licitè. sed justa leges.

= èt: = baghlamaq. matrimonium, conjugium inire uxorem ducere.

" aqtenikiah èt:

= lanmaq

ikki tarafdan razeolout nikiah ètdilèr. ab utraque parte, consensu obtento, eos matrimonio copularunt

Orqhan qhanè nikiah oloundou. Orchani legitimo matrimonio copulata est nupsit ve.

hudjdjèt-i-nikiah. contractus matrimonialis inter partes facta.

nikiahlanmaq. conjugium inire. vid. sup.

" nikiahle. Legitimo matrimonio copulatus, vel copulata.

nikiahe. matrimonialis.

nèkbèt. adversitas, afflictio, molestia, calamitas, adversa valetudo, et contemptus, ignominia.

= hanè. cella contemptus, ac ignominiae, vilis habitatio.

= i. vilis, depressus, contemptibilis, miserabilis, nequam.

nukté. s.f. acumen, subtilitas dicti aut mystica significatio. &c. c.c.

nèk bèttik. vilitas. &c.

niyèndè. pour nikèndè. punctatoriarum sutarum series sive sit vestis gossipio suffulta. (picqueure. arriere point.)
= lèinèk. vestem ejusmodi suturis ornare aut sulcire et corrugare [picquer, coudre à arriere-point]

nem. p. yach. t. humidus. et ros. et humiditas

= tchèkmèk. humescere

namaz. preces solemnes cum ritibus suis quales quotidie &c 5.es

= qelmaq. sacra precum obire. orationem lege praescriptam facere aut absolvere

„ sabah namaze. preces matutinae primum illucescente die fieri solitae.
sabah namazenda. primo diluculo.

„ euyle namaze. preces solemnes meridianae.

„ ikindi namaze. preces sol. pomeridianae medio inter meridiem et occasum solis tpore fieri solitae.

„ aqcham namaze. preces sol.es vespertinae post occasum solis

„ yatsé namaze. preces sol. ante somnum una vel sesqui altera hora post vespertinas

„ bèch vaqit namaz. q. quinque precum tporo aut tporum preces

nemazguiah. Locus orationis, seu precibus faciendis destinatus. vid. descriptionem ejus in M. N. et. v. 669. Lieu hors de la ville où l'on fait des prieres publiques, à cause de quelque grande nécessité

nemsè. nèmtchè. germanus, allemand.

nè mèrtèbè? quantopere?

nèmèkzi. Dulciarii species, ex melle, farina, Butyro, vel pinguedine ovina, nucleis pistaciorum, cui Sacchari candidi pulvis inspergitur.

, nèmlètmèk. humidum reddere,

„ nèmli. p.t. humidus, uvidus.

„ nèmnak. id. p. uvidus, humidus.

= leq. uligo, humiditas.

nèmin guibi. Cujusmodi, qualis. quid?

nènè. t. Mamma, matercula. Mamman. Vox est infantium quâ matres, avias, nutrices appellant.

nèvâzil. pl. sig. vulg. fluxion.

neubèt. u.f. periodus, vices,. ordo per vices ad alios perveniens, circuitus, occasio, opportunitas. v. excubiae, vigiliae, seu milites alternatim excubias agentes, aut ipsa illa actio.

= ilè. vicissim, alternatim, ordine, et successivè, unus post alterum

„ hèr chèyin neubèti varder. qualibet res suas habet vices

" neubètiné quièlir. Veniet ad tuas vices, tibi quoque ordine continget

" neubèt sana guièldiyi zèman. Cum vices ad te pervenerit.

\+ tchalmaq. clangore tubarum sonitu que lituarum &c signum dare excubiarum agendarum aut mutandarum.

= dji. excubitor, vigil nocturnus, speculator, qui est de garde, sentinelle.

= nanà: specula, militaris statio, corps [de garde

nè vèch'hilè? nè yuz dèn? quomodo, quarade- et sans interr. = oloursa, olsoun. que cela soit, se fasse de quelque maniere que cela soit.

\+ isniq féth. (olédjaq) our ol- douqdan soura neubèt estam- boula dachèr ünich. expugnatâ Nicææ vices erunt Constantino- poleos, seu eam cadere opprtebit

nouh. Noah. Noacus. Noë

nour. ar. lumen, lux ipsa, sit sive radii ejus

= nurmèk. lucere, splendere

= i tab. lux plena, aut ardens solis

= beudjèyi. noctiluca. Lucciola. ver luisant.

= i didèm. ô lumen oculorum meorum. sic parens ad filium. guieuzum nouri.

= i iman. lumen fidei

= ani lucidus, serenus, et serenitas

= landermaq. illuminare, illustrare, clarificare

= lanmaq. illuminari, illustrari, clarificari

= lou. luminosus, illuminatus, serenus, clarus, resplendens

= souz. sans lumiere, privé de lumiere, d'eclat.

nouch. potator. it. potatio, et res quae potatur, potus per dulcis et boni saporis. &c.

= ét: itchmék. bibere, sumere, gustare,

,, badéi nouch ét: vinum bibere.

nuchirévan et nouchir-révan. N. regis aequitate celebris cujus tpore natus est Mahometes.

nola pour nè ola? quid fiat? it. sit ita. fiat, libenter faciam aut exequar mandata.

névt pour ènvâ.

nolsa guiérék pour nè olsa re. quid est, erit, fit, fiet. it. species var. = lènmék mutari in varias formas. transformari.

,, èmr Allahen, nolsaguiérék. Dei est imperare quid tandem fiet? q. cum bono Deo, quid tandem erit? aut expo- test.

nolaïde. utinam. v. gram.

–

–

nè? quid? qualis? quàm? quod, et neque, nec

= ïyit dir? qualis vir est? quid hõis est?

„ nè o nè bou, nè ovar nè bouvar
neque hoc neque illud, nec legit, nec scribit, et
nihil horum õium. ac nihil ad rem.

nè asel. vul nasel. quomodò? — nè anki, p. nèaki. non quod vrpt. ce

nè olsaguièrek? quid tandem fiat? quid est, erit.
aut ēe potest?

nè ise. quicquid est. et quicquid sit, utut est.

„ dost loughta layeq olan nè isé, ane vududa gueti-
rin. quidquid amicitiæ convenit, id præstate.

„ nè imich? quid vel qualis erat aut est?

„ nè halisé. qualiscunque sit status, quomodo-
cunque.

„

„ nè zèman? quandò? quo tpore?

„ nè zèmanadak? quousque?

„

„ nè zarar? quid damni? quid obest? nocet-ve?

= dèn? ex quo? undè? quamobrem?

= = ki? quantus et quantum?

„

nèsi qalde? quid illi, escrebus suis, remansit?

nè
=si var? quid habet?

" nèsi dir? quid ipsi est? i.e amicus ne est, frater? v

" nè chèkil? qualis? cujus modi, et qualiter?

" bou chèhir nè chèhir dir? qualis est hæc urbs?

" nè qædar? et nè meqdar? quantum? quot? v. qædar.

"=taveq uzrè? quo pacto, quâ via?

= adjab! quid miri! et mirum quod---

= = hukmunuz guiètchmèz! quam mirum est quod mandata vestra non curentur, aut executioni mandentur!

= guiuzèl! quàm pulchrum! vel quàm bellè! et rectè, Sanè. ita est, bene quidem.

= guiunè? cujusmodi?

= lazem? ad quid? cui bono?

= mæqoulè? cujusmodi? qualis?

" boulular nè maqoulè adèmlèr imich? quales hões sunt isti?

= munasibèt? = = ilè? quid ad rem? quâ ratõe? aut congruentiâ?

nè nèr, nè madè. nec vir, nec fœmina. Hermaphroditas.

= mouttou! quam felix! ô te beatum!
„ nè vèdjh ilè, uzrè? quâ rade? quomodo?
= yuz ilè? quâ fronte?

= yuzdèn? quomodo? quâ ratione?
„ nè yilè. quo, cum quo?
= olour? quid fiet? quid indè?

= dir? quid rei est?

= boydader? cujus aut qualis est statura?

= hoch latifè! quam egregius jocus!
nè turlu? cujus generis? ∞

nè haldè? in quo statu?
nè dir halen? quomodo habes? qui vales? ∞

nihayèt. extremum, finis, terminus, meta, scopus, excessus, nimietas,
= boulmamaq. non invenire finem.

= guièlènin = i yoq. venientium non datur finis. innumeri sunt venientes.
= i vè hisabe yoq. infiniti sunt, absque fine et numero

= dè. uti ghæyètdè. maximè. superl.
= ut èmir. tandem, in summâ. et verùm, sed, tamen, attamen.
= siz. sine fine, infinitus, et excessivus.
= = lik. infinitas, excessus, enormitas

næhæq. eruca sylvestris et ruditus asini
= èt. rudere asinum. it. næhq. n. avis et n. herbæ similis erucæ sylvestris.

nèy. p. qamech. , duduk. ut nay. arundo, calamus, ut fistula.

= zan. tibicen

= tchalmaq. jouer de la flute

niyaz. p. indigentia, necessitas, et petitio, supplicatio.

= èt: supplicare, submissè orare.

= ilè. suppliciter.

= kiar. supplex, supplicans.

bi niyaz. necessitate carens, nemine opus habens, contentus.

niyèt. intentio, ac propositum, voluntas.
= ilè. præmissâ intentione, præmeditatè.
= èt: intendere, proponere sibi, in animum inducere.
" varmaq niyèti ilè. cum proposito ac intentione eundi.
= im dir. est mea voluntas determinata

= im varder. habeo intentionem.

" niyèt qhaïr, aqebèt qhaïr. ph. prov. boni propositi bonæ ve intentionis, exitus bonus

nitchin? propter quid? quamobrem? quare?

nidjé, nité. quomodo?

nité.

= olousa olsoun. quomodo cunque fiat, fiat

nitché, nètché! quam multi, quot! quantum!
et complures, permulti, et aliquot

Sans interr.

nitché yédèk?, nètché bir?[2] quousque tandem?
2. ferè id.. vel quoties? quandiù?

A bir nètché. multi, non pauci, aliquot.
== kèrré - défâ. pluries. interrog. quoties?

„ nètché nètché kèrré. pluries. &c
== complures, multi et multi

nidé. Licium.
= aghadje

nèydèim nè édèim? quid faciam?

nisan. mensis aprilis. apud Syros.

nich. et. urbs Serviæ et aculeus animalium. pec
venenosiorum et noxiorum, spina, punctura et scal-
= li. aculeo armata apis & pecchia che ha
l'ago o pungiglione.

prum chi-
rurgicum.

nil. Nilus fluvius. &c. a. p. t. onajoute ordin.
= mubarèk

(a) quid possit
facere?

nèylèr? quid faciat, quid rei illi est?, et quid agit.
„ atèch itchindè adèm = quid rei habet homo, quid
faciat in igne? fors. mel. nèylèsin?.
, nèylèsin? étindèn nè guèlir? quid faciat? quid(a)

pour la suite v. pag. 788.

nèiylèsin

+ Kusour. pl. de Kisra. Cosroës, cæsares, imperatores. =zat-i= alta et depressa (terra).

+ Kusouf. eclipsim pati solem. eclipsis.

+ Kèsi. p. una, aliqua persona. aliquis, quispiam. =tchénd aliquot hos.

+ Kèsih, Kèshan. pedibus manibusque impotens, imbecillis.

+ Kusighten. quin =ve. rumpere, abrumpere, contorsione. et pass. de rebus fractu contumacibus. abrumpere. ve

+ Kèsil, Kusil. disruptio quæ fit trahendo. 2. mittere, ablegare

+ Kèch. (de kèchiden) trahe et trahens. pl. c. et ph. v. ct.

+ Kuch. humor quales 4. in corpore, temperamentum. =i sourgh humor ruber. sanguis. =i zèrd. humor flavus, bilis. =i sipid. humor albus. phlegma, pituita, =i siyah. humor niger. atra bilis — qan. 2 sæfra. 3 bèlgham. 4 sèvda. pers. us. part. de =tèn. occidens, occisor, opprimens. pl. c.

+ Kucha =y. p. qui aperit, relaxat, exhilarat, revelat, expugnat, occupat. dil = cor exhilarans, jucundus, kichvèr = expugnator, debellator regionum. ph.

" =dèn. aperire, detegere, occupare, expugnare.

" =dè. us. apertus ve. pl. ph. sig. et c.

+ Kèchchaf. detector, manifestator, solutor. pl. c. v. ct.

+ Kèchakèch. tractio, attractio, illecebræ, distractio. ph.

+ Kèchan. trahens, attrahens. et pas. pl. c. et s.

+ Kuchayèndè. apertor, aperiens, ph.

+ Kicht. p. semen, sementis, satum, arvum, ager, pl. ph. et c.

=avèr. seminator, agricola

=èn. serere, seminare, arare zirâ'èt èt

+ Kuchten. occidere, interficere, mactare, verberibus contundere. com. et dèr. et pl. ph.

678. + Kèchti. navis. pl. c.
= ban. naucleros. belle et long. ph. v. M.
+ Kèchghal. as. = ghan. lenonum caput. aut leno uxorissue
+ Kèchs. Kèchéf. testudo. gastabaghe - long. ph.
+ Kuchuften. dispergere, dissolvere. dér.
+ Kuchèklénidji. t. R. gloriabundus, superbiens.
+ Kichkèndir. p. solium, thronus.
+ Kichmich. = K. p. a. uvæ siccæ parvulæ acinis carentes. uvæ corinthiacæ.
+ Kichvèr. p. clima, regio, ditio, telluris pars. ve pl. c. et ph.
+ Kèchidèn. trahere, extendere trahendo, haurire, ferre, perferre, pati, tolerare, subducere, vincerre, et offerre. pl. ph. et dér.
" Kèchidè. qui traxit, passus est. as. tractus, extractus, ductus, extensus, expansus. stultus, mente turbatus, fatuus, attonitus, pl. ph.
+ Kæzm. cohibitio = èt. cohibere iram suam. ve pl. ph. et s.
+ Kèff. a. aversio, prohibitio, impedimentum. et gaftan entulèmèk pl. ph. et fig.
+ Kèfhet kisah. per se obire negotia, manus conserere, ipse confligere pl. ph. ve bellum. tus
+ Kèftar. p. hyæna. des. v. M.
+ Kufran. ingratum ēē. et ipsa ingratitudo. pl. c. et ph.
+ Kèfch. p. calceus quivis ex corio. per sandalia.
+ Kèfchguièr = douz. p. c. . calceorum opifex, sutor, calceolarius, qui sandalia parat
+ Kèfguir. p. radicula. quā despumant ollas. (ecumoire)
+ Kufèla. pl. de Kèfil. vades, praedes. ph.
+ Kèfidè. p. disruptus crepando
= n. crepare, findi. et spumare, spumam reddere.
+ Kèguirdatmaq. dichèlèri = tchaderdatmaq. stridere dentibus. (grincer des dents)
+ Kèkrè. t. acerbus, immaturus, stipticus.
= lik. acerbitas. ve
= mèk. acerbum fieri et destrui, acetum, vinum..

+ Kull. universitas, ôes. pl. c. a.

+ Kèlab. mentis subversio, delirium ex tabie canina. et Kilab pl. de Kèlb. canes, pl. ph.

it. Kèlab. Rhombus, girgillus, rota qua fila conglomerantur et fila in laqueum conglomerata. = iplik. filum sic glomeratum

+ Kèlat. p. ædificia, structura quæ in modum palatii muro cingitur, arx in vertice montis &c v. a.

+ Kèlagh. p. corvus. t. et ph.

+ Kèlal. lassum et defessum ẽẽ. hõem cundo, lassitudo, impotentia vector, hõis, montis. patre orbus, aut filio carens, ph.

= èt. lassum ẽẽ &c

+ Kèlalé. pèrtchem. comæ, pec in vertice cincinnus &c

+ Kulsum. carnosus facie et maxillis. et n. prop. filiæ mahometis, dictæ, umm-a =

a transporter à la pag. 64 t

+ guiul rough. = sar. genis roseis seu rubicundis instar rosæ prædita.

" guiul-i rœna. rosa nitida. et fucus roseus mulierum &c

" gulrouy. guiul yuzlu.

" gulzar. rosetum. pl. ph.

" gulistan. rosetum, rosarium, rosis abundans locus. it. n. libri v. a.

+ Kulfèt. color ex rufo et nigro mixtus. it. molestia aut importunitas suscepta vel suscipiendæ rei. ph.

+ Kèlmani, Kèlèmani, Kèlimani &c. eloquens. disertus. vel in prim. duo Ia.

+ Kèlimè = t. verbum, dictio, vocabulum, vox, et pars orationis. ph. v. s. loco.

+ Kilindèr. t. vas ansatum stanneum duas plerumque occas seu mensuras vini continens

+ Kitvad. arca legis mosaicæ

+ Kèloutè. p. reticulum, seu velum retiforme. dos. v. a. turcis familiare

+ Kè = Kilidan = è. Kiliddan. p. v. p. 411.

+ Kèlisa. vul. Kilisè. &c ecclesia, templum christianorum. ph.

+ Kèlim. vulneratus. et us. qui loquitur alteri cum altero eumve affatur a.

 Kèlim allah. allocutor dei. &c scil. moses

+ Kèm. a. quantum. ph.

+ Kèm. p. deficiens, mancus, minor, vilior. &c pt. c. et ph.

+ Kèma. a. sicuti, prout. pt. ph. et c. v. M.

" Kumat. pl. de Kami. armati, strenui, fortes, heroes, bellatores

+ Kèman. arcus et signum zodiaci, sagittarius. pt. c.

+ Kèmtér. p. minor, vilior, inferior, minimus et dór.

+ Kèmzan. t. fèna iynè. mala acus aut sutura = ola dikilmich

qaftan. simplex et malè consuta tunica.

+ Kumena. pt. de Kèmin. insidiæ, insidiatores

+ Kumoun. delitescere, se abscondere. ita insidiari. et ipsa

absconditio, delitescentia, latibulum, insidiæ. ph.

+ Kèmi. paucitas, exiguitas. latebræ, latibulum &c

+ Kèmmi. quantus. = yèt. quantitas, forma. Kèyfiyèt. ph.

+ Kèmyab. rarus, inventu difficilis

= leq. raritas. ferri.

+ Kèmidèn. p. diminui, minus, levius &c. & in librando sursum

+ Kumizdan. p. vessica urinaria. et Kèmizdan. matula.

" Kumiziden. mingere.

+ Kèmin. latebræ, locus insidiarum. &c. pt. c. et ph.

Kèminè. defectuosus, deficiens, vilis, abjectus, humilis.

+ Kèn. t. R. cuneus, coronis. douvaren = i. cunei, asseres armarii

tavole ch' avanzano sopra un' armario.

et = p. effodiens, avellens, extirpans, pt. c.

+ Kunan. p. faciens, faciendo. pt. c.

+ Kènayis. pt. Kènisèt. templa. ph.

+ Kaunbèd. et gun =. fornix, testudo. et saltus seu saliendo &

prono capite &c faire la culbutte, comme les danseurs de corde

pt. c.

+ Kènds. ut. guiends. q. v. la suite. p. 693.

vallaha. per deum jurando - qd. amplificant vallahil-
āzim. per deum magnum. &c.
vèl hasil. in summā. &c.

—

vadjib. necessarium &c.

uzèrinè vadjib ol: sibi ee factu necessarium, teneri,
obligari, debere

vadjib ur rāyèt. honorandus,

ona reāyèt vadjib dir. dignus ē honore, observantiā &c.
pl. ph. ou ce.

bil vadjib. p. bir vadjib " vadjibindjè

var. t. est. adest. it. id qd ē. existentia ipsum ee aut existere,
id qd habetur, facultates
= ol. existere, ee. habere.
= em. id qd habeo,
= it. facere ee, creare, producere.

" yèrlèri vè guieuklèri yoqdan var èden. qui terras
allah. coeloq: ex nihilo creavit deus
varene èylèrdi yolounda tèbah. qd habet, seipsum ob amo+
" sagh ol var ol. vive, sis sanus et incolumis.
pl. ph.
+ rem ejus excitio daret
tèbah. p. perditio, interitus, corruptio &c. et adj. &c.

varavaq varavaq. de varmaq (aller) pedetentim, gradatim

varan. qui it, aut ivit

varada guieurèdin

varis. hæres.

= ol: miras hor ol. hæreditare, hæredem fieri. ph. et signif.

vardeqtcha. successive. de varmaq.

varsaq. acinacis, gladius brevis et latus, (coutelas)

varoul. varel. t. doliolum. barril (petit tonneau)

= djouq. vareldeq. doliolum exiguum.

varleq. t. qd ē. aut habetur. essentia, substantia, facultates, opes

varmaq. t. guitmèk. zèhab. a. rèften. p. ire, pergere, conferre se. ph.

" sèyranè, seyrè varmaq. ire deambulatum.

" qodaya varmaq. nubere.

" ziyarètè varmaq. ire visum. pot. visitatum. ph.

" èyi varmaq. rectè agere

èyi = varer. rectè facit, atque faciet

ph. ph.

,, baanoun sonou nèrèyè varer? quem finem sortietur hoc negotium, hæc res?

,, varep quièlmèk. ire et venire, frequentare.

,, bir varma quièlmè, vè bir alma vèrmè dir ki. talis erat motus euntium q. et venientium, accipientium et dantium

+,, vardeqtcha fèsad artep buyudu [(6) cum in dies magis et magis ampliaretur, seu cresceret amplitudo ejus.

,, varendja. donec eat, dum it, usque ad.

,= tounaya = hinc usque danubium

,, vara vara. eundo eundo, et successu temporis.

,, vara vara quièldik. perreximus subsequenter et tandem pervenimus, tamdiu ivimus ut ad locum tandem pervenerimus.

vaz. p.t. desistentia. desinentia ab aliquâ re, et recessus abeâ re.

= quiètchmèk = quièlmèk. fèrahet èt. tèrk èt. desistere, desinere, suspendere, abjicere, relinquere, missum facere, o curare amplius

= ogoumaqdan = studiis nuntium mittere,

,, haqqendan = renuntiare suo juri, cedere. pl. ph.

vaftiz. ex græco, babtismus

= èt = lamaq. babtisare.

= quièn. fillieul.

vâfir. a. uber, abundans, copiosus, multus, multum

+ magis magisq: indies serpens, malum invaluit

(6) = vusàte arteb. v. l. sup. cum in dies

pt.

ƒ ona == itchirdilèr. multum illi potum praebuerunt

= etiam dives, opulentus, &c

= èn. satis, abundè, affatim. v pt. fig.

vagê: duchen. cadens, accidens, incidens, contingens

= ol: contingere, cadere, incidere, accidere, evenire

pt.

" guieurèn saner ~~fui~~ vagê madjèrat der.
qui videt, (legitve historiam) putat rem aut narratam esse veram et realem, seu verè contigisse.

pt. pt. et comp.

vagef. stans, consistens. ut. gnarus, expertus, edoctus, peritus, manens, qui legavit qd.

= ol: cum dat. gnarum esse, nosse rem, &c

pt. pt.

vaqvaq. arbor nota. pei æ in indiæ insulis nascitur &c. ad 100 cubita assurgens, folia scuti instar habens &c fructus sicut +

validè = t. genitrix, mater.

= sultan. regina mater.

vah. i. q. vay. væ! proh! vah! &

vay. interjectio dolendi et minandi. ah! væ.

= sana. væ tibi

(leton fait la chanson)

= bachena. væ capiti tuo.

= = dèmèk

+ caput humanum, aures, oculos nasum q: exhibet. vento agitata ramos ad terram usque, scilicet truncum suum demittit et sic strepitum quasi vaq vaq edit

vèbal. ust. noxa, molestia, gravitas aeris. ust. culpa, peccatum, et poena peccati. vizr-u = peccatum.

„ vèbale baynoura. sit cadat ve culpa et inde sequens damnum super eum.

vudjoud. or vidjud. inventio. escistentia, substantia, naã epus. pt. ph. Sahib-u = escistens. et dignitate eminens.

= virmèk. escistentiam dare, creare. ust. respectum habere, observare, gratum habere, fidem præstare. = vèrmèyib ò admittendo, se opponendo. ph.

= boulmaq. prodire in lucem, fidem aut respectum invenire, consequi

„ vidjoudè guièlmèk. = pèzir ol: prodire in lucem produci, fieri

= guiètirmèk. in lucem edere, producere, facere escistere, committere, patrare. nazik = delicatulus + 63a = præcipuè

„ vidjoudini galdermaq.

vèdjh. a: yuz. sourèt. tæreq: facies, vultus, effigies, ve modus, raõ, stylus oratio. latus rei. ve pt. sig. et cc.

„ bou vèdjh ilè, = uzrè. hoc modo, hãc rade. tali modo, sic, ita bèr = ilè. ò modo. ve. pt. ph. usitées. à copier. presque 1. pag.

væraq. a. frons, folium, et arboris et charta | scheda, charta, littera

„ bèr guièrdan = vel = ra. verte folium. ɶt = a. folium unum

„ væraqa-i vidad. litteræ amicæ + hamil-i væraqa. lator præsentium

= aimaq. evolvere folia, libros. (feuilleter)

= le. frondosus, et foliis constans

= altenvaraqle. foliis aureis constans.

"varaqdje

vèrèm. intumescere. ut. phtisis.

= baghlamaq. in phtisim incidere. &c tabescere

= li. phtisicus, tabidus,

vezeldamaq, vezlamaq. bombilare. bourdonner

vèzné. pro vèznèt. ut. turcis. libra, bilanx, pec. quâ aurei nummi ponderantur. (et. bassinet de fusil.)

it. pro. vul. pelalga. pixis pulveraria

= djis libri pendis. peseur

= dar

= bochadan. mergus, avis. ut. bochaldan.

= qantar topou, ou vèznèsi. æquipondium romano, quel contrapeso ch'è infilato nello stilo della stadera e che mostra le libre &c

vezir. pl. vuzèra.. consiliarius, administrator &c

= azam. supremus vesirius. &c

vèsvèsè, vul. fèsfèsè. suggestio, tentatio. ut. scrupulum

= li. ut scrupulosus. &c pl. ... et der.

vèsilé. ut causa, per adjutrix, adminiculum. et pl. sig. et ph.

vàchaq p. (vèchaq mujdè. qd. pro læto nuntio datur) pl. lupus cervarius panthera, loup cervier.

= Kiur Kiu. pelles lupi cervarii. seu vestis ex illis consuta. aut potius illis pellibus subducta

vichnab. de vichnè ab. eau de cerise. ou pl. confiture de cerises aigres. simpl. cerise à paris.

vichnè. t. cerasa aproniana, acida, cerise aigre.

vusoul, et visoul. perventio, adventus, conjunctio, fruitio rei amatæ,

= boulmaq. vasel ol. pervenire pl. syn. et ph.

vasiyèt. pl. vesaya. præceptum, testamentum.

= èt. præcipere. per ante mortem. testamentum facere

= nanè. testamentum scriptum.

= = yazmaq. scribere testamentum.

vètan. vèlan. pl. èvtan. locus ubi qs degit. mansio fixa patria, sedes

= toutmaq. = idinmèk. patriam sibi facere. aliquo loco sedem figere

" aslè vètan. vera patria, natale solum. patria originalis pl. cc. et coelum. unde veniunt aæ et quo reversuræ st

" terki vètan èt: patriam deserere

vazifè. pl. vezayif. ùlufè. Stipendium v. diurnum, menstruum, annuum, &c

" qate vazifè èt: rescindere, adimere stipendia exauctorare. pl. ph.

" vazifèm dèyil. ph. us. peu m'importe &c vazifèm bilè dèyil

" nè vazifèn? que vous importe? dequoi vous melez-vous?

vàdè. =t. promissum, votum. determinatum tpus &c. = sin meri ètti. = yè vèfa ètdi. promissum servavit suum.

= èt: qomaq. polliceri, promittere

" ziyafètè = promittere se iturum ad convivium.

" vadjoud: quietmèsinè vàdè olmouch ikèn - cum eet promissum id factum iri

" guieundurmek uzrè vadè ètdiniz. promisistis fore ut huc mittatis

" ona yirmi aqtchè vàdè ètdi. promisit ei 20. aspras.

" varmagha vadè verip. termino illi concesso ad eundum

vàz. monitio, exhortatio, concio.

= èt: concionari

= èdidji · vàyiz · concionator.

+ Sufficientia, adimpletio.
vèfa · pacti, promissionis observatio, fides, sinceritas · etiam

= èt: promissis stare, liberare fidem, servare pactum, fœdus, et sufficere

„ àhdé vèfa it: stare promissis · ppt · ph.

= pèyvèst · in fide constans, verax, fidelis.

= dar · promissionis observator.

= sèguial · = sanedje = qhah · benevolus, fausta sincere optans fides

yar-i = sincerus amicus.
= darleq · fidelitas, fides, observao promissi.

„ sadeqe vèfa dar · verax et sincerus, optimus amicus.

vaqt · vaqit, vaqèt · ul · pl · èvqat · tpus certum, et rei gerendæ determinatum;

„ vaqt ilè = u zèmanela · cum tpore, suo tpore, tempes- sivè et illico, protinus, ph · ptcc

„ vaqte tèmam oldou · terminus effluxit · præfixum tpus advenit.

„ bir vaqit · interdum · aliquando

„ vaqet vaqet · identidem, quandoque

„ eusflè vaqte · meridies, tpus meridianum · ph.

„ bèch = namaz · 5 horæ orasi designatæ · ve pl · ph.

" vaqtenda seuylemek. suo tpore loqui.

" vaqta ki. tunc, quando.

" vaqet sez. intempestive. extra tpus

" dèr vaqet. statim. ph.

" vaqet le vaqte ilé. suo quoque tpore. (chaque chose en son tems)

" vaqet qomaq

" vaqet lanmayesb. nulla interjecta morâ +

vaqef. stare, subsistere, pausare, in lectione +

ut. ut seq. legatum in pios usus (haé). aux mosquées +.

= èt. legare in pios usus. pte ut.

vouqouf. certa cognitio. perita, praxis, notitia.

= boulmaq. notitiam consequi, informari, rescire.

= ol: pro vaqef. almaq. cum Dat. gnarum peritumque esse rei

" olchèyé vouqoufoun ~~varmi~~ varmi? hajusrei habes-ne notitiam? nostine? pl. ph. àcop.

—

—

= dar. practicus, expers

= iyèt. experientia, praxis, certa cognitio.

id. q. vouqouf. intensive

" vougouf souz. notitia destitutus, experientiâ carens, inexpertus, imperitus.

vèkil. curator alienæ rei, procurator, administrator, gubernator, præfectus, &c vicarius. &c

= èt : = èdinmèk. procuratorem declarare &c

= i moutlaq. procurator, generalis, absolutus. plenipotentiarius

= edinmèk. &c &c.

" tudjjar = i. factor mercatorum.

" vèkil hardj. condus, promus. obsonator, procurator domus

" = uddâva. procurator in lite, advocatus.

" bach vèkil. generalis locumtenens. primus minister au director consiliorum principis

= lik. vèkalèt. locumtenentia, munus procuratoris, substituti

vilayèt A. regio habitata. et. regnum, ditio. pl. vilayat.

= inè guitdi. ivit ad suam regionem, ad patriam.

= vourmaq. populari agros. deprædari regionem.

" vilayat-i mèvrouthè u mèmalik-i mahrousèmiz. provinciæ nostræ hæreditariæ, ac regna preservata. imperium nostrum clytum

= li. ejusdem aut illius regionis et patriæ, incola, indigena.

= haghe vilayètli indigena.

" nè = li. cujas? à quo regione oriundus? bou = . hujus regionis incola.

volta tchalmaq. deambulare &c. se promener dans une sale &c

vèlèd pl. èvlad. natus, filius. proles (turcis èvlad. au sing.) notat et pl.

vèlèdi zina. quasi filius adulterii. spurius, nothus.

vèlèdizna. idem sed usurpatur pro. acuti ingenii, &c

vèlèdan. filii.

= lèmèk. R. parere. vid. doghourmaq.

vèlèdi yasteq

vèlakin attamen, nihilominus.

vèlvèlè. at. rumor, strepitus, tumultus, pt. pt. etc.

= braqmaq: excitare rumorem, tumultum.

vèli. amicus, dilectus, per Dei. propinquus, adjutor, tutor. etiam Sanctus. quasi amicus dei. &

vènèdik. venetiæ = doujì. doge de venise.
= baliosou, et baylosou. Legatus venetus c. p. missus
= li. venetus.

= qapoudan. viceprafectus urbis &

vitché. t. ex ital. vice. at yaneq qalè. Sirin vitchè-gènèrale. arcis jaurinensis viceneralis, viceprafectus
viran, virané p. t. desertus, desolatus, vastatus devastatus, dirutus.

= leq. = yèr. & locus desertus. seu loca deserta, rudera.

= èt. qharab èt. vastare, depopulari, destruere

+ virbimèk. mittere virbinmèk. et virbinilmèk. mitti.

+ pt.
vèrich. datio, largitio. undè alech = datio et acceptio, commercium.

vèrgui tributum vectigal. contributio. = vèrèn. tributarius &
virldèmèk. tributare tirandis.

vèrmèk. dare, prabere, largiri
aghez egraren vèrmèk. verbo se obligare, promittere
dilèdiyini = petitum concedere. pt. pt.

vèra. vèrè. fides, deditio, induciæ. pt. virè.

= èt. dedere se aut urbem.

= kiahade. salvus conductus, commeatus. littera passus.

= vèrèsigè almaq. credito, ad fidem accipere

= satmaq. credito ad fidem vendere.

Suite du suppl. de la lettre. ℨ. K. v. s. 680.

\+ Kundiden. seghmaq.

\+ Kundidè.. contentus, qd totum loco aliquo capitur = ol. capi, con-tineri

ph. + Kènd. t. russ. villa, prædium.

\+ Kènda, guènda, Kunda. p. doctus, sapiens. per philos. in antes ario-lus

\+ Kèn = Kundavèr. p. animosus, strenuus, bellicosus, belli peritus

pugnâ exercitatus, miles, eques

\+ Kèndum. guèndum. p. triticum. ph.

\+ Kèndèn. s. qazmaq. qoparmaq. dèri guzmèk. bir nèsnèi tike- qarmaq

\+ Kènda. Kundu = ℨ. a. qovan. apiarius alveus, alvear.

\+ Kundsale. qart vè mah Kèm oghlan. annosus et firmus

robustus, validus adolescens, aut juvenis. vè

\+ Kèndèrèk. t. mensa magna ex corio quæ mensæ insternitur,

\+ Kèndè. fossa, agger quô arcetur aqua. vè et pl. sig. v. ul.

\+ Kundè. p. lignum bipatens quo captivorum pedes concluduntur (cap.

et id q. Kund. v. s. loco. s.

\+ Kèndètik. series dentium = li. dentatus.

\+ Kènz.. thesaurizare. et recondere, infigere terra, hastam

\+ Kunich. p. actio, operaô, opus, negotium. vè A. = et = t.

ecclesia, templ. judæor. christian. ph.

\+ Kinghal. p. mulierosus vè. meretricium sectator. vè

\+ Kènèf. pl. èknaf. latus, tractus plaga protectio, umbra. pl. ph.

. tuwk. = è. (commodités) ayaqyolou

\+ Kunkurè. p. acroteria, pinnaculum.. pinna castelli. v. ul. ph.

= li. accuminatus, pinnis aut acroteriis distinctus

\+ Kunèndè. faciens, qui fait, factor. ph.

694 + Kèndud. ingratus vir et ingrata pec. mulier ergo maritum injurius, in deum, rebellis, avarus, &c.

+ Kènguiab p. syrupi, julepi aut potionis medicæ species &c. les z. sirops. Doivent etre placés après Kunturès.

+ Kènguiad = Kènkach, Kènguiand. consultao, deliberao, consilium

+ Kunkalé. guiunguialé. qœrtèr. vir senex.

+ Kunir. p. helus, edax, piger, ignavus.

+ Kèniz = èk. ancilla ære empta, serva, mancipium (mulier, pl. ph.

+ Kènisèt. Kènisè. &c. congregao, synagoga, ecclesia, templum. pec. christ. et. judæ. ac pag. ph.

+ Kènis. a. proquo syr loco. Kènes.

+ Kèv. p. strenuus, bellicosus, magnus, venerandus &c.

+ Ku. p. v. p. 647.

+ Kuvv. = èt; &c. Kiva, kivèn. fenestra, foramen in domus pariete admittens lumen

+ Kèvatèch. focus, locus ubi ignis accenditur

+ Kuvarè = t. &c. favus apum. mel earum in cerasua, et asit qovan. t. alveare apum. (ruche à miel) ph.

+ Kèvakib. pl. de Kèvkèb. stella,

+ Koubal. sutor, al. ædificator.

+ Koupal. p. clava ponderosa. (mazza d'arme.

+ Koupanidèn p. facere, ut quis pulset, tundat, contundat.

+ Koupchanè. textor.

+ Koubè = de vico in vicum, in singulis vicis. ph. long.

+ Koubidèn. pulsare, tundere, contundendo diminuere, ferire, decutere. pay = raqsèt. saltare, choreas ducere,

+ Kutah. Ko = brevis, curtus. pl. comp. et ph.

+ Kutuval, Kutval. p. qui rei administrandæ potestatem et conficiendo aptitudinem habet, qui muneri publico praest et illi idoneus ē: pec. præfectus arcis.

la suite est pag. 434

+ ræqeq. servus, mancipium &c us. benignus, tener, pl. comp.
+ ræqem. liber, tabula per cui historia 7. dormientium erat inscripta. &c
+ rèk. p. vena. ph. et comp.
+ rikab. a.p. stapes, staticulum pedis. pl. sig. ph. et comp. v. m.
+ rèkbènd. vinculum quo phlebotomi brachium ligant &c
+ rèkeat. pl. de rèkeat. flexio, inclinatio capitis per sauræ quæ fit inter precandum.
+ rukn pl. èrkan. latus solidius rei. proceres regni, us. columna, basis et columnæ, &c. comp.
+ rukou. kèrdèn. inclinare se in oratione. v. m.
+ rèkin. gravis ac constans. firmus, stabilis. rukn-i = columna firmæ. ph.
+ rèman de rèmidèn. pavidus, timidus, fugitivus
+ rumman. a. malum punicum. pl. c. et dèr.
+ roumh. pl. rimah. èrmah: hasta, lancea.
+ rèmèd. ipsa lippitudo, dolor oculorum. ph.
+ ræmeq. ãã in tempore superstes. extremus ejus spiritus. &c ph.
+ rèmè. p. grex, armentum, agmen. ph.
+ rèmidèn. terreri. perturbari, præ terrore fugere &c deriv. pl. ph.
+ rènim. cariosum evadere – ph.
+ rèna. res quæ spectatur, per ob pulchritudinem aut elegantiam.
+ rèndjour. ægrotus, æger, afflictus, molestia affectus. comp. et dèr.
+ rèngidè. iratus, molestia affectus, læsus. pl. ph.
+ rind. p.t. vir astutus sagax. nebulo, vini potator. comp.
+ rènem. sonare, modulari, psallere &c uti. rènim et tèrènnum cantus, lususq. musicus, jubilatio. runour. pl. de rènim cantiones egregiæ. psalmi

+ runna. nomen mensis djèmazul-agher. &c.
+ rou. rouy. p. facies, vultus. pèri = facie angelica. 2. pr. nc.
+ ruva. manzar. aspectus. pec. pulchrior, elegantia aspectus amoenitas prospectus.
+ ruvat. pl. de ravi. narratores, historici.
+ rèvah. vespertino tpore, circa occasum solis aliquid facere &c. us. vespera. ph.
+ rèvahel. pl. de rahelèt. vel. caravanae –
+ rèvadar. licitus, verus,
+ rivad. act. 3. conj. velle, requirere, rogare &c.
+ revafez pl. de rafeze. sectatores persicae religionis, haeretici.
+ rèvaq. ex porticus aut coenaculum antrorsum patens. ex. v. m. bir qoubbè-i âli = fornix cum praealtis porticibus
+ rèvak. p. lenzulmuch halis nèsnè. pura, purificata res, per filtrum percolata.
+ rivayèt. narrao relao, traditio, historia.
= èt. narrare, referre = oloumour ki. narratur, quod &c.
" vè bir = dè. juxta aliam historiam aut relaoem. &c.
+ roub. pro roub^{t}. quadrans, quarta pars. v.g. thaleri imperialis – &c.
+ roubaniden. juberre verri. et fricando mundare dentes.
+ roubatz p. et roubèh. vulpes.
+ roubèratz ol. tendere, itersuscipere, ~~proficisci~~ proficisci.
+ roubèrou. coram, ex adverso, facie ad faciem. = ol. oppori, objici unum alteri, ex adverso &c.
= mouharèbè èt. facie ad faciem pugnare, manus conserere
+ roubènd. yachmaq. velamen faciei mulierum ad nasum &c.
+ rèvzèn. p. fenestra &c. qaserlaron = lèri mèsdoud mou dour. conclavium fenestrae sunt-nè clausae.
= i sèm^{t}dèn. per fenestram auditus, vel auris.
= i. id. ph.

+ rouzè p. jejunium. ph. comp. = dar jejunator, i jejunat.
+ rouzi. unus dies alimentum diurnum. &c ph. comp.
+ rous, rouous. capita, principes, duces. pl. comp. et ph.
= a. principes, proceres
+ roustta, roustta p. pagus &c. regio cultos et habitatos habens
pagos. = r. paganus, villicus, pagi incola. = zadè, in pago
natus &c
+ rousiyah. faciem habens nigram. &c ph.
+ rèvich. itio, ambulatio, procedendi modus, &c consuetudo, lex &c
ph.
+ roughen p. ois pinguedo, adeps, butyrum, oleum. = i sadè.
sareyagh. vul. sayyaghe. butyrum fusum. = i halis puru.
et pl. comp.
= in. vul. gade coqmate dulciarii seu panis species, cum butyro
cocti et subacti.
+ rouguièrdan. facie aversus. = ol. avertere faciem, deficere,
deserere. pl. ph.
+ roumal. com. p. sudarium, mantile. &c us. faciem detergens,
frontem affricans. = ol. et rouymal ol. faciem detergendo
ducere super terram. i. e. pronum adorare se ad terram usq:
reverentiæ ergo prosternere, aut inclinare. comp. ondèr.
+ revendè. iens &c ayèndè va =. euntes et venientes. viatores
+ rœvneq. a. nitor, splendor, ornatus, decus, pulchritudo,
elegantia.
+ rounuma ol. apparere, comparere, ostendere faciem.
+ rouy. p. touj. æs campanum. it. facies, superficies. pl.
comp. et ph.
+ rouya. pl. ruva. p. somnium, insomnium, q^d in somno videtur.
ph.
+ rouyèt. et rouyèt. videre, putare. scientia, opinio, visio.

698 + rouyidèn . crescere, adolescere &c

+ rouyin . p . æneus, et rubia tinctorum, rubrica.

= tèn . corpore æneo præditus. èfrasiyab-i = = . efrasiab

tartarum rex, qui cum Rustemo bellum gessit.

+ rèha p. evasio et liberaão, elapsus &c = boulmaq . evadere,

liberari.

± yi . p . dimissio &c

+ rèhbèr . dux, monstrator viæ, ducens ad viam . pl. ph. et com.

" æskèr-i zæfèr = exercitus victoriosus . q . ducens ad victoriam.

= i . manuductio, institutio, directio, viæ monstraão . ph.

+ rèhrèv . viator, sectator viæ, instituti = an sectatores.

= an-i rah-i aqherèt . viam salutis aut alterius mundi

tenentes.

" rèhzèn . latro, q. vias infestat, prædo . yol vouroudjou

pl. ph. = lik . latrocinium . latrocinaão = = èt .

" rèh guiuzar . locus in via per quam itur, transitus &c

it . viator, excubitor, vigil . et dux viæ . pl. ph.

" rèhnuma = y = numoun . p . monstrator viæ, dux . comp.

= leq . manuductio, viæ monstraão &c . et comp. pl. ph.

" rèhvar . tolutarius equus . egregiè commodè q. incedens,

et simp . equus . com. et ph . + rèhvèr . viator, monstrator viæ

" rèhyab . viæ, aditus inventor, consecutor, ph.

" rèhidèn . liberari, absolvi . der. et ph.

+ rèhin . a . pignori datus, &c . ph. et comp.

+ reya . hypocrisis, falsitas . = qævm-i = hostes . i adversi in- vicem.

ph.

+ riasèt . caput ee . præesse . ipse principatus, dominium.

præfectura . pl. ph.

+ reyaz . pl. de ræuzæt . horti, paradisi . pl. ph.

+ reyakar . hypocrita . ph.

+ rèyb . dubitaão, opinio, scandalum &c adversa fortuna.

+ ritchal, ritchar . p . tw. is . rètchèl . electuarium &c (confiture

+ reh. pl. riyah, èryah, èrvah.. ventus, odor exhalans è re. et prævalentia, victoria, potentia. = e djènoubi. et bad-i saba. ventus australis, et zephyrus = e tayyibè. bonus odor, fragrantia. &c
= an. alias. rèyhan. herba odorata, elegantia, vitæ sustendæ destinata portio, fortuna, proles.
+ reghtèn. fundere, spargere, dissipare, in minutas partes diffringere.
dèr.
+ ridek. oghan. puer, vel adolescens famulus.
+ riz. de righten. fundens, spargens, pt. c.
= an. fusitis, fundens. effundens. fusus, effusus – pt. c. et ph.
+ riznan, rizènan: surmè kilid., vectis, qui janua claudenda obditur.
" rizè.. minutim. contritus, &c ova intrita et mixta, ac sic frixa, et mica. == ol. comminui, &c
+ rèys. rèyyis. u.s. caput, princeps, præses, primus, nauclerus.
pl. comp. à copier.
+ ristan. p. nere. et sinèk vezlèmek. bombilare muscam.
+ rich. p. qarhæ.. vulnus, cicatrix, ulcus, furunculus, pus, sanies.
pl. comp. et sig. barba.
= qhend.. adulão, adulator,. sæqala gulmèklik. = èt. vul
= = èlik èt. sæqala gulmèk.. adulari, adulatione lucellum captare
= = u mutatafæt èt. id.
" richè. fimbria. èt morbi, vulnus, vulneratus. pl. comp.
" richidè. guienzè guienz naqechlanmech hærir. punctis intertextum sericum., aut fasciculus capitis incisâ fimbriâ præditus, singulis quasi punctis distincto colore, quasi filatim pictus.
+ rèq. reqæt. pl. èryaq. saliva, aqua oris, cum manè ex ore

manat. item. κυςτεα, κοιλια. unde. ǣla regen seu ǣlér-
req. jejuno stomacho, - ǣla req-e nĕssi. cum adhuc jejunus
eem. - dar.

+ rikên. riguiên, aut rimên p. impostor, insidiator, malevolus,
immundus, vel magiæ addictus, cave inquinatus
+ rim. roum. t. k. roma. = hælge. romanus populus.
= it. p. pus, sanies, amurca, faeces, scoria. = i ahên. dêmir boqua-
sordes ferri post liquefactionem in furno reliquæ, vel
= nak p. sordidus, tumosus, temulentus.
+ riv. p. fraus, dolus, stratagema. pl. et comp.
+ rivêndjou. aghadj gourdou. teredo, vermiculus ligna corradens,
+ chadi. t. simia. note ceci doit etre ecrit sur avis. +custos, prohibens aves.
+ chadidên. lætari.
+ charib. bibens, potor, pl. chêvarib.
+ chareh. chêrh êdidji. commentator, expositor libri, et sator um+
+ charsan, charistan. p. pro chêhristan. multas urbes habens,
regio. v. magna urbs. et arx. rens.
+ charé pl. charda. intrans aquam, subiens negotium. legem fe-
v. via recta ac major, et in eam egressum habens domus. pl. com.
+ charif. nobilis. vel
+ chareq. sol oriens, splendens q. = olive
+ chachidên. p. chachê kerdên. reddere urinam, mingere.

+ chabb. a. adolescens, juvenis. pec. ab an.no 24 ad 40.
+ chabach. pro. chadbach. euge, pulchrè, macte, benè, egregiè q. lætus etto
+ chabouran. chabourfan = yan. p. ferri species quædam duri, aquam ad se trahens et eam absorbens.
+ chadkam. p. æo lætus, contentus, ovans, triumphans, = ol. jubilare, gaudere, ovare &c. prlsph.
= è. tumultus, chamata. &c
= i. chadumani. lætitia, æi contenti jubilum.
+ chadguiounè. p. stragulum, tegumentum lecti, culcitra, ver. sig
note ce qui est vis à vis. doit être ecrit ici

+ chari. pl. churrat. Schismaticorum secta quædam.
+ chachak, tetracordum magno ventre testudo, &c
+ chate. = yèt. pl. chèvate., chutan. latus alvei, ripa fluminis!
= i nèkirdè. qondoular, substiterunt, castra metati sunt ad ripam fluminis.
+ chaghol. distinens, avertens à re, occupatus, attendens, c. et ph. à cop.
+ chaf. p. hartanen mæqadena qoduglare déva. suppositorium.
suppotta per far andar del corpo. passez à la p. 704

\+ chaften. natare, veterascere, disrumpi ex et act.

\+ chafi. deprecans, deprecator. v. pl. s.

\+ chafii. nomen primis antistibus religionis mahometanæ

aliàs. imam-i = yut mèzhèb dicti. et hinc. = lèr qui sequuntur

normam illius antistitis.

\+ chafoal. t. k. hydria. sentabrum ligneum. (mastella, tinella,

\+ chafi. f. = yèt. sanans, salutaris. djèvab-i = vel = djèvab

responsum salutare, et categoricum.

\+ chafiden p. cospitare, elabi.

\+ chagg. vul. chag. difficilis, molestus, f. œ. pl. ph.

\+ chagoul. lignum capite ferrato, quo utuntur agricolæ basrenses,

et veretrum, penis. et tèrazeï benna. quod. Bern. = i ip.

amussis, perpendiculum.

\+ chak. surculus, tumidus, monopes,

\+ chaki. chikayèt èdidji. conquerens, lamentator, querulus,

pl. ph.

\+ chamagh. chamakdjè. vestis brevior. vestis per muliebris

corpus arctius stringens. ad medias suras pertingens. œ v. m.

\+ chaman p. èndazè. ulna, mensura. œ.

\+ chèèmèt. chiamèt. pars sinistra. adversitas sortis, infelicitas.

\+ chamimèt. odorans, nasus. qouvvèt-i = . virtus, potentia

pl. ph.

odorativa. odoratus. (l'odorat)

\+ chamegh. sublimis, praealtus, elatus, superbus, pl. ph. œ

\+ chamus, chamous. . Samos insula græcia, v. m.

\+ chamguiah. tempus vespertinum

\+ chamil. ad res partes se extendens, comprehendens continens = ol. ~~compl~~ comprehendere, complecti.

+ chanè. p. domus, cœna, &c. falconis amiculum, sedes, cubitus,
+ chan. pro chèèn. curare rem suam, opus, res, negotium. status rei et personæ, &c
+ chanè. p. peitèn. = dan. theca pectinis &c. pl. ph. et comp.
+ chavour. p. socius ghousrèvi pèrsis &c. v. M.
+ chavgher. n. regionis trans Oxum.
+ chavin. p. muttum quod. evulsio gossipii exloculis vel corticibus &c
+ chazeg. a. altus. de monte. pl. chèvazeg. mons excelsus. &c
+ chazinè. libræ scapus, vel jugum.
+ chazvar. duo similis, qui dui statum et conditionem habet, regius existit.
it. chaz = et chèz = epitheton margaritæ, cum recens et pulchra
+ chazoul. p. Bènna tèrazete. libella quâ perpendiculum fabri lignarii &c expendunt.
+ chayan. p. mubah. licitum, et cujusque cupiditati permissum, conveniens, decens, ph.
+ chayeb. a. miscens, mixtor, et incanescens, canus.
+ chayibè = t. pl. chèvayib. res impura, dubium, suspicio,
+ chayeh. diligens, zelatypus, abstinens, timens,
+ chayèd. fiat, fortè. confert, dignus est. pl. ph.
+ chaye. ul. divulgatus, diffusus, promulgatus. pl. ph.
+ chayèguian &c. rege dignum. &c.
+ chèb. nox. pl. com. et ph. à cupèr.
+ chèbab. adolescere, juvenem evadere. ipsa adolescentia, pl. ph. et comp.
+ chèbarouzi. chèbanrouzi. p. bir guiedjè vè bir guiun. comp.
+ chibaqat et chèbaq. chèhvèt ghalib oloub djimaa ziyadè hèris ol. æstu libidinis agitari, voluptuosum &c.
+ chuban. pastor. = sèrib. tchoban aldadedjè, èlmukan. avis pastorem decipiens valdè canora sibilo.
+ chèbanèt. vigor ac nitor adolescentis.

+ chèbanrouz = i. quaesid. et adde. jejunio oradi que aut vigiliis dierum ac noctium integrarum assiduum ee.
+ chèbanguiah. tempus vespertinum.
" chèbané. cibus vel potus vespertinus, nocturnus, coena. ve vestis nocturna. ph. et comp.
+ chèb tcheragh. carbunculus, gemma. ph. très long.
+ chèbghoun. chèbighoun. invasio nocturna.
" chèbghez: qui nocte surgit, aut vigilat. comp.
= surrectio, aut vigilia nocturna
+ chèbdiz. p. abs. equus generosus. alias. n. pr. equi cosroé
+ chèbrèv. qui noctu incedit, ve vigil nocturnus
+ chèbistan. domus hyemale, cubiculum, cubile ve ph. fig.
+ chib. res aut quantitas potis satiare ve satietas
" chèban. pl. de chibâ. satur (rassasié). ph.
+ chèbk. permiscere, immittere rem unam alteri.
+ chèbguiah. goyoun yatagh. area seu septum quo oves noctu continentur
+ chèbguird. qui noctu obambulat. pl. ph.
+ chèbguir. gryllus. tota nocte stridens, qui noctu canit ut luscinia noctu incedens, invadens ve, ipsa impressio ac incessus nocturnus. pl. ph.
+ chèbighoun. v. s. phr.
+ chèbikè laqueus, seu decipulum quodvis quo animalia capiuntur. et res quaevis foraminibus plena.
+ chèbih. similis, par, bouna = huic similis. = i bil haqq vero similis. +
+ chètt. et chètat. separari, disgregari, distingui +. item = pl. èchtat. separatus, distinctus, dispersus.
+ chita: a. hyems. pl. ph. et comp.
+ chètta. distinctus, diversus. diversi. funoun-i = dèn dèrs veriridi ex variis praecipuis que scientiis lectionem dabat. ex professo vel ex cathedra.

+ chitab. chita. p. festinaō. pth. et comp. = an. valdè properans. vm. pth.
pl. com ordevi
‡ chèttam. contumeliosus hoo.
+ chèttanè bèynèhuma. multum differunt inter se.
+ chutur l'camelus = pā. n. herbæ cujus folia referunt cameli pedem
pth. comp.
+ chètm. contumeliā afficere, ipsa contumelia; convitium. v
pl. chutoum. convitia. pth. et comp.
+ chètvè, chèti. pluvia hyemalis. ve. pth.
+ chètim. contumeliā affectus. ve deformis, leo. = èt. ipsa contumelia &
+. chèdjdj. pl. chidjadj. ve. vulnerare in capite. vulnera capitis
fracti. pth.
+ chudjā. chidjā. pl. de chèdjæt ve. strenuus, animosus -
" chèdjāæt. strenuitas, fortitudo, magnanimitas. pl. comp.
= le. strenuus, bellicosus. ve
+ chèdjèr. pl. èchdjar. arbor et ois planta trunco aut caule prædita
pth.
+ chæhm. edendum dare adipem, vel adipatum. pl. chouhoum. adeps
= ul ghenzir. laridum. adeps parci
+ chæhnè. p. a. prætor, præfectus, vicarius, legatus alterius. v
+ chæhem. adipatis, pinguis.
+ chæqh. p. p. terradura, et quævis alia res dura. zèmin-i sæght.
qate nèvnè. declivitas. seu pes montis. ve
+ chæ = et chæ ghouden. et dèr. unguibus lacerare, per faciem,
et lacerari.
+ chæ = chæghar. p. cineres unde sapo fit. ve
+ chæ = et chighanè. p. lixivium aut cineres lotorum at tinctorum.
et. religiosi mahometanorum.
+ chæqhchiden. sumuldjmèk. offendere pedem ad lapidem. ve.
+ chæghch. cpus, nigra rei species eminus apparens. ut. persona,
deser. t. et pth.

~~700~~ + chegheuti dèn tchegherimaq. guiurguiurlurtmèk. clamare, vociferari, gemere valdè, tonare, hinnire equum.

+ cheghidèn. Sumutdj dukdèn sonra qalqmaq - in cospitare fulcire se et resurgere &c

+ chud, p. fuit, factus ē, abiit, ivit. et ire, abire. amèd = ol. eundo et redeundo.

+ chèdd. currere, incurrere in prœlio, impetum faciendo in hostem ligare, constringere, stabilire - &c. èvtarene guiatz hall guiatz = èdib, chordas, funesve ejus modò stringendo, modò solvendo, seu laxando.

+ chèdayid. pl. de chèdidèt. res duræ, adversæ, adversitates, tribulaces

+ chudèn. ēe, fieri, migrare, vergere, transire, transportare, delere, amovere.

+ chèdid. vehemens, durus, tenax, avarus, èkid-u = fortis, validus, severus, rigorosus, = ul êqab. qui vehementer torquet, severus damnatorum punitor, deus.

+ chèrrah. commentator,

+ chèrar. favillæ, scintillæ ignis,

+ chirar. mali, perversi, mala.

+ chèrarèt-è. scintilla, malum &c pl. ph.

+ chraq. t. vox sonitum ferientis gladii exprimens.

+ ~~chèhèt~~ chèrahèt. appetentia cibi, gula = li avidus, gulosus

+ chèrayir. scintillæ, favillæ. ph.

+ chèrayt pl. de chèretet. conditiones, pacta. pl. ph. &c

+ chirp. t. sonitus, strepitus, emissæ sagittæ &c et geminatum == . vul. djerb djorb. v. m. cum strepitu et fragore - interjectio sax tax, plauto, tax, pax nævio, nostratibus, tiftaf. vel quid simile.

+ chèrh. explicatio, expositio, commentarius &c
= èt. explicare, &c explanare, commentari &c pl. ph.
+ A. chèrha. segmentum et lobus carnis. ph. et comp.
+ chirzimèt. pars, turba hom., per pauca, manipulus. long. ph.
+ chèrzè p. rugiens leo et ferociens aut granniens quævis fera &c
+ chourtat, a, èhourat. res certa conditione definita. seu pot. plur.
it. præfectus fori &c pl. sig.
+ chourte. prætorianus satelles, vigil. lictor, scriba, notarius &c
+ chiurèfa. pl. de chèrif. eminentes, nobiles, nepotes mahometis et
principes
+ chiurèfat. pl. de chiurfèt. pinnæ et porticus circum apicem turris
moschæarum. [
+ chiurfèt. è. celsitudo, honor &c pinna et fastigium arcis aut muri
turris &c. pl. long. ph.
+ chèrfènd. p. via difficilis, scabrosa.
+ cherq. oriri solem. oriens, ortus solis. ipse sol per oriens, fissura
= u ghærb. ortus et occasus, oriens et occidens.
= è. orientalis. expositus orienti soli, apricus.
+ chirk. pl. èchrak. communio, consortium et fides quâ deo socius
tribuitur. et hine ut. infidelitas, polytheismus &c = i billah
attributio socii vel consortis deo. èhl-i = qui deo socios adjungit
plurium deorum cultor. et falsò turcis Christianus
= èt. communio, consortium, societas pl. ph.
+ chèrkit èt. p. excitare, concitare
+ chèrm, chèrèm = im. verecundia pudor. pl. c.
= trèk. ,, chèrmèrtrèk. chèrmtèrtèk amiz. ob pudorem variè
colorem mutans.
" chèrmèsar. pudens, pudore ductus, verecundus, pudibundus.
= èt. pudore afficere, suffundere. ph. et pl. c. desuite. et ph.
+ sèrèn. t. arteria, vena.
+ chèrvatqa^t ex pol. serum lactis, (petit lait
+ chirvan. media = i. medus.

+ churoab. potatores. pl. de chèrb
+ churoah. explicaões et rudimenta.
+ churoud. fugere, fugacem &c, vagari.
+ churour. pl. de chèrr. mala, malefacta, iniquitates. ph.
+ churout. pl. de chorl. conditiones &c pl. ph.
+ churoû. us. aggressio, incohaõ. pl. ph. à copèer.
+ chèrva. similis. ph. a.
+ chèrèh. appetere, valdè avidum esse cibi, ipsa aviditas, appetentia, voracitas, ingluvies, gula. nèfs-i = aloud. appetitus gulæ proximus, &c
+ chèrih. gulosus, avidus, abdominis mancipium.
+ chira, emere, vendere. res ipsa.
+ chiryan. pl. s. et arteria, cujus pulsus exploratur. ph.
+ chèrir. p. èyi vè guinzèl. bonus et pulcher. et a malus &c
" chirrir. intensivè. nequam, perversissimus homo. ph.
+ chèrif. &c eminens, nobilis. per genere, eximius, sanctus, princeps per mecca, &c pl. ph.
+ chèreq. sol ~~oti~~ oriens, latus orientale
+ chèrik. &c. consors, socius, particeps ejusdem rei. = al.
= lik. societas commercii.
+ chirinè. chirrinè. l'impetigo. psora capitis. (teigne)
+ chustèn. lavare, baptizare. et dérivés
+ chœt. p. tigris, fluvius.
+ chèzaz. disgregaõ. unde = en. dispersio.
+ chi'ar. pl. s. et. signum, tessera militaris, symbolum, quo milites invicem dignoscunt se in pugnâ. &c. zatekèrèm = generositate ornata, vestita persona. pl. c. et ph.
= èt. pl. chèâyir. symbolum, liturgia panegyris meccana, &c
+ choûa. choû &c. radii solis, lux, splendor.
= i chèms. radii et lux solis
+ chœb. colligere, reparare et contrà dividere disgregare &c et pl. der.

+ chæbèd us. chæbedèt = è. vel hoqqa bazleq manuum agilitas vel
= baz. chæbaz. us. chæbèdèbaz. quieuz bayedje præsti-
giator, manus agilitate oculos fallens. ph.
+ chi'r. Scire, nosce, percipere, & superare poësi. us. Scientia,
per poesis, vel. ilm-i = poetica. = Seuyleimèk. recitare aut
edere carmina
+ chou'æra. plu. de chæ'er. poetæ, doctores, sapientes. ph.
+ chæchæ'æ. = t. us. reverberaõ, fulgor, splendor, vel pl. t. ph.
+ chæ'vèzi qui à principe mittitur et celerato itinere per
disposita jumenta (q. estafette).
+ chou'our. Scire, poetam esse, Scientia, notio, poetica scientia
„ èrbab-i = intelligentiâ, scientiâ, præditi
+ chæghal. chi = p. tchaqal. t. hylactor, hylax, licisca ex vulpe
et cane nat. frequens in asia minore.
+ chæghb. minus bene chæghab concitare in aliquem malum, tumultum. tumultuaõ
concitatio mali in aliquem et pudor, vociferaõ, lamentaõ,
criminaõ. ph.
+ chæghel. concitator mali, tumultus.
+ chæghf. chæghef. nigricantior pars cordis et sanguinis ejus,
amor ingens, lætitia. 2. ph.
+ chæghl. vel us. choughl. occupare, detinere opere vel occupari.
us. occupaõ, applicaõ. opus, negotium. pl. c. et ph.
+ chæghel. occupatus vel addictus rei.
+ choughour. p. per religionem illicitum. et Tascus, nat.
+ chæghe. p. sanguis concretus, callus, callositas manuum.
+ chèff. chiff. lucrum facere, augere. cont. diminuere vel
+ chifah. pl. de chèfèt. labia. pro chèfèh. labium.
+ chèfk. pravus, malus hoo. res quavis vilior vel
+ chèfèh. labium. bona existimaõ, laus.

+ cheseq. commiserans, benignus, benevolus. c. et ph.
+ chaqa. chi = miserum ee. miseria. ef petulantia jocus
+ chiqaq. contendere, adversari. dissidium, discordia, hostilitas, rebellio, pl. c. et ph.
+ chèqasèt pl. chèqavat. ve. infaustitas, miseria, petulantia. latrocinaõ, facinorositas.
= li. licentiosus.
+ chaqez, chaqazan insomnis, vix dormiens, et oculo nocens ve
+ chaqe. miser, vilis, nefandus, petulans, facinorosus, latro, ve ph. = leq. insolentia.
+ chaqeh. deformis, fœdus.
+ chèk. p. t. dubitaõ, suspicio. scandalum.
+ chèkasèt. et ipsa dura pravaq: indoles. ph.
+ chikas. p. fissura, rima, spelunca, foramen in monte. pl. ph. comp. et dér.
+ chikalidèn. p. cogitare, attenti. pl. dér. ve
+ chèkamèt. malitia indolis, contumacia
+ chikan. plica, nodus, ruptus, et subs.
+ chèk buk. t. Bacchanalia (carnaval)
+ chiquiès. p. vir bonus, egregius, fortis, magnificus. ve pl. s.
+ chikèstèn. p. frangere, et frangi, cædere, profligare ve
" chikèstè. fractus, fusus. pl. ph. et comp. dér.
= lik. fractura, ve profligaõ exercitus ve
+ chikiftèn, patentem ee, mirari.
+ chukuftèn. aperiri florem, florescere
" chukuftè, apertus, efflorescens, floridus ve pl. comp. et ph.
+ chiklidèn. p. lacerare, findere, et pass.
+ chèkm. mordere, remunerari, donum pro dono, ve et hinc judicem corrumpere largitione

+ chikem p. venter. pl. comp. et deriv. chikembè. v. ich = venter, pec pantex, ventriculus, omasum.
= dar = li. magno ventre præditus
+ chiken. frangens, dirumpens. pl. c. et sig.
= lik. fractio profligatio. ph.
= djè. us. ich = djè. t. poena, tormentum, cruciatus, tortura, &c. com
= = lèmèk. torquere &c
= dè kam. hos violentus, vim inferens, victor, victoriosus.

+ chèkv. = t. &c. queri.
+ chaguiough. p. cæspitationi obnoxius, cæspitans, infaustus
+ chakoughidèn. p. certantem, pugnantem stare. pede elabente re-surgere in certando - cæspitando ferè cadere & (sdrucciolando ritenersi dal cadere.)
+ chèkour. valdè gratus, # chukour. gratiarum actiones, laudes.
+ chukoufè. flos. ph.
+ chukouk pl. de chèkk. dubia, suspiciones. pl. ph.
+ chukoul. pl. de chèkl. figuræ, formæ,
+ chukouh. p. magnificentia, gravitas, reverentia, &c. numerosi-tas famulitii, comitatus magnus, &c. pl. ph.
= è. pulchritudo, decor, convenientia, ornamentum,
= idèn. venerabilem, gravem eē, timere, percelli, terreri
+ chikib. patientia, et patientiam habens
= a. quietus, qui longâ patientia utitur, longanimitatem præseferens
= = yi. tolerantia, patientiæ usus multus
= idèn. patientem eē
+ chèkikèt pl. chekayik. secta, turba.
+ chèkimè = t. it. malitia, durities indolis, fastidium, venenum-lupus, freni, et pars ejus quæ scapo conjungitur. ph.
+ chèlak p. flagellatio.
+ chilmab. p. aqua orextica, et panis comminutus cum pauca aquâ coctus, cui addunt sacchari vel mellis aliquid. cibus in itinere &c usurpari solitus

714 + chilend p. Stragali genus, in quod precantes genua flectunt.

+ chilouth = leuth p. præparatio cursorum quâ equos motitando, currendo, inflectendo exercent. v. M.

+ chilsl'endam, statura corporis.

+ chélegh p. tapetum, storea, vel stratum exiguum in quo preces ad deum fundentes procumbunt.

+ chémm et chénum. olfacere &c. ipse odoratus. declinare à viâ recta, superbire

+ chamar p. numeratio, numerus, numero par. pl. c. et der.

+ chémmas. minister sacrorum, diaconus per christianorum.

+ chémmâ. a. cerearius, cerælignator, candelarum factor.

+ ché, chimal. pl. at. septentrio. scil. plaga et ventus, item. chimal. pl. èchmal. èchmal. chémayil. sinistra manus. hinc infaustum augurium. pl. fig. v. M. us. (Septentrion, nord) pl. c. et ph. der.

+ chéman. p. ingemiscens et cum singultu plorans, &c. vociferatio = è. res odorata quævis

+ chémayim. res odorata, odores.

+ chémméri et chim = studiosus, promptus, expeditus

+ chéms. a. sol. = eddin. n. viri. in chimcis. aurum.

+ chémsé = t. pl. chémésat. simulachrum solis. statua, figura, vel picta, vel sculpta. ph.

" tareg-e chémsiyé. ecliptica.

+ chimchad. chimchar. p. vul. tchimchir. ruscus, (buis)

+ chimchir. &c. framea, gladius, acinaces, ensis. pl. ph. et comp.

+ chém. chimâ, chamôa. ludere, jocari. us. = et chémâ cera, cereus, candela et us. chémé, petite bougie, rat de cave. pl. ph. et com.

+ chémt. chimal. chamoul. comprehendere undique. &c. continere &c.

+ chamoul. comprehensio, complexio.

= et. comprehendere, &c. ph.

+ chèmamm. odorabilis. odorata res
+ chèmmè. ut 1ma t. odor, natura, mos, ritus, consuetudo. zèrrè. ph.
+ chèmid = è. amore, studio quovis, timore, aut aliâ de causâ attonitus, perculsus, obstupescens. deriv.
+ chèmim. et olfactio, odoratio, odoris exhalatio, odor, odorifer. nésim-i àbhèr = . ventus instar ambræ odorifer. ph.
+ chinl. spoliatio, direptio, prædatio.
+ chèna. china. natatio in aquâ. = bèr. natator.
+ chinaghtèn. intelligere, scire, nosse.
+ chinas p. intelligens, sciens, noscens
= idèn. intelligere.
+ chènaæt. durum ee negotium. ut. mala actio, exorbitatio, malum. ph.
+ chinavèr. natator. et agilis, strenuus. ph.
+ chènayè. foeditates, fœdæ actiones. turpia, vitia, mala, pl. ph.
+ chèmbè شنبه. dies, feria. dies dnicus
+ chèndjoudèn. et i. vexare, molestare, unguibus lacerare, salire, saltare, stillare –
+ chindèrè. t. scandula, (aissette)
+ chinvèndè, chinèvèndè. audiens, auditor. ph.
+ chinidèn. audire, auscultare, obedire, dèr.
+ chèvayib. pl. de chayibèt. res impuræ, impuritates, turpitudines.
+ chough. sordes. per aurium, et aliæ. it. formosus, juvenis. pl. ph.
ut. v. ut.
= ou = idèn.
+ chour. p. salsus, amarus et part. de chouridèn. commiscere. et perturbare, vi, insanire, pl. der. c. et ph. v. ut.
+ chouchè, chèvchè p. chèbikè. vul. chèbchè t. virga auri vel argenti. tavan tahtalare arasena meghladeqlare tahtadeqlar.

§16 + chèvk. pungere, vulnerare (spinare). spina, carduus.
= mubarek. carduus benedictus. pl. ph.
= èt. spinauma. us. potentia, magnificentia, pompa, majestas
ph.
== lu, potens, magnificus. ph. us.
= maegroun. magnificentiæ conjunctus, magnificus, gloriosus, imperialis
+ chouliden. alterari, confundi &c. perturbari, in varias cogitationes
incidere = p. ât.
+ choum. a. p. niger, infaustus, pravus, &c. ph. c.
{= tong
{= i. p. infaustitas. &c. chami = . le damascain est mauvais.
+ chouhèr, chèvhèr. maritus &c. ph.
+ chouyiden. chouvaniden. lavandum dare.. et inde &c. v. M.
+ chouymal. p. instrumentum quo poliuntur ac lævigantur ad
splendorem usque vestes, linea. deri. du verbe. v. M.
+ chèh. magnus princeps, rex. et sponsus. &c.
+ chihab. accensus ignis. &c. us. stella cadens, seu &c. ph.
+ chèhèb. cinereo colore &c. &c. déri.
+ chèhbarou. fossa circa urbem arcem &c.
+ chèhbaz. hierofalco, præstantissimus falconum, ex metap.
generosus, egregius, juvenis, vir, miles &c. comp.
+ chèhd. &c. mel. favus mellis. pl. ph. et fig.
+ chuhèda. pl. de chèhid. martyres, testes. comp.
+ chèhdanè. us. = tanè. globulus precarius major. &c. v. M.
+ chèhr. divulgare et p. chuhour. èchhour. mensis, luna, &c.
+ chèrèzoul. parthia. urbs et provincia turcici imperii.
+ chèhriyar. magnus princeps, rex, imperator. ph. et comp.
{= i. regius, imperialis. regia dignitas, regnum, imperium. &
{= leg. id. ph.
+ chèhrir. &c. ultimus ætatis mensis. et 4. dies mensis cujusque
+ chèhzadè. filius regis, princeps.
+ chèhsuvar. eques insignis, egregiâ arte et virtute bellicâ excellens,
heros. pl. ph.

v. la suite pag. 371.

ya. t. p. distributionis particula, vel conjunctio separativa seu distributiva, vel, aut, sive. ou.

= qhod veyaqhod. vel certe, aut certe

= boudour ki, ou bien ou du moins.

= qhod vêr mèzziniz. quin si negetis.

ya taght, ya baght, vel ya devlet bacha ya gouzghau leche. aut rex aut asinus &c ou vaincre ou mourir &c

ya! particula admirantis, aut prius dubitantis. papæ. hui, numquid ergo?

= quitdimi? et quoi est-il donc parti

= dukiane nè eyledini? de taberna autem qd fecisti?

= allah. o deus!

yap. ahèstè. lentement, doucement, bellement &c tout doucement

= yap. idem sed blanditivè. ahèstè, ahèstè

= = tchè. idem sed bland. lentè, pedetentim, commodiuscule

yapechtermaq. faire toucher = prendre = empoigner. = entreprendre, et attacher, afficher, appliquer, enchasser, coller.

yapechaddaq. tangibilis, applicabilis &c

yapechghan. glutinosus, qd facilè adhæret et agglutinatur, &c contagiosus. — parietaire, paritoire

yapechmaq = doqounmaq. tangere &c attingere, contingere, prehendere, &c aggredi, adoriri, adhærere, agglutinari

" bir ichè yapechmaq . negotium aggredi, suscipere .

= èlindén yapechmaq . prendre par la main .

= yapechmech , agglutinatus , affixus adhærens

yapaq . yapaghe , vellus , lana .

yapeq . ephippii stragulum . housse de cheval

yapouq . pour les guèbri (o. inv. in M.)

yapelmech . ædificatus , structus , muratus , occlusus , factitius . qalderem = yol . pavimento structa via

lithostratum = maq . ædificari . pass. seq.

yapmaq , ædificare , ve fabricare , struere , ve resiure , reparare , et occludere , obstruere

" yape , ou yapou = bâtir

yapouyou = claudere januam

" bir qouyou = puteum effodere , et obstruere .

" youwa yapmaq nidum struere

" yènidén = restaurare reædificare .

" guieunul = aos sibi conciliare ,

" yapechmaq . aggredi , incipere .

ane chacherdolar hetta deuyuèyè yapechdolar . porrexerunt ad confusum et attonitum reddiderunt adeo que eum fustigare cœperunt .

yapou = edifice, batiment.
Kemèr = fabrica concamerata. (fabrica à volta, volta) testudo
= dje, ædificator, structor, factor faber, tam lignarius
qm murarius.
araba yapedje. faber carpentarius. faiseur de chariots,
yapoundja t. penula. manteau à pluie.
„ yabè kèrden. petere, rogare. ausupl.
yapele. ædificatus, ædificiis cultus.

„ tach = muratus, ex lapidibus structus. muré, de
pierres
yatadjaq yèr. locus cubandi &c. etiam fera.

yatse namaze. preces completoriæ. scil. tante
somnium hora 2da noctis vel tardius fieri de lege solitæ
= zèmane, vaqte. nuit serrée. environ 2. heur. de nuit.

= yen. tali hora, tali tempore. nuit close.

yatech. cubiteo, decubitus

yateq. lagena lignea, orca. barillet. bouteille de
bois.
yatmech. corricata, che giacce.

yatmaq. cubare, decumbere, jacere
coucher
„ arqa ustundè = supinum cubare = sur le dos

gouyoun = gouyou =

" yuzu goyou = in faciem cubare, aut dormire

" yatan. qui jacet

yad t incom, étranger,
et p. memoria &c
= yadèst. est ejus memoria. verba sunt &c in luju-
lujus nominis usurpantur. & si ludentium alterutor non pro-
ferat aliquid accipiendo ab altero lusum perdit eove cadit
= toutmaq. jouer au yadèz. v.

yadiguiar. memoriale. ricordo. presente che si dà
per far tenere et donatore in memoria, galanteria &c
bellage para cosa: &c. ph. à cop.
" yadleq. yabangeleq. (bilichlik). extraneitas,
status extranei et ignoti

" yadle. ignotus.

" yad ol: estraneus esse. dit. in memoriam
revocari. si p. usurpetur.
yar. t m z. praeceps, aditus fluvii alveive, praealtas
praefectasq: habens ripas fluvius
" sare. t m z. .. .. ..

yar. dort. yoldach = amasius = amour; yarustunde
turkiu. chanson d'amour

= ol: amicum fieri, et subsidio esse. unde yar etiam é
opitulator, adjutor

yaran. amici sodales., amicus, familiaris &c ....
sohbeti = consessus familiaris &c ph.
= ol. familiarem se exhibere; familiaritatem &c contrahere

= leq = familiaritas, sodalitas

„ = anè · amichevole, d'amico, en ami·

„ yardem · imdad, mèded · auxilium, subsidium

= èt: · auxiliari, subvenire, subsidium afferre, subministrare

= yètichtirmèk

„ dil yardeme · auxilium linguæ · suffrage, recommandation

= dje · · muïn · adjutor, auxiliator, opitulator

„ doghrouya haq yardemdjè der · viri recti deus adjutor est · recte viventem deus adjuvat

= lachmaq · s'entraider, s'assister l'un l'autre · se invicem juvare, sibi mutuas porrigere dexteras

yarech, yareq · fissura ve spaccatura · fente. (a) crevasse. (rima)

yarleq · yarleq, praealta ac praeceps ripa fluminis item amicitia · de yarleq · opitulatio·

yarelmech · scissus, fenda crevé.

yarelmaq · findi, crepare. · yèr yarelmase · hiatus terræ.

(a) item · alte yarech èraba · vel · alte yarechle gotchou carosse, chariot à 6. chevaux · deurt yarechle èraba quadriga · à 4. chevaux

yarem · medietas, medius · a · um · demi

= sahat · demi heure

= oqa · demi ocque & poids turc de 400 drachmes

= kilé · semissis, semimodius · demi-boisseau turc

yarèndjé · suppuratio sub unguibus · panereccio, quale viene alle unghie.

yarmaq · findere, dissecare, dividere per in duas partes

" odoun = fendre le bois · concidere securi ligna

plur.

yaremlamaq, yarmalamaq · per medietatem partiri et ad medi. pervenire

yarmale · fissilis, findendus

yarma · segmentum ligni fissi

yaren · demain, ghæden · a · ferda · p.

= dèyil o bir guiun · après demain · postridie &

= dèsi le lendemain, perendiè, postero, sequenti die,

yara · vulnus · (yaran yara atchar)

= bèzi · bande de plaie

onalmaz yarè. plaie incurable. incurabile vulnus

yaralachmaq. s'entreblesser se vulneribus se invicem afficere, se blesser l'un l'autre

yaralamaq. vulnerare (navrarse) sauciare, blesser, navrer faire une plaie

= le. vulneratus saucius. blessé, navré

yare^t. medius, medietas. (demi. moitié)

= yol moitié chemin.

= se la moitié. medietas ejus.

= guiedjé. minuit. d'un yarese. media nocte,

= yareya, à moitié, par moitié

yarelamaq. astatius qui yarenlamaq. partager. per medium dividere et par moitié, arriver à la moitié, faire ou avoit fait la moitié

„ yolou yareladeq. nous avons fait la moitié du chemin. lat

yaz^t. salva campus u s t. printem, été. planities. et comoestas.

„ ilk yaz ver. printemps.

yazar bozar. tabula deletitia, pugillares. tablettes à écrire. c. à. d. qui écrit et efface.

yazeq, peccatum, damnum et miserabile, miserandum (c'est domage)

{ = der et yazeqlarolsoun. c'est domage. peccatum et miserandum
{ = larolsoun.
phrase à copier.

yazeladjaq. scribendus, scriptu dignus

yazleq. vestis aestiva. et mansio aestiva frigidior.

yazelmaq. scribi, describi. scripto mandari.

yazele. scriptus q. scripturam continens.

,, qara = nigris insculptis q: caracteribus scriptus

yazle aestiva. de printemps, d'été

yazmaq. écrire, dessiner. scribere, describere, &c

ich = dessiner un ouvrage

,, attenda = souscrire.

,, askier = lever des troupes, enroler. conscribere militis

,, yazelmech. scriptus.

,, bachena yazelmech ede (ou mieux plus usité) annenen yazese beuylé imich. sic fata ferebant.

,, yazmale. scripturus, et scribendus

= yem. scripturus sum = yazmale der. pass

yaze. Scriptura, character

" èsl yazese. Scriptura propriâ manu expressa, chirographum.

= yazmaq. Scripturam scribere, exercitii causâ scribere, scribendo se exercere,

" alten yazele. écrit en caracteres d'or.

= dje. Scriptor. écrivain, secretaire, peintre. dessineur. dessineuse. Scriptor, scriba, à litteris, à secretis,

" suret yazedjese. peintre et sculpt. yazedje. Scr. pictor

" = yazmaq.

yas. luctus deuil. matem.

= tchèkmèk. porter le deuil: matem guiymèk.

= le. en deuil. de deuil. lugubris. qui porte le deuil.

= sa guirmèk. prendre le deuil.

yasèmi ex (Jasmin) yasim. yasimoun. yasèmen ex us. yasèmin. a. p. t.

yach. madidus, humor, lacryma et ætas. mouillé, humide. moite, ex (a)

= ot. viridis recens herba - (gourou ot) foin.

gourou yanenda yach daghi yanar

= è nèin ot. humescere ex humidum ee, aut fieri.

(a) gourou yanenda yach daghi yanar

,, yach deukinek . pleurer. verser des larmes, lacrymas fundere, &c

yach . deurt yachena gadém baltegda . étant entré dans sa quat.[me] année . tas yèdi yachena varandja qermaq ammazzar tutti dalli 7. anni in sù.

= dach . coætaneus, contemporain . du meme âge

(a) internecione delere usque ad pueros septennes, ,, altmech yachénda ki sexagenarius.

yacharmaq . larmoyer. etre pour pleurer. lacrymis manare, lacrymabundum &c oculum.

,, guieuzleri yacharmagha bachlade . oculi autem ejus lacrymis manare cœperunt.

yachleq . humiditas, mador. &c. uligo moiteur, humidité.

yachle . annosus, multorum annorum . âgé, qui est sur l'âge . et . lacrymosus . lacrymis manans.

et pro . yach humidus.

yachamaq . vivere.

,, tchoq yacha . vive diu, macte.

yachmaq . v tegumentum capitis et pectoris mulieb[r]is

= baghlamaq . se voiler la tête et la poitrine avec le voile appelé yachmaq . il est de mousseline

yagh oleum &c huile. graisse, beurre, ouguent. adeps, butyrum, — roughan

,, itch yaghe, suif. vieux oing. axungia. sebum

,, bèzir = huile de lin. oleum lineum.

,, bàlàsan = baume, huile de baume. balsamum, &c

" tèrè = beurre frais.

" zèytin = zèyt yaghe. huile d'olive.

say yagh. sare yagh. beurre fondu, de sadè yaghe.

chèrlaghan yaghe. v. chèrleghan.

" donyaghe, arvina, sebum, strif. domonz yaghe. lard.

= qoïayroug yaghleri. pinguedo caudarum ovillarum et offae pernita.

= surmek. oindre hunter. oleo inungere, illinire

= dje. olearius qui fait ou vend de l'huile.

yagher. vulnus in dorso equi, patimen, tritura, plaie ou blessure d'un cheval sur le dos.

= ol: tali vulnere affici. aut affectum ee

yaghez, fuscus, (color in equo aliive). chataigne (cheval,

II qara yagèzle. fuscus, subniger, bora & siyah tcherdè

boghday ènli. fuscus, subniger,

yaghlamaq. ungere, pinguedine condire.

~~boghday ènli.~~

" yaghlaidje. unctor qui ungit.

yaghleq. mantile, serviette, mouchoir, sudarium

strophiolum. etiam acu pictum.

yaghle. oleosus, adiposus, pinguis, huileux, gras,

= yèmèz. jejunat. abstinet ee i.e. butyratum aut aliâ pinguedine conditum ó comedit cibum

yafet. jafet fils de noë

it.

yafta. schedula diversorii assignati januae affigi solita.

= yagchtermaq. ~~[illegible]~~. afficher le yafta. cy dessus

yagchan, yagchedje. qui cadre, qui convient &c

" yagchtermaq. accommodare, adaptare &c

" yagcheq. quadrans, decens, conveniens, &c elegans.

= sez. minime quadrans. ineptus. malséant &c

= leq. convenientia. proprieté, bienséance. elegantia. aptitudo

" yagchmaz. non quadrat. dedecens &c indecorus ineptus,

" yagchmaq. quadrare, decere, &c convenire. accommodari, aptari.

yaqlachtermaq. admovere, approcher une chose d'une autre.

yaqlachmaq. accedere, appropinquare

yaqmaq. urere, comburere, incendere, &c accendere.

" moum = accendere candelam.

" atech = accendere ignem.

" bir chéhri yegep yaqmaq. urbem funditus ferro et igne perdere (destruere)

yagout. rubinus. et lapis pretiosus qui cum colore. at. sapphirus. distinguuntur ejus coloribus.
" qermeze = rubi. et simplem yagout.

" sare = saphire. yagouti sejyal et agedje = undans fluidus yagout. sapphirus vel rubinus. yagout-i rem-mani. rubinorum præstantissimus.

yaqe. cautere.

= yaqmaq = atchmaq: faire un cautere. ouvrir

= dje. incensus. combustus. accensus.

= yelan le serpent brulant. dipsas seu præster.

yanselmaq imitari vid. usus. eukunmèk. v. irsi. anselmaq. contemptim insultare. faire des grimaces à quelqu'un.
ore distorto alicui

yaldez. deauratio. auratura. dorure

= altene. sequin de venise. deaurationi serviens.
" bir chéyini yaldezen guidèrmèk vel guiontarmèk. auraturam alicujus vasis adimere, detergere.
= lamaq. dorer. deaurare

= lanmeh doré. deauratus

et usit. yaldezle.

yaldeq yeldez. Sirius, caniculæ stella. l'étoile de la canicule

yalen. detectus, nudus

= yuzlu. detectum habens extendens se faciem.

= ayaq. nudipes. nudis pedibus.

= dzaq. blanditus.

= geled. nudus ferro agitatus gladius ±

it. flamma et splendor unde. legnens — ~~flamma splendor~~

yalentatmaq: vulg. yalentandermaq. yalenlamaq vul(a) yalberlamaq. enflammer, faire reluire, ou éclater

„ od yaleñendan dzan yaratde. exiguis flamma aaa creavit Deus

(a) „ aléf yalberlar. ~~elo~~ la flamme éclate

„ yalenlanmaq. flammam conspicere, inflammari

„ geled ~~ile~~ l'épée brille (a) yalberlar) vul.

yalenez. solus, solummodo

= yap, ~~a~~ yalenez. tout seul. vul. yap-yalenez

= déyil „ ou déyil ki = non seulement

= leq, solitas, solitudo, unitas. l'être seul, solitude

= leq nè bèrzah chèy dir

yalem. acies cultri, ensis. le tranchant

„ baltanen yaleme ile. du tranchant de la hache

± geled yalen it. nudare, evaginare gladium.

" yalendâq. bland. de yalen. nudus, detectus, evaginatus a

yalvarmaq rogare, orare,

" allah itchin = rogare propter deum.

" = ilé. precibus, precario. à force de prier

" yalvarmazdan. non rogatus

" yalvaredje. rogator, orator

yale. littus, ripa, ora.. et domus in littore.

" déniz yalese. littus, ora, plaga maris.

yan. latus, pars.

= aghrese. pleurites. douleur de côté.

= uzèrinè youvarlanmaq. me youvalanmaq. obvertere se ac volutare in latus

= Kèsmèk. Latrocinari, zonas secare, crumenisecam agere.

= Kièsidji. Saccularius, crumenisecа

= virmek. secedere q. in latus, foro cedere.

= tcheqmaq. partes alicujus suscipere. prendre le parti de q[uel]q[u'un]

= yanena varmaq. accedere, convenire ad aliquem.

" deurt yana baqmaq, ou nazar salmaq circumspicere, in omnem partem respicere, oculos convertere.

" yanenda. à latere ipsius, penès ipsum.
it. penès te, apud te

" yanendaki. ille qui (aut illud qd. ē apud me.

" ust yanenda, alt yanenda. au dessus, au dessous. (plus haut, plus bas) ph. (a)

" yanena bir qatch adèm alep. associatis, adjunctis sibi aliquot hoibus

" bo yana bou yana yelmèk. discursitare. courir çà et là. ph. (b)

myan bèyi. obliquus.

= beyindèn. obliquè, ex obliquo.

yandermaq. incendere. allumer, bruler.

yanar tach. pumex. pierre ponce

yanachtermaq. admovere, appellere, facere accedere. ph. sig.

yanachelmaz. inaccessus. inaccessible, inabordable

yanachmaq. accedere, ad latus accedere, etiam ad servitia, admoveri.

yanachma. famulus mercede conductus, non mancipium.

(a) yanendakini âvrèt sanеb. eum qui sibi adstabat mulierem ee arbitratus.

(b) yuz atle yan yane. vel yan yana guirsé mazahamè tchèkmèyèlèr idi. si vel centum, ordine uno, equites per eam portam intrent nullum incommodum patientur.

yanghen. t. incendium.

yaneq. ambustus.

= qoqousou. nidor. odeur de chose brulée.

et. nom. urbis. t. jaurinum. raab. all. giavarino. ital.

yanqo. t. echo

= lanmaq. Rebóare. echum reddi. yanghoulanmaq.

yanmech. incensus, combustus

yanmaq. moutraq ol. Soughtèn. Souzan ol. uri, comburi, cremari, ardere, exardere

" achqela = amore flagrare, ardere,

" atech-i achqela diyèri yaneb. igne amoris incenso corde ejus

= ultuyan. & justinianus - v. al.

yav. t. amissio. = qelmaq. yavouqelmaq. perdere + yanisoun. v. aïnsoun

yavrou. pullus, pour les hom. et les animaux surtout. ainsi yavroum mon petit

" qaz yavrousou. pullus anserinus. oison.

" guievèrdjin = sou. pullus columbinus, pigeonneau

" domouz = sou. nefrens, petit cochon.

= lamaq. pullos parere, foetum edere.

yaouz. atrox, malus, ferus, indignabundus, ferox, crudelis, indomitus. ve = doua. i.q. beddoua. imprecatio, maledictio.

= aghnatmaq bir kimseyi. depingere aliqm tanquam malum, feritatis accusare, insimulare

" yavouz nè ouzaq der. hui quàm procul distat!
pui far ... quanto è lontano!

" yăouzlouq. feritas, ferocitas, atrocitas, crudelitas,

(transposition)
" yavouzlandermaq. eghzab èt (a) (+ excandescere, ferocire, efferari, exasperari, in rabiem ire)

(a) indignadem movere, efferare ad feritatem et crudelitatem commovere, irritare. exacerbare / en = eur kèlenmèk. corr. M:

" yavouzlanmaq. prenez les mots du prec +).

yavouqelmaq. zay èt: amittere ✕ v. M.

yaouqlou. t. desponsatus, amans, aut dilecta. amasium.

yavè. p. amissus, perditus. hèrzè inanis, ineptus futilis. cc. = kèrdèn. amittere (b). nuga, ineptiæ &

(b) yavè taz. erro. inutile terræ pondus. otiosè incedens ✕ v. M.

= seuylèmèk. nugari.

= seuylèidji. nugator.

= yè bachlamaq. nugari, frivola et absque re loqui

yahou. jehova. et pro vale

hèlè ichtè bèn guitdim, sana yahou. ecce igitur abeo

ego tu vale

= dèmèk. valedicere.

yay. t. t. Sæyb. a. œstas. (c) as. qavs. a. kèman. p. arcus.

(c) tabistan. p. = èvi domus æstiva ✕ v. M.

= kirichi. chorda arcûs.

= tchèkmèk, qourmaq. itad èt: tendere arcum

= kirichleinèk. chordam arcui aptare. zihlèmèk.

= doldourmaq. arcum ad cuspidem sagittæ tendere et sic quasi implere

= yatmaq. lascare arcum; remittere

yaya. peditatus, peditum copiæ. cc. infanteria

= bache præfectus cohortis janissariorum vul. tchorbadje. et qdem ē ex eis qui equitant cum ad

autem eunt; inferiores autem qui pedites, quisque suam cohortem
duceunt ~~yaya vel sey~~. Beuluk bache dicuntur.

yayan. peditatus (vel yayaq) pedes, qui pedibus it.
= guitmèk, = yurumèk. pedibus ire. iter facere
= zabiti. tribunus aut præfectus peditum. suiv. et yaya.

= guitmèk = yurumèk. v. sup.

yayeq. extensus, exporrectus, expansus.
= =. clava butyraria. v. يايق يايق

yayqamaq. youmaq. Lavare, eluere. Laver, rincer.

yayqanmaq. Lavari. se laver.

yayelmaq. extendi, dilatari. ph.

yaymaq. explicare, exporrigere, expandere, extendere,
dilatare, et divulgare

yayen baleghe. Silurus, Scardine.

yapa. ventilabrum. van.

yapaq = o. yapaghe. yon. yun. t. sos. a. pechm. p. lana pec. cruda

" indjé yapaghe. lana subtilis, præstans

" altchaq = lana grossior et vilior.
= ichlèmek. lanificium exercere. (travailler en laine)
" yapaghe taramaq. Lanam pectere, carminare
carmine trahere lanam. carder la laine.

736

yapaqhe vut!

) yapaghedje lanifex, lanarius. ouvrier en laine qui apprête ou vend la laine

„ yapaqle lanosus, et laniger.

yaban. t. p. desertum, campus aut sylva ab habitationibus remota.

„ à guitmèk. peregrè ire ~~ph. à mettre ici.~~

= sayeqlamaq = seuylèmèk. ineptire, delirare ph. à ajouter. dire des sottises, des impertinences.

= atmaq. projicere.

= dan dèyil. ō ab extra. ō extraneus, sed amicus, domesticus, notus.

„ Kim dir v.? yabandje dèyil. qui est-là qui est-ce?

ō ignotus, ō extraneus. amicus.

= dan guièlmè. ab extra veniens, oriundus, &c.

= adem. sylvestris, agrestis homo, satyrus. (orang houtan.)

Sic etiam respondet sæpè qui pulsat fores quærenti.

= èchèyi. onager. âne sauvage

= asma. labrusca. vigne sauvage

= uzumu. uva sylvestris.

= eurdèyi. anas ō domestica. canard sauvage.

= domnouzou. aper. sanglier.

= indjiri. caprificus.

= pèygambèr deuymèsi. Batti seccola.

= dich otou. salvia agrestis.

= zèytounou - olivaster.

= ^keuku^ mïan kieukiu - glykyrrhiza - Réglisse.

= maroulou. Lactuca agrestis

= djo. extraneus. advena, peregrinus.

= leq. q. extraneitas, . ut. sylvestris. agrestis, ferus, campestris, extraneus.

yapraq. t varag. a. Bèrk. p. frons, folium.
yèchil = viridis frons. et munusculum.
= djeq. foliolum.

= yolmaq. frondibus exuere. arborem - éfeuiller. un arbre.

= ayetlamaq. pampinare. vitem.

= dolmase z minutal foliis vitisve involutum cum oryza.
et = sarmased admista. v dosho

= lanmaq. = tchegarmaq. Bèrk dar ol. frondere, frondescere.
= le. Bèrk dar. p. frondosus, frondifer.

yataq. cubile, lustrum feræ, seu locus ubi cubat, jacet, se recipit aut delitescit hoo, vel fera. ph. ane yataghenda bouldou
il le trouva dans son lit ou &.
„ oghlan yataghe. uterus.

„ gherseζ ^en^ =. e. receptus, nidus furis. et receptor ejus. retraite de voleur. et receleur

„ qoyoun = e. Bergerie. parc de brebis.

yètèdjèk. part. fut. sufficiturus, sufficiens, quod satis est aut erit.
= qadar. quantum sufficit aut sufficere potest

yètèr, yètichir. kifayèt èdèr. satis est. sufficit.

yètirmèk. trans. de yètmèk. facere sufficere. facere ~~satti~~ pervenire. ut seq.

+ yitirmèk. amittere, perdere.

+yètichtirmèk. facere sufficere. et perducere facere pervenire, ac subministrare, prospicere

des yètichmich. qui pervenit. aut satis fuit. maturus, puber.

yètichmèk. valet ol. a. rèsidèn. p. pervenire sufficere, attingere, assequi, maturum ēē.

nāqel yètichmèdiyi. quod ō assequitur intellectus.

myètichtiyi qadar. quantum illi sufficit.
ss yètichèdjèk quadar. i. q. supra.
ss yètèdjèk qadar

ss yètichmèz. non sufficit. eò ō potest attingere. cela ne suffit pas. il ne peut pas y atteindre
phr. ‡

‡. Mousafir tagh-liyè ètmèyè yètichmèz idi. illi ō sufficiebant, impares erant evacuando atque apparando hospitio

yatle. kentu. kèm. malus. mauvais &c

yètmich. t. septuaginta. 70.

= indji. septuagesimus.

yètmèk. pervenire, sufficere. i. q. praeced. yètichmèk.

" guiudju yètmèk. sufficere, paremee. quasi (virtutem, vim. potestatem, robur sufficere.

" goudètun yètechmèz. yètmèz. non mihi suppetunt, sufficiunt re vires. impar sum rei

+ yètèmmim. yutèmmim. (a)

yètim. pl. eytam. yètami, yitèmèt, yètèmèt. pupillus, orphanus, it. in quovis rerum genere. singularis. et incomparabilis, unicus, durr-i-. unio. perle rare et très précieuse

= lik

yètchinmèk. cruciari, torqueri, angi. ex aliquâ re. ondan yètchindi est godjoundan. excillare, afflixit et cruciavit se, contristatus

yahyah. Johannes Baptista.

yoghsoul. t. faqer. a. guiêda. p. pauper.

= louq. paupertas.

= quieurmèk.

= quieurmeyèsin.

yaghchi. èyi. qhoch. bonus, egregius, generosus, v.g. equus. 2 ad. bonum nomen. bona fama.

yahni. p.t. caro elixa. du bouilli (vul.

= qapan

yèdirmèk. cibare, facere comedere; pascere, edendum praebere

yèdèk. t.p. desultorius equus, parippus. cheval de main. et navis remulco tracta. yèdèyè almaq. id qd. seq.

≠ yèdmèk. manu ducere. equum. remulcare navim. remorquer. & ph.

(a) = èt cerimonias rituales, deficiente aquâ, terrâ, lapillis supplere, membra polluta detergendô. ph.

(B) yèr altenda subterrā. == olan. subterraneus.

(C) yèr altendan tchaqmach. ex terrae visceribus prodiit

,, yèdèktchi. desultor. amphippus, qui desultorium equum manu ducit. vel palefrenier qui ve

yèdindji. septimus.

yèdi. septem.

= ètmèk. parentalia, oblationes pro mortuis epulum funebre. = gerge ètmèk. idem.

= ... septenni.

yèr. locus, terra. mubarèk = locus sacer, sanctus. sacrarium.

bèrèkètli = locus foecundus, fructifer, vel

Baqadjaq = locus eminens unde qd prospici potest. et aspectu aut contemplatu dignus.

□ hale yèr. mouattal = tchale = locus campus ve desertus et sentibus plenus.

,, djèm oladjaq yèr. congregationis locus. diribitorium. forum. +

oynayadjaq = locus ubi luditur: receptus lusorum, aut aleatorum.

,, duz yèr. locus planus, planities.

,, mouāf =. locus immunis

,, sarb yèr. locus asper.

+ gharab = locus desolatus. ruiné.

ıx èsbab saqlayadjaq yèr. locus vestibus asservandis destinatus, vestiarium.

,, dourадjaq yèr. dour aq = locus standi aut habitandi. statio, habitaculum.

dikènli = spinis consertus, spinetum.

,, yaqen = locus vicinus.

= yuzu. facies aut superficies terrae. djumlè yèr yuzundè olan padichahlar. tous les rois de la terre

+ yèr dèmir. quienş bayer. terra ferrum mihi ē coelum ar. ph. prov. nihil possum obtinere ve v. s(63)

± odase. camera humilis à solo ō elevata rez de chaussée (C)

= eultchmèsi. mensuratio terrae, geometria

yèrè. duchmèk

" yèrè duchmèk. cadere in terram.

" yèr quieuturmèz. vel quieutur èmèz àtkèr. exercitus ingens quem terra supportare haud potest. = tèprenmèsi. zèrzèlè pour zèlz. terraemotus.

" yèrè baqan = baqar. cernuus. in terram despiciens. modestus qui oculos ō attollit. = ilè bèrabèr ėt. solo aequare.

= vourmaq. in terram projicere. jetter à terre. prosternere

" duchvar guiuzar yèrlèrè vareb. ad loca trajectu difficilia profectus

" oq atème yèr. locus sagittae jactu distans. à la portée d'une flèche

" yèr yèr. hic illic, sparsim, passim.

" bazar yèri. locus mercatus, forum.

" quiètchid yèri. locus transitus, vadum.

" aũ yèri. commissura, seu articulus. manus.

" dikich yèri. yiv. sutura. (consutura). àvrèt yèrlèri. pudenda.

" yèrinè, bèdèl. pl. pet. ph. etc. in locum, vice. loco ejus &c. babanez yèrinè, in locum patris vestri &c pl. pet. ph.

" imlase yèrindè. orthographia ejus bene procedit. orthographicè scribit

" yèrinè quiètchmèk, yèrini toatmaq. succedere alicui ejus locum occupare –

= guirmèk. supplere, in locum alicujus subintrare

" yèrinè naib qomaq. substituere sibi vicarium. &c

1. quiètirmèk. q. adducere aut reducere ad locum suum sibi ve debitum. i. e. exequi. ad effectum deducere, observare, rite praestare, persolvere, adimplere. ph.

" yèrinè guièlmèk. ad effectum deduci, executioni mandari, observari, adimpleri.

adèm " vel mèy yèrinè saymamaq, qoïnamaq. despicere, spernere, nihili facere. ph.

" yèrindèn qoparmaq. exstirpare. è loco suo extrahere.

" =tcheqmaq. loco dimoveri. luxari

" =qopmaq. e suo loco eximi, et discedere. et subsilire.

yaratmaq. qhalq et. a. afèridèn. p. creare

" yaradech, yaradelech. creatio.

" yaradan. qui creat. aut creavit

" bizi yoqdan yaradan allah. Deus qui nos ex nihilo creavit.

" yaradelmaq. creari.

" yaradedje. creator.

yarar valet confert. valens, conferens. conducens, conducibilis, aptus, habilis, conveniens. et strenuus, generosus, magnanimus.

" neye yarar. cui usui? ad quid valet

" yararleq. t. dilaverlik. Strenuitas, valor.

= ètmèk, guieustermèk. Strenuum se præbere, præclara edere facinora.
= guieustèrmèk

= ela. Strenuè, viriliter.

yarachEq. quadrans, quod quadrat, conveniens, aptus, aptè, apposité
= sez. yagechEqsez. ineptus, absurdus, minimè conveniens, quadrans ve
= leq. yagechEqleq. convenientia.

" yarachmaq. convenire, decere, quadrare, competere. et sociari. ph. et proverb. eski dost duchman olmaz, olsa da yarachmaz.
+ yaramaz. t. kèm, kentu, yatle, chèrr. a. bèd. p. malus, pravus, et ō valens, ineptus,

= lar. mali, nequam hōes. malefactores.

= ich. Scelus, facinus.
= âdèt. mala consuetudo, abusus
= leq malum, malitia, pravitas, nequitia, perversitas. et facinus, Scelus.
= = lare. Scelera, facinora, mala, damna ab iis patrata

yaramaq. valere, conducere, prodesse, habilem, aptum, idoneum. et usui ēē
+ yaraq. t. poutat. yat. arma, armatura. telum, apparatus, pl. ph. et cc.

yerteq, yertelmech. t. lacer. déchiré

yertinaq. chaqq-ét. tchak-ét. lacerare, dilaniare

yertedjé. dilaniator, rapax. ~~bête farouche~~

= djanavar. fera rapax. bête farouche

yerdjiguiez. locus parvulus

yourd. m. yurd. ou yurdu. t. foramen acûs. ut. ta dévé
yyné yurdufiné guirib guietchméyindjé. Donec camelus
per foramen acûs pertranseat.

yaragan zahméti. ut. regius morbus. arquatus,
seu icterus, (jaunisse)

yèrlèchtirilmèk. passivum.

yèrlechtirmèk. collocare in suo, aut sibi convenienti

ayèrlèchmèk. collocare se. vel collocari quemque
in suo loco, et stabiliri, recte componi

quemque loco. dispo-nere, compone-re, in ordinem reducere ac sta-bilire

yèrli. vernaculus, loci, ejusdem loci, indigena, in-
cola

= né yèrli? cujas? quo ex loco oriundus?

" bou yèrli. nostras. hujus loci, vernaculus est.

yèrlis yèrindjé. ou yèrindé. suo quisque loco

+ yèrlènmèk tat. migrare ...

yèrmèk. ~~ou yirmèk~~ zèmm ét. vituperare. obloqui
" yèrib yèntchmèk. obmurmurare. ph...

yèrinmek. tèèssuf. et ferri, angive desiderio rei visa ad alium v.g. Similem rei visa appetere et ad eam suspirare

yèzid. n. hæresiarcha inter mahometanos. et hinc maledictus, pessimus, dirus.

¤ yèzidi. Sectator, seu qui est ex secta illa ab yèzid propagata

yèchèb. jaspis. pei. genus ejus quoddam subalbicans quod in imao monte nascitur.

yèchim p.t.a. bir yèchil tach. de v.m. gemma aut lapis quidam viridis, cujus proprietas hæc e, ut ubi sit, fulgur ò noceat, fulmenve eò non deidat

yachmaq. velum capitis, pectorisve

" qapou yachmaghe. velum januæ (portiere, d'une chambre.)

" odjaq yachmaghe. fumaria cortina. manteau de cheminée

yèchil. t. aqhzær. a. sèbz. p. viridis = bagha. rubeta. rana Sarmatica. = yapraq. teukfè-i fegeranè. tèdiyè-i dèrvichanè et bèrk-i sèbz. frons viridis. i.e. exiguum aut pauperis munusculum = lik. = istan. tchèmènzar. viridarium, pratum, et viror.

= lènmèk. virere, virescere, revirescere.

yous. part. augment. ut seq.

= youmrou. plane turgidus, vel turgidulus.

yassaq. vetitum, proclamatum, interdictum, prohibitio, proclamatio, vetitus, prohibitus, interdictus, proclamatus.

» yasaq ét. vetare, inhibere, interdicere, proclamare.

= tchè. satelles, custos,

yasteq. cervical, pulvinar, pulvinus ad reclinandum.

» yuz yasteghe. cervical. oreiller. a

yastanadjaq. pulvinus. cui incumbatur.

» yastanmaq: v. yastanmaq. inniti. ut pulvino

yasmaq. tat. tendere extendere. dilatare. sort. comme yasse étmek. yasselamaq.

youssoul. t. muscus. mousse. et spuma ranarum stagnis innatans

= lou. musco obductus. moussu.

yasse. t. vast. latus, superficie amplus.

= lamaq. latum facere, dilatare, ampliare, extendere

= leq

yâni. hoc est. scilicet. nimirum.

yæshanmaq. minari. teghvif ét. minas jacere

yaghdermaq. facere pluere, pluviam ciere, adferre.

yeghdermaq. congeri, accumulari curare

.....

yagma p. t. taraḍ, gharèt. direptio, spoliatio opum. et ipsa præda in bello reportata, seu à prædonibus, latronibus, ac infidelibus

= èt = lamaq. diripere, deprædari, expilare

„ dèstour-i = ilè. data prædandi aut spoliandi facultate. pt. ph.

= dje. direptor, prædator, et cui per vim ereptum

pt. ph. à copier

„ eulum yaghmadjèse. prædo mortis, seu prædatrix mors;

yaghmaq. pluere

= dolou = grandinare. grêler

„ qar = ningere. neiger.

yeghmaq. acervare, coacervare, congerere, accumulare, compilare.

yaghmour. t. mætær. a. baran. p. pluvia

„ qate = imber. nimbus. grosse, forte pluie.

= souyou. aqua pluvialis

= tchismèk. rorare, leviter pluere

= saghanaghe. nimbus. orage — averse

= louq. t. penula, pallium pluviale. manteau pour la pluie

yeghenmaq, yeghelmaq. accumulari aut accumulare se

yeghen. cumulus, acervus, strues.

yaqa. collare, sinusve vestis. et ora, ripa

phr.

= asena yapechmaq. collare ejus apprehendere

= sendan quiètchirmèk. q. per sinum proprii indusii trajicere aliquem. i.e. adoptare in filium.

" dènizin eutèsi yaqase. altera maris ora, aut pars

" bèri yaqase. haec maris ora.

" eutè, bèri yaqada. trans mare, cis mare ex hac parte maris. pl. phr.

yaqaleq. pannus sufficiens aut datus ad collare faciendum.

" avrèt yaqaleghe fascia qua pectus aut ubera tegunt mulieres. et plus hon. guieuksi bèzi.

i.q. yaqasena yapechmaq

" yaqalamaq. corripere, collari, arrestottahore aliquem. etiam in bonam part. se saisir. phr. à cop.

" yaqale. ripam habens, ad ripam pertinens, aut ex ripa fluminis, marisve

" eute = transmarinus. si de mari sit sermo. v

yeqtermaq. jubere dejici ac prosterni; pth.

yeqeq. collapsus, dirutus, ruinosus, detractus,

yeqel. corrue.. q. abi in malam rem. apage. v.m.

= adjaq. ruinam minans; et destruendus, diruendus.

yaqlachtermaq. tæqribèt. admovere, appellere, propinquum reddere

yaqlachmaq. appropinquare, accedere propius. propinquare

yeqelmech. dejectus, dirutus. collapsus.

yeqelmaq. pass. de yeqmaq. destrui, prosterni, dejici, ruere

" yeqeleb guitmèk. ire in malam rem. v. pth.

yeqmaq. duchurmèk. tæqribèt. ghærab èt. dejicere, prosternere, diruere, demoliri, destruere, devastare.

" yeqeb yaqmaq. igno, ferroque delere

= leq. dejectio, dirutio, ruina

" temèlden yeqmaq. a fundamentis destruere funditus evertere

" hateren yeqmaq. lædere offendere aliquem, animum ejus alienare, irritare

yaqedje. accensor, qui accendit

yeqedje. dirutor, destructor

yagen. t. qarib. propinquus, vicinus, proximus et prope ac fere.

= dach. convivus.

= lar. propinqui

= da, bou yagenda. bou yagenlarda, ex proximè novissimè, prœteritis diebus, nuper, nuperrimè.

" sabaha yagen. propè sub diluculo

" eu yleyè = circà meridiem, propè, versus &

" aqchama = sub vesperam.

= ol: propinquum, vicinum, proximum, propè ee. et accessum ad aliquem habere, domesticum ee. ph

= guielmèk. propè accedere, appropinquare s. ph.

= olmouch ki hèlak ola. propè fuit ut periret. parum &

yèg pour yèk. bonus. yèkrèk melius

= dir. et yèkrèk. melius est. satius est, præstat

yèk p. bir

= diwallah.

= = tchagher maq

yèk unus.

= parè

conj. tout d'une pièce se place. dèr.

yèn. t. kumm. a. asitin p. manica.

" yènini seghamaq manicas ad cubitum usque attoller

yana. pars, latus, seu potius postpositio c. ab. versus, ad

" o yana bou yana. hic, illic
" chèhir dèn = versus civitatem.
" bènden yana, hèlal olsoun. quoad me, condono.

" pazar sènden yana. contractus, mercatus ve ort prote.
q. stat à tuis partibus, in tui emolumentum cedit.

" qapoudan = oldou versus portam se convertit
" zendandan yana rèvan oldou. rectà carcerem petiit

yañaz = yanghaz. titiz. tchèkichidji adèm. rixosus
contentiosus homo, morosus,

= leq. morositas,

yanaq. t. arez. a. routch. p. genæ, malæ. jone.

= youmroussou. mala, genæ pars prominentior, pomi instar rotunda.

yiyit. t. djavan. p. mèrd. p. juvenis, vir.

= lik. juventus, virilitas.

yirmi. èchraunè. a. èchrinè. bis. p. viginti

n yirmindji. t vigesimus.

yèk rènk. simplex, unius coloris

iyrènmèk. fastidire.

yañchaq. t. garrulus, blatero, nugator,

= leq. garrulitas, blateras, nuga

n yanchamaq. garrire, blaterare, nugari, futire

yanselamaq. imitari

yangheltmad. t. dicterium, aut locutio quâ efferendâ loquentis lingua facile errat, aut im pingit. prolatu difficile aliquid

yanlech. error, erratum, mendum, abusus.

= qapouyavarmaq aberrare à januâ.

ph.

n bèni yañlech aquatdelar. me falsò. erronèè descripserunt. seu me pro alio accusarunt.

n yanlechsez. sine errore

n yanlechle. erroneus, incorrectus, erroribus scatens, falsus.

jaunghelmeck - yañ (nasal) à la franc. èlmech - erratum, et qui erravit.

yènlik - pannus aut tela pro manicâ et armilla

yañ elmack - ghata èt - errare, labi, peccare, delinquere.
yèklemèk - tat. meliorem reddere

yèyètmèk - meliorem reddere.

yèñmèk
yènilmèk - nasal. et glyss. ces yènil - mais alors on le confond avec
yènilmèk yènmek - comedi - pass. de yèñmèk - meghloub ol - vinci, superari.

yènli - manicas habens, manicis instructus.

yèñmèk - ghalib olmaq - vincere, superare, subjugare

yèguièn, vel yèyèn - nepos - fils de frere ou de mère.

yèni - t. djédid. nev p. novus,

= dèn

= = pèyda, idjad èt: ehdas èt - novare, innovare, adinve-nire
novum quid comminisci

—

yènitchèri - novus miles, nova militia - hoc autem noe vocatur
nunc, miles praetorianus, sclopetarius, nobis janissarius.

= lèr aghasè, legionis praetorianae praefectus, janissariorum aga.

yènilik - novitas

" yenilèmèk = tètmèk. tèddidèt. renovare, redin-tegrare

yènèn, yènidji. M يڭيجى et يڭن. ghalib al-victor, prævalens, supèrior, superans, ingens, exuberans,
-yènmèklik. M. يڭمكلك ve. victoria, prævalentia.

pour le n. des vents, Note. il faut consulter djihannuma: ou tenfet ul kubar.

yèl. ventus,

= dèyirmèni. mola alata (moulin à vent)

= govan. ventum et auras sequens, et avis anate major querquedulæ similis. ital. sottivento.

= moumou. fax, tæda (torche)

= topou. pila vento inflata.

" latif yèl. aura lenis, suavis.
+ bach yèller. vel ruzguiarler. venti cardinales.
" mechriq yèli. medrege. guiun batese. ventus subsolanus, seu orientalis. est

" lodos yèli (aut sine yèli) djènoubi. a et seq. auster, austrinus, seu notus, merdionalis.

" geblè yèli

" maghroub yèli. bale. dèbour. ventus occidentalis, favonius, sive zephyrus.

" gech z.i. chimali. a. bayraz. poyraz. v. poryaz
+ ventus septentrionalis. borealis, boreas, seu aquilo.

djanibi = lèr collaterales venti

" saba yèli. eurus, seu vulturnus, sudest. ve it. sirocco.

" qara yèl. africus, libs. ital. lebeccio, garbino

" kiechichlanè - corvus - n. quest.

" chirich yèli - cæcias - et grec

" yèlé vèrmèk - q. vento tradere, perdere, dissipare - " haçel-e ēumruhu yèlè vèrdi - frugem vitæ suæ vento dissipandam dedit. i. e. vitam suam exposuit, amisitque. · ghermèn-i sabren = patientiæ suæ messe

" ayel bayraghe - girouette - s. dente un moins pour les Baillerans.

yel. t. sènè. a. sal. p. annus. = et persicè yèl, gil - pehlivan - behadir, salma - dayar - jumentum ò
= da bir - semel in anno } athleta, heros, vir strenuus
vinctum, liberè pascens, sine pastore, &

yalabeq. t. coruscans, nitens, refulgens, fulgidus, rutilus, et color mixtus, varius in panno.

= tèl. bracteæ, subtilissimæ æreæ, aureis similes - it. orpello, feuilles d'orfèvre.

yalabmaq. M. yalabemaq. coruscare, nitere, refulgere,

yalachmaq. lambere, simul cum unum alteri quid - et

" qan = sanguinem sibi invicem lambere. scil. eum quem cum ex auriculari digito eliciunt ad confirmandam fraternitatem, quam duo. v. g. boni sodales sibi jurant.

yalamaq. t. lisidèn. p. lambere, lingere,

" tukuyunu = lambere sputum suum. i. e. retrahere et recipere rem datam.

yalan. t. kizb. a. durough. p. mendacium, falsitas. et falsus, subreptitius, mendax, mentitus,

= seuylèmèk. mentiri.

" yalan souylersin. mentiris.

" yalan yéré and itchmék. falsò jurare, pejerare.

" yalan qasgen. falsa, ficta irruptio.

" yalan chéy. ficta, adinventa res.

= vè yalandje tchegarmaq. aliquem mendacem, demonstrare quod mentitus sit ostendere, aut dicere.

yelan t. hayyèt. a. mar. p. serpens, anguis.

= baleghe. anguilla.

= yalteghe. louf. a. serpentaria, sive dracunculus.

= kieukiu. dich oton. salvia. sauge.

" qara yelan. coluber. couleuvre.

" iki bachle yelan. amphisbæna. serpent à deux têtes.

" sagher yelan. aspis. aspic

" kieur yelan. cæcilia. cicigna (orvoie.)

" yagedje =. dipsas. v. in yagedje.

yaz quiutchyelane. hydra. hydre

yelan –
= dèrisi . spolium serpentis, la peau du serpent.

= soqmase . la morsure du serpent.

= djeq . anguiculus, parvus serpens, seps . ou jeron hérésipelle

= = tchegarmaq . avoir un heres.

yalandje . mendax et falsus, menteur, faux.

= tchegarmaq . mendacem demonstrare, mendacii convincere

" yalandjeleq . mendacitas . menterie.

" yalanlamaq . pro mendacio habere . et mendacii arguere, aut tanquam mendacium respuere, negare esse verum.

yèlpèzé . flabellum . éventail

= lèmèk . = salmaq . flabello ventum auramque ciere, et muscas abigere.

yæltæqlanmaq et yældænmaq . adulari, blandiri, flatter.

" yæltæqlænedje . adulator

yèltèmèk, yèlmèk . versare, commovere, concitare

" nèfsim bèni qna yèltèr ki . concupiscentia mea . seu ipsum cor meum mihi id suggerit . me ad hoc concitat... ut.

,, Méytanen yèttèmèsi ilé . yèltmèsi ilé
Suggestione dæmonis.

,, yèttènmèk . cupidine affici . hævès ét.
ferri, tentari, commoveri ad... dedere, addicere se.

yelderaghan . refulgens, micans, coruscans,
refulgens, resplendens, reluisant &

yelderem . bærq . a . fulgur et fulmen.

= deinivi . fulminis lapis

= oynamaq . fulgurare

= vourmaq . id. et fulminare . = vourdou .
la foudre est tombée.

= ilé vourouloudh . fulminatus, fulmine
tactus, frappé de la foudre.

yelderamaq . parlamaq . yalabemaq . fulgu-
rare . et fulgere, refulgere, radiare, splendore
resplendere, coruscare, micare.

yèldirmèk . trans. de yèlmèk . facere cursitare
faire courir.

,, yel deremlamaq . fulminare . i . q . yelderem
vourmaq . Saettare dal cielo

,, yelderaïdji . relucens, coruscans

yeldermaq

,, guieuzunu =

yeldez. t. stella, astrum, sidus. vel. stella polaris.
= lar les étoiles
= gourdou. noctiluca, ver luisant

„ gouyroutglou = . cometa. étoile chevelue.

= le. stellas habens, stellis ornatus, stellatus et septentrionalis.

„ . sou yeldez yeldez ol: ~~chour kéz. vel chour kèn. p.~~

yalghour aghadje. chour kèz. vèl chour kèn. p. ar
tribulus. tamariscus alba. الغز, الغوز, aghadje
yèlèk. t. plumæ, penna sagittæ. Les plumes d'une flèche

= lèmèk. pennis alisve instruere sagittam.

= lèmich. pennis alisve instructa sagitta.

= li. pennis instructus

yèlkien. t. velum navis. carbasus. voile de vaisseau &

= atchmaq. pandere velum, dare velum.

= èndirmèk. vela demittere,

= doldourmaq. plenis velis ventum excipere, et plenis
velis navigare

" dolou yètkièn. à pleines voile.

" tiruKièté yètkièni.. dolon. la trinquete. la Boutingue

" maïstra = . acatinm. seu artemon.

" orta yètkièn. epidromus. la voile moyenne

" yètkièndji. celeustes. comito, sopracomito &

" yètkiènli. velis instructa navis

yetleq. annus, anni decursus.. it. pensio, salarium ve annuum. et simpl. annus.

iki = hidraddene tèslim ètdi. duorum annorum tributum consignavit.

yuz = zakhirè djem' edib. coacervatis ad centum annos sufficientibus victualibus seu commeatu.

" sèkiz = mouhasèrè sèbèbi ilè. propter obsidionem 8 annorum

yèlli. ventosus

" yèllèmèk. vento perflare

" yèllènmèk. vento perflari, evaporari, et crepitum ventris emittere surdiorem.

+ yèlman. t. roulè. p. acies gladii. Le tail, trenchant le fil d'un sabre

yèlmèk. currere, cursitare, discursitare, vagari, et ferri supra aquam, velitare.

pth.
„ yèlip, yurumèk. huc illuc cursitare, leviter ferri.

qourd ki, sayd itchun hemichè yèlè — dizzarourè vèrir boghaze èlè
Lupus qui continuo prædæ faciendæ causâ huc illuc currit vagaturque, ipse tandem necessariò, omninò cedet alteri in prædam. distichon. tur

yèlvè qouchow. t. yèlvi. p. Rusticula. Becasse

yèlè. t. juba. la crinière d'un cheval

yèm. cibus, esca, pabulum jumentorum, hordei aut avenæ modiolus, seu quantum equo sufficit ad unam refectionem, et illecebræ, esca, illex ad capiendas aves

„ qouch yèmi. tchinè. p. illex, esca quâ alliciuntur et capiuntur aves

„ yèmin yèmèklèrini alerler. accipiunt cibos prose ac pabulum pro equis

„ yèm asmaq. avenam, hordeum ve seu pabulum equo vel jumento dare, de collo appendere, | guiundè sekser yèm asar. singulis diebus 80 equis hordei portiones dat: 80 equos alit.

„ yèm vèrmèk. id. q. s.

„ atā kièstirmèk. permittere ut equus integram suam hordei, vel avenæ portionem depascat

„ atem yèmini kèsdi. meus equus, totum suum hordeum, avenamve depastus est, decomedit

„ yèm deukmèk. q. illicem serere, grana spargere ad decipiendam avem et sic allicere, illicere, illecebris in laqueum inducere

= = lik. illicium. adescamento.

yaman. t. ferox, crudelis, durus, malignus, et malus,

o. im. yèmend

yèmdjiguièz. modicum papulum, aut illicium.

youmrouq. t. pugnus,

= vourmaq. pugno cædere

youmrou. t. turgidus, obesus, subinflatus, et turgiditas, tumor,

yèmich. t. fructus. — it. Bellaria. le dessert

" qodja yèmichi. arbutus, corbezzolo.

" yèmich virmèk. fructus ferre, parere, fructificare

" yèmichdji. fructuum collector, et venditor,

yèmichsiz = yèmich guiètirmèz = vermèz aghadj. infructuosa, sterilis arbor.

=

" yèmichlik. pomarium. et locus aut cella ubi reponantur fructus. verger, jardin à fruits. &c

" yèmichlèndirmèk. fructus faciant arbor.

" yemichlenmek. fructus parere.

yamaq. assutus, et additilius,

yemek n. cibus, edulium, refectio. 2 verb. comedere, edere, sumere, manducare. manger, le manger. et auxil. pro accipere, excipere, frui, pati, ut

" kieutek = vapulare, baculis excipi.

" emeksiz yemek olourondou - absque labore cibus illis erat. gratis comedebant

" chamar = colaphis cædi;

tamam = integrum decomedere, et obscenius, integrum excipere membrum virile

" meras = hæreditatem capessere, et eâ frui

" mansoub = frui aliquo officio q. ejus proventus comedere, sumere. Bir agher timar yeridi. fruebatur, pinguis prœbendas aut commenda, seu opima bona regalia possidebat.

+ = lenmek. comedere, cibo se nonnihil resocillare, aliquid cibi sumere,

yemlik. præsepe. crèche

" yemlemek. allicere, inescare

youmourdjaq t. Ta-oun. pestis, morbus contagiosus, pestilentia

= le. contagiosus, et peste affectus

youmourtlamaq. ova parere, ponere

youmourta. t. Beyzæt. a. mourghané, qhayé p. ovum.

„baleq youmourtase. ova piscium. oeufs de poisson.

„ youmourtale baleq. ovis plenus piscis. poisson oeuvé.

„ tazè youmourta. ovum recens.

„ bayat = ovum obsoletum

= aghe. albumen ovi. Le blanc de l'oeuf.

„ youmourta sarese. Luteum ovi. le jaune d'oeuf

„ youmarta basmaq: fovere ova. couver

yama. t. assumentum. seu frustum panni assutum. tessera pathiorum. suppacta calceorum. piece, bout à un soulier. it. macula per rubra in facie

= dje yèmayedje. interpolator. id. q. yamalayedje

= lamaq. et: yamamaq. resarcire, sarcire, reparare, assutis tesseris

= le. frustis pannis consutus, tesserâ reparatus it. maculâ in facie, per rubrâ signatus.

= lanmech (a) resartor, interpolator. radoubeur, frippier.

(a) = laidje. v. a. cy-dessus.

yèmin. juramentum, jusjurandum

" yèmin èt: and itchmèk, qasèm èt. sèvkènd èt. jurare, juramentum præstare

" yèmini billah èt. per Deum jurare, Deum testem appellare

" yèmin vèrmèk adjurare uti and vèrmèk q. vide in ﻋﻮﺩ

" = vèrdirmèk

" yèmini bozmaq juramentum violare pejerare

" yèmin allah. per Deum. ecastor.

" yèminli. juratus. juramento obstrictus,

" charabitchmèmèyè yèminli. qui a fait serment de ne pas boire de vin.

yètirlatir yèlè lè lèlè li dost. voces sunt nihil significantes cantilenis addi aut interseri solitæ, ut apud nos, fa, lalalanturlu &c.

yènèdjèk esculentus, comestibilis,

=

yènguiètch t. sèrœtan. cancer, pec. fluviatis. ecrevisse, et. coelestis

yènguiè al. ènguiè. guiètini tèslim èdèt œvrèt, buyuk gardachemen œvrèti. pronuba, q. commater sponsæ, quæ miniram

sponsam ducit, ad ædes sponsi, eamque ipsi tradit. et fratris mei natu majoris uxorem ita compello sic avunculi mei uxor matrem meam vocat pachanen gha-tounounda yènghiè èyledi pronubam aut ductricem sponsæ suæ declaravit rex uxorem Bassæ..

yènmèk, yènilmèk pass. de yèmek. comedi, comestibilem ee.

„ èti yènilèn hayvan. aat cujus caro editur.

= yènilir hayvan. aat bon à manger. dont la chair se mange

yinè, yenè t. denuo, rursus, adhuc, iterum, et tamen, utique

= olguiun. adhuc eo die, eo ipso die

= dèrman olmaq olour. ab ipso rursus remedium petendum.

yiv. et §. lis. t. ~~crix~~, orle, ourlet, repli.

youva t. nidus.

= yapmaq. ædificare

youwarlatmaq, youwarlamaq, youwalatmaq: volutare, obvertere, rotare, invertere,

„ youwarlanmaq volutari, volutare se

yavach t. cicur, mansuetus, mitis affabilis

= termaq
= landermaq = latmaq: mitigare, mitem reddere, demulcere, domare, et cicurare

= leq. mansuetudo, affabilitas,

= lanmaq. mansuefieri, mitescere, mitigari, cicurari.

, yavaчha. forceps lignea equi ferocioris naso imponi solita dum calceatur.

youvalaq t. globulus, pilula, glomus,

= yuŭ youvalaghe. glomus lanæ

= araba. serperastra. v. in ærabæ. carriola. cariole.

youvaleq t. aviariæ foeturæ. nichée d'oiseaux —

youvalanmaq (b) obverti, inverti, volutari. ferè ut youvar-lanmaq. q. vid. et adde. youvalanab ènnmèk. yoqaredan achaghaya youvalanmaq. volutatim descendere, aut se demittere. (a)

youvalanmaq. v. sup. a youvalamaq: obverti &c

(a) = youvalanep ènnmèk, &c

yupurtmèk. trans. du suiv. } discursitare quasi habeas magna peragenda negotia.
yupurmèk. et pl. yèlib }

(b). nidificare, = youva yapmaq. q. vid. usit. youvalamaq. ac youva-latmaq. volutare, rotare, &c. ferè id q. youvarlatmaq. pass. à youvalanmaq. v. sup.

youtmaq. glutire, deglutire, absorbere, vorare, devorare.

" tchèynèmèdèn = glutire cibos. avaler sans mâcher

" youtoudjou. deglutitor, gulosus, vorax

yudjèlènmèk. fastigiari, efferri, exaltari,

═══ mich. exaltatus, fastigiatus, glorificatus,

yudjè. sublimis, excelsus, magnus, eximius, gloriosus,

= asitanè. excelsa porta, vel aulas

= lèrè tchalechmaq. in sublime niti

= lik. sublimitas, celsitudo,

= lèmèk = lètmèk. exaltare, elevare, in sublime ferre

yoghsa. alias, sin minus, alioqui et aut certè, au vero

yourd. t. ditio, dominium, regio, regnum, et possessio, bona pl. ph. etcc.

yurutmèk. promovere, propellere, facere incedere aut progredi

" 'Ki, utch dèyirmien yuruduc sou: aqua fluvius ve aliquot molas seu earum rotas vertens.

yortou ex graeco

= guiunu: dies festus

yourdou yurdu. foramen aut crena acûs, le trou de
" iynè = su l'aiguille

yorghan. Toral, stragulum quo quis in lecto se tegit, pec. gossipio intertextum.

= leq. tela ad ejusmodi conficiendum stragulum

yorghalamaq v. postea yorgha. tolutario gradu incedere equum aut pergere equitem. aller à l'amble.

yorghoun. yoroulmouch. fessus, defessus, lassus,

" yorghandje faiseur de couvertures.

" yorghoun èt: fessum reddere

" yorghounlouk. lassitudo

yorgha t. gradarius equus. cheval qui va l'amble

= leq. equi gradarii numerosus et mollis incessus:

= lamaq. vi. sup.

yurèk. t. cor, aus et venter.

= aghrese. dolor cordis et ventris. sed ventris dolor potius dicitur qarn aghrese.

= surmèsi, surmèkliyi. fluxus ventris, alvi profluvium.

= qourtlare. vermina

= bourmalare. tormina, dissenteria. contorsions

" yurèyi surèn. purgans, laxans,

" yurèyi pèk. durus corde, implacabilis.

= pèkliyi. durities cordis, saevities

= almaq ghayrètè guièlmèk. aos sumere, ac resumere

= vèrmèk animum addere

" nè sèn yurèjilè guièldin? quo ao, qua audacia huc venisti, quomodo huc venire ausus es!

" bou pèk tadle der yurèyini alde

" yurèyi atchelmaq

" yurèyi dayaxmamaq

yuruk. t. vagus, mansionem firmam non habens,

yurèk siz. sine corde, excors, ignavus, pusillanimus,

= lik. ignavia, pusillanimitas,

" yurèklik. animositas,

" yurèklendirmèk. animare, ãos addere

" yurèklenmèk. animaré, animos ~~addere~~ sumere

" yurèkli. animosus, strenuus, cordatus, audax

== lik. animositas, ut yurèklik.

yoroultmaq. defatigare, lassum, fessum reddere.

yoroulmaq. defatigari, lassum fieri, ac defessum eẽ

" yorouldoum. fessus sum.

yurum. assaltus, impetus. v. yuruch

yurumèk. incedere, pergere; currere

" dènizdè, ou dèrya yuzundè = mari iter facere, navigare

" yayan = pedes ire

" guiedjè ilé = noctu incedere, pergere

yuruudju. ambulator, cursor, vagus

yuruuch. incessus, assultus. modus incedendi, ambulatio. et impetus, oppugnatio, impressio.

= èt. oppugnare. assalire &c

" bir chèhirè yuruuch èt: ad urbis oppugnationem irrumpere

" =è dayanmaq. sustinere irruptionem, eique resistere

Sur-at ilé = velociter incedere, magnis passibus ire

yuru imdi, boq yèmè, abi, perge igitur. nec (litt). merdam comede. nugari desine. apage "

yuruuvèrmèk. id. q. yurumèk.

yuz. centum.

= bache. centurio. capitaine. &c

yuz. t. tchèhrè, vèdjh. a. rouy. pèykèr. p. facies, vultus, et modus, ratio

" yèr yuzu. facies, superficies terræ, mundus.

" ayaq = u convexum plantæ. v. ayaq. le cou du pied

,, tchouhanen yuzu . panni rasa, optima facies . l'endroit du drap .

,, bagh yuzu . gemma vitis . occhio della vite .

,, qeleden yuzu . acies acinacis . le tranchant du sabre . le fil .
unde . yuzu yité tchalmaq . cæsim ferire . ferir di taglio .

,, yuzu aq . purus, nitidus, gloriosus, et victoriosus,

,, yuz aqleghe . honor, gloria ex præclarè gestis, et victoria .

,, yuz qaraleghe ,= qarase . oppos. præc . nigredo, turpitudo faciei,
dedecus, vituperium, clades . pl.

,, yuz bè yuz ; yuz yuzè . coram, facie ad faciem

= = seuylèmèk . coram loqui .
= toutmaq . cum . dat . rei . tendere . ad .. convertere se ad . favere
,, hæraba yuz toutan . ruinam minans, qui menace ruine . (a)
,, yuz tchèvirmek ,= deundurmèk . faciem avertere,
et deficere, a terga vertere

,, yuz surmèk . faciem affricare solo, i . e . pedibus accidere
reverentiæ ergò

,, yuz guieustermèk . faciem detegere, videndam exponere
et abblandiri, facilem se præbere .

,, yuz vermèk . id . abblandiri, æstimationem exhibere,
indulgere . se familiariser . oghlouna yuz vermè . p. le suivar

= vèrmèmèk . difficilem se præbere, aurem non præbere,
rejicer, despicere . ne pas donner trop de confiance .

(a) firarè yuz toutdoular . ad fugam se accinxerunt .

" yuz boulmaq. indulgentiam invenire, audientiam sibi comparare.

" yuzè vourmaq. exprobrare, objicere.

" yuz yuzè ol. coram inveniri. alterum alteri opponi.

" yuzè baqmaq. faciem aspicere, contueri.

= baqmamaq. dedignari, despicere, spernere.

= quiulmèk. blandiri, adulari. mieux, sagala =

" nè yuz ilè guieldin? quâ fronte huc venisti?

" nè yuzdèn? quomodo. de quel côté?

" bou yuzdèn. sic, hoc modo, hac ratione,

gratiâ
" senin yuzundèn. ratione tui. respectu tui, propter te, tui causâ

" bir yuzdèn olmaz. nullo modo fieri potest

" yuzu qoyoun. pronus decumbens. de qoyoun.
qoyoun. qoyn. gremium sinus.

" dostlouq yuzundèn. specie amicitiæ

" ghayre yuzdèn seuylèmèk. aliter loqui

" bir yuzdèn obir yuzè guietchmèk. ab unâ parte, ripâ ad alteram transire, trajicere

" irs yuzundèn dèymèk. viâ hæreditatis accidere. échoir par héritage.

" yuzunè baqelmaz. non potest aspici vultus ejus. &c. v. al.

yuzèr. centeni. pl. phi. cc.

= lik. t. terè otou. nasturtium. cresson.

yuzsuz. ārsez. effrons, procax, impudens, petulans, pudoris aut verecundiæ expers,

= luk. impudentia, procacitas,

yuzuk. t. qhatem. annulus,

= lu. annulo ornatus, annulum habens,

yuzlèchtirmèk } comparare, objicere unum alteri.
yuz èylémèk } confronter.

yuzluk. centenarium, et nummus centum, s.g. denariorum. piece de cent paras. com. altinechleq. de 60

yuzlu. faciem habens, facie præditus,

" guiulèr yuzlu. faciem ridentem habens, i.e. humanus, affabilis, vultu hilaris, facetus,

" iki yuzlu. bilinguis, homo duplex. dissimulator, hypocrita. home à deux faces

= = luk. duplicitas, hypocrisis, dissimulatio.

yuzmèk. natare, et deglabere.. nager. et écorcher

" dalghatch = iki sou arasenda = aquâ subnatare, urinari. nager entre deux eaux.

" yuzup guiëtchmèk. natatu trajicere, tranare. passer à la nage.

" dèrisi yuzmèk. cutem deglubere. écorcher la peau.

yuzundju. centesimus.

yuzudju. Souda = natator. nageur

yousouf. yousuf. joseph. pec. patriarcha. et n. appellatif.

yoshma. t. crassus, bardus, stupidus. gros, lourd

ghouk. rana. tchaghzabè. musci aquat. muscus aquaticus, crescens et sim. muscus. mousse.

yosoun. t. lens palustris. Lentille de marais. " djamè-i ghouk. et tchaghzavè. p. trichophyllon, ve. q. spuma ranarum viridis. herbæ instar aquæ super- = lou. muscosus, lente palustri obsitus. massof.

yogh. pro yoq. seq. nempè voc.

= èylèmèk. perdere, ad nihilum redigere, annihilare

= ol. perire, in nihilum reduci

yoghourd. t. Bèmil. a. mast. p. oxygala. oxygalum. lait caillé et aigrelet.

yoghourlamaq. coagulare. in oxygala convertere

= yoghourmaq. depsere massam et argillam.

" yoghouroulmouch depstendo formatus, plasmatus, pétri, formé -

yoǧhoun . crassus, grossus, rudis.

= louq crassities, ruditas.

youf . t. ut seq.

= èt . perdere

" haram mal yousa guider . malè parta, malè dilabuntur. la farina del diavolo

" yousqa . t. subtilis, tenuis, ut charta, et similia solida plana . pannus, &c . it. v. ut . gateau feuilleté

= dèvidjik . membrana

yoq . non . nihil . ut seq.

= dour . non est . il n'y en a pas . car, ce n'est pas lui sedet . o déyil .

" bir zat yoq : bir qel yoq dour . nihil prorsus est, ne filum quidem .

= èt . v. sup.

" yoq demèk . denegare, negare .

" rida èylèsè, yoq demèz . si oret aut petat supplex, non negabit .

(a) gratis, nullâ datâ causâ, facti sunt rei sanguinis illorum duorum pauperum innocentium seu culpæ 'sis expertium.

" yoq yère. frustrà, in vanum, inaniter.
= = oliki bi guinnah sasgerlaren qanena guirdiler (a)

= = Kiendiné zahmèt virmè. frustrà molestiam tibi ne facesse

" ichi yoq. nihil habet. nihil habens ad agendum, otiosus, vacans

yoqarda. supra, superius, in superiori parte.

= ki. superior. qui supra est. cy dessus. yoqardaki kikr ètdiyimus. ille quem suprà memoravimus

yoqare. superius, suprà, sursum.

= tcheqmaq. sursum ascendere.

= qaldermaq. in altum tollere, attollere.
= ya yazelde. scriptum est superius. i.e. ad superiores partes

yoqarda v.g. Buda viennam aut viennâ ratisbonam.

" yoqarda yazeldeghe guibi. uti superius scriptum est

" yoqardan. desuper

= achagha atmaq. deturbare. jeter du haut en bas

" Boundan yoqarese " et yoqaressena. quod hinc supra est aut ultra est.

yoqouch. t. firaz. p. acclivitas, clivus, ascensus.

= louq. ~~clivulus~~, ascensus, clivosus locus.

" yoqouchlou. clivosus,

yoqlatdermaq. jubere palpare, inquiri

yoqlamaq. palpare, leviter attingere, palpando experiri, tentare, probare, et inquirere, lustrare.

èl ilé = palpare manu.

" yoqlaye yoqlaye, ou yoqlaya z varmaq. palpando, et pedetentim ire aller en tâtonnant.

" quiëtchidi = tentare vadum.

" ìskandil ilé = solide examinare

" eskèri = lustrare exercitum. passer l'armée en revue

yoqlaïch. palpatio, inquisitio,

yoqlouq. nihilum, et carentia, absentia,

" hakim-a sèrdar yoqloughoundan. ex carentia aut defectu præfectorum.

yoqlama. palpatio, inquisitio. ut yoqlayech.

us. = lustratio exercitus, montre, revue d'armée.

= tèzkièrèsi. Scheda testans lustrationi exercitus adfuisse latorem ejus (Schedæ)

yun R. sof.a. pèchm. p. lana.

= qerqene. tomentum

qoutz = plumæ teniores aut lanugo avis.

yuk. t. bar. p. hæml. a. onus quantum equus vel aliud aâl, jumentum ferre potest. item repositorium[a]

[a] lectorum in cubiculo. où l'on met les matelats pendant le jour. et duæ crumenæ aut sacci pecuniæ, quæ ab utroque latere equi pendentes faciunt justum onus. est autem summa centum millium asprorum. seu mille thalerorum.

„ qerq yuk aqtdjè. quadragies centena millia asprorum. quattro millioni d'aspre.

„ yuk arabase - carrus, plaustrum ve meritorium. mercede conductus char de voiture.

yuk vourmaq. c. dat. onus imponere

„ yuk èndirmèk. deponere onus,

yuyrutmèk celeriter currere, et facere currere, ad cursum impellere

yuyruk. t. tchapouk. t. celer, velox, pernix.

= at pernix equus.

= luk. celeritas, velocitas in currendo, agilitas

yuksèdjik. subaltus, paulò elevatus.

yuksèk. t. âli. a. bulènd. p. altus, excelsus, sublimis, eminens

= yèr. locus elevatus, eminens

„ = yèrdè. alto in loco, altè, eminenter.

yuksuk. t. Digitale

yuksèklik. altitudo, sublimitas, eminentia.

yuklètmèk, yuklèmèk · imponere onus, onerare currum, equum

„ ziadè = nimio onere gravare

„ yukluk · onus, seu quantum sufficit ad justum jumenti onus ·

„ yuklènmèk · onerari, pondere gravari

„ yuklènmich · onustus

yuklu · onustus, prægravis et prægnans, foeta · per de brutis · de muliere · hamilè · a · dicitur ·

= èt : gravidare, foetam reddere · de mul · hamilè èt ·

= ol : gravidam, foetam fieri vel esse ·

= luk · prægnantis status ·

yol · t · ʐariq · sèbil · a · rah · p · via, iter, et modus, ratio, et regula institutum, vocatio, professio ·

v · „ aygere yol · argouri = transversa via · chemin de traverse

„ oghrou, oghroun yol · qatchmaq yol et seq · semita furtiva ·

„ qatchadjag yol ·

„ oulou yol · via regia, patens, grand chemin ·

„ ichlèk yol · via trita, frequens,

„ dar = via angusta, angustiæ ·

„ doghrou = via recta

" yanlech yol . devium iter, fallax via

yol eimri . variis seq. litteræ passûs seu commeatus

Sr " yol name . passeport.

" yol tedariki . apparatus itineris, aut præparatio rerum ad iter necessariarum.

" yol tedarikini guieurmek . præparare se ad iter, prospicere sibi de rebus ad iter necessariis

" yol hardjleghe . viaticum seu pecunia pro itinere faciendo

" yol atchmaq . aperire viam.

yolon, " yol, yoldan azmaq, yolon azdermaq.
yoldan tchegmaq.
" yoldan chachmaq . aberrare à viâ . vid. in azmaq. chachmaq.
yolon thachermaq.

" yol almaq iter emetiri, progredi.

" yol vourmaq = kesmek . vias insidere, infestare

latrocinari. Battre les chemins.

unde . yolvouroudjou = kesidji . viarum infestator, latro, prædo, sicarius.

" yol baghlamaq, qapamaq . viam viasve intercludere . fermer les chemins.

" yol boulmaq . invenire viam, modumve perveniendi ad aliquid

II toutmaq . viam tenere

= guieustermek . præmonstrare viam, facem præferre, ducere, dirigere, iter indicare

= guieusteridji . dux viæ, index

= kesmek . latrocinari ve hab. sup.

= kesidji = vouroudjou . latro, prædo viarum.

" yola guitmek . iter aggredi, in viam procedere

" yol virmek, viam locumve præbere, sinere transire
pl. ph.

" deurt yol aghze . quadrivium . v. in aghez.
" yaya yolou . semita, peditum via . vid. in ayaq.
" ayaq yolou, Kiènef . Latrina .
" ærraba yolou . via curatis.
" sou yolou . aquæ ductus . vid. in sou.

= = djou

" qalderem yolou . strata via . chemin pavé .

" yoldan dachra . extra viam .

yoldan- = tchegarmaq . seducere . yolyundan, yoldan tchegmaq . v. tchegmaq azmaq aberrare à via . se fourvoyer .

pl. cc.
haq yolouna et yolounda . pro Deo . q. in sacrificium Deo .
pl. ph.
yoular . t. capistrum . licou .
= vourmaq . capistrare . mettre le licou .
= taqmaq
et varius seq.
= lamaq

youlaf . t. avena . avoine

yowalaq . pilula, ou recula rotunda, uti etiam les crottes, des lievres, des brebis . vide يواق

yoltar. copula, habena curulis, lorum quibus juncti ducuntur canes = Lesse

yoldoughaz. via, iter ve exiguum.

yoldja juxta viam. yoldjas ant seq.

" yolouna guiderikien. cum iret juxta viam suam
- allant son chemin

yoldjow. viator, itinerans.

= oldoum-moun? factus ne es viator? i.e. num es iter aggressurus

= louk. peregrinatio, profectio ad iter

yoldach. t. socius, comes itineris, sodalis.

" gapou yoldache. consamulus, ejusdem aulæ asseda

" yoldach ol: yoldachleq. ét: socium addi, comitari

" yoldach qochmaq. socium, socios ve et milites addere, associare.

= sez. socio carens

" yoldachleq. societas, sodalitium.

= èt. comitari.

yolsouz yèr. avia, orum. ve

yolsouz èr kiansez. incivilis, nullius instituti, aut civilitatis homo.

" tchegmaz yol · cul de sac · impasse ·

yollamaq · expedire, ad iter dirigere · envoyer ·

yollou · qui viam sequitur, recte procedens, conveniens, re

= yoloundžā · juxta suum quisque ordinem ·

yolmaq · deplumare, decorticare, vellicare, pl pilos, crines, plumas, frondes evellere, aut his denudare, arborem, avem, hdem

" bagh yapraghene = · pampinare vitem · effeuiller la vigne

" tuyu = · deplumare, vellere plumas

" saqal = vellere barbam ·

youliyos · youlyos · julius mensis

youmaq · t · glomus · peloton ·

" youmagha iplik sarmaq · glomerare filum ·

youmchatmaq = chamaq · emollire, delinire, placare

youm^ou^chadeq · mollitus

youmouchanmaq · molliri, emolliri, mollescere ·

youmouchaq · mollis, tener,

= leq · mollities, teneritudo,

youmaq · v · yoummaq · yayqamaq · lavare manus, vestes ~~gaierz yoummaq · claudere oculos et victore~~

" bir ichden èl = · umoud kèsmèk · manus lavare ab aliquā re, i · e · spe cadere

" hayatden bil-kulliyè èl youyoub · spe vitæ penitus amissā

younmaq . claudere oculos et nictare

" guieuz =

" guieuzunu youm, dèdi, youmdou. Dixit ei ut claudere oculos,

" guieuz atchep youmounda . clausit simul et apertis oculis i.e. nictu oculi. dans un clin d'oeil

illa verò clausit

yondè . t. trifolium . treffle . foenum græcum.

yonda . t. equa . guièbè = equa foeta, prægnans

yonous baleghe . delphinus, poisson de jonas

yongha . schidia, assula, eclat de bois

yonmaq . asciare, dolare, scalpere, sculpere, cœlare et radere

" yonoulmouch surèt . Statua, incisa imago.

" qalem ilè yonmaq . Scalpello scalpere, incidere.

" Kiendiyé = sibi ipsi, suove commodo servire

" yonma tachlar . cœlati lapides

yonoudjou . asciator, dolator, sculptor

yahoudi judaeus et judaicus

= ol . judaeum agere, pec. de avaris avidisque lucri mercatoribus aliove hoè

yitmèk . perire, perdi, amitti,

yèyèdjèk commestibile, cibus, refectio, prandium

coena, edulium, cibaria

= hazermi! quod mandja hazer-me? sunt-ne cibi parati? pl. phi et ca

yëyidji . comedens, comestor, vorax

" tchoq= qui multum comedit, ingluviosus, vorax, hellao,

yeghech . accumulatio, coacervatio,

yeghelmaq accumulari,

yageq-t . clava butyraria

yayla . yaylaq . qechla, qechlaq . aestiva, montana et

=

yëyni . levis

= bachle . capite levis, inconstans, curiosus, procax

= djëk . Leviusculus

= djë . Leviuscule

= lètmèk = lèmèk . Levare, levem facere aut reddere


= lik . Levitas,

= lmèk . Levari, levem evadere.

 Suite de la lettre ن. noun. v. cydess. pag 676.

نيلوفر. nilûfer. gol. niloufer. p. Nymphaea. v. nènuphar.
Nimfea. Nènuphar. Lis d'étang.

127
14a



14º

la lettre ܦ. depuis 4221 à 5080. incl.

la lettre ܨ. de 5081. incl. à 5308. pag. ou colon c.à.d. ½ pag.

ܩ. de 5309. à 5424.

ܪ. de 5425. à 5528.

ܫ. de 5529. à 5648.

le suppl. de 5649. 6080.

ܐܘܪܗܝ. p. 527. &c. à examiner du 29 juin 1820.

ܘ pour o. à la place de ܘ. p. e. ܩܘܩ ܩܘܩ.

ö pour eu.

ܘ. u ou. ou bien

u. pour u. et

ܘ. ou. voilà les quatre voyelles.

o = o
ö ... eu
u ... u.
ܘ ... ou.
/. = è
\ .. = a
/ ... i
\ et à e









le comte
M. de Matuchewitz. envoyé extraordinaire de la Russie à Londres — cont. 4. fev. 1829 jouit dit-on, au plus haut degré de la confiance de M. de Nesselrode — le prix d'honneur en 1812. à la pension de M. Muraire

rapport de l'athenée des arts sur les toiles imperméables de MM. J. Rattier et J. L. Guibal r. des fossés Montmartre N. 4.

Course de vacc. intérieur — bibliothèque de M. Harfut rue de l'école de medecine N. 4
2 f. 50 c

M. Robert por 24 mardi à 8 h. publique et grat. r. du Gouloi N. 8

abécédaire — par Verzyhes aîné —
chez l'auteur rue de Richelieu N° 19. 60 c.

---

samedi
vente de livres le 19. janv. catalogue
chez debure — chez M. Sylvestre R. des bons
enfans N° 30 —

M. Martin de la saqnerais
R. st anne N. 57. Notaire
connu de Mlle gard —

22
Ed. transcrit
anscilium
p. 464. dict. manuscrit
~~M. cadalvend R. de
Beaune N. 24~~ 10 – 31. janv
M. cousinery
M. ~~le comte~~ de Bournon
R. ~~de~~ l'université N. 17
31. janvier st anne N 61
èdèdjèyini ilk aqchamdan èdè bilir-
sèn yarèna braqma
ce que vous avez à faire, si vous pouvez
le faire la veille, ne le renvoyez pas au
lendemain —
ايده جكك كنى الك اخشامدن ايده بيلورسك
ايارينه براقمه

